



Renault MEGANE

Käyttöopas



parasta suorituskyyä



ELF yhteistyökumppaniksi
**world
series**
by RENAULT



RENAULT suosittelee ELF:

Autoalan korkean teknologian taitajat Elf ja Renault yhdistävät huippuosaamisensa niin kilpauradalla kuin maanteillä. Tämä vuosia kestänyt yhteistyö varmistaa, että käytössäsi on aina Renault-autoosi täydellisesti soveltuva voiteluainevalikoima. Moottorisi kestävä suojaus ja optimaalinen suorituskyy ovat taattuja. Olipa kyseessä öljynvaihto tai täydennys, saat selville autollesi parhaiten soveltuvan ELF-voiteluaineen Renault-jälleenmyyjältäsi tai autosi huoltokirjasta.



www.lubricants.elf.com



x-merkki **TOTAL**

Tervetuloa uuteen autoosi

Tähän käyttöohjekirjaan on koottu tietoja, joiden avulla:

- tutustut autosi toimintoihin ja teknisiin uudistuksiin, jotta voit käyttää autosi varusteita hyödyksi kaikissa olosuhteissa.
- auto pysyy hyvässä toimintakunnossa, jos noudatat yksinkertaisia huolto-ohjeita tarkasti ja säännöllisesti.
- osaat itse tehdä nopeasti sellaiset huollot ja pienet korjaukset, joihin ei välttämättä tarvita asiantuntijaa.

Käyttöohjekirjaan tutustuminen vie jonkin verran aikaa, mutta voitat käyttämäsi ajan moninkertaisesti takaisin, koska tunnet autosi sen jälkeen paremmin ja osaat hyödyntää toimintoja ja teknisiä uudistuksia. Jos haluat yksityiskohtaisempia tietoja, myynti- ja huoltoverkoston asiantuntijat neuvovat sinua mielellään kaikissa autoon liittyvissä kysymyksissä.

Seuraavat merkinnät ovat apunasi:



ja



Asetettu autoon. Merkinnät osoittavat, että käyttöoppaassa on lisätietoja laitteiston toiminnosta ja/tai käyttöä koskevista rajoituksista tässä automallissa.



missä tahansa oppaan kohdassa kertoo vaaratilanteesta tai turvallisuutta koskevasta suosituksesta.

Ohjekirjassa esiteltujen mallien kuvaus perustuu tekstin julkaisuhetkellä saatavissa oleviin teknisiin tietoihin. **Käyttöohjekirjassa on esitelty kaikki varusteet** (vakio- ja lisävarusteet), joita malleihin on saatavana. Oman autosi varusteiden määrä riippuu mallista, lisävarusteista ja myyntimaasta.

Käyttöohjekirjassa voidaan esitellä myös sellaisia varusteita, jotka tulevat autoihin myöhemmin mallivuoden kuluessa.

Koko käyttöohjeessa merkkihuollolla tarkoitetaan RENAULT-merkkihuoltoa.

Hyvää matkaa uudella autollasi!

Teksti on käännetty englannista. Osittainenkin jäljentäminen tai kääntäminen kielletty ilman valmistajan kirjallista lupaa.

Autoon tutustuminen

1

Ajaminen

2

Ajomukavuus ja varusteet

3

Huolto

4

Itse tehtävät korjaustyöt

5

Tekniset tiedot

6

Aakkosellinen hakemisto

7

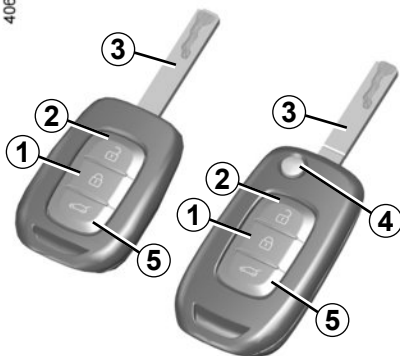


Luku 1: Autoon tutustuminen

Avain, radiotaajuuskaukosäädin: yleistietoja, käyttö, turvalukitus	1.2
RENAULT-kortti: yleistietoja ja käyttö	1.6
Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen	1.14
Ovien avaaminen ja sulkeminen	1.17
Ovien ja luukkujen automaattinen keskuslukitus ajon aikana	1.20
Pääntuet - istuimet	1.21
Ohjauspyörä	1.25
Turvavyöt	1.26
Täydentävät turvalaitteet:	1.30
etuturvavöille	1.30
takaturvavöille	1.34
sivuille	1.35
Lasten turvallisuus: yleistä.	1.37
turvaistuimen kiinnitystavan valinta	1.40
Turvaistuimen asennus, yleistiedot	1.44
Turvaistuimen kiinnitys turvavyöllä tai Isofix-järjestelmällä	1.46
etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto ja -sallinta	1.52
Merkinantolaitteet: ääni ja valomerkki	1.55
Hallintalaitteet	1.56
Kojetaulu	1.60
ajotietokone	1.72
auton henkilökohtaisten säätöjen valikko	1.82
Ohjaustehostin	1.84
Kello ja ulkolämpötila	1.85
Ulkotaustapeilit	1.86
Ajovalojen säätö	1.88
Valot ja merkkivalot	1.90
Lasinpyyhkimet ja lasinpesulaite	1.96
Polttoainesäiliö (polttoaineen täyttö)	1.104
Reagenssisäiliö	1.107

AVAIN, RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: yleistiedot (1/2)

40681



- 1 Kaikkien ovien ja luukkujen lukitseminen.
- 2 Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.
- 3 Virtalukon ja vasemman etuoven avain.
- 5 Vain tavaratilan lukitus/lukituksen avaus.

Kokoontaittuva kaukosäädin:

- 4 Sisääntaittuvan avaimen lukitus/avaaminen. Vapauta sisääntaittuva avain painamalla painiketta 4. Avain tulee esiin. Paina painiketta 4 ja työnnä avain paikalleen.

Suositus

Älä vie kaukosäädintä lämmön-, kylmän- tai kosteudenlähteen läheisyyteen.

Avainta ei saa käyttää muihin, kuin käyttöohjeessa mainittuihin tarkoituksiin (älä avaa pulloa tms.).



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

Radiosignaalilla toimivan kaukosäätimen toimintasäde

Toimintasäde riippuu auton ympäristöstä: varo ettet huomaamattasi avaa tai lukitse auton ovia painamalla vahingossa kaukosäätimen painikkeita.

Huomautus: jos jokin auton ovi tai luukku on suljettu huonosti tai jäänyt auki, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas.

Häiriöt

Kaukosäätimen toiminta voi häiriintyä lähiympäristön laitteiden vuoksi, jos ne toimivat samalla radiotaajuudella.

Avainkortin vaihtaminen ja lisäkortin hankkiminen

Ota yhteys ainoastaan merkkihuoltoon:

- jos joudut hankkimaan uuden avaimen, vie auto ja kaikki avaimet merkkihuoltoon auton ja avaimien uudelleenohjelmointiseksi;
- automallista riippuen käytössä voi olla enintään neljä kaukosäädintä.

Kaukosäätimen toimintahäiriö

Varmista, että paristo on kunnossa, oikeanmallinen ja laitettu oikein sisään. Pariston käyttöikä on noin kaksi vuotta.

Katso ohjeet paristojen vaihtamiseksi luvun 5 kohdasta "Radiotaajuuskaukosäädin: paristo".

RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: käyttö

Ovet ja luukut lukitaan ja lukitus avataan kaukosäätimellä **A**.

Kaukosäätimessä on paristo, joka on vaihdettava (katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "Radiotaajuuskaucosäädin: paristo").

Ovien lukitus

Paina lukituspainiketta **1**.

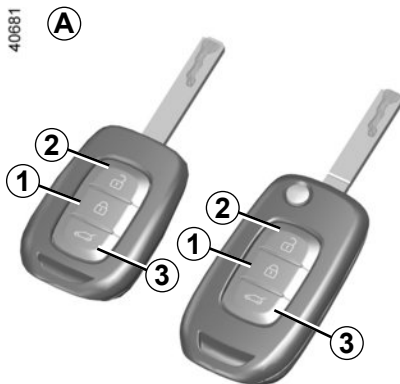
Lukituksen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot välähtävät **kaksi** kertaa.

Jos jokin auton ovista tai tavaratilan luukku on suljettu huonosti tai jäänyt auki, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas, eivätkä hätävilkut tai sivusuuntavalot välähdä.

Ovien lukituksen avaus

Painamalla painiketta **2** ovet ja luukut lukitaan.

Lukituksen avautumisen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot välähtävät **yhden** kerran.



Tavaratilan erillislukitus/ lukituksen avaus

Paina painiketta **3**.

Huomautus:

Kun moottori käy, virta on kytketty, ja avain on lisälaiteasennossa (katso luvun 2 kohta "Virtalukko: autot, joissa on avain"), avaimen painikkeet eivät toimi.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

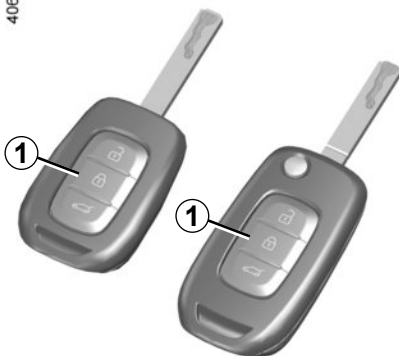
Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: turvalukitus

40681



Jos autossa on turvalukitus varusteena, sen avulla voidaan lukita ovet ja luukut ja estää ovien avaaminen sisäkahvoista (jos esim. ikkuna rikotaan ja ovi yritetään avata sisäpuolelta).

Tee tämä painamalla painiketta **1** kahdesti peräkkäin.

Lukituksen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot välähtävät **kaksi** kertaa hitaasti ja kolme kertaa nopeasti.

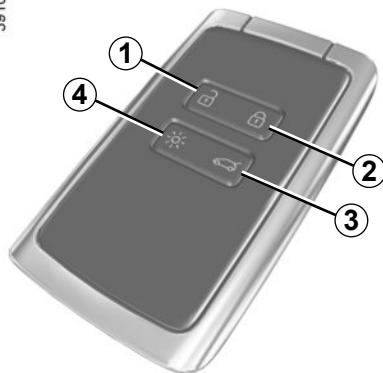
Erityispiirre: turvalukitus ei kytkeydy, jos hätävilkut tai äärivalot palavat.



Älä koskaan turvalukitse ovia, jos auton matkustamoon jää joku.

RENAULT-AVAINKORTTI: yleistiedot (1/2)

39100



- 1 Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.
- 2 Kaikkien ovien ja luukkujen lukitus.
- 3 Tavaratilan lukitus/lukituksen avaus.
- 4 Valojen sytytys kauko-ohjaimella.

RENAULT-avainkortin toiminnot:

- ovien, tavaratilan ja polttoainesäiliön luukun lukituksen avaus ja lukitseminen (katso tarkemmat tiedot seuraavilla sivuilla)
- auton valojen sytytys kauko-ohjaimella (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta)
- sähkötoimisten ikkunoiden ja automallikohtaisesti kattoluukun sulkeutuminen automaattisesti kauko-ohjaimella, katso lisätietoja luvun 3 kohdasta "Sähkötoimiset lasinnostimet" ja "Sähkötoiminen kattoluukku",
- moottorin käynnistys (katso luvun 2 kohta "Moottorin käynnistys/pysäytys").

Toiminta-aika

Varmista, että paristo on kunnossa, oikeantyyppinen ja laitettu oikein sisään. Käyttöikä on noin kaksi vuotta. Vaihda se, kun viesti "Avainkortti Paristo vähissä" tulee kojetauluun (katso luvun 5 kohdasta "RENAULT-avainkortti: paristo").

RENAULT-avainkortin toimintasäde

RENAULT-avainkortin toimintasäde riippuu auton ympäristöstä, varo ettet avaa tai lukitse ovia vahingossa, jos painat avainkortin painikkeita huomaamattasi.

Paristo on tyhjentynyt, voit silti lukita/avata auton ja käynnistää sen. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien lukitseminen ja avaaminen" ja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistys/pysäytys".

RENAULT-AVAINKORTTI: yleistiedot (2/2)

39100



Auton paikallistamistoiminto (esim. parkkipaikalta)

Yhdellä painikkeen **4** painalluksella lähivalot ja sisävalot syttyvät noin 20 sekunnin ajaksi. Toiminnon avulla löydät autosi helposti esim. suurelta parkkipaikalta.

Huomautus: painikkeen **4** uusi painallus sammuttaa valot.

Suositus

Älä vie avainkorttia lämmön-, kylmän- tai kosteudenlähteen läheisyyteen.

Älä säilytä RENAULT -avainkorttia siten, että se voi taittua tai muuten vaurioitua. Varo esim. säilyttämästä avainkorttia takataskussa. Jos istuudut takataskussa olevan kordin päälle, kortti voi taittua tai katketa kokonaan.

RENAULT-avainkortin vaihtaminen ja lisäkortin hankkiminen

Jos haluat uuden RENAULT-avainkortin kadonneen kortin tilalle tai haluat käyttöösi lisäkortin, ainoastaan merkkihuolto voi toimittaa sen sinulle.

Jos RENAULT-avainkortti vaihdetaan uuteen, **auto ja kaikki avainkortit (RENAULT-avainkortit) on vietävä merkkihuoltoon**, jossa kokonaisuus ohjelmoidaan uudelleen auton ja korttien avulla.

Yhdessä autossa RENAULT-avainkortteja voi olla käytössä neljä kappaletta samanaikaisesti.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

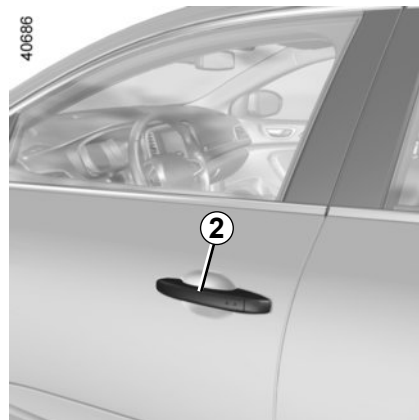


40684

Auto voidaan lukita / lukitus avata kahdella tapaa:

- RENAULT-kortti handsfree-tilassa.
- RENAULT-kortti kauko-ohjaintilassa.

Älä säilytä RENAULT-avainkorttia paikassa, jossa se voi päästä kosketuksiin muiden sähkölaitteiden kanssa (esimerkiksi tietokone tai puhelin). Ne saattavat häiritä toimintaa.



40685

Avainkortin käyttö "handsfree"-tilassa

"Handsfree" -tilassa auto voidaan lukita / avata lukituksesta RENAULT-avainkortin painikkeita käyttämättä lukita / avata lukituksesta, jos avainkortti on tunnistusalueella **1**.

Huomautus: handsfree-toiminto voidaan kytkeä pois käytöstä multimedianaäytössä (lisätietoja on kyseisen laitteen käyttöohjeissa).

RENAULT-AVAINKORTTI: käyttö (2/5)



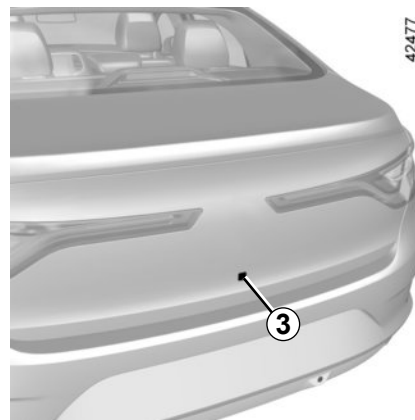
Lukituksen avaus "handsfree"-toiminnolla

Kun RENAULT-avainkortti on alueella **1**, vie käsi kahvan **2** taakse: auton lukitus avautuu. Lukituksen avautumisen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät yhden kerran**.

Painikkeen **3** painallus avaa koko auton lukituksen ja takaluukun raolleen.



Huomautus: Handsfree-järjestelmässä voi olla tilapäisiä toimintahäiriöitä, jos jokin (esim. liika, kura, lumi, tiesuola) peittää ovenkahvaan asennetun anturin. Puhdista anturit. Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.



Handsfree-etälukitus

Kun ovet ja tavaratila on suljettu, poistu auton vierestä RENAULT-avainkortti mukana. Auto lukkiutuu automaattisesti heti, kun poistut tunnistusalueelta.

Huomautus: etäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä.

Lukituksen merkiksi hätävilkut ja suuntavalot välähtävät kerran, minkä jälkeen ne syttyvät palamaan yhtäjaksoisesti noin neljäksi sekunniksi ja äänimerkki kuuluu.

RENAULT-AVAINKORTTI: käyttö (3/5)



Handsfree-lukitus anturin 4 avulla

Jos avainkortti on toimintaetäisyydellä ja haluat lukita auton, varmista, että ovet ja luukut ovat kiinni, ja kosketa kuljettajan puoleista ovenkahvaa kohdasta 4. Auto lukkiutuu.

Huomautus: RENAULT-avainkortin täytyy olla tunnistusalueella 1, jotta ovet voidaan lukita anturilla.



Lukitukseen liittyviä erityispiirteitä

Kun lukitus on tehty koskettamalla anturia 4, on odotettava noin kolme sekuntia, ennen kuin auto voidaan avata lukituksesta. Näiden kolmen sekunnin aikana lukitus voidaan varmistaa vetämällä ovien kahvoista.

Jos ovi on auki tai suljettu huonosti:

- anturilla 4 tehtävän lukituksen aikana auto lukittuu / avautuu lukituksesta nopeasti, eivätkä hätävilkut välkähdä,
- auto ei lukitu sen luota poistuttaessa.



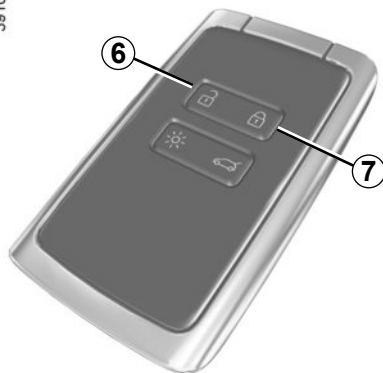
Noin 15 minuutin kuluttua, kun RENAULT-avainkortti on tunnistusalueella, lukitus kauko-ohjaimella poistuu käytöstä.

Auton lukitusta ei voida tehdä, jos avainkortti on alueella 5.

Kun auton lukitus avataan RENAULT-avainkortin painikkeella avaamatta ovea tai luukkuja, "handsfree-lukitus" kauko-ohjaimella ei toimi.

RENAULT-AVAINKORTTI: käyttö (4/5)

39100



Avainkortin käyttö kauko-ohjaimena

Lukituksen avaus RENAULT-avainkortilla
Paina painiketta 6. Lukituksen avautumisen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät yhden kerran**.

Lukitus RENAULT-avainkortilla
Kun ovet ja tavaratila on suljettu, paina painiketta 7: auto lukittuu. Kun ovet lukitaan, suuntavalot ja hätävilkut **välähtävät kaksi kertaa**.



40685

Huomautus: enimmäisetäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä.

Erityispiirteitä

Auton lukitusta ei voida tehdä, jos jokin ovi tai luukku on auki tai suljettu huonosti. Silloin tapahtuu nopea lukitus/avaus eivätkä hätävilkut välkähdä.

Avaimen painikkeet eivät toimi, kun moottori käy.

Jos **moottorin käydessä** ovi on avattu ja suljettu eikä avainkortti ole enää alueella 5, viesti "Avainkorttia ei tunnistettu" varoittaa avainkortin puuttumisesta. Näin estetään esimerkiksi liikkeelle lähteminen sen jälkeen, kun kyydistä on jätetty matkustaja, jolla on avainkortti mukanaan.

Hälytys poistuu, kun avainkortti havaitaan uudelleen.

39100



Tavaratilan erillislukitus / lukituksen avaus

Painamalla painiketta **8** voidaan lukita pelkästään takaluukku tai avata sen lukitus.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

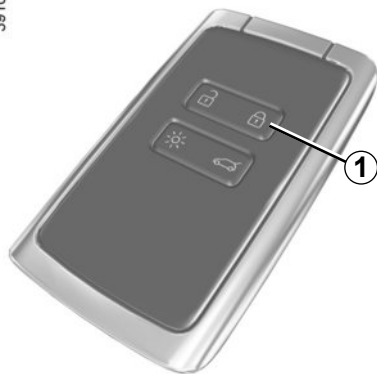
Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

RENAULT-AVAINKORTTI: Turvalukitus

39100



Jos autossa on turvalukitus varusteena, sen avulla voidaan lukita ovet ja luukut ja estää ovien avaaminen sisäkahvoista (jos esim. ikkuna rikotaan ja ovi yritetään avata sisäpuolelta).

Tee tämä painamalla painiketta **1** kahdesti peräkkäin.

Lukituksen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot välähtävät **kaksi** kertaa hitaasti ja kolme kertaa nopeasti.

Erityispiirre: turvalukitus ei kytkeydy, jos hätävilkut tai äärivalot palavat.



Älä koskaan turvalukitse ovia, jos auton matkustamoon jää joku.

OVIEŦ LUKITSEMINEN JA AVAAMINEN (1/3)

Kaukosäädin tai automallikohtaisesti RENAULT-avainkortti ei toimi

Joissakin tapauksissa radiotaajuuskaukosäädin tai RENAULT-avainkortti ei ehkä toimi:

- radiotaajuuskaukosäätimen tai RENAULT-avainkortin paristo on kulunut loppuun tai auton akku on purkautunut.
- ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin)
- auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

Tällöin on mahdollista:

- voit käyttää automallikohtaisesti radiotaajuuskaukosäätimen avainta tai avainkorttiin sisäänrakennettua vara-avainta vasemman etuoven avaamiseen,
- lukita jokainen ovi erikseen käsin
- käyttää matkustamon ovien lukitus-/avauskytkintä (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta).

40303



Avainkorttiin sisäänrakennettu avain

Sisäänrakennetulla avaimella **2** voidaan lukita vasen etuovi tai avata sen lukitus, kun RENAULT-avainkortti ei toimi.

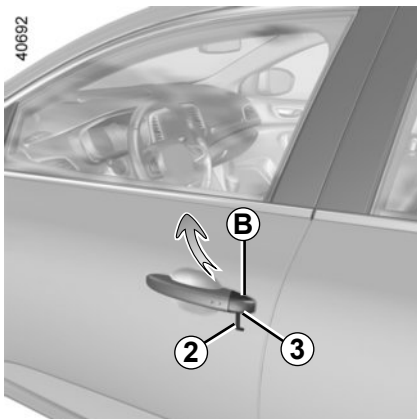
Pääsy avaimeen 2

Liu'uta takakoteloä **1** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.

39102



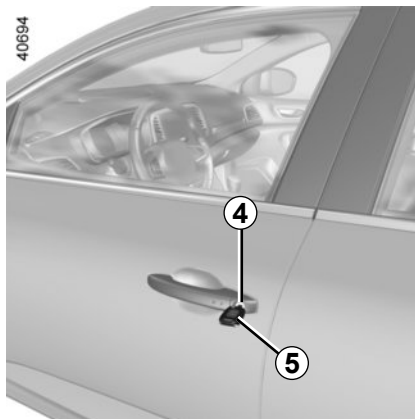
OVIEŇ LUKITSEMINEN JA AVAAMINEN (2/3)



RENAULT-avainkorttiin sisäänrakennetun avaimen käyttö

- Vie avaimen pää **2** vasemman oven peitekannen **B** loveen **3**.
- Irrota peitekansi **B** liikuttamalla avainta ylöspäin.
- Työnnä avain **2** lukkoon ja lukitse tai avaa vasemman etuoven lukitus.

Kun olet autossa, aseta sisäänrakennettu avain takaisin paikalleen RENAULT-avainkorttiin.



Autot, joissa on avain, kaukosäädin

Avaimen käyttö

Työnnä avain **5** lukkoon **4** ja lukitse tai avaa vasemman etuoven lukitus.



Ovien lukitus käsin

Kun ovi on auki, kierrä ruuvia **6** (käytä apuna avaimen päätä) ja sulje ovi.

Ovi on tämän jälkeen lukittu ulkopuolelta.

Tällöin ovet voidaan avata ainoastaan sisäpuolelta tai vasemmasta etuovesta avaimella.

OVIEŦ LUKITSEMINEN JA AVAAMINEN (3/3)



Ovien lukitus-/avauskytkin matkustamossa

Painokytkimellä **7** ohjataan samanaikaisesti ovien, tavaratilan luukun ja polttoaineen täyttöluukun lukitusta.

Jos jokin auton ovi tai luukku on jäänyt auki tai suljettu huonosti, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas.

Jos joudut pitämään tavaratilan luukun auki tavaroiden kuljetuksen ajan voit silti lukita muut ovet ja luukut seuraavasti: **Moottori pysähdyksissä**, paina kytkintä **7** yli viiden sekunnin ajan, jolloin muut ovet ja luukut lukkiutuvat.

Ovien ja luukkujen lukitus ilman RENAULT-avainkorttia tai avainta

Tilanteessa, jossa esimerkiksi RENAULT-avainkortti tai avain ei toimi väliaikaisesti vaikkapa paristojen loputtua.

Kun moottori on pysähdyksissä ja ovi tai takaluukku on auki, paina painokytkintä **7** yli viiden sekunnin ajan.

Kun ovi suljetaan, kaikki ovet ja luukut lukkiutuvat.

Ovien lukituksen avaaminen auton ulkopuolelta on mahdollista vain auton tunnistusalueella sijaitsevalla RENAULT-avainkortilla tai avaimella.

Ovien ja luukkujen lukitustilan merkkivalo

Kun virta on kytketty, painokytkimen merkkivalo **7** ilmaisee ovien ja luukkujen lukituksen tilan:

- Kun merkkivalo palaa, ovet ja luukut ovat lukossa.
- Kun merkkivalo ei pala, ovien ja luukkujen lukitus on avattu.

Kun lukitset ovet ulkoa, merkkivalo on ensin päällä ja sammuu sitten.



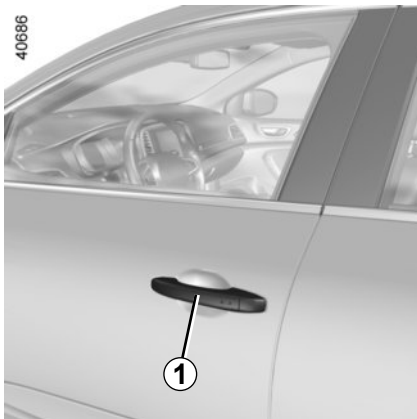
Älä koskaan jätä avainta tai RENAULT-avainkorttia autoon poistuessasi autosta.



Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista, että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä auton sisätilaan onnettomuustilanteessa.

OVIENT AVAAMINEN JA SULKEMINEN (1/3)

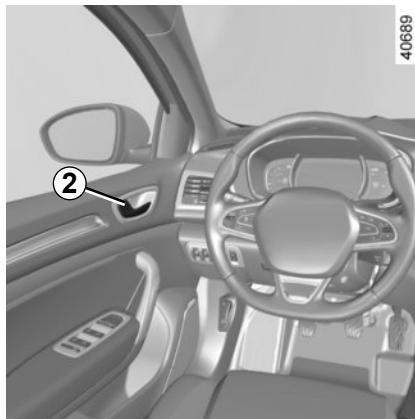


Avaaminen ulkopuolelta

Kun ovien lukitus on avattu tai RENAULT-avainkortti on mukana, tartu kahvaan **1** ja vedä itseesi päin.



Turvallisuussyistä ovien avaus- ja sulkemistoiminnot toimivat ainoastaan auton ollessa pysähdyksissä.



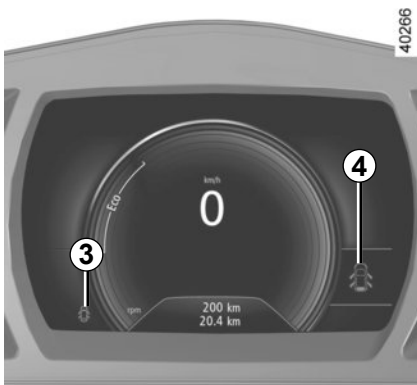
Avaaminen sisäpuolelta

Vedä kahvasta **2**.

Valot päällä -varoitussääni

Kun kuljettajan ovi avataan, kuuluu varoitussääni, mikäli valot ovat päällä.

OVIEEN AVAAMINEN JA SULKEMINEN (2/3)



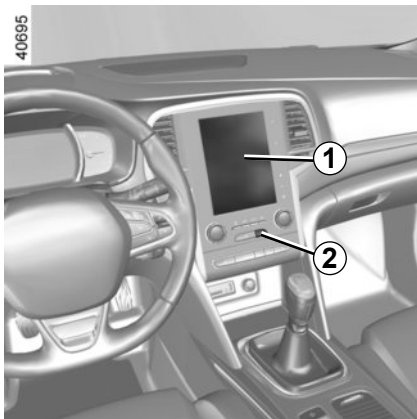
Ovi tai luukku unohtunut auki varoitus

Kun auto on pysähtynyt ja virta kytketty, merkkivalo **3** syttyy kojetauluun ja merkkivalo **4** ilmaisee, että jokin ovi tai luukku on auki tai huonosti suljettu.

Kun ajonopeus on noin 20 km/h, merkkivalo syttyy, jos jokin ovista tai tavaratilan luukku on auki tai huonosti suljettu. Lisäksi viesti "Takaluukku auki" tai "Ovi auki" tulee näkyviin ja merkkiääni kuuluu 40 sekunnin ajan tai kunnes ovi tai tavaratilan luukku suljetaan.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN
HENKILÖVAHINGON VAARA.**

OVIEEN JA LUUKKUIJEN AUTOMAATTINEN KESKUSLUKITUS AJON AIKANA



Toimintaperiaate

Liikkeellelähdön jälkeen ovet ja luukut lukkiutuvat automaattisesti, kun ajonopeus ylittää 10 km/h.

Automaattisen keskuslukituksen avaaminen:

- Paina ovien keskuslukituksen avauspainiketta **2**.
- Kun auto on pysähtynyt, avaa jokin etuovi auton sisäpuolelta.

Huomautus: jos ovi avataan/suljetaan, se lukkiutuu automaattisesti uudestaan, kun auton nopeus saavuttaa noin 10 km/h.

Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

Toiminnon kytkeminen päälle: auton ollessa pysähtynyt ja virran kytkettynä paina painokytintä **2**, kunnes kuulet äänimerkin.

Toiminnon kytkeminen pois päältä auton ollessa pysähtynyt ja virran kytkettynä: paina painokytintä **2**, kunnes kuulet kaksi äänimerkkiä.

Toiminnon voi ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä myös multimedianaäytön valikosta **1** (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta Auton henkilökohtaisten asetusten valikko, Ovien automaattinen lukitus ajon aikana).

Toimintahäiriöt

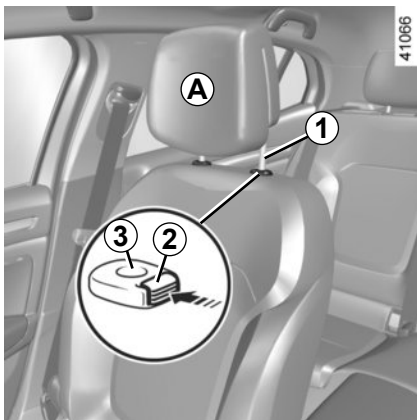
Jos havaitset automaattisen lukitustoiminnon toimintahäiriön (automaattinen keskuslukitus ei toimi, painikkeen **2** merkivalo ei syty, kun keskuslukitus kytketään tms.), tarkista, ettei lukitus ole aktivoitunut vahingossa ja että kaikki ovet ja luukut ovat hyvin kiinni. Jos ne ovat kunnolla kiinni ja ongelma pysyy, ota yhteys merkkihuoltoon.



Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista, että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä auton sisätilaan onnettomuustilanteessa.

ETUISTUIMIEN PÄÄNTUET



Pääntuen nostaminen

Vedä pääntukea ylöspäin halutulle korkeudelle. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

Pääntuen laskeminen

Paina painiketta **2** ja laske pääntuki halutulle korkeudelle. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

Pääntuen kaltevuuden säätö

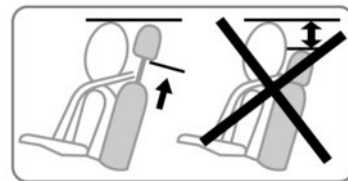
Jos varusteena, siirrä osa **A** itseesi päin tai itsestäsi pois päin haluttuun asentoon

Pääntuen irrotus

Nosta pääntuki ylimpään asentoonsa (kallista tarvittaessa selkänöjää taaksepäin). Paina painiketta **2** ja nosta pääntukea vapauttaaksesi sen.

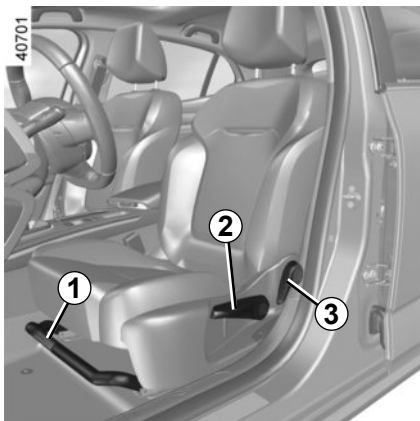
Pääntuen asentaminen takaisin paikalleen

Varmista, että pääntuen tangot **1** ovat puhdaat. Varsi, jossa on kolo, on työnnettävä koteloon **3**, jossa on lukituspainike **2**. Työnnä pääntuen varret kiinnitystuppiin (kallista selkänöjää tarvittaessa taaksepäin). Paina painiketta **2**, paina pääntuki lukitusasentoon ja säädä haluamasi pääntuen korkeus. Varmista, että jokainen istuimen selkänöjan varsi **1** lukittuu hyvin.



Pääntuki on turvalaite. Sinun on valvottava, että tuet ovat paikoillaan ja asennettu oikein. Pääntuki säädetään sellaiseen asentoon, että pää on mahdollisimman lähellä pääntuen yläreunaa ja osaa **A**.

ETUISTUIMET (1/3)



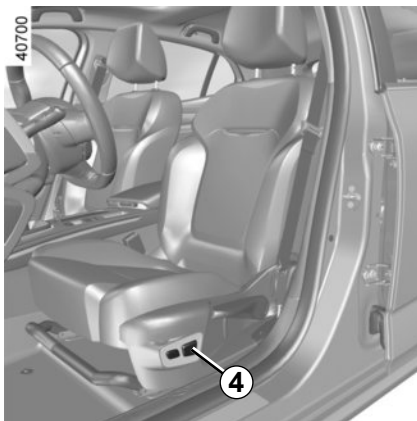
Säätö

Siirtäminen eteen- tai taaksepäin

Avaa lukitus nostamalla kahvaa **1**. Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote kahvasta ja varmista, että istuin on kunnolla lukittunut.

Istuimen istuinosa nostaminen tai laskeminen

Liikuta vipua **2** niin monta kertaa ylös- tai alaspäin kuin on tarpeen.



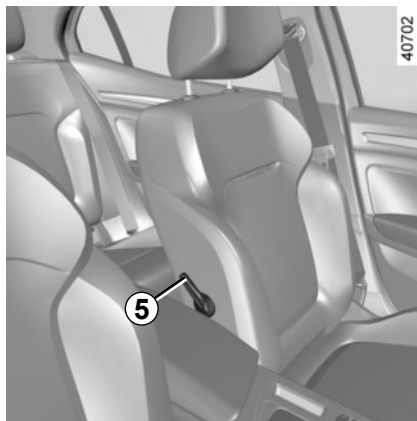
Selkänojan kallistaminen

Nosta kahvaa **3** ja kallista selkänoja haluttuun asentoon. Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote kahvasta ja tarkista, että istuin on kunnolla lukittu.

Istuimen säätö ristiselän kohdalta

Auton varustetason mukaan:

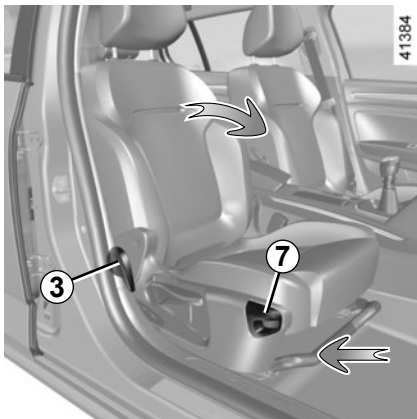
- siirrä kytkintä **4** eteen, taakse, ylös tai alas;
- tai
- lisää tukea laskemalla vipua **5** ja vähennä nostamalla sitä.



Säädä pääntuet ja istuimet auton ollessa paikallaan. Niiden säätäminen ajon aikana voi aiheuttaa vaaratilanteen.

Etuistuinten selkänojaa ei pidä kallistaa matkan aikana liian taakse, koska turvavyöt eivät toimi tällöin tehokkaasti.

Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.



Istuimen säätö pöytätasoksi

Autosta riippuen selkänoja matkustajan puolella voidaan laskea alas istuimelle. Tämä mahdollistaa istuimen säädön pöytätasoksi.

- Laske pääntuki alas.
- Siirrä istuinta taaksepäin.
- Nosta vipua **3** ja kallista selkänoja eteenpäin niin alas kuin mahdollista.
- Vedä kahvasta **7** ja laske selkänoja kokonaan alas.



Turvallisuussyistä kiinnitä kuljetettavat esineet matkan ajaksi, kun istuinta käytetään pöytätasona.

Kun matkustajan istuinta käytetään pöytätasona, sen takana olevia kahta takapaikkaa ei saa käyttää.



Pidä selkänojasta hyvin kiinni kun se laitetaan tasisen lattian asentoon. Loukkaantumisaara.



Jos etuistuimen selkänoja asetetaan pöytätasoksi, on etumatkustajan airbagn toiminta on ehdottomasti estettävä (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Lasten turvallisuus: etumatkustajan airbagn toiminnanesto/kytkentä").

Laukeava airbagturvatyyny voi myös sinkauttaa pöytätasolle jätetyt esineet voimakkaasti ympäriinsä, jolloin vaarana on vakava loukkaantuminen.

Tarra (kojelaudassa) ja merkinnät (häikäisysojassa) on asennettu autoon muistutukseksi tästä vaaratilanteesta.

Istuimen asettaminen paikoilleen

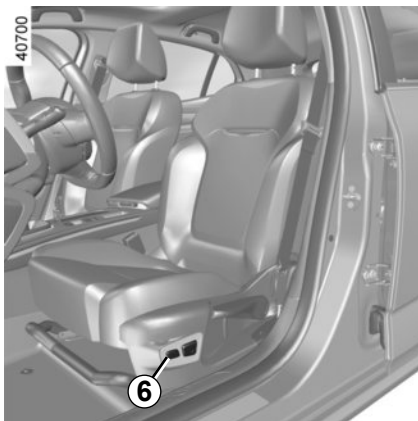
Tarkista, ettei mikään esine estä istuimen käsittelyä.

- Vedä kahvaa **7** ja nosta selkänoja pystyyn. Varmista, että se on lukkiutunut kunnolla.
- Aseta istuinosa takaisin.



Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.

ETUISTUIMET (3/3)



Toiminnot

Hieronta

Voit säätää kuljettajan istuimen hierontatoimintoja multimedianaäytön kautta. Jos autossa on kytkin **6**, voit hakea sillä "Hieronta"-valikon multimedianaäyttöön.

Toiminnon kytkeminen:

- Valitse "Ajoneuvo"-valikon kohta "Istuimet" ja "Hieronta".
- Valitse hierontatapa ("Virkistävä", "Rentouttava" tai "Ristiselkä").



- säätää voimakkuutta (+ tai -),
- säätää nopeutta (+ tai -),
- palauttaa valitut oletusasetukset. Paina **7** sitten "Nollaa";
- ottaa käyttöön / pois käytöstä hierovan istuimen (ON tai OFF).

Huomautus: Multi-Sense-valikossa valittu tila voi vaikuttaa hieronnan asetuksiin (lisätietoja on luvun 3 kohdassa Multi-Sense).

Lisätietoja on multimedialaitteen käyttöopista.

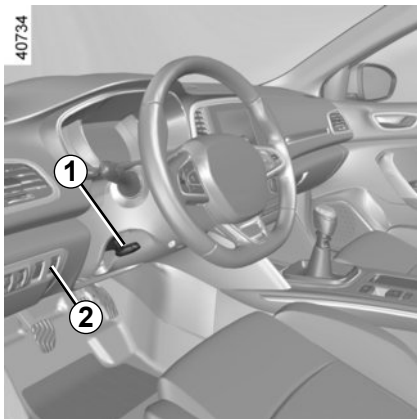


Istuinlämmitys

Virta kytkettynä

- kytkimen **8** ensimmäinen painallus halutussa istuimessa aktivoi suuritehoisen lämmityksen. Molemmat kytkimeen integroidut merkkivalot syttyvät.
- toisella painalluksella lämmitys laskee minimiteholle. Tällöin vain toinen kytkimen integroiduista merkkivaloista palaa.
- Kolmas painallus poistaa lämmityksen käytöstä.

OHJAUSPYÖRÄ/RATTI



Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätö

Laske vipua **1** ja siirrä ohjauspyörä sopivaan asentoon.

Siirrä sitten vipu pohjaan vastinkynnyksen yli lukitaksesi ohjauspyörän paikalleen.

Tarkista, että ohjauspyörä lukkiutuu kunolla.



Säädä ohjauspyörä oman turvallisuutesi vuoksi auton ollessa paikallaan.



Ohjauspyörä Lämmitys (automallikohtainen toiminto)

Tämä toiminto lämmittää ohjauspyörän alueita **3** ja **4**.

Toimintaperiaate

Kun lämpötila on saavutettu, toiminto säätelee lämmitettävien alueiden lämpötilaa noin 30 minuutin ajan ja sitten sammuu automaattisesti.

Aktivoi toiminto

Kun virta on kytketty, paina kytkintä **2**, kytkimeen integroitu merkkivalo syttyy.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

- Automaattinen:

Toiminto pysähtyy automaattisesti säätövaiheen jälkeen noin 30 minuutin kuluttua. Painokytkimen **2** merkkivalo jää palamaan.

Huomautus: jos toiminto on sammunut automaattisesti, paina painokytkintä **2** kaksi kertaa, jos haluat kytkeä sen uudelleen.

Jos painokytkintä **2** ei painetaan uudelleen, toiminto aktivoituu, kun virta kytketään seuraavan kerran.

- Manuaalinen:

Jos haluat poistaa toiminnon käytöstä säätövaiheen aikana, paina kytkintä **2**. Kytkimen **2** merkkivalo sammuu.

TURVAVYÖT (1/4)

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Turvavöiden käytössä on huomioitava sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.



Väärin säädetty tai kierteellä olevat turvavyöt voivat onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vammoja.

Yhtä turvavyötä saa käyttää vain yksi henkilö, lapsi tai aikuinen.

Myös raskaana olevien naisten on käytettävä turvavyötä. Tällöin on varmistettava, ettei alempi nauha paina liikaa vatsan alaosaa. Vyötä ei kuitenkaan pidä vetää liian löysälle.

Ennen käynnistämistä säädetään ensin ajoasento ja kaikkien matkustajien pitää säätää turvavyönsä parhaan mahdollisen suojan saamiseksi.

Ajoasennon säätö

- Istu kuljettajan istuimelle selkä mahdollisimman tiiviisti selkänojaa vasten (riisu paksut ulkovaatteet mahdollisuuksien mukaan ennen ajoasennon säätöä). Näin varmistetaan, että istuin on säädetty selälle sopivaksi.
- **Säädä istuimen etäisyys sopivaksi ohjauspyörään ja polkimiin nähden.** Istuin täytyy siirtää mahdollisimman taakse siten, että voit painaa kytkinpolkimen täysin ala-asentoon. Selkänoja on säädettävä siten, että kädet ulottuvat hieman koukistettuina ohjauspyörään.
- **Säädä pääntuki sopivaan asentoon.** Pääntuki suojaa päätä tehokkaimmin silloin, kun pää on mahdollisimman lähellä tukea.
- **Säädä istuimen korkeus oikein.** Tällöin sinulla on paras mahdollinen näkyvyys.
- **Säädä ohjauspyörän asento.**



Turvavöiden säätö

Nojaa selkänojaa vasten.

Turvavyön ylemmän nauhan **1** tulee olla mahdollisimman lähellä kaulaa kuitenkin koskettamatta sitä.

Alempi nauha **2** pitää asettaa suorana reisien päälle ja lantiota vasten.

Turvavyön on oltava mahdollisimman lähellä vartaloa. Vältä esim. liian paksuja vaatteita äläkä laita mitään esineitä tms. turvavyön väliin.

TURVAVYÖT (2/4)



Lukitseminen

Vedä vyötä kelalta **hitaasti ja tasaisesti** ja tarkista, että salpa **3** on lukkiutunut lukkoon **5** (tarkista lukitus vetämällä salpaa **3**).

Jos turvavyö jää kiinni eikä rullaudu auki kelalta, anna sen kelaautua takaisin ja vedä vyö uudelleen kelalta.

Jos turvavyö on täysin jumissa, vedä vyötä hitaasti mutta lujasti, kunnes sitä on tullut kelalta noin 3 cm. Anna vyön kelaautua pitämättä siitä kiinni ja vedä sitä sitten kelalta uudelleen.

Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.



Hälytysmerkkivalo "kuljettajan turvavyötä ei ole kiinnitetty" ja automallin mukaan merkkivalo palaa myös, jos etumatkustajan turvavyötä ei ole kiinnitetty.

Merkkivalo syttyy keskusnäytössä, kun moottori käynnistetään. Jos kuljettajan tai etumatkustajan (jos etuistuimella istuu matkustaja) turvavyötä ei ole lukittu ja ajonopeus ylittää 20 km/h, merkkivalo vilkkuu ja kuuluu merkkiääni noin 2 minuutin ajan.

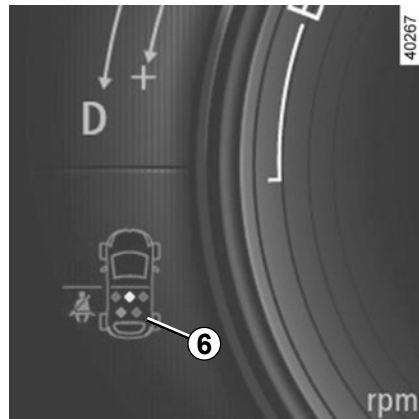
Huomautus: Etumatkustajan paikalle asetettu esine saattaa joissakin tapauksissa sytyttää varoitusvalon.

Takaistuimen turvavyön kiinnittämättä jäämisen varoitus



Merkkivalo syttyy keskusnäyttöön ja autosta riippuen ilmestyy noin 30 sekunnin ajaksi viesti, joka kertoo, montako turvavyötä on kiinnitetty, tai ilmaisin **6** syttyy. Kaikissa tapauksissa nämä viestit ilmestyvät, jos:

- auto käynnistetään,
- ovi avataan,
- takaistuimen turvavyö kiinnitetään tai avataan (tässä tapauksessa kuuluu myös äänimerkki noin 30 sekunnin ajan).



Varmista, että kaikkien takamatkustajien turvavyöt on kiinnitetty, ja että ilmoitettu kiinnitettyjen turvavöiden lukumäärä vastaa niiden takapaikkojen lukumäärää, joilla istuu matkustaja.

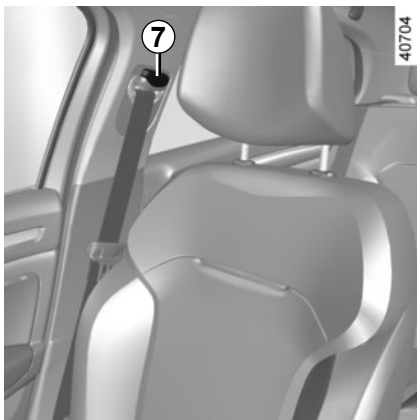
Ilmaisimessa **6**:

- vihreä merkki: turvavyö on kiinni,
- punainen merkki: turvavyö ei ole kiinni.

Avaaminen

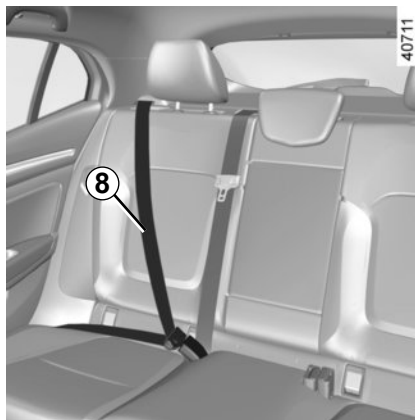
Paina painiketta **4**, jolloin kelan mekanismi kelaav vyön. Pidä vyöstä kiinni kelautumisen ajan.

TURVAVYÖT (3/4)



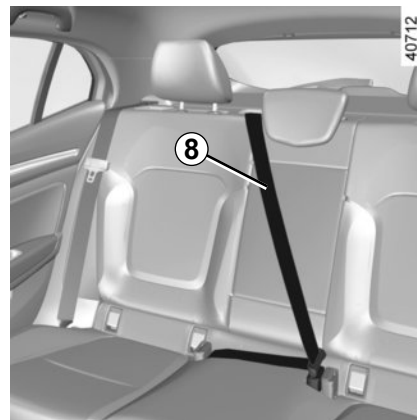
Etuturvavöiden korkeuden säätö

Säädä painikkeella 7 turvavyön ylemmän nauhan korkeutta siten, että se kulkee edellä selostetulla tavalla. Paina painiketta 7 ja nosta tai laske turvavyö. Kun turvavyö on säädetty sopivalle korkeudelle, tarkista, että säätönuppi on lukkiutunut hyvin paikalleen.



Takaturvavyöt 8

Takaturvavyöt avataan, lukitaan ja säädetään samalla tavoin kuin etuturvavyöt.



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat hyvin.

TURVAVYÖT (4/4)

Seuraavat tiedot koskevat auton etu- ja takaturvavöitä.



- Alkuperäisen turvajärjestelmän osiin ei saa tehdä mitään muutoksia: tämä koskee turvavöitä, istuimia ja niiden kiinnitysosia. Kysy neuvoa jälleenmyyjältä kaikissa erikoistapauksissa (esimerkiksi lasten turvaistuimen asennus).
- Älä käytä kiinnittimiä (esim. pyykkipoikaa) turvavyön löysäämiseksi, sillä liian löysälle säädetty turvavyö voi onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vaurioita.
- Älä koskaan pujota turvavyön ylempää nauhaa kainalon alitse tai selän taakse.
- Turvavöitä saa käyttää ainoastaan yksi henkilö. Sylissä olevaa vauvaa tai pikkulasta ei saa koskaan kiinnittää aikuisen kanssa samalla turvavyöllä.
- Turvavyö ei saa olla kierteellä.
- Tarkastuta turvavöitä ja tarvittaessa vaihdata ne uusiin aina onnettomuuden jälkeen. Myös kuluneet turvavöitä on vaihdettava uusiin.
- Kun takaistuin asennetaan paikalleen, tarkista, että turvavöitä ja salvat asetetaan oikein ja että ne ovat jälleen toimintakunnossa.
- Varmista, että kytket turvavyön salvan aina oikeaan lukkopesään.
- Älä laita mitään turvavyön lukkoon tai sen välittömään läheisyyteen, jotta turvavyö toimii kunnolla.
- Varmista, että lukkopesä on oikeassa kohdassa (se ei saa olla piilossa, jumissa, eikä ihmisten tai esineiden välissä).

ETUISTUIMEN TURVAVYÖTÄ TÄYDENTÄVÄT LAITTEET (1/4)

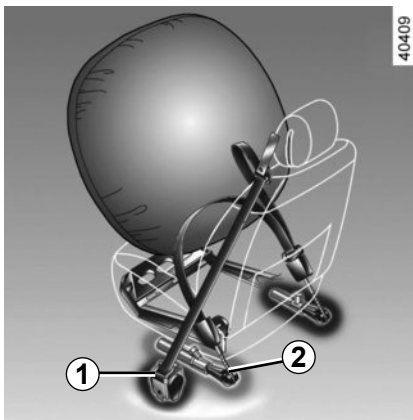
Automallikohtaisesti etuturvavöitä täydentävät laitteet ovat:

- **turvavyön kelan esikiristimet**
- **alavyön esikiristimet,**
- **ylävyön voimantuloimet**
- **airbags kuljettaja ja etumatkustaja.**

Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi laukaista:

- turvavyön lukitustoiminto
- turvavyön kelan esikiristin (laukeaa, jotta turvavyö säätäisi oikealle kireydelle)
- kaksipisteturvavyön esikiristin, jolla matkustaja saadaan pysymään mahdollisimman tiiviisti istuinta vasten
- etuairbag.



Esikiristimet

Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaloon ja pitävät matkustajan tiiviisti istuinta vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Kun sytytysvirta on kytketty, järjestelmä voi laukaista voimakkaassa etutörmäyksessä, törmäysvoiman mukaan:

- turvavyön kelan esikiristimen **1**, joka kiristää turvavyön välittömästi
- etuistuimen turvavyön lantiohihnan esikiristin **2**.



– Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.

– Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimet, airbags, järjestelmän ohjausyksiköt ja johdot) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.

- Ainoastaan valtuutettu merkkihuolto saa tehdä airbagsihin liittyviä toimenpiteitä. Näin vältetään laitteen tahaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa vahinkoja.
- Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.
- Jos auto romutetaan, esikiristin- ja airbagsjärjestelmän kaasunkehitin täytyy poistaa. Ota yhteys merkkihuoltoon.

ETUISTUIMEN TURVAVYÖTÄ TÄYDENTÄVÄT LAITTEET (2/4)

Voimanrajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voimanrajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyöikäyttäjälle aiheutuvia vammoja.

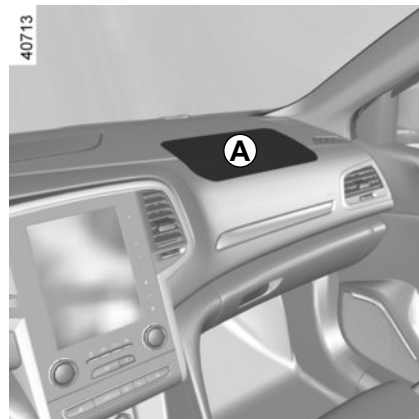
kuljettaja ja etumatkustaja Airbags

Ne on asennettu etupaikoille sekä kuljettajan että matkustajan puolelle.

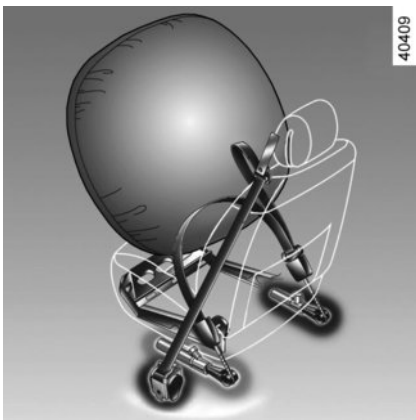
Automallista riippuen merkintä "airbag" ohjauspyörässä ja kojelaudassa (airbagalue **A**) sekä tuulilasien alaosaan liimattu tarra osoittavat, että autoon on asennettu turvatyynyjärjestelmä.

Turvatyynyjärjestelmään (airbag) kuuluvat:

- airbag ja kaasunkehitin, jotka on asennettu ohjauspyörään (kuljettaja) ja kojelaudaan (matkustaja),
- elektroniikkayksikön, joka valvoo koko järjestelmää ja ohjaa kaasunkehittimen elektronisen sytyttimen toimintaa
- siirretyt tunnistimet
- yhteinen merkkivalo  kojetaulussa.



airbagjärjestelmässä käytetään pyroteknisiä sytytinpanoksia turvatyynyn laukaisemiseksi. Tästä johtuu, että turvatyynyn avautuessa syntyy lämpöä ja savua (joka ei siis aiheudu alkavasta tulipalosta) ja kuuluu pamahdus. Turvatyyny (airbag) on suunniteltu laukeamaan törmäystilanteessa silmänräpäyksessä. Nopeasti aukeava turvatyyny voi aiheuttaa hirtymiä tai muita vammoja iholla.



Toiminta

Järjestelmä on toimintavalmiudessa ainoastaan silloin, kun virta on kytketty.

Voimakkaassa nokkakolarissa kuljettajan airbags täyttyy silmänräpäyksessä ja estää kuljettajan pään ja rintakehän iskeytymisen vasten ohjauspyörää. Matkustajan turvavyö toimii samoin: se estää iskeytymisen kojelautaa vasten. Turvavyö tyhjenevät välittömästi törmäyksen jälkeen. Tällä varmistetaan, että matkustajat pääsevät poistumaan autosta esteettömästi ja nopeasti.

Toimintahäiriöt



Tämä merkkivalo syttyy, kun moottori käynnistetään ja sammuu noin kolmen sekunnin jälkeen.

Jos valo ei syty, kun virta on kytkettynä, tai se jää palamaan, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Vika on korjattava pikaisesti, koska toimintahäiriön sattuessa järjestelmä ei takaa täyttä matkustusturvallisuutta.

ETUISTUIMEN TURVAVYÖTÄ TÄYDENTÄVÄT LAITTEET (4/4)

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että airbag pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



Kuljettajan airbagn toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- Älä vaihda ohjauspyörää tai turvatyynyä, äläkä tee niihin muutoksia.
- Eturvatyynyä ei saa peittää.
- Älä kiinnitä ohjauspyörään turvatyynylle varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Ohjauspyörää ei saa irrottaa (työn saa tehdä ainoastaan merkkihuolto).
- Älä istu ajaessasi liian lähellä ohjauspyörää. Totuttele ajoasentoon, jossa istut kädet hieman koukistettuina (katso luvun 1 kohta ”Ajoasennon säätö”). Näin varmistetaan, että turvatyyny avautuu oikeaan asentoon ja toimii tehokkaasti.

Matkustajan turvatyynyn (airbag) toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- Älä kiinnitä kojelautaan airbagille varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Älä sijoita matkustajan ja kojelaudan väliin matkan ajaksi mitään (esim. lemmikkieläintä, sateenvarjoa, kävelykeppiä tai matkatavaroita).
- Jalkoja ei saa nostaa kojelaudan päälle tai istuimelle, koska tässä asennossa matkustaja voi saada vakavia vaurioita onnettomuustilanteessa. Yleensäkin matkustajan tulisi istua mahdollisimman kaukana kojelaudasta, johon turvatyyny on sijoitettu, eikä nojata esim. päätä, käsiä tai polvia kojelautaan.
- Etumatkustajan turvavyötä täydentävät turvalaitteet on kytkettävä toimintaan heti, kun turvaistuin poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.

LASTEN TURVAISTUIMEN ASENTAMINEN SELKÄ MENOSUUNTAAN ETUMATKUSTAJAN ISTUIMELLE ON EHDOTTOMASTI KIELLETTY, JOS ETUISTUIMEN TURVAVYÖTÄ TÄYDENTÄVÄN TURVATYUNYJÄRJESTELMÄN TOIMINTAA EI OLE ESTETTY.

(Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta ”Lasten turvallisuus: etumatkustajan airbagn toiminnanesto/-sallinta”)

TAKAISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET

Voimanrajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voimanrajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyöikäyttäjälle aiheutuvia vammoja.



- Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.
- Toimenpiteiden tekeminen järjestelmälle tai sen osille (turvavyö, järjestelmän ohjausyksiköt ja johdot) sekä järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä muutos- ja korjaustöitä turvavyöjärjestelmään. Näin vältetään laitteen odottamaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

SIVUTURVATYÖNYT

Sivuturvatyönyt

Sivuturvatyönyt on etuistuimien turvatyönyt, joka aukeaa istuimien sivulle (oven puolelle) ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.

Turvaverhot

Turvaverho on auton katon rajaan sijoitettu turvatyönyt, joka aukeaa etuja takaoven sivuikkunoiden eteen ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.

Automallista riippuen tuulilasissa on merkintä, joka osoittaa, että matkustamoon on asennettu turvavöitä täydentävä turvajärjestelmä (mm. turvatyönyt ja esikirstimet).



Sivuturvatyönyen toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- **Istuinsuojien asentaminen:** istuimiin, joissa on sivuturvatyönyt, saa asentaa ainoastaan mallikohtaiset istuinsuojat. Tiedustele istuinsuojia jälleenmyyjältä. Muiden istuinsuojien käyttö (tai toiseen automalliin suunniteltujen istuinsuojien käyttö) haittaa sivuturvatyönyen toimintaa ja vaarantaa matkustajien turvallisuuden.
- Etuoven, istuimen selkänojan ja sivuverhoilujen välissä ei saa olla esineitä. Verhoiluun ei saa kiinnittää lisävarusteita tälle alueelle, eikä autossa matkustavan lemmikkieläimen saa antaa oleskella siinä. Älä myöskään peitä istuimen selkänojaa vaatteilla tai lisävarusteilla. Oven ja istuimen selkänojan välissä oleva esine voi estää turvatyönyen toiminnan tai aiheuttaa matkustajille vammoja turvatyönyen lauetessa.
- Istuimelle ja verhoiluille tehtävät muutos- tai korjaustyöt on ehdottomasti annettava merkkihuollon tehtäväksi.

TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että turvatyyny pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



Turvatyyny on turvavyötä täydentävä turvavaruste. Turvatyyny ja -vyö muodostavat yhtenäisen turvajärjestelmän. Turvavyön käyttö on pakollista. Jos turvavyötä ei käytetä, matkustajat voivat onnettomuustilanteessa saada vakavia vammoja. Lisäksi matkustajilla on suurempi riski saada hiehtymia avautuvasta turvatyynystä.

Auton pyörihtäessä ympäri tai peräänajossa esikiristimet ja turvatyyny eivät välttämättä laukea. Auton alustaan kohdistuneet iskut, kuten ajo jalkakäytävän korokkeeseen, kuopat tiessä tai kivet saattavat laukaista nämä laitteet.

- Kuljettajan ja matkustajan Airbag-järjestelmän (esim. turvatyynyjen, esikiristinten, ohjausyksikön tai johtojen) muutos- ja korjaustyöt on **ehdottomasti kielletty** (lukuun ottamatta merkkihuollon korjaamohenkilökunnan tekemiä muutos- ja korjaustöitä).
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä turvatyynyjärjestelmän töitä. Näin taataan järjestelmän toimintakunto ja estetään turvatyynyjen odottamaton laukeaminen.
- Tarkastuta auton turvatyynyjärjestelmä aina onnettomuuden, varkauden tai varkausyrityksen jälkeen.
- Kun lainaat autoa tai myyt sen, kerro uudelle käyttäjälle turvatyynyjärjestelmän toiminnasta ja anna hänelle auton mukana tämä käyttöohje-kirja.
- Jos auto romutetaan, turvatyynyjärjestelmän kaasunkehitin (tai kaasunkehittimet) on poistettava. Ota yhteys merkkihuoltoon.

LASTEN TURVALLISUUS: Yleistiedot (1/2)

Lapsen kuljettaminen

Varmista, että noudatat maasi lainsäädäntöä.

Lapsen on, aivan kuten aikuisenkin, istutettava oikein ja oltava kunnolla kiinnitetty lyhyelläkin matkalla. Olet vastuussa lapsista, joita kuljetat.

Lapsi ei ole pienoiskokoinen aikuinen. Lapsi altistuu erityisille loukkaantumisvaaroille, sillä hänen lihaksensa ja luunsa ovat vasta kehityksessä. Pelkkä turvavyö ei sovellu lapsen kuljettamiseen. Hanki sopiva turvaistuimien ja käytä sitä oikein.



Ovien avaamisen estämiseksi käytä "lapsilukkoa" (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien avaaminen ja sulkeminen").



Törmäys 50 km:n tuntinopeudella aiheuttaa saman liikevoiman, jolla ihminen putoaa 10 metrin korkeudesta. Jos et kiinnitä lapsen turvavyötä, on kuin jättäisit hänet leikkimään neljän kerroksen parvekkeelle, jossa ei ole kaiteita. Älä koskaan pidä lasta sylissäsi. Onnettomuustilanteessa et pysty pitämään häntä, vaikka turvavyö olisi kiinnitetty. Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vaihda turvaistuimien ja tarkastuta turvavyöt ja ISOFIX-kiinnityskohdat.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

LASTEN TURVALLISUUS: Yleistiedot (2/2)

Turvaistuimen käyttö

Turvaistuimen turvataso riippuu sen kyvystä pitää lapsi paikallaan sekä sen oikeasta asennuksesta. Virheellinen asennus vaarantaa lapsen turvallisuuden äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

Ennen kuin ostat turvaistuimen, tarkista, että se noudattaa maan lainsäädäntöä ja voidaan asentaa autoon. Kysy jälleenmyyjältä, mitä istuimia autoosi suositellaan.

Ennen kuin asennat turvaistuimen, lue sen käyttöohje ja noudata ohjeita. Jos asennuksen yhteydessä ilmenee ongelmia, ota yhteys istuimen valmistajaan. Pidä käyttöohjetta istuimen mukana.

Näytä esimerkkiä lapselle käyttämällä aina turvavyötä. Opeta lapsi:

- tekemään kiinnitys oikein
- nousemaan autoon ja poistumaan siitä liikenteen vastaiselta puolelta.

Älä käytä käytettyä tai käyttöohjeetonta turvaistuinta.

Varmista, ettei turvaistuimen lähistöllä ole mitään, mikä voisi haitata sen asentamista.



Älä jätä lasta koskaan yksin autoon ilman aikuisen valvontaa.

Varmista aina, että lapsi on kiinnitetty ja että valjaat tai turvavyö on säädetty ja asennettu oikein. Vältä liian paksuja vaatteita, jotka pääsevät turvavyön väliin.

Älä anna lapsesi työntää päätänsä tai käsivarsiaan ikkunasta.

Pidä huoli siitä, että lapsi matkustaa koko ajan hyvässä istuma-asennossa eikä nukkueensaankaan valu epämuksuun asentoon.



Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin

Lapsen pää on suhteessa painavampi kuin aikuisen ja kaula on erittäin hento. Kuljeta lasta mahdollisimman pitkään tässä asennossa (vähintään 2-vuotiaaksi asti). Asennossa pää ja kaula pysyvät paikoillaan. Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi. Vaihda istuin, kun lapsen pää ylittää reunan.



Kasvot menosuuntaan asennettava turvaistuin

Lapsen päätä ja vatsaa suojellaan ensisijaisesti. Kiinteästi autoon kasvot menosuuntaan asennettuna oleva turvaistuin vähentää päähän kohdistuvien iskujen vaaraa. Kuljeta lastasi kasvot menosuuntaan olevassa turvaistuimessa, jossa on turvalinja, lapsen koon mukaan.

Valitse kaukalomainen turvaistuinmalli varmistaaksesi paremman suojan sivusuunnassa.



Korokkeet

Yli 15 kg painava tai 4-vuotias lapsi voi matkustaa istuinkorokkeella, jolloin turvavyö voidaan sovittaa hänen kehoonsa. Korokkeen istuinosassa on oltava ohjaimet, jotka asettavat turvavyön lapsen reisien eikä vatsan päälle. Selkänoja, jonka korkeutta voidaan säätää ja jossa on vyön ohjain, on suositeltava, jotta turvavyö voidaan asettaa keskelle olkapäätä. Turvavyö ei saa koskaan olla kaulan tai käsivarren päällä.

Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennustavan valinta (1/4)

Turvaistuimet voidaan kiinnittää kahdella tapaa: turvavyöllä tai ISOFIX-järjestelmällä.

Kiinnitys turvavyöllä

Turvavyö on säädettävä siten, että sen toiminta äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa varmistetaan.

Noudata turvaistuimen valmistajan ilmoittamia turvavyön reitityksiä.

Tarkista aina turvavyön lukitus vetämällä sitä. Kiristä se sitten mahdollisimman tiukasti turvaistuinta vasten.

Tarkista, että istuin pysyy kunnolla paikallaan heiluttamalla sitä sivusuunnassa ja eteen/taakse: istuimen on pysyttävä kiinnitettyinä.

Tarkista, ettei turvaistuinta ole asennettu vinoon ja ettei se osuu ikkunaan.



Älä käytä sellaista turvaistuinta, joka saattaa avata sitä pitävän turvavyön lukituksen: istuimen alusta ei saa olla salvan ja/tai turvavyön soljen päällä.



Turvavyö ei saa olla vapaana tai kierteellä. Älä koskaan pujota sitä kainalon alitse tai selän taakse.

Tarkista, etteivät terävät reunat ole vahingoittaneet turvavyötä.

Jos turvavyö ei toimi normaalisti, se ei suojaakaan lasta. Kysy lisätietoja merkkihuollosta. Älä käytä paikkaa ennen kuin turvavyö on korjattu.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennustavan valinta (2/4)

Kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä

ISOFIX-hyväksytyt lasten turvaistuimet on standardisoitu voimassa olevien säästösten mukaisesti, ja niiden tyyppi on jokin seuraavista neljästä:

- yleismallinen (universal-malli) ISOFIX 3 kiinnityspistettä, kasvot menosuuntaan
- semi-universal -malli ISOFIX 2 kiinnityspistettä
- Erityisesti autoa varten suunniteltu malli.
- i-Size Malli, jossa on
 - joko istuimen kolmanteen renkaaseen kiinnitettävä turvavyö
 - tai auton lattiaa vasten tuleva i-Size-yhteensopiva tukitanko, jonka tehtävä on estää turvaistuimen liikkuminen törmäystilanteessa.

Tarkista kolmen jälkimmäisen mallityypin asennusmahdollisuus niiden kanssa yhteensopivien automallien luettelosta.

Kiinnitä turvaistuin ISOFIX-lukoilla, jos ne ovat varusteena. ISOFIX-järjestelmän avulla asennus on helppo, nopea ja turvallinen.

ISOFIX-järjestelmässä on kaksi rengasta ja joissakin tapauksissa kolme.



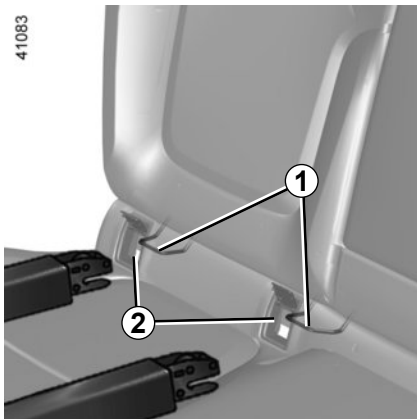
toksia.

Auton alkuperäisiin turvavöiden, ISOFIX-kiinnityksien ja istuinten kiinnityksien elementteihin ei saa tehdä mitään muutoksia.



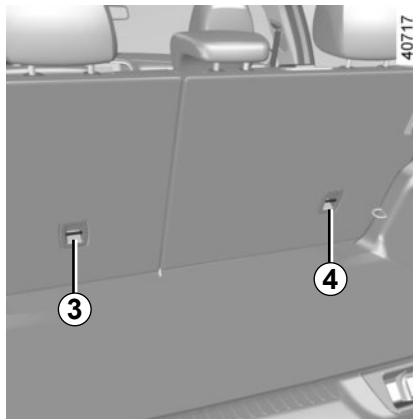
Ennen kuin käytät autoon hankkimaasi ISOFIX-turvaistuinta, varmista, että sen asentaminen on sallittu. Katso istuimen valmistajan luettelosta, voidaanko istuin asentaa autoosi.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennustavan valinta (3/4)



Kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä

Kaksi rengasta **1** sijaitsevat selkänojan ja istuinosan välissä, ja ne on merkitty. Kun asetat ja lukitset turvaistuimen renkaisiin **1**, sijoita turvaistuimen kiinnikkeet ohjaimiin **2**.



Kolmanteen renkaaseen **3** tai **4** kiinnitetään joidenkin ISOFIX-istuinten ylempi nauha.



ISOFIX-kiinnityskohdat on säädetty yksinomaan ISOFIX-turvaistuimia varten. Älä koskaan kiinnitä muita turvaistuimia, turvavöitä tai muita esineitä näihin kiinnityskohtiin. Varmista, ettei kiinnityskohtien tiellä ole mitään.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vie ISOFIX-kiinnityskohdat tarkistettaviksi ja vaihda turvaistuin.

Renkaat sijaitsevat takaistuinten selkänojassa, ja niiden merkinä on symboli

Kiinnitä kaikissa tapauksissa hihnan koukku oikeaan renkaaseen **3** tai **4** ja aseta sitten auton istuin haluamaasi asentoon.

Kiristä hihna, jotta turvaistuimen selkänoja on auton istuimen selkänojaa vasten.



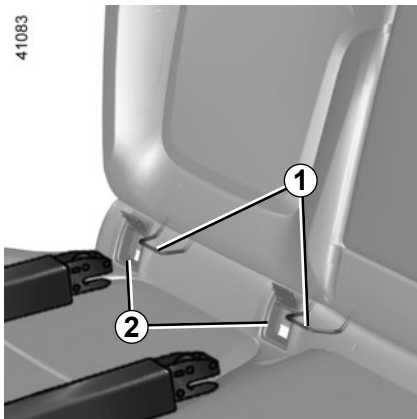
Varmista, että kasvot menosuuntaan asennettavan turvaistuimen selkänoja on auton istuimen selkänojaa vasten. Tällöin turvaistuin ei aina ole auton istuimen istuinosaa vasten.



Kiinnitä **ehdottomasti** turvaistuimen hihna sille tarkoitettuun renkaaseen.

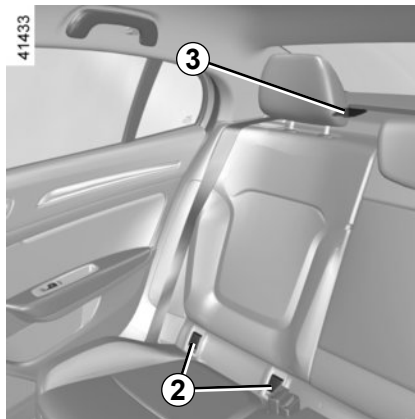
Et tarvitse muita kiinnityspisteitä.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennustavan valinta (4/4)



Kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä
(4-ovinen versio)

Kaksi rengasta **1** sijaitsevat selkänojan ja istuinosan välissä, ja ne on merkitty. Kun asetat ja lukitset turvaistuimen renkaisiin **1**, sijoita turvaistuimen kiinnikkeet ohjaimiin **2**.



Kolmanteen renkaaseen **3** kiinnitetään joidenkin ISOFIX istuinten ylempi nauha.



ISOFIX-kiinnityskohdat on säädetty yksinomaan ISOFIX-turvaistuimia varten. Älä koskaan kiinnitä muita turvaistuimia, turvavöitä tai muita esineitä näihin kiinnityskohtiin. Varmista, ettei kiinnityskohtien tiellä ole mitään.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vie ISOFIX-kiinnityskohdat tarkistettaviksi ja vaihda turvaistuin.

Renkaat sijaitsevat takaistuinten selkänojiin takana, ja niiden merkinä on symboli .

Kiinnitä hihnan koukku oikeaan renkaaseen **3** ja aseta sitten auton istuin haluamaasi asentoon.

Kiristä hihna, jotta turvaistuimen selkänoja on auton istuimen selkänojaa vasten.



Varmista, että kasvat menosuuntaan asennettavan turvaistuimen selkänoja on auton istuimen selkänojaa vasten.

Tällöin turvaistuin ei aina ole auton istuimen istuinosaa vasten.



Kiinnitä **ehdottomasti** turvaistuimen hihna sille tarkoitettuun renkaaseen.

Et tarvitse muita kiinnityspisteitä.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennus, yleistiedot (1/2)

Joihinkin istuimiin ei saa asentaa turvaistui-
mia. Seuraavan sivun kaaviosta ilmenee,
mihin turvaistuin voidaan kiinnittää.



Asenna turvaistuin mieluiten
takaistuimelle.

Varmista, ettei turvaistuin tai
lapsen jalat estä etuistuimen
lukittumista paikoilleen. Katso lisätietoja
luvun 1 kohdasta "Etuistuin".

Varmista, ettei turvaistuinta ole asen-
nettu siten, että se voisi irrota alustal-
taan.

Jos pääntuki on poistettava, varmista
että sitä säilytetään oikein, jotta se ei
syöksy vaarallisesti eteenpäin äkilli-
sessä jarrutuksessa tai törmäystilan-
teessa.

Kiinnitä turvaistuin aina autoon, vaikka
sitä ei käytettäisi, jotta se ei syöksy vaa-
rallisesti eteenpäin äkillisessä jarrutuk-
sessa tai törmäystilanteessa.

Kaikkia mainittuja turvaistuintyyppöjä ei vält-
tämättä ole saatavissa. Ennen kuin käytät
muunlaista turvaistuinta, tarkista valmista-
jalta, että se voidaan asentaa.

Etuistuin

Lapsen kuljettaminen etumatkustajan istui-
mella on sallittu maakohtaisesti. Noudata
voimassa olevaa lainsäädäntöä ja seuraa-
van sivun kaavion ohjeita.

Ennen kuin asennat turvaistuimen etuistui-
melle (jos sallittua):

- Laske turvavyö aivan alas.
- Siirrä istuin mahdollisimman taakse.
- Taivuta selkänojaa hieman (noin 25°).
- Nosta istuinosa mahdollisimman ylös (jos
varusteena).

Joka tapauksessa nosta pääntuki korkeim-
paan asentoonsa, jotta se ei häiritse lasten
turvaistuimen asennusta (katso luvun 1 kap-
pale "Etuistuimien pääntuet").

Kun turvaistuin on asennettu paikalleen,
siirrä auton istuinta eteenpäin mikäli mah-
dollista, jotta takaistuimella matkustaville tai
muille turvaistuimille jää riittävästi tilaa. Jos
turvaistuin asennetaan selkä menosuun-
taan, se ei saa osua kojelautaan etummai-
sessa asennossaan.

Älä muuta muita säätöjä enää turvaistuimen
asentamisen jälkeen.



V A K A V A N HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:

ennen
kuin asennat turvaistuimen
tälle istuimelle, tarkista, että airbag on
kytketty pois käytöstä (katso lisätietoja
luvun 1 kohdasta "Lasten turvallisuus:
etumatkustajan airbagin toiminnanesto/-
sallinta").

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennus, yleistiedot (2/2)

Istuinpaikat takana

Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Sijoita se niin, että lapsen pää on istuimen keskipaikkojen puolella.

Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

Kasvot menosuuntaan matkustavan lapsen turvallisuuden takaamiseksi vie istuin mahdollisimman taakse ja lapsen edessä oleva istuin eteen ja nosta selkänöja, jotta voidaan välttää kosketus istuimen ja lapsen jalkojen välillä.

Irrota kaikissa tapauksissa sen takaistuimen pääntuki, johon turvaistuin asennetaan (katso lisätietoja luvun 3 kohdasta "Takaistuimien pääntuet"). Siirrä takaistuin tarvittaessa mahdollisimman taakse. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista.

Tarkista, että turvaistuin on auton istuimen selkänöjaa vasten.



Älä koskaan asenna tuki-
jalalla varustettua turvais-
tuinta takaistuimen keski-
paikalle. **HENGENVAARA
TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON
VAARA.**



Asentaessasi turvaistuinta
(koroke ryhmä 2 tai 3), var-
mista, että vyö toimii hyvin:
katso luvun 1 kappaleesta
"Takaistuimien turvavyöt". Säädä tarvit-
taessa auton istuimen asentoa.



Varmista, ettei turvaistuin tai
lapsen jalat estä edessä olevan
istuimen lukittumista paikoil-
leen. Katso lisätietoja luvun 1
kohdasta "Etuistuin" tai luvun 3 kohdasta
"Takaistuimien muunneltavuus".

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (1/3)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin seuraavien sivujen kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Etumatkustajan istuin (1)	Takaistuimen sivupaikat	Takaistuimen keskipaikka
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	X	U (2)	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 tai 0+	< 10 kg ja < 13 kg	U (5)	U (3)	U (3)
Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 – 18 kg	U (5)	U (3)	U (3)
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	X	U (4)	U (4)
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22 – 36 kg	X	U (4)	X



(1) KUOLEMAN TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA: Ennen kuin asennat turvaistuimen etumatkustajan istuimelle tarkista, että airbag on kytketty pois käytöstä (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta ”Lasten turvallisuus: etumatkustajan airbag toiminnanesto/-sallinta”).

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (2/3)

X = Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

U = Paikka, johon voidaan asentaa turvavyöllä kiinnitettävä Universal-hyväksynnän saanut turvaistuin. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

- (2) Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Sijoita turvakaukalo siten, että lapsen pää on istuimen keskipaikkojen puolella.
- (3) Aseta tarvittaessa auton istuin mahdollisimman taakse. Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä istuinta sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.
- (4) Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Tämä toimenpide on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. Katso luvun 3 kohta "Takaistuinien pääntuet". Siirrä lapsen edessä oleva istuin eteen ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.
- (5) Siirrä auton istuin aivan taakse ylimpään asentoonsa ja kallista selkänojaa hieman (noin 25°).

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (3/3)

Asennuskaavio



KUOLEMAN TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA: Ennen kuin asennat turvaistuimen etumatkustajan istuimelle tarkista, että airbag on kytketty pois käytöstä (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Lasten turvallisuus: etumatkustajan airbag toiminnanesto/-sallinta").



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.



Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

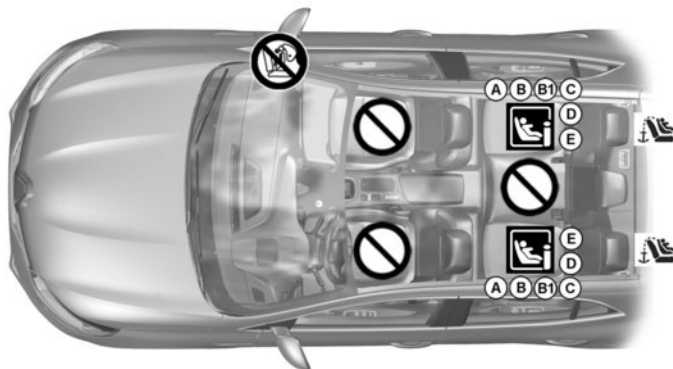
Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin



Paikka, johon voidaan asentaa turvavyöllä kiinnitettävä, universal-hyväksynnän saanut turvaistuin.

TURVAISTUIMET: kiinnitys Isofix-järjestelmällä (1/3)

Asennuskaavio



42127

ISOFIX-kiinnityksellä kiinnitetty turvaistuin



Paikka, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin.



Takaistuimilla on kohta, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin kasvot menosuuntaan (universal-malli). Kiinnikkeet ovat takaistuinten selkänojiissa.



Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.

TURVAISTUIMET: kiinnitys Isofix-järjestelmällä (2/3)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisen sivun kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	ISOFIX-istuimen koko	Etumatkustajan istuin	Takaistuimen sivupaikat	Takaistuimen keskipaikka
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	F, G	X	X	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 tai 0+	< 10 kg ja < 13 kg	E	X	IL (1)	X
Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 –18 kg	C, D	X	IL (1)	X
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	A, B, B1	X	IUF - IL (2)	X
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22 – 36 kg		X	IUF - IL (2)	X

Istuin i-Size			X	i-U	X
----------------------	--	--	---	-----	---

TURVAISTUIMET: kiinnitys Isofix-järjestelmällä (3/3)

X = Paikka, johon ei saa asentaa ISOFIX-turvaistuinta.

IUF/IL = Paikka, johon ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä varustetuissa autoissa voidaan kiinnittää Universal-/semi-universal-hyväksynnän saanut tai erityisesti tätä autoa varten suunniteltu lasten turvaistuinmalli. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

i-U = i-Size-turvalaitteille yleisesti sopiva sekä kasvot menosuuntaan että taaksepäin.

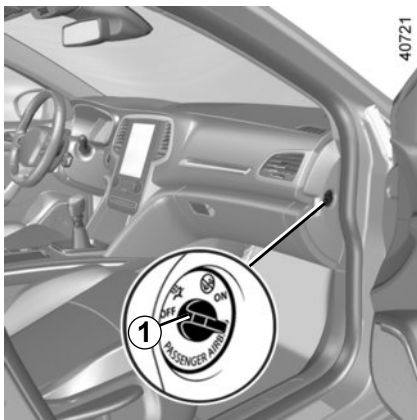
(1) Siirrä auton istuin mahdollisimman taakse tarvittaessa. Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

(2) Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. Katso luvun 3 kohta "Takaistuimen pääntuet". Siirrä lapsen edessä oleva istuin eteen ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.

ISOFIX-turvaistuimen koko on merkitty kirjaimella:

- A, B ja B1: ryhmän 1 (9–18 kg) kasvot menosuuntaan asennettavat turvaistuimet
- C ja D: ryhmän 0 (alle 13 kg) tai 1 (9–18 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvakaukalot tai -istuimet
- E: ryhmän 0 (alle 10 kg) tai 0+ (alle 13 kg) selkä menosuuntaan asennettavat kaukalot
- F ja G: ryhmän 0 (alle 10 kg) turvakaukalot.

LASTEN TURVALLISUUS: etumatkustajan turvatyynyn toiminnaesto/-sallinta (1/3)



etumatkustajan turvatyynyn toiminnaesto

Ennen turvaistuimen asennusta etumatkustajan istuimelle:

- Tarkista, että turvaistuin voidaan asentaa tähän istuimeen;
- Turvatyyny on ehdottomasti **kytkettävä pois käytöstä**, jos istuimelle asennetaan turvaistuin selkä menosuuntaan.



Turvatyynyn **toiminnaesto**: auton ollessa **pysähtyneenä**, paina ja käännä lukkoa **1** asentoon OFF.

Virran ollessa kytkettynä on **ehdottomasti**

tarkastettava, että merkkivalo  on to-della syttynyt näyttöön **2**.

Merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti sen merkinä, että turvaistuin voidaan asen-taa etumatkustajan istuimelle.



Matkustajan turvatyyny on kyt-kettävä päälle ja pois päältä, kun **auto on pysähdyksissä**.

Jos turvavyötä käytetään ajon

aikana, merkkivalot



syttivät.

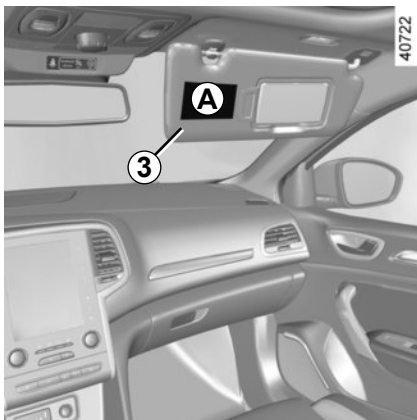
Jotta turvatyynyn toiminnaesto-tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, virta täytyy katkaista ja kytkeä uudelleen.



VAROITUS

Johtuen etumatkustajan turva-tyynyn sijainnin ja selkä me-nosuuntaan asennettavan tur-vaistuimen yhteensopimattomuudesta **ÄLÄ KOSKAAN** sijoita selkä me-nosuuntaan asennettavaa turvaistuinta paikalle, jonka edessä on **AKTIVOITU TURVATYUNY**. Se voi aiheuttaa **LAPSEN KUOLEMAN** tai **VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN**.

LASTEN TURVALLISUUS: etumatkustajan turvatyynyn toiminnaesto/-sallinta (2/3)



VAROITUS

Johtuen etumatkustajan turvatyynyn sijainnin ja selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen yhteensopimattomuudesta **ÄLÄ KOSKAAN** sijoita selkä menosuuntaan asennettavaa turvaistuinta paikalle, jonka edessä on **AKTIVOITU TURVATYÖNY**. Se voi aiheuttaa **LAPSEN KUOLEMAN** tai **VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN**.

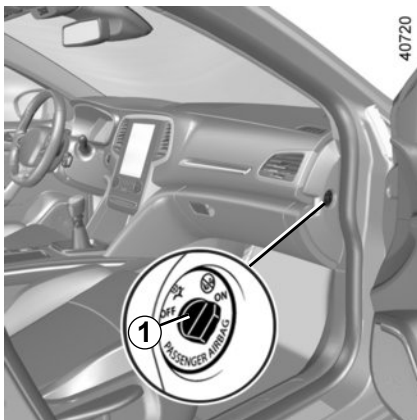
A

35770



Merkinnät kojelaudassa ja tarroissa **A** matkustajan häikäisysojan **3** molemmin puolin (esimerkkinä yllä oleva tarra), muistuttavat sinua näistä ohjeista.

LASTEN TURVALLISUUS: etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto/-sallinta (3/3)



Etumatkustajan turvatyynyn aktivointi

Etumatkustajan turvatyyny on kytkettävä toimintaan heti, kun turvaistuin poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.



Turvatyynyjen (airbags) kytkeminen toimintaan: auton ollessa pysähdyksissä ja virta pois kytkettynä työnnä ja käännä toiminnaneston lukituskytkin **1** asentoon **ON**. Kun virta on kytketty, tarkasta **ehdottomasti**, että merkkivalo  **2** sammuu ja että merkkivalo  **syttyy** näyttöön **2** noin 1 minuutiksi käynnistytksen jälkeen.

Etumatkustajan turvavyötä täydentävät turvavarusteet on kytketty toimintavalmiuteen.

Toimintahäiriöt

Mikäli etumatkustajan turvatyynyn kytkentä- ja toiminnanestojärjestelmässä on häiriöitä, lasten turvaistuinta ei saa kiinnittää etuistuimelle selkä menosuuntaan.

Etuistuimella ei tällöin saa olla myöskään muita matkustajia.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Matkustajan turvatyyny on kytkettävä päälle ja pois päältä, kun **auto on pysähdyksissä**.

Jos turvavyötä käytetään ajon

aikana, merkkivalot  ja  sytyvät.

Jotta turvatyynyn toiminnaneston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, virta täytyy katkaista ja kytkeä uudelleen.

MERKINANTOLAITTEET: ÄÄNI- JA VALOMERKKI



Äänimerkinantolaite

Paina ohjauspyörän kohtaa **A** käyttääksesi äänimerkinantolaitetta.

Valomerkki

Anna valomerkki vetämällä vipua **1** itseäsi kohti.

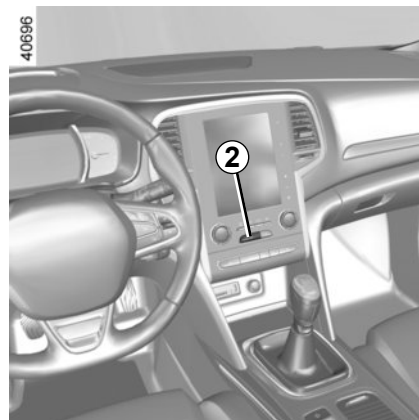
Suuntavalot

Käännä vipua **1** ohjauspyörän suuntaisesti siihen suuntaan, johon olet kääntymässä.

Impulssikytkentä

Ajettaessa ohjauspyörän palautusliike ei ehkä ole riittävä, jotta vipu palautuisi automaattisesti perusasentoon.

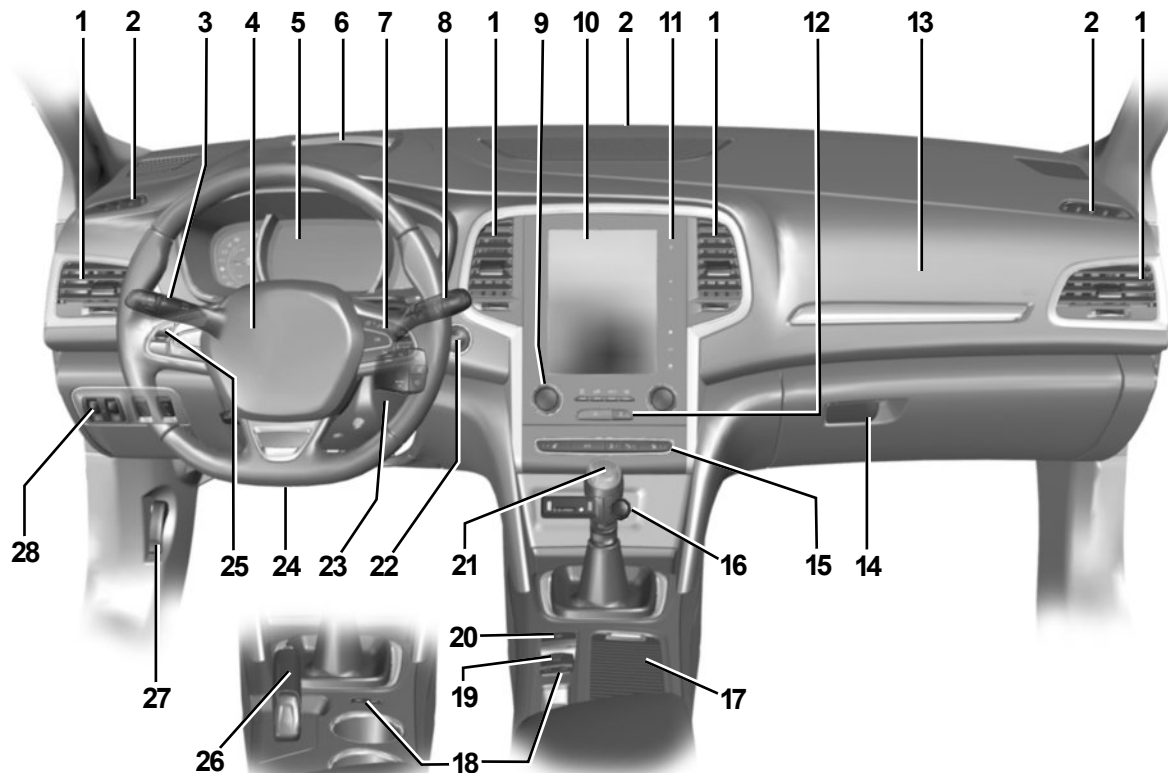
Vie siinä tapauksessa vipu **1** lyhyesti väli-asentoon ja päästä vapaaksi: vipu palautuu perusasentoon ja merkkivalo vilkkuu kolme kertaa.



Hätävilkut

Paina painokytkintä **2**. Katkaisimen käyttö käynnistää samanaikaisesti neljän suuntavalon ja sivusuuntavalojen toiminnan. Hätävilkkuja saa käyttää ainoastaan vaaratilanteessa, jolloin muita autoilijoita on varoitettava siitä, että joudut pysähtymään kiellettyyn tai huonosti näkyvään paikkaan, tai jos ajo- tai liikenneolosuhteet ovat erikoiset.

Hätävilkut voivat automallikohtaisesti syttyä automaattisesti voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Voit sammuttaa ne painamalla painokytkintä **2**.



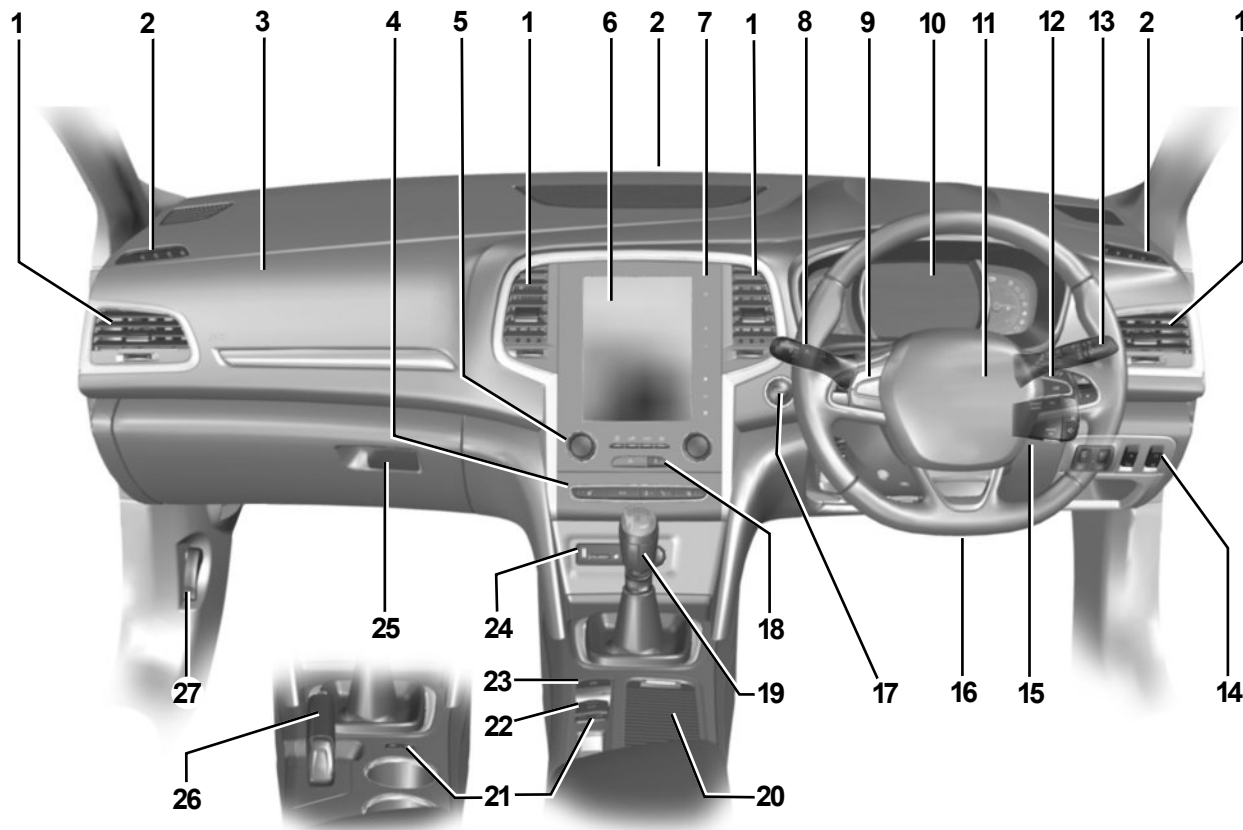
HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS (2/2)

AUTON MALLISTA, VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

- | | | |
|---|--|--|
| <p>1 Tuuletussuutin.</p> <p>2 Huurteenpoistosuutin.</p> <p>3 Käyttökytkimiä:</p> <ul style="list-style-type: none">– suuntavalot,– ulkopuoliset valot,– takasumuvalot <p>4 Kuljettajan paikka Airbag, äänimerkinantolaitte.</p> <p>5 Kojetaulu.</p> <p>6 Tuulilasinäyttö.</p> <p>7 Säätimet:</p> <ul style="list-style-type: none">– ajotietokoneen tietojen ja auton henkilökohtaisten säätöjen valikon vieritys,– radio ja/tai navigointijärjestelmän kaukosäädin. <p>8 Tuuli- ja takalasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen kytkin.</p> <p>9 Lämmityksen tai ilmastoinnin käyttökytkimet.</p> <p>10 Multimedianaäyttö.</p> <p>11 Multimedianaäytön painikkeet:</p> <ul style="list-style-type: none">– näytön kytkentä/poiskytkentä,– äänenvoimakkuus,– aloitusvalikko,– ajamisen apulaitteiden valikko,– asetukset. | <p>12 Käyttökytkimiä:</p> <ul style="list-style-type: none">– hätävilkut,– Ovien keskuslukitus <p>13 Etumatkustajan turvatyynyn (Airbag) paikka.</p> <p>14 Käsinelokero</p> <p>15 Säätimet:</p> <ul style="list-style-type: none">– lämmitettävät etuistuimet,– ECO- tai RS Drive -tilan kytkentä päälle / pois päältä, automallista riippuen,– pysäköintitutkan kytkentä päälle/pois,– Stop and Start -toiminnon kytkentä/poiskytkentä,– kaistaltapoistumisvaroitus. <p>16 Lisävarusteiden ja multimedian pistorasiat.</p> <p>17 Säilytyslokero/mukiteline.</p> <p>18 Pääkytkin seuraaville toiminnoille:</p> <ul style="list-style-type: none">– nopeudenrajoitin,– vakionopeussäädin,– adaptiivinen vakionopeussäädin. <p>19 Automaattinen seisontajarru.</p> <p>20 Multi-Sense-ohjain.</p> | <p>21 Vaihteenvalitsin</p> <p>22 Moottorin käynnistys-/pysäytyspainike (autot, joissa on RENAULT-avainkortti).</p> <p>23 Virtalukko autoissa, joissa on avain.</p> <p>24 Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätökytkin.</p> <p>25 Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoittimen ja adaptiivisen vakionopeussäätimen säätimet.</p> <p>26 Seisontajarru</p> <p>27 Konepellin avausvipu.</p> <p>28 Säätimet:</p> <ul style="list-style-type: none">– ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö;– mittariston valaistuksen säätövaltuus;– ohjauspyörän lämmitys,– tavaratilan luukun avaus,– polttoainesäiliön kannen lukituksen avaus. |
|---|--|--|

HALLINTALAITTEET, OIKEANPUOLEINEN OHJAUS (1/2)

40888



HALLINTALAITTEET, OIKEANPUOLEINEN OHJAUS (2/2)

AUTON MALLISTA, VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

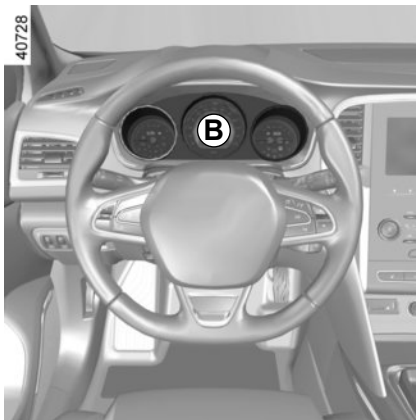
- 1 Tuuletussuutin.
- 2 Huurteenpoistosuutin.
- 3 Etumatkustajan turvatyynyn (Airbag) paikka.
- 4 Säätimet:
 - lämmitettävät etuistuimet,
 - ECO- tai RS Drive -tilan kytkentä päälle / pois päältä, automallista riippuen,
 - pysäköintitutkan kytkentä päälle/pois,
 - Stop and Start -toiminnon kytkentä/poiskytkentä,
 - kaistaltapoistumisvaroit.
- 5 Lämmityksen tai ilmastoinnin käyttökytkimet.
- 6 Multimedianäyttö.
- 7 Multimedianäytön painikkeet:
 - näytön kytkentä/poiskytkentä,
 - äänenvoimakkuus,
 - aloitusvalikko,
 - ajamisen apulaitteiden valikko,
 - asetukset.
- 8 Käyttökytkimiä:
 - suuntavalot,
 - ulkopuoliset valot,
 - takasumuvalot
- 9 Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoittimen ja adaptiivisen vakionopeussäätimen säätimet.
- 10 Kojetaulu.
- 11 Kuljettajan paikka Airbag, äänimerkinantolaitte.
- 12 Säätimet:
 - ajotietokoneen tietojen ja auton henkilökohtaisten säätöjen valikon vieritys,
 - radio ja/tai navigointijärjestelmän kaukosäädin.
- 13 Tuuli- ja takalasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen kytkin.
- 14 Säätimet:
 - ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö;
 - mittariston valaistuksen säätövas-tus;
 - ohjauspyörän lämmitys,
 - tavaratilan luukun avaus,
 - polttoainesäiliön kannen lukituksen avaus.
- 15 Virtalukko autoissa, joissa on avain.
- 16 Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätökytkin.
- 17 Moottorin käynnistys-/pysäytyspainike (autot, joissa on RENAULT-avainkortti).
- 18 Käyttökytkimiä:
 - hätävilkut,
 - Ovien keskuslukitus
- 19 Vaihteenvalitsin
- 20 Säilytyslokero/mukitelineet.
- 21 Pääkytkin seuraaville toiminnoille:
 - nopeudenrajoitin,
 - vakionopeussäädin,
 - adaptiivinen vakionopeussäädin.
- 22 Automaattinen seisontajarru.
- 23 Multi-Sense-ohjain.
- 24 Lisävarusteiden ja multimedian pistora-siat.
- 25 Käsinelokero
- 26 Seisontajarru
- 27 Konepellin avausvipu

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (1/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Kojetaulu A tai **B**: Tämä syttyy, kun kuljettajan ovi avataan.



Tiettyjen merkkivalojen syttyessä ilmestyy myös viesti.



Jos merkkivalo **STOP** palaa, auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudeen. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Äärivalojen merkkivalo



Kaukovalojen merkkivalo



Läihivalojen merkkivalo



Takasumuvalojen merkkivalo



Automaattisten kaukovalojen merkkivalo

Katso kappale "Ulkopuoliset valot ja merkkivalot" luvusta 1.



Vasemman suuntavalon merkkivalo



Oikean suuntavalon merkkivalo



Merkkivalo tarkoittaa, että sinun on **ajettava varovaisesti** ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Tämän suosituksen huomiotta jättäminen voi vahingoittaa autoa.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (2/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Polttoaineen alhaisen tason merkkivalo

Syttyy oranssina, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja automallista riippuen sammuu muutaman sekunnin kuluttua tai näkyy valkoisena. Jos merkkivalo muuttuu oranssiksi ajon aikana ja samaan aikaan kuuluu äänimerkki, täytä polttoainesäiliö niin pian kuin mahdollista. Autolla voi ajaa vielä noin 50 km.



Pysäytä auto välittömästi -varoitussvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään ja sammuu, kun moottori käy. Se syttyy samanaikaisesti muiden merkkivalojen ja/tai näyttöön tulevien viestien kanssa, ja sen palaessa kuuluu varoitusmerkkiään.

Se kertoo, että auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jarrujärjestelmän vian merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos varoitusvalo syttyy jarrutettaessa yhdessä merkkivalon **STOP** ja äänimerkin kanssa, järjestelmän jarrunesteen taso on liian alhainen tai jarrujärjestelmässä on toimintahäiriö.

Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Akun latauksen varoitusvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos latauksen varoitusvalo syttyy samanaikaisesti merkkivalon **STOP** kanssa auton ollessa liikkeellä ja samalla kuuluu merkkiään, akun virtapiirissä on yli- tai alikuormitus.

Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Öljynpaineen varoitusvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo syttyy samanaikaisesti varoitussvalon **STOP** kanssa ajon aikana, ja jos samalla kuuluu varoitusäänimerkki, auto on heti pysäytettävä ja sytytysvirta katkaistava.

Tarkista öljytaso. Jos öljyntaso on oikea, varoitussvalon syttymisen aiheuttaa muu syy.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Ajonvakautusjärjestelmän (ESC) ja luistonestojärjestelmän merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Merkkivalo voi syttyä useista eri syistä. Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Ajamisen apu- ja tehostuslaitteet".

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (3/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Nopeuden mukaan muuttuvan ohjaustehostuksen merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos se syttyy yhdessä merkkivalon **STOP** kanssa, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Varoitusvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään ja sammuu, kun moottori käy. Merkkivalo voi syttyä samanaikaisesti muiden merkkivalojen ja/tai kojetau-luun tulevien viestien kanssa.

Merkkivalo tarkoittaa, että sinun on **ajettava varovaisesti** ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Tämän suosituksen huomiotta jättäminen voi vahingoittaa autoa.



Päästönvalvonnan varoitus-merkkivalo

Autoissa, joissa on varoitusvalo, tämä valo syttyy, kun moottori käynnistetään, ja automallista riippuen, kun virta on katkaistu, jos auton moottori on valmiustilassa (katso lisätietoja Stop and Start -toiminnosta kohdasta 2), ja sitten sammuu.

- Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
- Jos merkkivalo vilkkuu, aja siten, että moottorin käyntinopeus pienenee ("pienillä kierroksilla"), kunnes valo lakkaa vilkkumasta. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Päästöjen vähentäminen, polttoaineen säästö ja ajaminen".



ABS- eli lukkiutumattoman jarrujärjestelmän merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos varoitusvalo syttyy ajettaessa, ABS-järjestelmässä on toimintahäiriö.

Jarrujärjestelmä toimii tällöin tavallisen jarrujärjestelmän tavoin, kuten autossa, jossa ei ole ABS-järjestelmää. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



Jäähdytysnesteen ylikuumenemisen varoitusvalo

Merkkivalo syttyy punaisena, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään.

Jos merkkivalo muuttuu punaiseksi, pysäköi auto ja anna moottorin käydä joutokäyntiä parin minuutin ajan.

Lämpötilan pitäisi laskea. Ellei niin käy, sammuta moottori. Anna moottorin jäähtyä ja tarkista sitten jäähdytysneste.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (4/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Hekikutuksen merkkivalo (die-selmallissa)

Merkkivalon tulee syttyä, kun sytytysvirta kytketään. Se osoittaa, että heikutulpat ovat kunnossa.

Valo sammuu, kun heikutus on riittävä. Moottori voidaan käynnistää.



Vaihteenvaihdon osoitin

Ne syttyvät merkiksi siitä, että kannattaa vaihtaa suuremmalle (nuoli ylöspäin) tai pienemmälle (nuoli alaspäin) vaihteelle.

Katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta "Ajo-ohjeet, ECO-ajo".



Ovi auki -varoitussymboli



Turvatyynyjärjestelmän (Airbag) merkkivalo

Se syttyy kojetauluun, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään ja sammuu muuttaman sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo ei syty virrankytken yhteydessä tai jos merkkivalo syttyy, kun moottori käy, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Jalka jarrupolkimella -merkkivalo

Syttyy, kun jarrupoljinta painetaan. Katso luvun 2 kohta "Automaattivaihteisto".

Katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta "Ajo-ohjeet, ECO-ajo".



Seisontajarrun tai automaattisen seisontajarrun toiminnan merkkivalo

Katso lisätietoja luvun 2 kohdista "Seisontajarru" ja "Automaattinen seisontajarru".



Moottorin valmiustilan merkkivalo

Katso luvun 2 kappale "Stop and Start -toiminto".



Merkkivalo, joka ilmoittaa, että moottorin valmiustila on pois käytöstä

Katso luvun 2 kappale "Stop and Start -toiminto".



Nopeudenrajoittimen merkkivalot

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Nopeudenrajoitin".



Vakionopeussäätimen merkkivalot

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Vakionopeussäädin".



Adaptiivisen vakionopeuden säätimen merkkivalo

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Vakionopeussäädin".

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (5/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Rengaspaineiden valvontajärjestelmä

Katso luvun 2 kohta "Rengaspaineiden valvontajärjestelmä".



Pysäköintiavustimen merkkivalo

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Pysäköintiavustin".



Hätäjarrutustehostimen merkkivalo

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Ajamisen apu- ja tehostuslaitteet".



Tilan merkkivalo ECO

Merkkivalo syttyy, kun tila ECO on käytössä.

Katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta "Eco-ajaminen".



Vapaakytkimen merkkivalo ECO-tilassa

Merkkivalo syttyy ECO-tilassa, kun "Vapaakytkin ECO-tilassa" on aktivoituna (ON) käyttäjäasetuksissa.

Merkkivalo on himmeä, kun auto ei käytä vapaakytkintä.

Tämä merkkivalo on kirkas, kun auto käyttää vapaakytkintä (automaatin vapaa-asentoa).

Katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta "Ajo-ohjeet, ECO-ajo".



Pelkistyslisäaineen ja pakokaasujen käsittelyjärjestelmän varoitusvalo

Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta Pelkistysainesäiliö.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (6/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Näytössä C



Matkustajan turvatyyny ON

Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Lasten turvallisuus: etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto / kytkentä".)



Matkustajan turvatyyny OFF

Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Lasten turvallisuus: etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto / kytkentä".)



Kuljettajan ja etumatkustajan turvavyön kiinnittämättä jäämisen varoitus (autoversion mukaan)

Merkkivalo syttyy, kun sytytysvirta kytetään. Jos kuljettajan tai etumatkustajan (jos etuistuimella istuu matkustaja) turvavyötä ei ole lukittu ja ajonopeus ylittää 20 km/h, merkkivalo vilkkuu ja kuuluu merkkiäänä noin 2 minuutin ajan.

Huomautus: etumatkustajan paikalle asetettu esine saattaa laukaista varoituksen.

Takaistuimen turvavyön kiinnittämättä jättämisestä varoittava varoitusvalo (automallista riippuen)

Merkkivalo  syttyy ja automalliikohtaisesti kojetaulussa näkyy merkkivalo, jossa ilmoitetaan kiinnitettyjen turvavöiden määrä. Viesti näkyy 30 sekunnin ajan auton jokaisesta käynnistymisestä, oven avauksesta tai takaturvavyön lukon kiinnityksestä/avaamisesta. Varmista, että kaikkien takamatkustajien turvavyöt on kiinnitetty ja että ilmoitettu kiinnitettyjen turvavöiden lukumäärä vastaa niiden takaistuimen paikkojen lukumäärää, joilla istuu matkustaja.

NÄYTÖT, MERKKIVALOT JA OSOITTIMET (1/6)



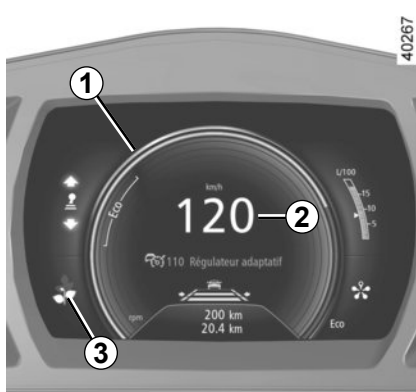
Kojetaulu A

syttyy, kun kuljettajan ovi avataan. Tiettyjen merkkivalojen syttyessä ilmestyy myös viesti.

Voit määritellä kojetaulun henkilökohtaiset asetukset muuttamalla sisältöä tai värejä haluumiksesi.

Jos autossa on navigointijärjestelmä, katso lisätietoja laitteen käyttöoppaasta.

Jos autossa ei ole navigointijärjestelmää, katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Auton henkilökohtaisten asetusten valikko".



Käyntinopeusmittari 1 (lukema x 1000)

Nopeusmittari 2

Näytetään eri tavoin kojetaulussa valittujen henkilökohtaisten asetusten mukaan.

Ylinopeuden varoitusmerkkiäni

Merkkiäni kuuluu noin 10 sekunnin ajan, 40 sekunnin välein, kun auton ajonopeus on yli 120 km/h (malli- ja maakohtainen toiminto).

Ajotavan ilmainen 3

Katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta "ECO-ajaminen".

Ajotietokone

Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ajotietokone".

NÄYTÖT, MERKKIVALOT JA OSOITTIMET (2/6)



Jäähdytysnesteen lämpömittari 4

Tavallisessa käytössä ilmaisimen **4** on oltava kohdan **5** vasemmalla puolella. Osoitin voi nousta alueen tuntumaan erittäin raskaassa ajossa. Siitä ei pidä huolestua, ellei merkivalo **STOP** syty ja samalla kojetauluun tulee näkyviin viesti ja kuuluu merkkiäni.



Polttoainemittari 6

Jos taso on minimissä, ilmaisimen merk-

kivalo  syttyy palamaan oranssina ja kuuluu äänimerkki. Täytä polttoainesäiliö pikaisesti.

NÄYTÖT, MERKKIVALOT JA OSOITTIMET (3/6)



Kojetaulu B

sytyy, kun kuljettajan ovi avataan. Tiettyjen merkkivalojen syttyessä ilmestyy myös viesti.



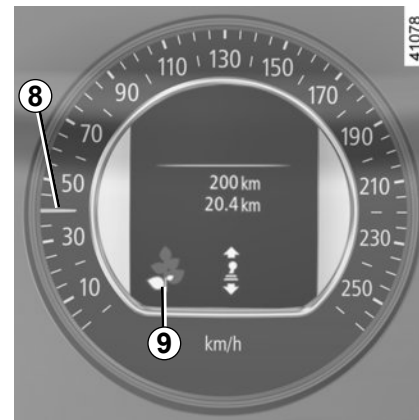
Käyntinopeusmittari 7 (lukema x 1000)

Nopeusmittari 8

Näytetään eri tavoin kojetaulussa valittujen henkilökohtaisten asetusten mukaan.

Ylinopeuden varoitusmerkkiääni

Merkkiääni kuuluu noin 10 sekunnin ajan, 40 sekunnin välein, kun auton ajonopeus on yli 120 km/h (malli- ja maakohtainen toiminto).



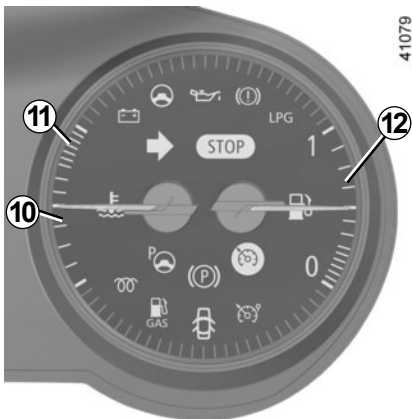
Ajotavan ilmaisin 9

Katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta "ECO-ajaminen".

Ajotietokone

Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ajotietokone".

NÄYTÖT, MERKKIVALOT JA OSOITTIMET (4/6)

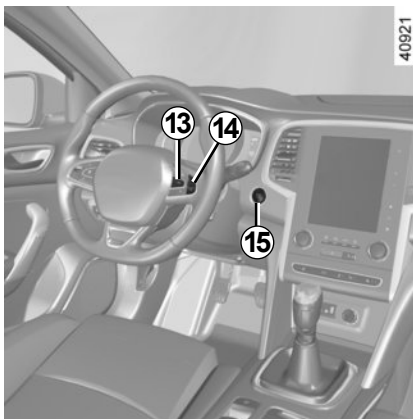


Jäähdytysnesteen lämpömittari 10

Tavallisessa käytössä ilmaisimen **10** on oltava ennen punaista aluetta **11**. Osoitin voi nousta alueen tuntumaan erittäin raskaassa ajossa. Siitä ei pidä huolestua, ellei merkkivalo **STOP** syty ja samalla kojetauluun tulee näkyviin viesti ja kuuluu merkkiäänä.

Polttoainemittari 12

Jos taso on minimissä, ilmaisimen merkkivalo  syttyy palamaan oranssina ja kuuluu äänimerkki. Täytä polttoainesäiliö pikaisesti.



Moottoriöljyn vähimmäistason varoitus

Kun käynnistät moottorin, kojetaulun näytössä näkyy varoitus moottoriöljyn tason alarajasta. Katso lisätietoja luvun 4 kohdasta "moottoriöljyn taso".

Ensimmäinen varoitus saadaan pois näytöstä painamalla painokytkintä **13** "OK".

Seuraavat varoitukset katoavat automaattisesti 30 sekunnin kuluttua.

Kojetaulun mailimittari

(mahdollisuus vaihtaa km/h)

Autot, joissa ei ole multimediasäätöjärjestelmää

- Katkaise virta ja paina sitten **OK**-painiketta **13** ja käynnistyspainiketta **15**;
- Valitse säätimellä **14** "Säätö", "Kojetaulu" ja yksikkö.
- Vahvista painamalla painiketta **OK 13**.

Jos edellinen nopeuden yksikkö halutaan ottaa takaisin käyttöön, toista edellä kuvattu toimenpide.

Autot, joissa on multimediasäätöjärjestelmä

Valitse multimediasäätössä "Järjestelmä" ja "Yksiköt".

Huomautus: molemmissa tapauksissa oletusasetuksena oleva yksikkö palautuu automaattisesti ajotietokoneeseen, kun akkuvirta on katkaistu.

NÄYTÖT, MERKKIVALOT JA OSOITTIMET (5/6)



Tuulilasinäyttö 16

Näytössä näkyvät kojetauluun ja multimedianäyttöön tulevat ajo- ja navigointitiedot.

Jos toiminto on varusteena, se käynnistyy moottorin käynnistyksestä ja sammuu moottorin sammussa.

Älä pakota manuaalisesti tuulilasinäytön avautumista/sulkeutumista.

Multimedianäytössä voit säätää tiettyjä asetuksia: kun moottori on käynnissä, hae näyttöön "Järjestelmä"-valikon kohta "Näyttö" ja "Heijastusnäyttö".

Tietojen korkeuden säätö näytössä

Voit nostaa tai laskea näytön tietojen korkeutta ajoasentosi mukaisesti.

Näytön kirkkauden säätö

Voit säätää kirkkautta (päivä- tai yötila)

- **automaattisesti**: kirkkaus vaihtelee ulkoilman valoisuuden perusteella.
- **manuaalisesti**: kirkkaus muuttuu automaattisesti, kun valot sytytetään/sammutetaan.

Molemmissa tapauksissa päivätila vaihtelee ulkoilman valoisuuden mukaan.



Tee auton säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.

Seuraavat asiat voivat vaikuttaa tietojen näkyvyyteen:

- istuimen asento,
- avatun näytön päälle asetettu esine,
- tiettyjen aurinkolasien polarisaatio,
- vaativat sääolosuhteet (esim. lumi, sade tai erittäin kirkas auringonpaiste).



Jos kojetaulun ja tuulilasinäytön/multimedianäytön tietojen välillä on eroa, noudata kojetaulussa näytettyjä tietoja.

NÄYTÖT, MERKKIVALOT JA OSOITTIMET (6/6)

Toimintahäiriöt

Toimintahäiriön sattuessa (näyttö ei avaudu moottorin käynnistyksen yhteydessä tai näyttö sulkeutuu moottorin käydessä, kun siihen on osunut jokin esine) toimi seuraavasti:

- sammuta/käynnistä moottori,

tai

- Muokkaa multimedianäytöstä näytön avautumisen asetuksia.

Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

Kun näyttö on avattuna tai suljettuna, mitään esinettä ei saa asettaa sen päälle tai sen lokeroon.

Älä käytä näytön puhdistukseen liuottimia tai hankaavaa liinaa.

Käytä vain mikrokuituliinoja.

AJOTIETOKONE: yleistiedot (1/2)



Ajotietokone 1

Automallista riippuen siihen kuuluvat seuraavat toiminnot:

- ajettu matka
- ajomatkatiedot
- auton normaalia toimintaa koskevat viestit
- toimintahäiriöviestit (joiden yhteydessä palaa merkkivalo )
- varoitukset (joiden yhteydessä palaa merkkivalo )

Kaikki toiminnot on kuvattu seuraavilla sivuilla.

Näytön valintanäppäimet 2

Vieritä seuraavia tietoja ylöspäin painikkeen **2** peräkkäisillä lyhyillä painalluksilla (näyttö on auto- ja maakohtainen):

- a) matkamittari ja trippimittari,
- b) ajomatkatiedot:
 - keskkulutus;
 - hetkellinen kulutus;
 - arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella;
 - ajettu matka;
 - keskinopeus;
- c) nykyinen nopeus,
- d) huoltoväli:
- e) rengaspaineiden nollaus,
- f) lokikirja, tiedotusviestien ja toimintahäiriöistä kertovien viestien vieritys näytössä;
- g) Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla pelkistyslisäaineella.



Välimatkamittarin nollaaminen

Kun näytössä on "osamatkamittari", paina painiketta OK **3**, kunnes näytössä oleva tieto on nollattu.

Ajomatkatietojen nollaus

Kun näytössä on jokin matkaparametri, paina painiketta OK **3**, kunnes näytössä olevat tiedot nollautuvat.

Eräiden lukemien tulkinta nollauksen jälkeen

Keskikulutuksen ja keskinopeuden lukemat ovat sitä vakaammat ja luotettavammat mitä pitempi matka on ajettu viimeisen nollauksen jälkeen.

Keskikulutus voi pienentyä kun:

- auton kiihdytysvaihe loppuu,
- moottori saavuttaa käyntilämpötilan (nollauksessa moottori kylmänä),
- siirryt kaupunkiajosta maantieajoon

Ajomatkatietojen automaattinen nollaus

Nollaus tapahtuu automaattisesti, kun ylittää minkä tahansa tiedon maksimiarvo.

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (1/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
101778 km 112.4 km	 a) Matkamittari ja osamatkamittari.
Keskitaso  5.8 L/100	 b) Ajomatkatiedot: Keskikulutus. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä viimeisimmästä nollauksesta.
Hetkellinen  7.4 L/100	 Hetkellinen kulutus. Arvo näkyy, kun ajonopeus on yli 30 km/h.

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (2/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Toimintasäde 541 km	➡ b) Ajomatkatiedot (jatkoa): Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä.
Ajettu matka 522 km	➡ Ajettu matka edellisen nollauksen jälkeen.
Keskitaso 123.4 km/H	➡ Keskinopeus edellisen nollauksen jälkeen. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä.
90 km/h	➡ c) Nykyinen nopeus.

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (3/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta		Valitun näytön tulkinta
Ajotietokone huoltoväliviestin kanssa		
Huoltovälit Huoltoväli 30 000 Kms / 12 kk Huoltoon matkaa 300 Kms / 24 päivää Huolto välttämätön		d) Huoltoväli tai öljynvaihto. Huoltoväli Virta kytkettynä ja moottori ei käynnissä, kun valittuna on "Huoltovälit"-näyttö, paina painiketta OK noin 5 sekunnin ajan, jolloin huoltoväli tulee näyttöön (jäljellä oleva matka tai aika ennen huoltoa). Toimintamatkan lopun lähestyessä esiin tulevat seuraavat seikat: – toimintamatka alle 1 500 km tai 1 kk: viesti "Huoltoon matkaa" ja lähin ajankohta (kilometreinä tai aikana) ilmestyvät näyttöön, – seuraavaan huoltoon on 0 km tai huoltoajankohta on saavutettu: viesti Huolto välttämätön ja merkkivalo  ilmestyvät näyttöön. Auto on huollettava niin pian kuin mahdollista.
Uudelleenalustaminen: jäljellä olevan toimintamatkan arvo nollataan painamalla painiketta 2 yhtäjaksoisesti n. 10 sekunnin ajan, kunnes jäljellä olevan toimintamatkan osoitus näkyy yhtäjaksoisesti näytössä. Huomautus: jos huolto tehdään ilman öljynvaihtoa, ainoastaan huoltoväli alustetaan uudestaan. Jos moottoriöljy vaihdetaan, huoltoväli ja öljynvaihto on alustettava uudestaan.		

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (4/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Ajotietokone ja huoltoväliviesti (jatkoa)	
Huoltovälit ➡ Öljynvaihtoväli 30 000 Kms / 24 kk ➡ Huoltoon matkaa 300 Kms / 24 päivää ➡ Huolto välttämätön	d) Huoltoväli tai öljynvaihto. Öljynvaihtoväli Virta kytkettynä ja moottori ei käynnissä, kun "Huoltovälit" -näyttö on valittuna, paina painiketta OK noin 5 sekunnin ajan, jolloin huoltoväli tulee näyttöön. Paina sitten lyhyesti painiketta 2, jolloin näet jäljellä olevan matkan tai ajan ennen seuraavaa öljynvaihtoa. Toimintamatkan lopun lähestyessä esiin tulevat seuraavat seikat: – toimintamatka alle 1 500 km tai 1 kk: viesti "Huoltoon matkaa" ja lähin ajankohta (kilometreinä tai aikana) ilmestyvät näyttöön, – toimintamatka tasan 0 km tai öljynvaihdon päivämäärä on saavutettu: viesti Huolto välttämätön ja merkkivalo  ilmestyvät näyttöön. Öljynvaihto on tehtävä niin pian kuin mahdollista.

automallista riippuen öljynvaihtoväli mukautuu ajotapaan (esim. toistuva ajo pienillä nopeuksilla, ovelta ovelle ajaminen, käyttö pitkään joutokäynnillä, perävaunun vetäminen jne.). Jäljellä oleva toimintamatka ennen seuraavaa öljynvaihtoa voi siis joissakin tapauksissa pienentyä nopeammin kuin todellisuudessa ajettu matka.

Uudelleenalustaminen: öljynvaihtovälin arvo nollataan painamalla painiketta **2** yhtäjaksoisesti n. 10 sekunnin ajan, kunnes huoltoväli näkyy yhtäjaksoisesti näyttössä.

Huomautus: jos huolto tehdään ilman öljynvaihtoa, ainoastaan huoltoväli alustetaan uudestaan. Jos moottoriöljy vaihdetaan, huoltoväli ja öljynvaihto on alustettava uudestaan.

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (5/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
2.5 2.5  2.5 2.5 + Rengaspaineet No message memorised	➔ e) Rengaspaineiden uudelleenalustus. Katso luvun 2 kohta "Rengaspaineiden valvontajärjestelmä". ➔ f) Lokikirja. Näyttöön tulevat viestit: - tiedotusviestit (matkustajan turvavyyny OFF jne.); - vikaviestit (esim. tarkista suihkutusjärjestelmä).
Täytä AdBlue jäljellä 2400 km	➔ g) Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla pelkistysli-säaineella. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta Pelkistysainesäiliö.

AJOTIETOKONE: tiedotusviestit

Viestit voivat auttaa auton käynnistämisessä tai ilmoittaa valinnoista ja tiloista ajon aikana.
Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä tietoja sisältävistä viesteistä.

Esimerkkiviestit	Valitun näytön tulkinta
"Seisontajarru päällä"	Osoittaa, että seisontajarru on kiristetty.
"Testitoiminnot käynnissä"	Näytetään virran ollessa kytkettynä, kun auton itsetarkastus on käynnissä.
"Käännä ohjauspyörää +START"	Käännä ohjauspyörää kevyesti painaessasi auton käynnistyspainiketta lukitaksesi ohjauspylvään.
"Ohjauspyörä ei lukittu"	Ilmoittaa, että ohjauspylväs ei ole lukittu.

AJOTIETOKONE: toimintahäiriöviestit

Viestit ilmestyvät yhdessä merkkivalon  kanssa ja ne tarkoittavat, että sinun on ajettava varovaisesti ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Tämän suosituksen huomiotta jättäminen voi vahingoittaa autoa.

Ne poistetaan näytöstä painamalla näytön valintapainiketta, tai ne poistuvat itsestään muutaman sekunnin kuluttua. Vikaviestit tallentuvat automaattisesti ajotietokoneen lokikirjaan. Merkkivalo  jää palamaan. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä vikaviesteistä.

Esimerkki viestit	Valitun näytön tulkinta
"Puhdista diesel suodatin"	Ilmoittaa, että dieselsuodattimessa on vettä, ota ensi tilassa yhteyttä merkkihuoltoon.
"Tarkasta valaistus"	Ilmoittaa valonheitinten viasta.
"Tarkasta auto"	Ilmoittaa polkimien anturien, akun hallintajärjestelmän tai öljyntasoanturin toimintahäiriöstä.
"Tarkista turvatyyny"	Ilmoittaa turvavöitä täydentävien turvajärjestelmien toimintahäiriöstä. Saattaa olla, etteivät ne toimi onnettomuustilanteessa.
"Check antipollution system"	– Ilmoittaa auton saasteenestojärjestelmässä olevasta toimintahäiriöstä. – Ilmoittaa auton saasteenestojärjestelmässä olevasta toimintahäiriöstä, kun  -merkkivalo palaa samanaikaisesti. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta Pelkistysainesäiliö.

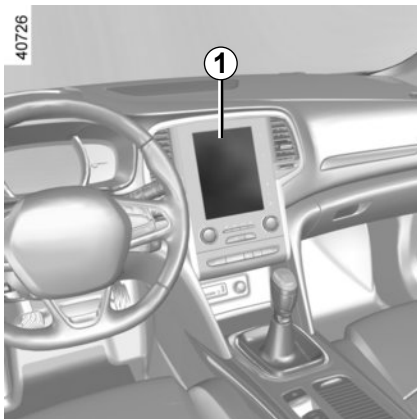
AJOTIETOKONE: hätäviestit

Nämä viestit ilmestyvät merkkivalon **STOP** kanssa ja merkitsevät, että sinun on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä auto välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Myöhempiä esimerkkejä hätäviesteistä. **Huomautus:** viestit tulevat näyttöön joko yksittäin tai vuorotellen (kun viestejä on useita), ja samalla näyttöön saattaa syttyä merkkivalo ja/tai kuuluu varoitusmerkkiääni.

Esimerkki viestit	Valitun näytön tulkinta
"Moottorihäiriö vaara"	Ilmoittaa, että ruiskutuksessa on vika, auton moottori on ylikuumentunut tai moottorissa on vakava vika.
"Ohjaustehostin vika"	Ohjaustehostimessa tai 4 vetävässä pyörässä on vika.
"Jarrujärjestelmä vika" tai "Pysäytä auto"	Ilmoittaa, että jarrujärjestelmässä on vika. Kiristä automaattinen seisontajarru manuaalisesti ja varmista kiiloilla, että auto ei liiku.
"Sähköhäiriö VAARA"	Ilmoittaa auton akun latauspiirin vikaa (laturi jne.).
"Rengasriikko"	Ilmoittaa kojetaulun näytössä renkaan rikkoutumisesta.

AUTON HENKILÖKOHTAISTEN ASETUSTEN VALIKKO (1/2)



Tämän toiminnon avulla voidaan auton varustetasosta riippuen kytkeä joitakin auton toimintoja päälle/pois ja säätää niitä.

Autot, joissa on multimediajärjestelmä

Pääsy säätövalikkoon

Auton ollessa pysähtyneenä valitse multimedianaäytöstä **1** valikko "Ajoneuvo", "Käyttäjäasetukset", jotta pääset käsiksi eri asetuksiin.

Säätöjen valinta

Valitse muokattava toiminto:

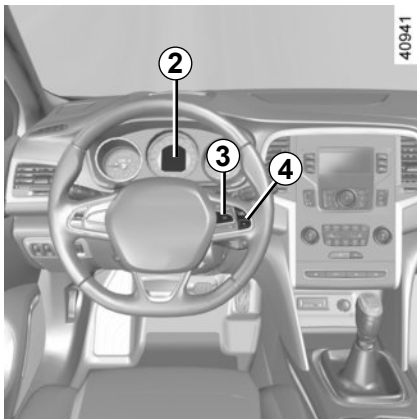
- a) Vapaa pyörä ECO-tilassa;
(katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta "Ajo-ohjeita, taloudellinen ajo")
- b) Automaattinen ovien lukitus liikkeellelähdössä;
- c) Avaa/Sulje handsfree;
- d) Viikkujen äänenvoimakkuus;
- e) Tervetuloa-ääni;
- f) Ulkoinen tervehdys;
- g) Automaattinen sisävalo;
- h) Takalasinpyyhin käytössä, kun peruutusvaihte kytketty;
- i) Ajotyylin ilmaisin.

Toiminnon mukaan valitse ON tai OFF sen mukaan, haluatko ottaa toiminnon käyttöön vai poistaa sen käytöstä, ja + tai -, jos haluat säätää ilmaisimien äänenvoimakkuutta.



Tee auton säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.

AUTON HENKILÖKOHTAISTEN ASETUSTEN VALIKKO (2/2)



Autot, joissa ei ole multimedijärjestelmää

Siirtyminen näyttölaitteiden asetusvalikkoon 2

Auton ollessa pysähtyneenä paina pitkään painokytintä **3 OK**, jotta pääset asetusvalikkoon.

Säätöjen valinta

Liiku säätimellä **4** ja valitse muokattava toiminto:

- a) Vapaa pyörä ECO-tilassa;
(katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta "Ajo-ohjeita, taloudellinen ajo")
- b) Automaattinen ovien lukitus liikkeellelhdössä;
- c) Vain kuljettajan oven avaus;
- d) Takalasinpyyhin käytössä, kun peruutusvaihte kytketty;
- e) Etupysäköintitutka;
- f) Automaattiset kaukovalot;
- g) Kaistavahti: VOIMAKKUUS;
- h) Kaistavahti: Herkkyys;
- i) Takapysäköintitutka;
- j) PYSÄKÖINTIAVUST. VOIMAKKUUS;
- k) KIELI;
- l) Yksiköt;
- m) Tyyli;
- n) Väri.



toiminto kytketty päälle



toiminto kytketty pois

Kun rivi on valittu, pidä painokytintä **3 OK** painettuna, jotta voit muuttaa toimintoa.

Jos valitset toisen vaihtoehtoista "PYSÄKÖINTIAVUST." "VOIMAKKUUS" tai "KIELI" on tehtävä uusi valinta (pysäköintitutkan äänenvoimakkuus tai kojetaulun kieli). Tee valinta ja vahvista se pitämällä painokytintä **3 OK** painettuna. Valitun

arvon rivin alussa on . Poistu valikosta liikuttamalla säädintä **4** ylös- tai alaspäin. Tämä toimenpide on tarvittaessa tehtävä useita kertoja.

Katso "Vapaa pyörä ECO-tilassa" -toiminnon tarkempi kuvaus luvun 2 kohdasta "Ajo-ohjeita, taloudellinen ajo".

Auton henkilökohtaisten säätöjen valikkoa ei voi käyttää ajon aikana. Kun ajonopeus on yli 20 km/h, näyttö siirtyy automaattisesti ajotietokoneen tilaan.

OHJAUSTEHOSTIN

Ohjaustehostin

Nopeuden mukaan muuttuva ohjaustehostus

Nopeuden mukaan säätyvää ohjaustehostinta ohjaa elektroninen ohjausyksikkö, joka säättää tehostuksen määrää suhteessa auton nopeuteen.

Ohjaus on kevyt ja tehostus suuri autoa pysäköitäessä, jotta autoa olisi helpompi kääntää. Tehostus pienenee asteittain, kun ajonopeus kasvaa (jolloin auton käsittely on tarkempaa ja turvallisempaa suurilla nopeuksilla).

Stop and Start -järjestelmän erityispiirre

Automallista riippuen, kun moottori on valmiustilassa, ohjaustehostin ei ehkä enää ole toiminnassa. Tässä tapauksessa se palautuu alkuperäiseen tilaansa, kun moottori käynnistetään uudelleen tai kun nopeus muuttuu noin 1 km/h (esim. alamäessä tai rinteessä).

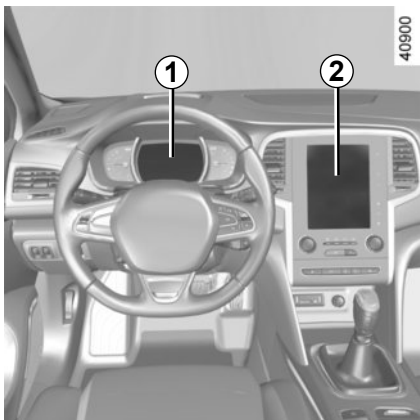
Älä jätä ohjauspyörää ääriasentoon auton ollessa pysähdyksissä/pysäköitynä, koska ohjaustehostimen pumppu voi tällöin vaurioitua.

Ohjauspyörää voidaan kääntää, vaikka moottori on pysäytettynä tai järjestelmässä on toimintahäiriö. Tällöin on käytettävä enemmän voimaa.



Älä koskaan sammuta moottoria alamäessä äläkä muutenkaan auton liikuessa, koska ohjaustehostin lakkaa tällöin toimimasta.

KELLO JA ULKOLÄMPÖTILA



Kellonaika ja ulkolämpötila näkyvät monitoiminäytössä 2

Katso varusteiden käyttöohje.

Ulkolämpötilan mittari

Erityispiirre:

Kun ulkolämpötila on $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$ asteen ja $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$, asteen merkki $^{\circ}\text{C}$ vilkkuu ja viesti "Mustan jään riski" näkyy kojetaulussa 1.



Ulkolämpötilan mittari

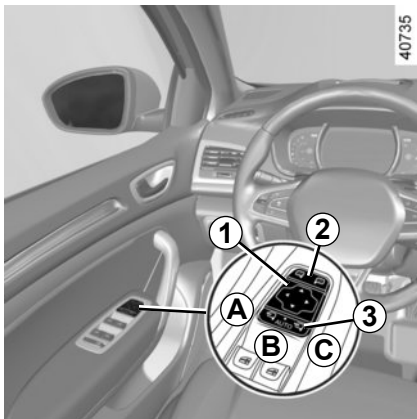
Tämän tiedon perusteella ei voi missään tapauksessa todeta tienpinnan jäätymistä, koska jään muodostuminen riippuu paikallisista ilmasto-olosuhteista, kosteudesta ja lämpötilasta.

Jos virransyöttö jostain syystä katkeaa (akku kytketään irti, virransyöttöjohto katkeaa tms.), automallin mukaan:

– kello nollautuu automaattisesti muutama minuutin kuluttua siitä, kun järjestelmä ei saa GPS-tietoja.

tai

– tällöin kello on asetettava aikaan. Älä korjaa asetusta ajon aikana.



Sivupeilit

Säätö

Valitse sivupeili painokytkimellä **2**. Säädä se sitten haluttuun asentoon painikkeella **1**.

Taustapeilien lämmitys

Lämmitys on yhteydessä takalasin lämmitykseen.

Katso luvut "Käsisäätöinen ilmastointilaite" ja "Automaattinen ilmastointi".

Paikoitusasentoon taittavat sivutaustapeilit

Sivupeilit taittuvat automaattisesti, kun auto lukitaan (painokytkin **3** asennossa **B**).

Voit aina taittaa (painokytkin **3** asennossa **C**) tai avata (painokytkin **3** asennossa **A**) sivupeilit automaattisesta toiminnasta riippumatta.

Automaattinen toimintatila kytkeytyy tällöin pois päältä. Se kytketään takaisin asettamalla painokytkin **3** asentoon **B**.



Sivupeilissä näkyvät kohteet ovat lähempänä kuin ne näyttävät olevan. Turvallisuussyistä ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen toimenpiteitä.

Tervehdys- ja hyvästelytoiminto (mallikohtainen)

Valitse katso luvun 5 kohta "Pyyhinsulat: vaihto"näytöstä ensin "Ajoneuvo" ja sitten "Käyttäjäasetukset" ja "Ulkoinen tervehdys" ja ota toiminto käyttöön tai poista se käytöstä (ON tai OFF).

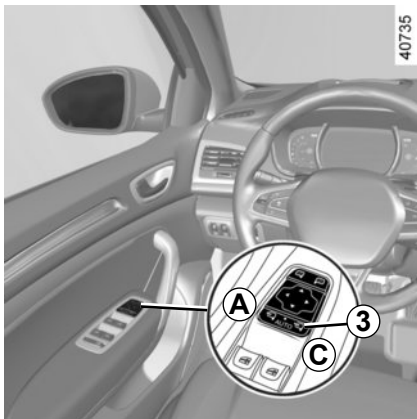
Valitun vaihtoehdon mukaan sivutaustapeilit avautuvat:

- kun virta kytketään seuraavan kerran (toiminto poistettu käytöstä),
- kun RENAULT-avainkortti havaitaan tai auton lukitus avataan (toiminto kytketty päälle).



Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.

SIVUPEILIT (2/2)



Poikkeus:

Kun sivutaustapeili on avattu tai suljettu manuaalisesti, se voidaan palauttaa käyttöasentoon. Aseta tätä varten painokytin **3** asentoon **C**. Kuuluu mekaaninen sivutaustapeilikotelon kalahdus.

Ellei se ole oikein, aseta painokytin **3** kohtaan **A** ja aseta sitten painokytin **3** kohtaan **C**, kunnes kuuluu sivutaustapeilin mekaaninen kalahdus.



Sisätaustapeili

Taustapeili, jossa on vipu **4**

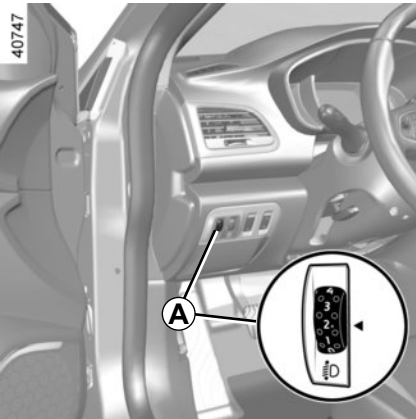
Kun ajetaan pimeässä, sivupeilin asentoa voi säätää sen takana olevan vipun **4** avulla siten, että jäljessä ajavan auton valot eivät häikäise.

Taustapeili, jossa ei ole vipua **4**

Sivutaustapeili himmenee automaattisesti, kun takana tulevan auton valot heijastuvat siihen tai jos on hyvin kirkasta.

Apukuljettajan airbagn aktiivisuustila näkyy taustapeilissä (katso lisätietoja osion 1 kohdasta "Lasten turvallisuus: apukuljettajan airbagn poistaminen käytöstä ja ottaminen käyttöön").

AJOVALOJEN SÄÄTÖ (1/2)



Kytkimellä **A** voidaan automallin mukaan korjata ajovalojen asentoa suhteessa auton kuormaan.

Työnä kytintä **A** alaspäin, jos haluat suunnata ajovaloja alaspäin. Vastaavasti työntämällä sitä ylöspäin säädetään ajovaloja ylöspäin.

Ellei autossa ole säädintä **A**, valonheittimien säätö tapahtuu automaattisesti auton lataustilan mukaan.

Halogeenipolttimomallit

	Esimerkkejä kytkimen A säätöasunnoista kuormituksen mukaan		
	5 ovea	Farmariauto	4 ovea
Vain kuljettaja tai kuljettaja + etumatkustaja	0	0	0
Matkustaja kaikilla istuinpaikoilla	1 tai 2	1	1
Kuljettaja ja matkustajat ja matkatavarat tai auto kuormattuna sallittua kokonaismassaa vastaavaan painoon	2 tai 3 tai 4*	2 tai 3*	3
Kuljettaja ilman matkustajia ja matkatavaroita (tai kuormaa) auto kuormattuna sallittua kokonaismassaa vastaavaan painoon	4	3 tai 4*	4

* automallikohtainen toiminto

Alla olevassa taulukossa on esimerkkejä. Kaikissa tapauksissa säädä ohjain **A** auton kuormauksen mukaan niin, että näet tien eivätkä muut kuljettajat häikäisty.

AJOVALOJEN SÄÄTÖ (2/2)

LED-mallit

	Esimerkkejä kytkimen A säätöasennoista kuormituksen mukaan		
	5 ovea	Farmariauto	4 ovea
Vain kuljettaja tai kuljettaja + etumatkustaja	0	0	0
Matkustaja kaikilla istuinpaikoilla	1	1	1
Kuljettaja ja matkustajat ja matkatavarat tai auto kuormattuna sallittua kokonaismassaa vastaavaan painoon	2 tai 3*	2 tai 3*	3
Kuljettaja ilman matkustajia ja matkatavaroita (tai kuormaa) auto kuormattuna sallittua kokonaismassaa vastaavaan painoon	3 tai 4*	3	3 tai 4*

* automallikohtainen toiminto

Alla olevassa taulukossa on esimerkkejä. Kaikissa tapauksissa säädä ohjain **A** auton kuormituksen mukaan niin, että näet tien eivätkä muut kuljettajat häikäisty.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (1/6)



Äärivalot

Käännä holkkia **3**, kunnes tunnuskuva on merkin **2** kohdalla. Merkkivalo syttyy kojetauluun.



Ennen liikkeellelähtöä pimeällä: varmista, että sähkölaitteet toimivat. Tarkista myös valojen näkyvyys, ettei esim. kura, lumi tai kuljetettavat esineet peitä valoumpioita.

40004



Kaukovalot

Kaukovalot sytytettyinä työnnä vipua **1**. Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Palaa lähivalo-asentoon vetämällä vipua **1** itseäsi kohti.

AUTO-tilassa kaukovalojen palaessa voit palata lähivaloihin vetämällä vipua **1** itseesi päin.



Lähhivalot

Käsi käyttö

Käännä holkkia **3**, kunnes tunnuskuva on merkin **2** kohdalla. Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Automaattitoiminnot

Käännä holkkia **3**, kunnes **AUTO** -tunnuskuva on merkin **2** kohdalla. Kun moottori käy, lähivalot syttyvät ja sammuvat automaattisesti ulkovalon määrän mukaan. Vipua **1** ei tarvitse koskea.

Kun ajat vasemmanpuoleisessa liikenteessä ja autossa on vasemmanpuoleinen ohjaus (tai päinvastoin), valot on säädettävä matkan keston ajaksi (katso luvun 1 kohta "Ajovalojen säätö").

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (2/6)



Automaattiset kaukovalot

Automallista riippuen tämä järjestelmä sytyttää ja sammuttaa kaukovalot automaattisesti. Se käyttää sisätaustapeilin takana sijaitsevaa kameraa edessä kulkevien ja vastaantulevien ajoneuvojen havaitsemiseen.

Kaukovalot syttyvät automaattisesti, jos:

- ulkona on pimeää,
- muita ajoneuvoja tai valaistusta ei havaita,
- auton nopeus on yli 40 km/h.

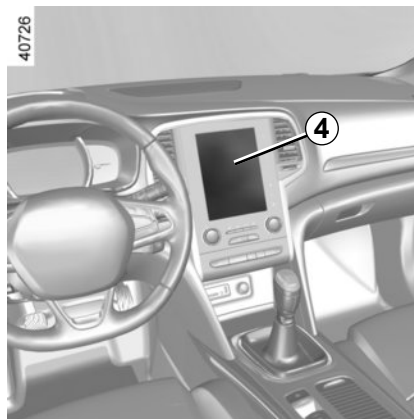
Jos jokin yllä mainituista ehdoista ei täyty, järjestelmä siirtyy takaisin lähivaloihin.



"Automaattisten kaukovalojen" järjestelmä ei missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuullista valoisuuden, näkyvyyden ja liikenneolosuhteet huomioivaa valojen käyttöä.

Järjestelmään voi tulla häiriöitä tietyissä olosuhteissa, erityisesti:

- vaativat sääolosuhteet (vesi- tai lumisade, sumu jne.),
- este tuulilasien tai kameran edessä;
- jos takana ajavan tai vastaantulijan ajoneuvon valot ovat himmeät tai peittyneet;
- vääränlainen ajovalojen säätö;
- heijastavat järjestelmät,
- ...

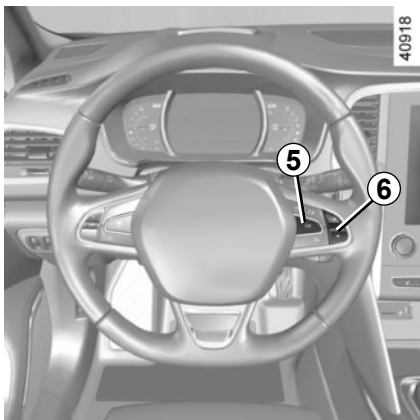


Toiminnon käyttöönotto

Autot, joissa on multimedijärjestelmä

Valitse multimedianaäytöstä **4** valikko "Ajoneuvo", "Ajo-opastus", "Automaattiset kaukovalot" ja valitse sitten **"ON"** tai **"OFF"**.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (3/6)



Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmää

– Auton ollessa pysähtyneenä voit siirtyä asetusvalikkoon painamalla pitkään painokytkintä **5 OK**.

– painele useita kertoja peräkkäin säädintä **6** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon "Ajo-opastus". Paina painokytkintä **5 OK**.

– painele useita kertoja peräkkäin säädintä **6** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon Automaattiset kaukovalot ja paina painokytkintä **5 OK**.

– paina uudestaan painokytkintä **5 OK** kytkeäksesi toiminnon päälle tai pois päältä.

Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Automaattisten kaukovalojen aktivoiminen:

– käännä rengasta **3**, kunnes merkki **AUTO** on merkin **2** kohdalla.

– paina vipua **1**.

Kojetauluun syttyy toiminnosta kertova merkkivalo .



Automaattisten kaukovalojen poistaminen käytöstä:

– vedä vipua **1** itseäsi kohti,

– vaihtoehtoisesti: käännä rengas **3** muuhun asentoon kuin **AUTO**,

Kojetaulun merkkivalo  sammuu.

Huomaus: varmista, että tuulilasi ei ole peittyneenä (lika, roiskeet, lumi, huurre jne.).

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (4/6)



Automaattiset kaukovalot (jatkuu)

Toimintahäiriöt

Kun viesti "Tarkista autom.valaistus" tulee kojetauluun, järjestelmä on pois käytöstä. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Kannettavan navigointilaitteen käyttö yöllä kameran alapuolella sijaitsevassa tuulilasiosassa voi häiritä "automaattisten kaukovalojen" järjestelmän toimintaa (mahdolliset heijastumat tuulilasilla).

40004



Päiväajovalojen sytytystoiminto

Päiväajovalot syttyvät automaattisesti ilman vivun **1** käyttöä, kun moottori käynnistetään ja sammuvat, kun moottori sammuu.

Toimintahäiriöt

Kun viesti "Tarkasta valaistus" ja merkkivalo



syttyvät ja merkkivalo  vilkkuu kojetaulussa, valoissa on toimintahäiriö. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Valojen sammuttaminen

Toiminto voidaan suorittaa kahdella tavalla:

- Siirrä holkki **3** käsin **0**-asentoon.
- Valot sammuvat automaattisesti, kun moottori pysäytetään, kuljettajan ovi avataan tai auto lukitaan. Tässä tapauksessa valot syttyvät seuraavan moottorin käynnistyksen yhteydessä holkin **3** asennon mukaisesti.

Valot päällä -varoitussäani

Kun kuljettajan ovi avataan, kuuluu varoitussäani, mikäli valot ovat päällä.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (5/6)

”Kulkuvalo” -toiminto

Kulkuvalotoiminto sytyttää lähivalot hetkeksi esimerkiksi porttia avattaessa.

Moottorin ja valojen ollessa sammutetuina ja renkaan ollessa 3 asennossa 0 tai AUTO, vedä vipua **1** itseesi päin: lähivalot syttyvät noin 30 sekunnin ajaksi. Voit pidentää aikaa vetämällä vipua enintään neljä kertaa (kokonaisaika on kaksi minuuttia). Toimenpide vahvistetaan antamalla viesti ”Kulkuvalo _ _ _” yhdessä valojen palamisajan kanssa. Tämän jälkeen voit lukita auton.

Jos kulkuvalo halutaan sammuttaa, ennen kuin se sammuu automaattisesti itsestään, käännä holkkia **3** mihin tahansa asentoon ja palauta sitten **AUTO**-asentoon.

Tervehdys- ja hyvästelytoiminto (automallikohtainen)

Kun toiminto on kytketty, päivävalot ja seisontavalot syttyvät automaattisesti, kun RENAULT-avainkortti havaitaan tai kun auto avataan lukituksesta.

Ne sammuvat automaattisesti:

- noin minuutin sytytyksen jälkeen,
- moottorin käynnistyksen yhteydessä valaistuksen käyttövivun asennon mukaan, tai
- auton lukituksen yhteydessä.

Tervehdysvalaistus sivutaustapeilien alla

Toiminnon ollessa kytkettynä sivutaustapeilien alla olevat valaisimet syttyvät automaattisesti, kun RENAULT-avainkortti havaitaan, kun auto avataan lukituksesta tai kun jokin ovi avataan.

Ne sammuvat automaattisesti:

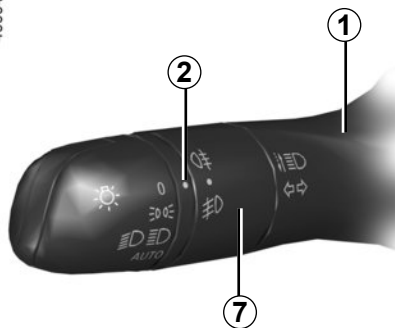
- noin minuutin sytytyksen jälkeen,
- kun moottori käynnistetään, tai
- auton lukituksen yhteydessä.

Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

Valitse multimedianaäytössä ”Ajoneuvo”, ”Käyttäjäasetukset”, ”Ulkoinen tervehdys”. Ota toiminto käyttöön tai pois käytöstä valitsemalla ”ON” tai ”OFF”.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (6/6)

40004



Etusumuvalot

Kierrä keskirengasta **4** vivussa **1**, kunnes tunnuskuva on merkinnän **2** kohdalla ja vapauta keskirengas tämän jälkeen.

Sumuvalojen toiminta riippuu ajovaloista (siitä, onko lähi- vai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi syttyy kojetaulun merkivalo.



Takasumuvalot

Kierrä vivun keskirengasta **7**, kunnes symboli on merkinnän **2** kohdalla ja vapauta keskirengas tämän jälkeen.

Sumuvalojen toiminta riippuu ajovaloista (siitä, onko lähi- vai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi kojetaulun merkivalo syttyy.

Muista sammuttaa sumuvalot heti, kun ajo-olosuhteet ovat muuttuneet niin, ettei niitä tarvita. Ne saattavat häiritä muita autoilijoita.

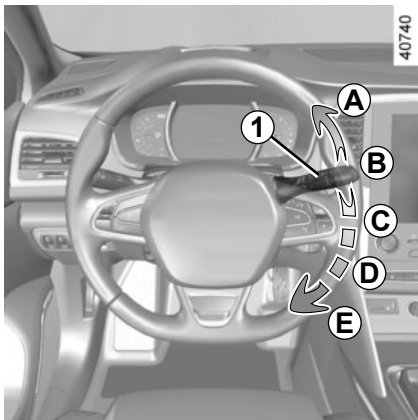
Valojen sammuttaminen

Käännä uudelleen rengasta **7**, kunnes merkintä **2** on sammutettavan sumuvalon symbolin kohdalla. Vastaava merkivalo sammuu kojetaulussa.

Kun ulkopuoliset valot sammutetaan, sammutuvat myös sumuvalot.

Automaattinen valojen sytytys ei välttämättä toimi sumuisella säällä, lumisaateissa tai kuljetettaessa katon yli ulottuvia esineitä.

Kuljettaja voi tarkkailla sumuvalojen tilaa niiden merkivaloista. Kojetaulussa palaa sumuvalojen osoitus, kun sumuvalot palavat. Merkivalo sammuu, kun sumuvalot on sammutettu.



Autot, joissa on jaksottaisesti toimiva tuulilasinpyyhin

A yksi pyyhintä

Kun vipua vedetään lyhyesti, lasinpyyhkimet tekevät edestakaisen pyyhkäisyliikkeen.

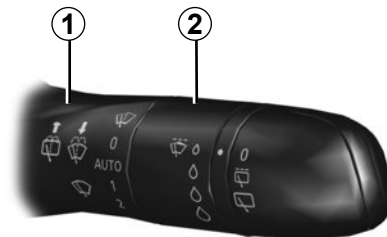
B pysäytys

C jaksottainen pyyhintä

Kahden pyyhkäisyn välissä pyyhkimet ovat pysähdyksissä useita sekunteja. Pyyhkäisyjen välistä taukoa voi säätää kääntämällä holkkia 2.

D pieni pyyhintänopeus

E suuri pyyhintänopeus



Erityispiirre

Ajon aikana pyyhintänopeus hidastuu aina, kun auton ajovauhti hidastuu. Suuresta pyyhintänopeudesta siirrytään pienempään pyyhintänopeuteen. Kun auto lähtee liikkeelle, pyyhkimet palaavat alun perin valitulle nopeudelle.

Pyyhintänopeuden käyttö vivulla 1 on ensisijainen automaattitoimintoon nähden ja lopettaa automaattitoiminnan.

Asentoja **A**, **C** ja **D** voidaan käyttää, kun virta on kytketty. Asento **E** voidaan kytkeä vain, kun moottori käy.

Lasinpyyhkimen sulan tehokkuus

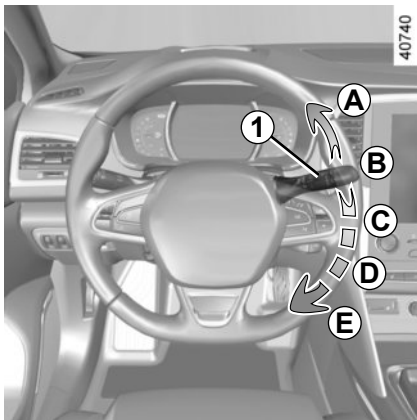
Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- Pyyhkimien on oltava puhtaat: puhdista sulka ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
- Älä käytä pyyhintä, kun lasi on kuiva.
- Irrota pyyhin lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Sulka on joka tapauksessa vaihdettava, kun sen pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa). Katso luvun 5 kohta "Pyyhinsulat: vaihto".

Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

- puhdista lasi lumisateella tai pakkasäällä, ennen kuin käynnistät lasinpyyhkimet (pyyhkimen moottorin ylikuumentamisen vaara).
- Varmista, ettei mikään haittaa pyyhkimen liikettä.



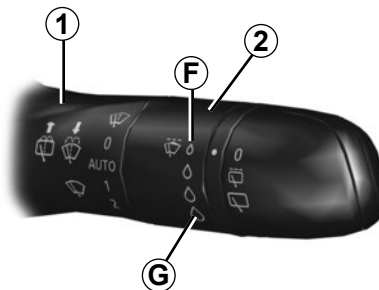
Autot, joissa on sadetunnistimella varustettu tuulilasinpyyhin

Sadetunnistin sijaitsee tuulilasissa sisätaustapeiliin edessä.

A yksi pyyhintä

Kun vipua vedetään lyhyesti, lasinpyyhkimet tekevät edestakaisen pyyhkäisyliikkeen.

B pysäytys



C automaattinen lasinpyyhintä

Kun tämä asento on valittuna, järjestelmä havaitsee tuulilasiin tulevat vesipisarot ja käynnistää sademäärälle sopivan pyyhintänopeuden. Kytkeytymiskynnystä ja pyyhkäisyjen välistä taukoa voidaan säädellä kääntämällä holkkia 2:

- **F**: pienin herkkyys
- **G**: suurin herkkyys

Suurempi herkkyys lisää lasinpyyhintänopeutta ja pyyhintätaajuutta.

Kun automaattinen pyyhintä otetaan käyttöön tai kun herkkyyttä lisätään, pyyhkimet tekevät edestakaisen liikkeen.

Huomautus:

- Sadetunnistimella on vain avustava tehtävä. Jos näkyvyys heikkenee, kuljettajan on aktivoitava lasinpyyhintä manuaalisesti. Sumuisella säällä tai lumisateessa automaattinen pyyhintä ei välttämättä toimi, vaan kuljettajan on huolehdittava toiminnasta.
- Miinusasteilla automaattinen lasinpyyhintä ei aktivoidu auton käynnistyksen yhteydessä. Se aktivoituu automaattisesti, kun ajonopeus ylittää raja-arvon (noin 8 km/h).
- Älä kytke automaattista lasinpyyhintää päälle, kun lasi on kuiva.
- Poista huurre tuulilasista kokonaan, ennen kuin otat automaattisen lasinpyyhinnän käyttöön.

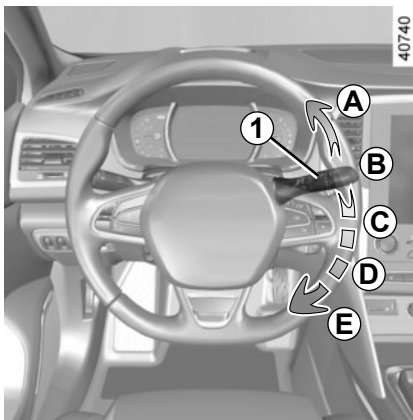
TUULILASINPYYHIN JA -PESULAITE (3/6)

Toimintahäiriöt

Jos automaattisessa lasinpyyhinnässä on toimintahäiriö, lasinpyyhin toimii jaksottaisella pyyhinnällä. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Sadetunnistimen toimintaan voi tulla häiriöitä seuraavissa olosuhteissa:

- lasinpyyhkimen sulat ovat vaurioituneet, ohut vesikerros tai pyyhinsulkien jättämät jäljet anturin tunnistusalueella voivat lisätä automaattisen pyyhinnän reagointiaikaa tai lisätä pyyhintäaajuutta,
- jos tuulilasissa on särö tai halkeama anturin kohdalla tai jos tuulilasi on likaantunut pölystä, epäpuhtauksista, hyönteisistä, huurteesta, pesuvahojen tai vettä hylkivien tuotteiden käytöstä, automaattinen lasinpyyhintä reagoi heikommin tai ei lainkaan.



D pieni pyyhintänopeus

E suuri pyyhintänopeus

Asentoja **A** ja **D** voidaan käyttää, kun virta on kytketty. Asentoja **C** ja **E** voidaan käyttää vain, kun moottori käy.

Erityispiirre

Ajon aikana pyyhintänopeus hidastuu aina, kun auton ajovauhti hidastuu. Suuresta pyyhintänopeudesta siirrytään pienempään pyyhintänopeuteen. Kun auto lähtee liikkeelle, pyyhkimet palaavat alun perin valitulle nopeudelle.

Pyyhintänopeuden käyttö vivulla **1** on ensisijainen automaattitoimintoon nähden ja lopettaa automaattitoiminnan.

Varotoimenpiteet

- Jos on pakkasta, tarkista ennen lasinpyyhkimen käyttöönottoa, että sulat eivät ole juuttuneet. Jos käytät lasinpyyhintä, kun pyyhinsulat ovat jäätyneet, voit vaurioittaa sekä pyyhintä että lasinpyyhkimen moottoria.
- Älä käytä lasinpyyhintä kuivana, sillä se voi kuluttaa tai heikentää sulkia ennen aikaansa.

TUULILASINPYYHIN JA -PESULAITE (4/6)

Etuosan pyyhinnän erityinen asento (huoltoasento)

Tässä asennossa voidaan nostaa sulkia niin, että ne saadaan irti tuulilasista.

Siitä voi olla hyötyä, kun haluat:

- puhdistaa sulat,
- irrottaa sulat tuulilasista talvella,
- vaihtaa sulat (katso luvun 5 kohta "Pyyhinsulat: vaihto").

Virta kytkettynä ja moottori pysäytettynä laske lasinpyyhkimen vipu kokonaan (jatkuvan nopean pyyhinnän asentoon), jolloin lasinpyyhkimet pysähtyvät irti konepellistä.

Jos haluat palauttaa sulat paikalleen, varmista, että ne on kunnolla laskettu tuulilasille, ja vie sitten vipu asentoon **B** (lopetus) virta kytkettynä.

Ennen kuin kytket virran, laske lasinpyyhkimet tuulilasille, sillä muuten konepelti tai lasinpyyhkimet voivat vaurioitua lasinpyyhinnän käynnistyessä.

Huom: vaihdon jälkeen aseta pyyhkimet oikein takaisin paikoilleen. Varmista, että ne ovat tuulilasia vasten, kytke virta ja käytä pyyhinnän säädintä.

Jos tuulilasissa on esteitä (esim. likaa, lunta tai jäätä), puhdistu tuulilasi (myös sisätaustapeilin takana oleva keskialue) ja takalasi ennen lasinpyyhkimien käynnistämistä (moottorin ylikuumenemisen vaara).

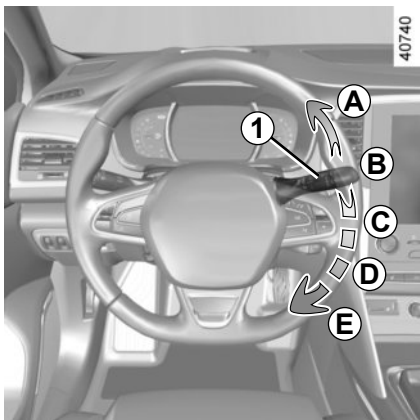
Jos jokin este estää pyyhinsulan liikkeen, se saattaa pysähtyä. Poista este ja käynnistä lasinpyyhin uudestaan pyyhkimen käyttövivulla.



Ennen kuin teet toimenpiteitä tuulilasille (auton pesu, jään poisto, tuulilasin pesu jne.), siirrä vipu **1** asentoon **B** (pysäytys).

Loukkaantumisja/tai vaurioitumisvaara.

TUULILASINPYYHIN JA -PESULAITE (5/6)



Lasinpesulaite

Kun virta on kytkettynä, vedä vipua **1** ja vapauta se.

Kun vipua pidetään vedettynä vähän aikaa, lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi lasinpyyhkimet tekevät yhden pyyhkäisyliikkeen.

Kun vipua pidetään vedettynä kauemmin, lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi lasinpyyhkimet tekevät kolme pyyhkäisyliikettä ja muutaman sekunnin kuluttua neljännen.

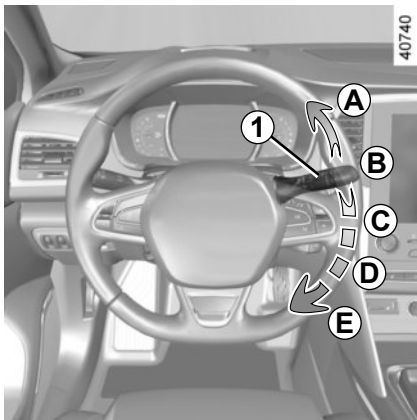
Huom: pakkasella lasinpesuneste saattaa jäätymä tuulilasiin ja heikentää näkyvyyttä. Lämmitä tuulilasia huurteenpoistotoiminnolla ennen pesua.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on asennossa **B** (pysäytys).

Loukkaantumiswaara.

TUULILASINPYYHIN JA -PESULAITE (6/6)



Ajovalonpesimet

Ajovalonjen palaessa

Moottorin ollessa käynnissä pidä vipua **1** vedettynä itseesi päin noin 2 sekunnin ajan. Tällöin ajovalonpesimet toimivat samanaikaisesti lasinpesulaitteen kanssa, jos varusteena autossa.

Ajovalonpesimet aktivoituvat myös silloin, kun tuulilasinpesulaitteen säädintä pidetään vedettynä kolme kertaa.

Huom: Varmistaaksesi ajovalonpesimen oikeanlaisen toiminnan talvella poista lumi suutinten suojuksista ja poista jää suutinten suojuksista huurteenpoistosuihkeella.

On kuitenkin suositeltava poistaa epäpuhtaudet säännöllisin väliajoin etenkin ajovalojen laseista.

Kun lasinpesulaitteen neste on laskenut vähimmäistasolle, ajovalonpesimen piiri voi kytkeytyä pois päältä.

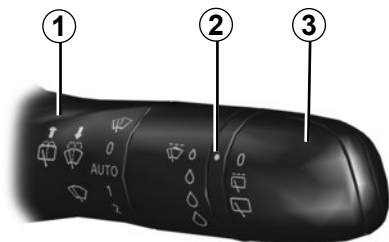
Täytä lasinpesulaitteen säiliö ja käytä laitetta **moottorin käydessä**, jotta se käynnistyy uudelleen.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on asennossa **B** (pysäytys).

Loukkaantumiswaara.

TAKALASINPYYHIN-/PESIN (1/2)



40738



Takalasin pyyhin

Kun virta on kytkettyä, kierrä vivun **1** rengasta **3**, kunnes tunnuskuva on merkin **2** kohdalla.

- **pysäytys**
- **jaksottainen pyyhintä.**
Kahden pyyhkäisyn välissä pyyhkimet ovat pysähdyksissä useita sekunteja. Pyyhinta nopeus vaihtelee auton ajonopeuden mukaan,
- **pieni pyyhinta nopeus**

Lopettaaksesi toiminnan, kierrä uudelleen rengasta **3**.

Note: ennen kuin viet auton harjalliseen autopesuun, aseta **3** vivun **1** rengas pysäytysasentoon, jotta automaattinen pyyhinta poistuu käytöstä.

Noudata käyttösuosituksia.

Älä avaa tai sulje tavaratilan luukkua tuulilasinyyhkimen varresta.



Ennen kuin teet toimenpiteitä takalasilille (auton pesu, huurteen- ja jään poisto, pesu jne.), siirrä vipu **1** pysäytysasentoon.

Loukkaantumisa/tai vaurioitumisvaara.

Lasinpyyhkimen sulan tehokkuus

Tarkkaile lasinyyhkimien kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- Pyyhkimien on oltava puhtaat: puhdista sulka ja tuulilasi säännöllisesti pesuaineviedellä.
- Älä käytä pyyhinta, kun lasi on kuiva.
- Irrota pyyhinta lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Sulka on joka tapauksessa vaihdettava, kun sen pyyhinta teho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa). Katso luvun 5 kohta "Pyyhinsulat: vaihto".

Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

- puhdista lasi lumisateella tai pakkasäällä, ennen kuin käynnistät lasinyyhkimet (pyyhkimen moottorin ylikuumentamisen vaara).
- Varmista, ettei mikään haittaa pyyhkimien liikettä.

TAKALASINPYYHIN/-PESIN (2/2)

Takalasinpyyhkimen kytkentä/ poiskytkentä

Kun peruutusvaihte kytetään, takalasinpyyhkimet kytkeytyvät jaksottaiselle pyyhinnälle (jos tuulilasinpyyhkimet ovat toiminnassa). Jos autossasi on auton asetusten mukautusvalikko, voit ottaa toiminnon pois käytöstä tai käyttöön. Lisätietoja saat luvun 1 kohdasta "Auton henkilökoh-
taisten säätöjen valikko", toiminto "Takalasin pyyhintä peruutusvaihte kytkettynä".

Jos autossa ei ole asetusten mukautusvalikkoa, pyydä merkkihuoltoa ottamaan toiminto käyttöön.

Jos takalasilla on esteitä (esim. likaa tai lunta), lasinpyyhin yrittää pyyhkiä kaikkia esteitä. Jos este estää pyyhinsulan liikkeen, se saattaa pysähtyä. Poista este, odota noin 30 sekuntia ja ota lasinpyyhin uudelleen käyttöön pyyhinvivulla.

Varotoimenpiteet

- Jos ilma on jäätävä, tarkista ennen lasinpyyhkimen käyttöönottoa, että sulka ei ole juuttunut. Jos käytät lasinpyyhintä, kun sulka on jäähtynyt kiinni, saatat vaurioittaa sekä sulkaa että lasinpyyhkimen moottoria.
- Älä käytä lasinpyyhintä kuivana. Se voi kuluttaa tai heikentää sulkia ennen aikojaan.



40738

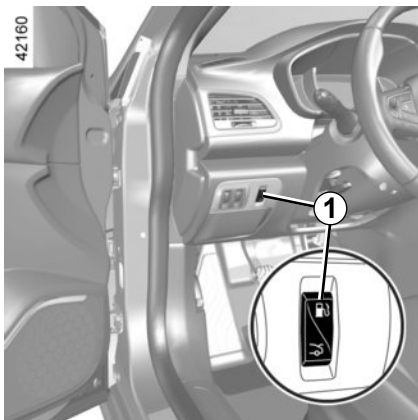


Takalasin pyyhintä/pesu

Virta kytkettynä työnnä vipua **1** pitkään ja vapauta se sitten.

Lasinpesulaitteen pitkäaikainen käyttö käynnistää kolmen peräkkäisen pyyhintäkierroksen lisäksi neljännen pyyhintäkierroksen.

POLTTOAINESÄILIÖ (1/3)

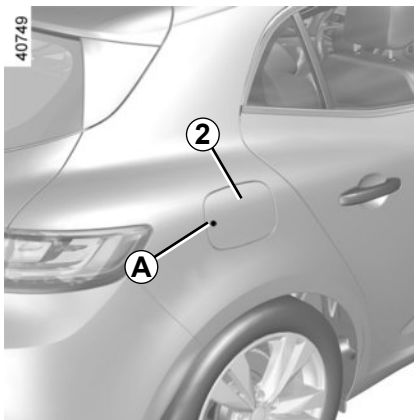


Polttonestesäiliön tilavuus:

- Noin **50 litraa** bensiinimalleissa,
- noin **49 litraa** 4-ovisissa dieselmalleissa,
- noin **45 litraa** 5-ovisissa dieselmalleissa ja farmari-dieselmalleissa.

Kun auton lukitus on avattu, avaa luukku **2** painamalla alueelta **A** ja sitten vapauttamalla, tai autosta riippuen paina kytkintä kojelaudassa **1**. Luukku **2** avautuu raolleen.

Läppä **3** on liitetty täyttöaukkoon.



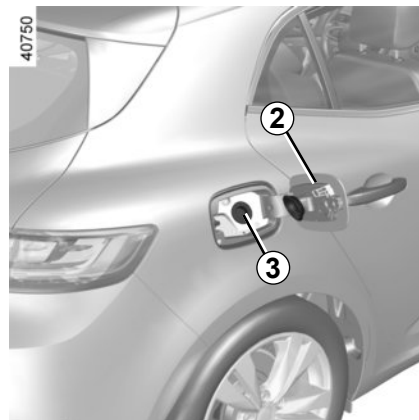
Lisätietoja säiliön täytöstä saat kohdasta "Polttoaineen täyttö".

Paina luukku ääriasentoon sulkeaksesi.



Älä **koskaan** paina sormilla läppää **3**.

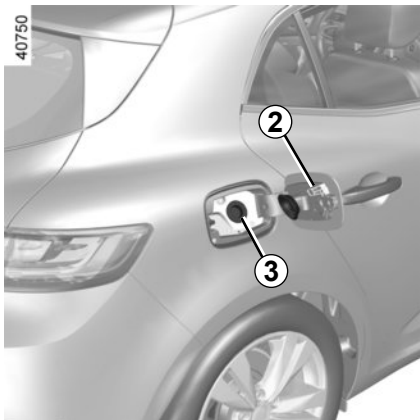
Painepesurin tms. pesulaitteen suihku ei saa osua polttoaineluukun alla olevaan täyttöalueeseen eikä sulkijäläppään.



Polttoaineen laatu

Käytä hyvälaatuista polttoainetta, joka täyttää kunkin maan voimassa olevat normit ja joka on **ehdottomasti** polttoaineen täyttöluukussa **2** olevassa tarrassa ilmoitetun mukaista. Katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Moottorien tekniset tiedot".

POLTTOAINESÄILIÖ (2/3)



Dieselmallit

Käytä **ehdottomasti** luukun **2** sisäpuolella olevan tarran merkintöjen mukaista dieselöljyä.

Bensiinimallit

Käytä **ehdottomasti** lyijytöntä bensiiniä. Oktaaniluvun (RON) on oltava polttoainesäiliön luukkuun **2**. Katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Moottorien tekniset tiedot".

Polttoaineen täyttö

Virta katkaistuna, työnnä pistooli täyttöputkeen siten, että sulkijaläppä **3** aukeaa, ja vie pistooli **vasteeseen asti**, ennen kuin aloitat säiliön täyttämisen (polttonestettä saattaa roiskua).

Pidä pistoolia tässä asennossa koko täytön ajan.

Kun pistoolin toiminta pysähtyy automaattisesti polttoainesäiliötä täytettäessä, voidaan polttoaineen täyttöä jatkaa vielä kahden pistoolin painalluksen verran. Näin säiliön paisuntatila ei täyty.

Varmista täytön yhteydessä, ettei säiliöön pääse vettä. Läppä **3** ja sen ympärys tulee pitää puhtaina.

Bensiinimallit

Lyijypitoisen bensiinin käyttö vaurioittaa katalyysaattoria, eikä laitetta koskeva takuu ole tällöin voimassa. Lyijypitoisen polttoaineen käytön estämiseksi auton polttoainesäiliön täyttöputkessa on varmistusjärjestelmä, jonka ansiosta **vain lyijyttömän bensiinin täyttöpistooli sopii täyttöaukkoon**.

Auto, jossa on Stop and Start -toiminto

Polttoainetta tankattaessa moottorin on oltava pysäytettynä (se ei saa olla valmiustilassa): sammuta moottori (katso "Moottorin käynnistys ja pysäytys" luvussa 2).

EU-direktiivien mukaiset polttoainetyypit, joita voidaan käyttää Euroopan markkina-alueella myydyissä autoissa: lisätietoja on luvun 6 kohdassa Moottorin tekniset tiedot.



Dieselpolttoaineeseen ei saa sekoittaa bensiiniä (lyijytön tai E85), ei edes pientä määrää.

Älä käytä etanolipohjaista polttoainetta, jos se ei sovellu autoosi.

Älä lisää polttoaineeseen **mitään** lisäaineita, sillä ne voivat vaurioittaa moottoria.

POLTTOAINESÄILIÖ (3/3)

Polttoaineen loppuminen dieselmalleissa

Autot, joissa on avain/kaukosäädin

- Siirrä virta-avain käyntiasentoon **ON 2** (katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta "Virtalukko") ja odota muutama minuutti polttoainepiirin ilmaamista, ennen kuin käynnistät.
- Käännä avain asentoon **START 3**. Jos moottori ei käynnisty, toista sama uudelleen.
- Jos moottori ei käynnisty useista yrityksistä huolimatta, ota yhteys merkkihuoltoon.



Autot, joissa on RENAULT-avainkortti

RENAULT-avainkortin ollessa matkustamossa paina käynnistuspainiketta **4** painamatta polkimia. Odota muutama minuutti, ennen kuin käynnistät. Toimenpide ilmaa polttoainejärjestelmän. Jos moottori ei käynnisty, toista sama uudelleen.

Jos moottori ei käynnisty useista yrityksistä huolimatta, ota yhteys merkkihuoltoon.



Polttoaineen syöttöjärjestelmän ja sen osien (esim. elektroniikkayksiköiden, johtojen, polttoaineputkien ja -letkujen, suuttimien ja suojakansien) muutos- ja korjaustyöt on ehdottomasti kielletty (paitsi merkkihuollossa). Asiaan perehtymätön henkilö voi aiheuttaa tapaturmavaaran.



Jatkuva polttoaineen haju matkustamossa

Jos matkustamossa tuntuu jatkuvasti polttoaineen hajua, menettele seuraavasti:

- Pysäytä auto ensimmäiseen mahdolliseen paikkaan, johon se muuta liikennettä vaarantamatta on mahdollista tehdä ja katkaise virta.
- Sytytä hätävilkut. Kaikkien matkustajien tulee poistua autosta. Huolehdi siitä, että he eivät joudu ajoradalle.
- Ota yhteys merkkihuoltoon.

REAGENSSISÄILIÖ (1/4)

Varmista, että noudatat maasi lainsäädäntöä.

Huomioi, että voimassa olevien määräysten rikkominen on rangaistava teko.

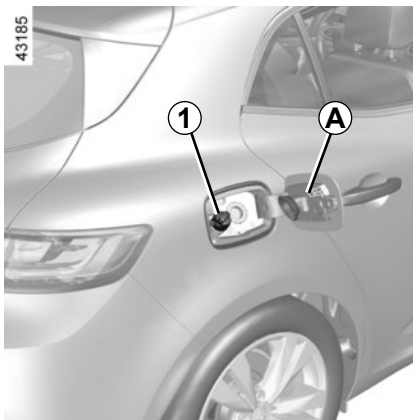
Toimintaperiaate

Reagenssi on tarkoitettu dieselmoottoreihin, joissa on SCR(valikoiva katalyyttinen pelkistys) -järjestelmä.

Reagenssin käyttö vähentää pakokaasupäästöjä muuttamalla epäpuhtaudet vesihöyryksi ja typeksi.

Reagenssin laatu

Käytä vain ISO 22241-standardin mukaista reagenssia, joka vastaa säiliön korkissa olevan tarran merkintää.



Täyttö

Polttoainesäiliön tilavuus: noin 16 litraa.

Kun sytytysvirta on kytketty pois päältä, avaa kansi **A**, ja kierrä tulppa auki **1**.

Huomautus: Ammoniakkiliuoksesta saattaa vapautua höyryä tulpan avaamisen yhteydessä, jos säiliön lämpötila on korkea.

Auto, jossa on Stop and Start -toiminto

Reagenssia polttoaineeseen lisättäessä moottorin on oltava pysäytettynä (se ei saa olla valmiustilassa): sammuta moottori (katso «Moottorin käynnistys ja pysäytys» luvussa 2).



Jos varoitusviesti "XXX KM Vika AdBlue täyttö" tulee näyttoon, täytä reagenssisäiliö täyttöohjeiden mukaisesti.

Vaarana on auton pysähtyminen.



Täyttötulppa on suunniteltu erityisesti tätä autoa varten.

Jos joudut hankkimaan uuden korkin, varmista että saat alkuperäisen osan. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä. Painepesurin tms. pesulaitteen suihku ei saa osua polttoaineluukun alla olevaan täyttöalueeseen eikä sulkijaläppään.

REAGENSISÄILIÖ (2/4)

Varotoimet

Täytön yhteydessä käsittele reagenssia varovasti.

Se voi vahingoittaa vaatteita, kenkiä, korin osia jne.

Jos reagenssia vuotaa tai sitä pääsee maapinnalle, puhdista altistunut kohta välittömästi runsaalla kylmällä vedellä ja pehmeällä kankaalla.

Huomautus: Jos reagenssi kiteytyy, poista se pehmeällä sienellä.



Reagenssia ei saa joutua iholle tai silmiin. Huuhtelee tällöin hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

Erittäin kylmissä sääolosuhteissa

Täytä reagenssisäiliö mahdollisimman

pian, kun varoitusvalo  ja viesti "Täytä AdBlue Jäljellä 1200 km" näkyvät.

Reagenssi jäätyy noin -10 °C lämpötilassa.

Älä yritä näissä olosuhteissa täyttää, jos neste on jäässä. Jos reagenssinestettä pitää

lisätä ( palaa), pysäköi auto lämpimämpään mahdolliseen paikkaan, jotta reagenssi muuttuu takaisin nesteeksi. Muussa tapauksessa anna ammattilaisen lisätä reagenssinestettä.

Kun reagenssisäiliö on täytetty, varmista, että korkki ja kansi on suljettu, ja käynnistä sitten moottori ja **ODOTA 10 sekuntia auto paikallaan ja moottori käynnissä**, ennen kuin lähdet liikkeelle.

Jos tätä ei tehdä, auton järjestelmät huomioivat säiliön täyttymisen automaattisesti vasta usean minuutin ajon jälkeen. Viesti "--- Täytä AdBlue" näkyy ja/tai varoitusvalot palavat edelleen, kunnes järjestelmä on rekisteröinyt säiliön täyttämisen.



Järjestelmään ja sen osiin ei saa tehdä mitään muutostöitä. Vaurioiden välttämiseksi ainoastaan merkkihuolto voi huoltaa ja korjata järjestelmää.

REAGENSSISÄILIÖ (3/4)

Huolto/toimintamatka

Kojetaulussa näkyvien tietojen lisäksi voi kuulua varoitusmerkkiäni.

Merkkivalot	Viesti	Toimenpide
—	"AdBlue-taso oikea"	—
—	"Täytä AdBlue jäljellä 2400 km"	Kun viesti näkyy, kun sytytysvirta kytketään, voit ajaa enintään 2 400 km. Täytä reagenssisäiliö tai toimita auto jälleenmyyjälle säiliön täyttöä varten.
 tulee näyttöön.	"Täytä AdBlue Jäljellä 1200 km"	Kun viesti näkyy, kun sytytysvirta kytketään, voit ajaa 800–1 200 km. Täytä reagenssisäiliö tai toimita auto jälleenmyyjälle säiliön täyttöä varten.
 tulee näyttöön.	"XXX KM Vika AdBlue täyttö"	Viesti tulee näyttöön, kun sytytysvirta kytketään, ja se toistuu: – Noin 100 kilometrin välein: toimintamatka on noin 200–800 km ; – Noin 50 km välein: toimintamatka on alle 200 km. Täytä säiliö tai toimita auto merkkihuoltoon mahdollisimman pian reagenssisäiliön täyttöä varten.
 tulee näyttöön.	"0 KM Vika AdBlue täyttö"	Moottori ei käynnisty. Käynnistys uudelleen edellyttää reagenssisäiliön täyttämistä.

REAGENSSISÄILIÖ (4/4)

Toimintahäiriö

Kun merkkivalot syttyvät, voi samalla kuulua varoitusmerkkiääni.

Merkkivalot	Viesti	Merkitys
 ja  syttyvät.	"Tarkista saaste-estojärjestelmä"	Viittaa järjestelmän toimintahäiriöön. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
 ja  syttyvät.	"XXX KM Vika saasteenesto"	Ilmaisee järjestelmävian, ja että viimeistään 800 km jälkeen ajoneuvoa ei voi enää käynnistää uudelleen . Nämä varoitukset toistetaan: – 100 km välein: siihen saakka kun toimintamatka on noin 200 kilometriä, jonka jälkeen moottori ei enää käynnisty. – 50 km:n välein: siihen saakka kun toimintamatka on alle 200 kilometriä, jonka jälkeen moottori ei enää käynnisty. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
 ja  syttyvät.	"0 KM Vika saasteenesto"	Ilmoittaa, että auto ei käynnisty uudelleen sen jälkeen, kun virta on katkaistu. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Luku 2: Ajaminen

(neuvoja taloudellisesta ja ympäristöä säästävästä auton käytöstä)

Totutusajo	2.2
Virtalukko	2.3
Moottorin käynnistäminen ja sammuttaminen: avaimella/kauko-ohjaimella	2.4
Moottorin käynnistys ja pysäytys: autot, joissa on RENAULT-avainkortti	2.5
Liikkeellelähtötoimenpiteet pysähdyksistä	2.8
Stop and Start -toiminto	2.10
Bensiinimallien erityispiirteitä	2.14
Eritysisohjeita, dieselmallit	2.15
Vaihtekeppi/seisontajarru	2.16
Automaattinen seisontajarru	2.17
Ajo-ohjeita ja ECO-ajo	2.20
Ohjeita huollosta ja päästöjen vähentämisestä	2.25
Ympäristö	2.26
Rengaspaineiden valvontajärjestelmä	2.27
Ajamisen apu- ja tehostuslaitteet	2.30
Kaistaltapoistumisvaroitin	2.40
Kuolleen kulman varoitin	2.43
Turvavälivaroitin	2.47
Väsymysvaroitin	2.49
Nopeusrajoitus,	2.51
Ylinopeusvaroitin	2.54
Vakionopeudensäädin	2.57
Mukautuva vakionopeussäädin	2.61
Peruutustutka	2.68
Peruutuskamera	2.73
Pysäköintiavustin	2.75
Automaattivaihteisto	2.79

TOTUTUSAJO

Bensiinimallit

Älä aja isoimmallakaan vaihteella yli 130 km:n tuntinopeudella äläkä ylitä moottorin käyntinopeutta 3000–3500 r/min, kun matkamittarin lukema on alle **1000 km**.

Täysi suorituskyky saavutetaan vasta **noin 3000 km:n** jälkeen.

Määräaikaishuollot: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Dieselmallit

Älä aja isoimmallakaan vaihteella yli 130 km/h:n nopeudella äläkä ylitä moottorin käyntinopeutta 2 500 r/min, kun matkamittarin kilometrilukema on alle **1 500 km**. Tämän jälkeen autolla voi ajaa suuremmilla nopeuksilla, mutta auto saavuttaa täyden suorituskyvyn vasta 6000 ajokilometrin jälkeen.

Vältä totutusajon aikana voimakkaita kiihdytyksiä, kun moottori on kylmä. Älä myöskään käytä moottoria liian korkeilla käyntinopeuksilla.

Määräaikaishuollot: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

VIRTUALUKKO: autot, joissa on avain



Virtalukko

LOCK 0 -asento

Lukitseminen: vedä avain pois virtalukosta ja käännä ohjauspyörää, kunnes ohjaus lukkiutuu.

Avaaminen: käännä kevyesti avainta ja ohjauspyörää.

ON 2 -asento

Sytytysvirta on kytketty.

Lisävarusteita (radio jne.) voidaan käyttää.

START 3-asento

Jos moottori ei käynnisty, avain on kierrettävä takaisin, ennen kuin käynnistymoottoria voidaan käyttää uudelleen. Päästä avain heti, kun moottori on käynnistynyt.

Huom.: Dieselsersiot: avaimen kiertämisen jälkeen kuluu muutama sekunti hehkutukseen ennen kuin moottori käynnistyy.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS JA PYSÄYTYS: autot, joissa on avain



Moottorin käynnistäminen

Bensiinimallit

- Käytä käynnistysmoottoria **painamatta kaasupoljinta**,
- Päästä avain välittömästi, kun moottori käynnistyy.



Älä koskaan käynnistä autoasi vapaalla vaihteella, kun auto on kaltevassa paikassa. Ohjaustehostin saattaa kytkeytyä pois käytöstä.

Onnettomuusvaara



Dieselmallit

- Käännä virta-avain «ON»-asentoon 2 ja pidä siinä asennossa, kunnes moottorin hehkutuksen merkkivalo sammuu,
- käännä virta-avain START-asentoon 3 **kaasupoljinta painamatta**.
- Päästä avain välittömästi, kun moottori käynnistyy.

Erityispiiri: jos moottori käynnistetään erittäin kylmässä ulkolämpötilassa (alle -10 °C): paina kytkinpoljinta, kunnes moottori käynnistyy.



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, esim. jarruja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. turvatyyny ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.

Moottorin sammuttaminen

Kun moottori käy joutokäyntiä, käännä avain takaisin LOCK-asentoon 0.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, PYSÄYTYS: auto, jossa on RENAULT -avainkortti (1/3)



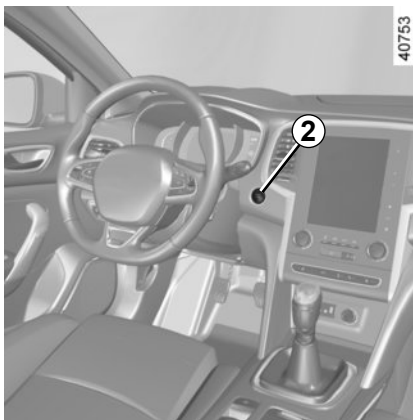
40685

Moottorin käynnistämisen ehdot

RENAULT-avainkortin on oltava tunnistus-alueella 1.

Käynnistäminen:

- Jos autossa on automaattivaihteisto, aseta valitsin asentoon **P**, paina jarrupoljinta ja paina painiketta **2**.
- Jos autossa on manuaalinen vaihteisto, paina jarru- tai kytkinpoljinta ja paina painiketta **2**. Jos jokin vaihde on kytkettyinä, moottori käynnistyy ainoastaan kytkinpolkimen painalluksella.



40753

Erityispiirteitä

- Jos jokin käynnistämisen ja liikkeellelähdön ehdoista ei täyty, viesti "Paina jarrua + START" tai "Paina kytkintä + START" tai "Valitse P" näkyy kojetaulun näytössä.
- Joissakin tapauksissa on tarpeen liikuttaa ohjauspyörää ja painaa samalla käynnistypainiketta **2**, jotta ohjauspylväs vapautuu. Viesti «Käännä ohjauspyörää +START» muistuttaa asiasta kyseisessä tilanteessa.

Handsfree-käynnistys tavaratilan ollessa auki

Tässä tapauksessa RENAULT-avainkortti ei saa olla tavaratilassa menetyksen vaaran välttämiseksi.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

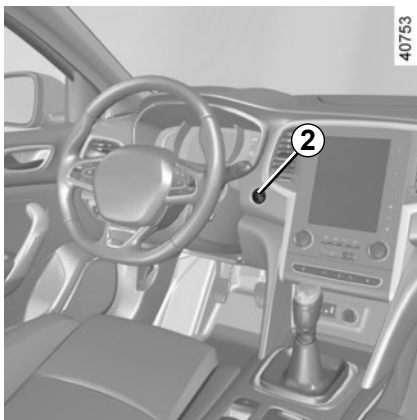
Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, PYSÄYTYS: auto, jossa on RENAULT -avainkortti (2/3)

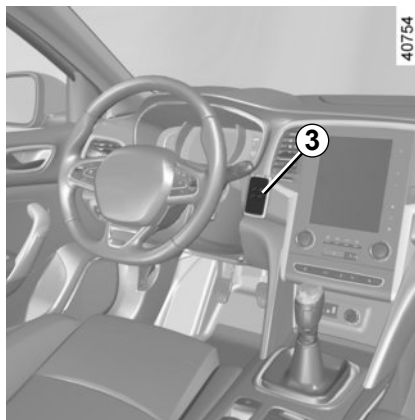


Lisälaitteiden toiminta

(virrankytkentä)

Kun olet autossa, voit käyttää tiettyjä toimintoja (radio, navigointilaitte, pyyhintä jne.).

Jos haluat käyttää muita toimintoja ja RENAULT-avainkortti on matkustamossa, paina painiketta **2** ilman, että painat polkimia.



Toimintahäiriöt

Joissakin tapauksissa handsfree-mallinen RENAULT-avainkortti ei toimi seuraavissa olosuhteissa:

- RENAULT-avainkortin paristo on kulunut
- lähistöllä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella (näyttö, matkapuhelin, videopelit jne.).
- auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

Viesti «Pane kortti lähe START ja paina» tai automallista riippuen viesti «Pidä kortti läh. symbolia + START» ilmestyy kojetauluun.



Paina jarru- tai kytkinpoljinta ja vie RENAULT-avainkortti **3** (logon puolelta) kosketuksiin noin 2 sekunniksi.

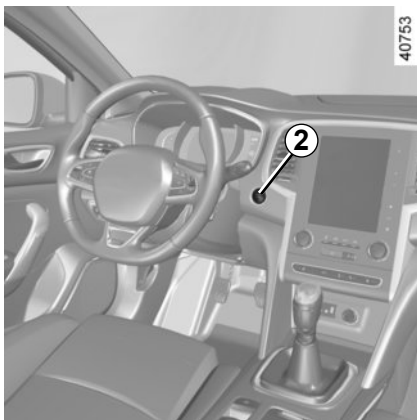
- käynnistuspainike **2** autoissa, vasemmanpuoleinen ohjaus,

tai

- symboli **4** autoissa, oikeanpuoleinen ohjaus.

Paina painiketta **2**, jotta auto käynnistyy. Viesti sammuu.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, PYSÄYTYS: auto, jossa on RENAULT -avainkortti (3/3)



Moottorin sammuttamisen ehdot

Auton on oltava pysäytettyinä, vaihteenvaihtimen asennossa **N** tai **P** autoissa, joissa on automaattivaihteisto.

Kun RENAULT-avainkortti on autossa, paina painiketta **2**: moottori sammuu. Ohjauspylväs lukkiutuu, kun kuljettajan ovi avataan tai auto lukitaan.

Jos RENAULT-avainkortti ei ole enää matkustamossa, kun pyydät moottorin sammuttamista, kojetauluun tulee viesti ”Ei avainkorttia Pitkä painallus”. Paina tällöin painiketta **2** yli kahden sekunnin ajan. Ellei avainkortti ole enää matkustamossa, varmista ennen pitkää painallusta, että saat sen taas haltuusi. Ilman RENAULT-avainkorttia käynnistys ei ole enää mahdollista.

Kun moottori on sammutettu, sillä hetkellä käytössä olleet lisävarusteet (radio jne.) jatkavat toimintaansa vielä noin 10 minuutin ajan.

Kun kuljettajan ovi avataan, lisälaitteiden toiminta lakkaa.



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, esim. jarruja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. turvavyöjen ja turvaväiden kiristimet lakkaavat toimimasta.



nut.

Kun poistut autosta ja erityisesti, jos RENAULT-avainkortti on mukana, varmista, että moottori on varmasti sammunut.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkeläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

LIIKKEELLELÄHTÖTOIMENPITEET PYSÄHDYKSISTÄ (1/2)



Jos varusteena autossa ja auto on pysähdyksissä, liikkeellelähtötoimenpiteet pysähdyksistä (Launch Control) on toiminto, joka mahdollistaa parhaan kiihdytyksen.

Huomautus: toimintoa saa käyttää vasta sitten, kun mekaaniset osat ovat saavuttaneet niiden toimintalämpötilan.

Järjestelmän aktivointi

Järjestelmä kytkeytyy päälle:

- moottori käynnissä ja auto pysähdyksissä;
- Sport-tila otettu käyttöön (katso lisätietoja luvusta «Multi-Sense»);
- paina jarrupoljinta vasemmalla jalalla;
- pidä jarrupoljinta painettuna ja vedä ohjauspyörän kahvoja **1** kunnes viesti «Launch Control ON» ilmestyy kojetaulun näyttöön;
- vapauta kahvat **1**;
- vasemman jalan vielä painaessa jarrupoljinta paina kaasupoljin täysin vastinkynnyksen yli oikealla jalalla (moottorin käyntinopeus vakautuu automaattisesti noin 2 500 kierrokseen minuutissa);
- vapauta jarrupoljin kolmen sekunnin kuluessa. Auto lähtee liikkeelle urheilullisesti.

Järjestelmä runsas käyttö lyhentää mekaanisten osien huoltoväliä (kytkin, vaihteisto jne.).



Älä käytä tätä toimintoa liukkaalla tai kostealla teillä.

Auton hallinnan menetyksen vaara.



Koska kiihtyvyys kasvaa, tätä toimintoa saa käyttää vain liikenteen sen salliessa ja paikallisia liikennesääntöjä noudattaen. Pidä huoli, että kaikki ehdot täyttyvät aina ennen käyttöä.

Onnettomuuden ja vakavan loukaantumisen vaara.

LIIKKEELLELÄHTÖTOIMENPITEET PYSÄHDYKSISTÄ (2/2)

Järjestelmän poiskytkennän olosuhteet

Joissakin tilanteissa järjestelmä ei aktivoidu:

- viisi peräkkäistä hyväksyttyä liikkeellelähtöä pysähdyksistä - viidennen kerran jälkeen toiminto estetään noin 10 minuutiksi;
- korkea kytkimen lämpötila;
- liiallinen tien jyrkkyys;
- auton järjestelmävika (ESC...).

Huomautus: jos toiminto on estetty näistä syistä johtuen, kojetaulussa ei näytetä ilmoitusta «Launch Control ON».

Toiminnon käyttö nopeuttaa renkaiden kulumista. Katso lisätietoja käyttöoppaan luvun 5 kohdasta «Renkaat».



Koska kiihtyvyys kasvaa, tätä toimintoa saa käyttää vain liikenteen sen salliessa ja paikallisia liikennesääntöjä noudattaen. Pidä huoli, että kaikki ehdot täyttyvät aina ennen käyttöä.

Onnettomuuden ja vakavan loukkaantumisen vaara.

STOP AND START -TOIMINTO (1/4)

Tämä järjestelmä vähentää polttonestekulutusta ja saastepäästöjä.

Liikkeellelähdön jälkeen järjestelmä käynnistyy automaattisesti. Ajettaessa, järjestelmä sammuttaa moottorin (valmiustila), kun auto pysähtyy (ruuhkassa, liikennevaloissa jne.).

Valmiustilan edellytykset

Autolla on ajettu viimeisen pysäytyksen jälkeen.

Automaattivaihteisto:

- vaihdevalitsin on asennossa D, M tai N,
- ja jarrupoljinta painetaan (tarpeeksi voimakkaasti),
- ja kaasupoljinta ei paineta,
- ja ajonopeus on nolla noin 1 sekunnin ajan.

Moottorin valmiustila säilyy, jos kytkettynä on asento P tai jos kytkettynä on asento N ja seisontajarru on kytkettynä ja jalka nostetuna jarrupolkimelta.

Mekaaninen vaihteisto:

- Vaihteisto on vapaa-asennossa,
- ja kytkinpoljinta vapautetaan. Jos merkkivalo  vilkkuu, se tarkoittaa, ettei kytkinpoljinta ole vapautettu tarpeeksi.
- ja auton nopeus on alle noin 3 km/h.

Jos moottori sammuu järjestelmän toimiessa, voit käynnistää moottorin uudelleen painamalla kytkinpolkimen pohjaan.



Älä anna auton liikkua moottorin ollessa valmiustilassa (merkkivalo  palaa kojetaulussa).

Kaikki autot:

Merkkivalo  syttyy kojetauluun, kun moottori on valmiustilassa. Auton varusteet toimivat moottorin ollessa sammutettuna.

Automallista riippuen, kun moottori on valmiustilassa, ohjaustehostin ei ehkä enää ole toiminnassa.

Tässä tapauksessa se palautuu toimintaan uudelleen, kun moottori ei ole valmiustilassa tai kun ajonopeus ylittää noin 1 km/h (alamäessä, ylämäessä jne.).



Kun moottori on valmiustilassa, automaattinen seisontajarru (autosta riippuen) ei lukitu automaattisesti.



Ennen kuin poistut autosta, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta «Moottorin käynnistys ja sammutus» luvussa 2).

STOP AND START -TOIMINTO (2/4)

Moottorin valmiustilan estäminen

Tiettyissä tilanteissa, esimerkiksi risteykseen liittyttäessä, on mahdollista järjestelmän ollessa käytössä pitää moottori käynnissä, jotta liikkeellelähtö tapahtuu nopeasti.

Automaattivaihteisto:

Pidä auto paikallaan painamalla kevyesti jarrupoljinta.

Manuaalinen vaihteisto:

Pidä kytkinpoljin painettuna.

Moottorin valmiustilasta poistuminen

Automaattivaihteisto:

- jarrupoljin vapautettuna, asento D tai M kytkettynä,
- tai jarrupoljin vapautettuna, asento N kytkettynä ja seisontajarru vapautettuna,
- tai jarrupoljinta painetaan uudelleen, asento P tai asento N on kytkettynä ja seisontajarru on kytkettynä,
- tai asento R on kytkettynä,
- tai kaasupoljinta painetaan,
- tai käsikäyttöisessä toimintatilassa vaihteenvalitsin siirretään asentoon + tai -.

Mekaaninen vaihteisto:

- vaihde on vapaalla ja kytkinpoljinta painetaan kevyesti tai
- vaihde on kytkettynä ja kytkinpoljin painetaan pohjaan.

Erityispiirre: automallista riippuen, jos katkaiset virran, kun moottori on valmiustilassa, kojetaulussa näkyy muutaman sekunnin

ajan merkkivalo



Polttoainetta tankattaessa moottorin on oltava pysäytettynä (se ei saa olla valmiustilassa): sammuta moottori (katso «Moottorin käynnistys ja pysäytys» luvussa 2).

STOP AND START -TOIMINTO (3/4)

Olosuhteet, joissa moottori ei asetu valmiustilaan

Joissakin tapauksissa järjestelmä ei voi saattaa moottoria valmiustilaan, esim. silloin, kun:

Autot, joissa on RENAULT-kortti:

- kuljettajan ovi on jäänyt auki,
- kuljettajan turvavyö ei ole kiinni.

Kaikki mallit:

- peruutusvaihte on kytketty,
- konepelti ei ole lukittuna,
- ulkolämpötila on liian alhainen tai korkea (alle 5 °C tai yli 35 °C),
- akun lataustila on heikko,
- auton sisälämpötilan ja automaattisen ilmastointilaitteen ohjelämpötilan välinen ero on liian suuri,
- pysäköintitutka on toiminnassa,

- autossa on automaattivaihteisto ja mäki on jyrkempi kuin 12 %,
- Kirkkaan näkymän toiminto on aktivoituna (katso «Automaattisäätoinen ilmastointi» luvussa 3),
- moottorin liian alhainen lämpötila,
- saasteenestojärjestelmä on puhdistusvaiheessa,
- Multi-Sense Sport-tila on käytössä (automallikohtainen toiminto);
- ...

Merkkivalo  syttyy kojetauluun sen merkiksi, että moottorin valmiustila ei ole käytössä.



Ota Stop and Start -toiminto pois käytöstä, kun työskentelet moottoritilassa.

RENAULT-kortilla varustettujen autojen erityispiirteet

Kun moottori on valmiustilassa (liikenneruuhka, liikennevalot jne.) ja jos kuljettaja avaa turvavyön ja kuljettajan oven tai nousee istuimeltaan, sytytysvirta katkeaa.

Automaattinen seisontajarru kiristyy silloin automaattisesti.

Auto käynnistetään ja Stop and Start -järjestelmä aktivoidaan uudelleen, kun käynnistät moottorin (katso lisätietoja osion 2 kohdasta «Moottorin käynnistäminen ja pysäyttäminen»).

Avaimella varustettujen autojen erityispiirre

Kun moottori on valmiustilassa (liikenneruuhka, liikennevalot jne.) ja poistut autosta, äänimerkki varoittaa, että moottori on valmiustilassa ja että sitä ei ole pysäytetty.

STOP AND START -TOIMINTO (4/4)

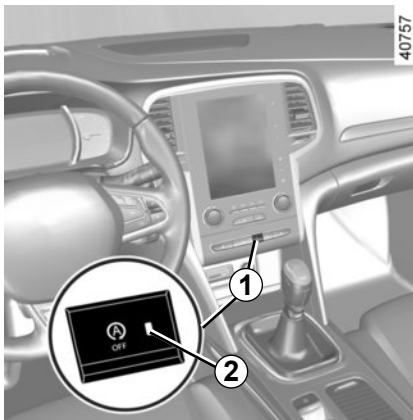
Moottorin automaattisen käynnistyksen erityispiirteet

Joissakin tilanteissa, moottori voi käynnistyä itse, mikä parantaa turvallisuutta ja ajomukavuutta.

Näin voi tapahtua erityisesti silloin, kun:

- ulkolämpötila on liian alhainen tai korkea (alle 5 °C tai yli 35 °C),
- Kirkkaan näkymän toiminto on aktivoituna (katso «Automaattisäästöinen ilmastointi» luvussa 3),
- akun lataustila on heikko,
- auton nopeus on yli 5 km/h (alamäessä jne.),
- jarrupoljinta painetaan toistuvasti tai jarrujärjestelmää tarvitaan,
- ...

Autoissa, joissa on mekaaninen vaihteisto, moottorin käynnistyminen voi keskeytyä, jos kytkin vapautetaan liian nopeasti ja jokin vaihte on kytketty.



Toiminnon kytkentä ja poiskytkentä

Paina painokytkintä **1** toiminnon poiskytkemiseksi. Viesti «Stop & Start ei aktivoitu» tulee kojetauluun ja painokytkimen merkkivalo **2** syttyy.

Järjestelmä kytkeytyy takaisin päälle, kun painokytkintä painetaan uudelleen. Viesti «Stop & Start aktivoitu» tulee kojetauluun ja painokytkimen **1** merkkivalo **2** syttyy.

Erityispiirre : moottori valmiustilassa kytkimen **1** painaminen käynnistää moottorin uudestaan automaattisesti.

Järjestelmä kytkeytyy automaattisesti takaisin päälle aina, kun auto käynnistetään (katso luvun 2 kappale "Moottorin käynnistys, pysäytys").

Toimintahäiriöt

Kun viesti «Tarkasta Stop & Start» tulee kojetauluun ja painokytkimen **1** merkkivalo **2** syttyy, järjestelmä on pois käytöstä.

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Avaimella varustettujen autojen erityispiirre: joidenkin näiden ehtojen vuoksi automaattinen moottorin uudelleenkäynnistys on estetty, jos etuovi on auki.



Ennen kuin poistut autosta, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta «Moottorin käynnistys ja sammutus» luvussa 2).

ERITYISOHJEITA, BENSIINIMALLIT

Seuraavat olosuhteet saattavat vaurioittaa katalyysaattoria:

- polttoaineen vähimmäistason varoitusmerkki palaa, mutta autolla ajetaan tästä huolimatta,
- polttoaineena on lyijypitoista bensiiniä,
- moottoriöljyn tai polttoaineeseen on laitettu lisäaineita, joita ei ole hyväksytty.

Myös seuraavat toimintahäiriöt saattavat vaurioittaa katalyysaattoria:

- Sytytysjärjestelmän toimintahäiriö, polttoaineen loppuminen tai irronnut sytytystulpan johdin, mikä ilmenee sytytyskatkoksinä ja nykimisenä,
- tehon puute.

Katalyysaattori saattaa edellä mainituista syistä ylikuumentua, mikä vähentää sen toimintakykyä ja **saattaa johtaa katalyysaattorin vaurioitumiseen. Ylikuumentuminen voi vaurioittaa autosi muita osia.**

Jos toteat autossasi jonkin edellisistä toimintahäiriöistä, ota välittömästi yhteys merkkihuoltoon.

Vältyt toimintahäiriöiltä, jos noudatat huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja annat merkkihuollon suorittaa auton määräaikaishuollot.

Käynnistysongelma

Jos auton käynnistämisessä on häiriö, **älä yritä käynnistää autoa liian pitkään** (käytämällä käynnistysmoottoria, työntämällä autoa liikkeelle tai hinaamalla sitä), sillä tämä vaurioittaa katalyysaattoria. **Toimintahäiriö on ensin paikannettava ja korjattava.**

Jos vian syytä ei löydy, älä jatka käynnistysyrityksiä, vaan vie auto merkkihuoltoon.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

ERITYISOHJEITA, DIESELMALLIT

Dieselmoottorin käyntinopeus

Dieselmoottoreissa on ruiskutuspumppu, joka **rajoittaa käyntinopeuden** kaikilla vaihteilla.

Jos näyttöön tulee viesti «Check antipollution system» ja merkkivalot  ja  syttyvät, ota pikaisesti yhteys merkkihuoltoon.

Ajon aikana pakoputkesta voi tulla käytetyn polttoaineen laadusta riippuen poikkeuksellisesti valkoista savua.

Tämä johtuu hiukkassuodattimen automaattisesta puhdistuksesta, eikä se vaikuta auton toimintaan.

Polttoaineen loppuminen

Jos polttoainesäiliö on **tyhjentynyt kokonaan**, polttoainejärjestelmä pitää ilmata säiliön täytön jälkeen. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta Polttoainesäiliö ennen moottorin käynnistämistä uudelleen.

Talviolosuhteiden huomioiminen

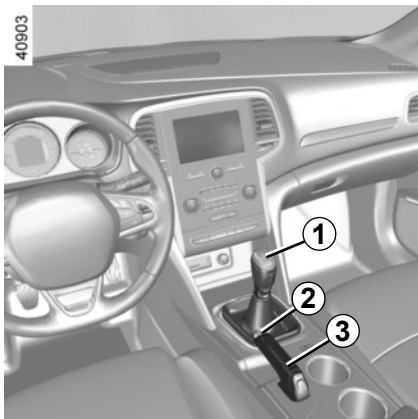
Pakkasesta johtuvat käynnistysvaikeudet voidaan välttää seuraavasti:

- tarkista, että akussa on riittävä varaus,
- huolehdi siitä, ettei polttoaineen taso säiliössä laske koskaan liian alas: näin vältät kondenssiveden kertymisen säiliön pohjalle.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

VAIHTENVALITSIN/SEISONTAJARRU



Vaihteenvalitsin

Peruutusvaihteen kytkeminen

Mekaaninen vaihteisto: Siirrä vaihteenvalitsin peruutusvaihteelle vaihteenvalitsimen nupin **1** vaihdekaavion mukaisesti ja (automallin mukaan) nosta rengasta ylöspäin.

Automaattivaihteisto: katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Automaattivaihteisto".

Peruutusvalot syttyvät, kun peruutusvaihte kytketään päälle ja sytytysvirta on kytketty.

Seisontajarru

Vapauttaminen

Vedä vipua **3** hiukan ylöspäin, paina painike **2** pohjaan ja käännä vipu kokonaan latiaan.

Punainen varoitusvalo  kojetaulussa jää palamaan, näyttöön ilmestyy viesti "Seisontajarru päällä" ja kuuluu äänimerkki, jos seisontajarru on ajettaessa jäänyt osittain päälle.



Kun auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuesssa (esim. osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esim. akselisto vääntyy).

Välttääksesi onnettomuuden anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

Kiristäminen

Vedä valitsinta **3** ylöspäin. Varmista, että

auto ei liiku. Merkkivalo  syttyy kojetauluun.

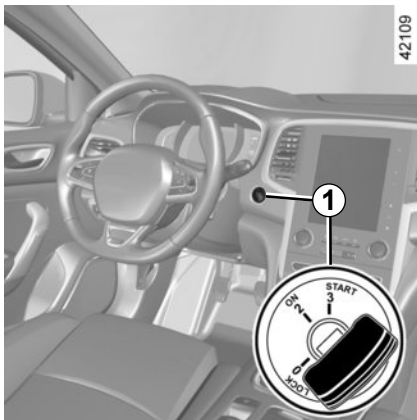


Tarkista, ettei seisontajarru ole osittain päällä ajon aikana (punainen merkkivalo sammunut), ylikuumentumisen tai jopa vaurioitumisen vaara.



Joskus saattaa olla tarpeen kiristää jarrua lisää vähintään kahden salpaloven verran ja kytkeä mekaanisen vaihteiston vaihte päälle (1. tai peruutusvaihte) tai siirtää automaattivaihteiston vaihteenvalitsin asentoon **P**. Näin menetellään, jos auto on pysäköity jyrkkään mäkeen ja/tai se on lastattu raskaasti.

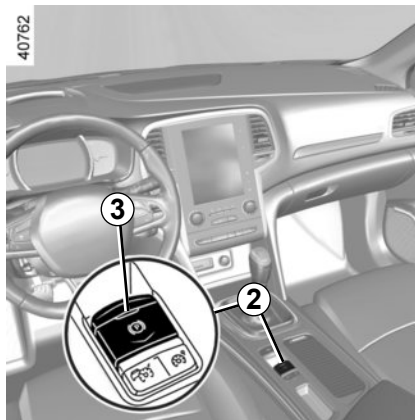
AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU (1/3)



Avustettu toiminta

Automaattinen seisontajarru pitää auton paikoillaan, kun **moottori pysäytetään painamalla moottorin käynnistys-/pysäytys-painiketta 1** tai kääntämällä virta-avainta (avain ON 2-asennossa).

Kaikissa muissa tapauksissa, jos esimerkiksi **moottori sammuu tai Stop and Start** -toiminto asettaa moottorin valmiustilaan (katso lisätietoja "Stop and Start -toiminto" luvusta 2), automaattinen seisontajarru ei aktivoidu automaattisesti. Tällöin on käytettävä käsikäyttöistä toimintatilaa.



Joissakin maakohtaisissa malliversioissa avustettua jarrutustoimintoa ei ole aktivoitu. Katso lisätietoja kohdasta "Käsi käyttö".

Kiristetyn automaattisen seisontajarrun merkiksi kojetauluun ilmestyy viesti «Seisontajarru päällä» ja merkkivalo



. Lisäksi merkkivalo 3 syttyy painokytkimeen 2.

Moottorin pysäytyksen jälkeen merkkivalo 3 sammuu muutamia minutteja automaattisen seisontajarrun kiristyksen jälkeen

ja merkkivalo  sammuu lukittaessa auton ovet.

Huomautus

Kun automaattinen seisontajarru on vapautettu, kuuluu äänimerkki ja kojetauluun ilmestyy viesti «Käytä seisontajarrua»:

- moottorin käydessä: kun kuljettajan ovi avataan
- moottori pysäytettynä (esimerkiksi moottorin sammussa): kun etuovi avataan.

Vedä siinä tapauksessa kahvasta 2 ja päästä se kiristääksesi automaattisen seisontajarrun.

Avustettu seisontajarrun vapauttaminen

Seisontajarru vapautuu käynnistykseen jälkeen ensimmäisen kaasupolkimen painalluksen yhteydessä.

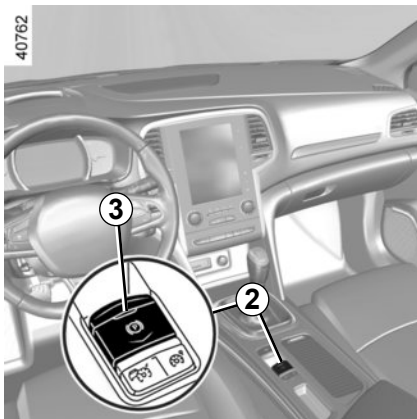


Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty.

Kiristetyn seisontajarrun merkiksi merkkivalo 3 palaa kytkimessä 2

ja kojetaulussa on merkkivalo , kunnes ovet lukitaan.

AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU (2/3)



Käsiäyttö

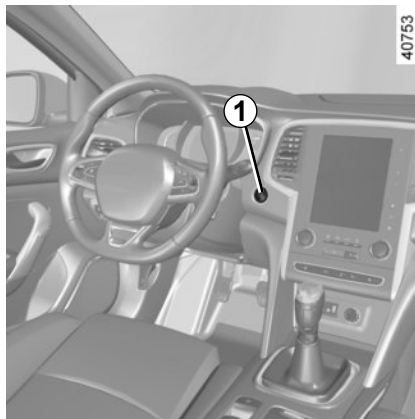
Voit ohjata automaattista seisontajarrua manuaalisesti.

Automaattisen seisontajarrun kytkentä

Vedä kytkintä **2**. Kojetaulun merkkivalo **3** ja merkkivalo  syttyvät.

Automaattisen seisontajarrun vapauttaminen

Kun virta on kytketty, paina jarrupoljinta ja sitten katkaisinta **2**: merkkivalo **3** ja merkkivalo  sammuvat.



Äkillinen pysähtyminen

Automaattisen seisontajarrun käyttö manuaalisesti (liikennevaloissa, pysähdyttäessä moottorin käydessä jne.): vedä ja vapauta kytkin **2**. Jarru vapautuu automaattisesti, kun auto lähtee liikkeelle.

Poikkeustapauksia

Kun pysäköit kaltevalle alustalle tai siten, että autoon on kiinnitetty esimerkiksi perävaunu, vedä kytkintä **2** muutamien sekuntien ajan, jotta jarru kiristyy kunnolla.

Pysäköinti automaattinen seisontajarru vapautettuna (esimerkiksi jäätymisriskin vuoksi):

- moottorin ollessa käynnissä pidä samanaikaisesti painettuna jarrupoljinta ja painokytkeä **2** ja sammuta moottori painamalla moottorin käynnistyspainiketta **1**.
- kun vaihte on kytketty, vapauta jarrupoljin ja painokytkeä **2**.

Jos autossa on Stop and Start -toiminto, moottorin ollessa valmiustilassa automaattinen seisontajarru kytkeytyy automaattisesti, jos kuljettaja avaa turvavyönsä tai avaa kuljettajan oven tai nousee istuimeltaan.



Stop and Start-toimintoon liittyvä erityispiirre: jos kuljettajan turvavyö on kiinnittämättä **ennen kuin** moottori siirtyy Stop and Start-toiminnon valmiustilaan, käytä

seisontajarrua: merkkivalo  kojetaulussa vahvistaa tämän. **Muutoin auto saattaa lähteä liikkeelle.**



Jos näkyviin tulee ilmoitus «Sähköhäiriö VAARA» tai «Tarkista akku», aktivoi automaattinen seisontajarru manuaalisesti vetämällä kytkintä **2** (tai siirtämällä vaihteenvalitsin asentoon **P** automaattivaihteistollisissa autoissa), ennen kuin sammutat moottorin.

Vaarana on auton liikkeellelähtö.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Älä koskaan poistu autosta siirtämättä vaihteenvalitsinta asentoon **P** ja sammuttamatta moottoria. Muista, että auton seisoessa ja moottorin käydessä tyhjäkäyntiä vaihte kytkettynä auto voi lähteä liikkeelle.

Onnettomuusvaara.

Mallit, joissa on automaattivaihteisto

Jos kuljettajan ovi on auki tai huonosti kiinni, kun moottori käy, on automaattinen vapautuminen estetty turvallisuuksista (estetään, ettei auto liiku yksin ilman kuljettajaa). Kojetaulun näyttöön tulee viesti «Vapauta seisontajarru», kun kuljettaja painaa kaasupoljinta.



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.

Toimintahäiriöt

- Jos laitteessa on toimintahäiriö, kojetaulun merkivalo  syttyy ja näyttöön tulee viesti «Tarkasta seisontajarru» ja

joissakin tapauksissa merkkivalo  syttyy.

Ota nopeasti yhteyttä jälleenmyyjään.

- Jos automaattiseen seisontajarruun tulee toimintahäiriö, merkivalo  syttyy ja näyttöön tulee viesti «Jarrujärjestelmä vika», äänimerkki kuuluu ja joissakin ta-

pauksissa merkkivalo  syttyy.

Kun vikaviesti tulee näyttöön, auto on välittömästi pysäytettävä lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä.



Auto täytyy siis saada pysymään täysin paikoillaan kytkemällä ykkösvaihte (mekaaninen vaihteisto) tai asento **P** (automaattivaihteisto). Tarvittaessa (jos alusta on liian kalteva), aseta kiilat pyörrien eteen.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO (1/5)

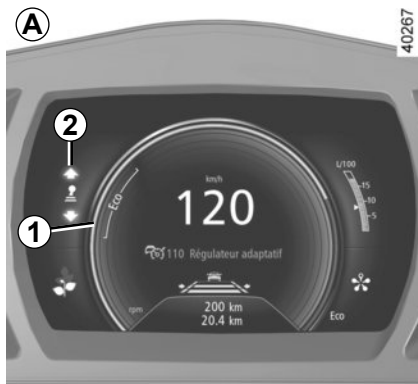
Polttoaineenkulutus mitataan säädösten mukaisen vakiomenetelmän mukaisesti. Koska kaikki valmistajat käyttävät samaa menetelmää, sen avulla voidaan vertailla eri automalleja. Todellinen kulutus riippuu auton käyttöolosuhteista, varusteista ja kuljettajan ajotyylistä. Voit optimoida kulutuksen seuraavia ohjeita noudattamalla.

Ajoneuvoversiosta riippuen käytössäsi on eri toimintoja, joiden avulla voit pienentää polttoaineen kulutusta:

- käyntinopeusmittari, jossa on ECO-alue,
- Vaihtenvaihdon osoitin,
- ajotavan ilmaisin,
- reitin yhteenvedo ja eco-ohjeet monitoiminäytössä,
- ECO-tila.

Merkkivalo  syttyy kojetauluun, kun parametri «Vapaa pyörä ECO-tilassa» on aktivoituna (ON valikossa «Käyttäjäasetukset»).

Navigointijärjestelmä täydentää näitä tietoja, jos varusteena autossa.

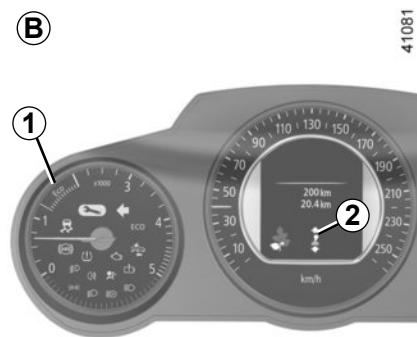


Kojetaulussa A tai B

Automallista riippuen tietojen näyttö voidaan järjestää ja räätälöidä monitoiminäytössä valitun kojetaulun tyylin mukaisesti.

Käyntinopeusmittari, jossa on ECO-alue 1

ECO-alueella ajamalla voidaan suurimman osan ajasta optimoida polttoaineen kulutusta.



Vaihtenvaihdon osoitin 2

Ajoneuvosta riippuen kojetaululla oleva merkkivalo ilmoittaa parhaan hetken isomman tai pienemmän vaihteen vaihdolle polttoaineen säästön optimoimiseksi:



kytke suurempi vaihde



kytke pienempi vaihde.

Jos noudatat tätä osoitinta säännöllisesti, voit vähentää auton polttoaineenkulutusta.

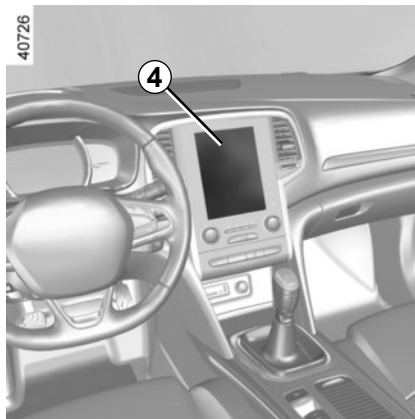


Ajotavan ilmaisın 3

Ilmaisın ilmoittaa reaaliaikaisesti ajotavasta. Siitä on merkinä merkivalo 3.

Mitä enemmän lehtiä osoittimessa 3 on, sitä joustavampaa ja taloudellisempaa ajosi on.

Lisätietoja ajotavan ilmaisimen ottamisesta käyttöön / poistamisesta käytöstä on multimediajärjestelmän käyttöohjeissa.



Multimedianaäytössä

Matkakertomus

Kun moottori pysäytetään, näet "matkakertomuksen" 4, joka antaa tietoja viimeisestä reitistäsi.

Näyttö osoittaa:

- keskkulutus,
- ajettu kilometrimäärä,
- kilometrisäästö. Ne vastaavat ajamista ilman polttoaineen kulutusta.

Näytölle ilmestyy yleisarvosana 0-100, jonka perusteella voit arvioida eco-saavutuksiasi. Mitä korkeampi arvosana, sitä pienempi polttoaineenkulutus.

Sinulle annetaan taloudellisen ajon ohjeita, jotta voisit parantaa ajosuoritustasi.

Suosikkireittien tallentaminen antaa tilaisuuden verrata ajosuorituksiasi muiden auton käyttäjien ajoon.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeesta.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO (3/5)

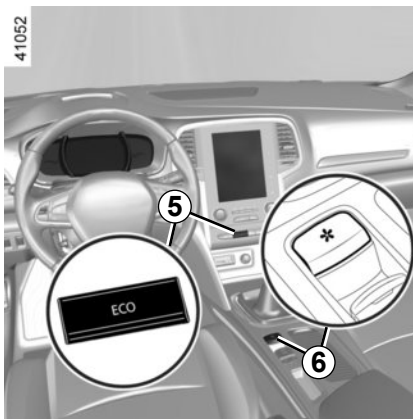
Tila ECO

ECO-tila on toiminto, joka optimoi polttoaineen kulutuksen. Se vaikuttaa auton tiettyihin tehoa kuluttaviin laitteisiin (lämmitys, ilmastointi, ohjaustehostin jne.) ja tiettyihin ajotoimintoihin (kiihdytys, vaihteen vaihto, vakionopeussäädin, jarrutus jne.).

Kiihdytyksen rajoitus mahdollistaa ajon kaukunkialueella ja kaupunkien laitamilla vähäisellä kulutuksella. Ilmastoinnin rajoitettu käyttö vähentää kulutusta tekemättä matkustamon lämpötilasta epämukavampaa.

Vapaakytkin ECO-tilassa

Automallista riippuen, jos autossa on automaattivaihteisto, hidastettaessa (jalka täysin pois kaasupolkimelta), vapaalle vaihtaminen (automaatti N-asennossa) vähentää moottorijarrutusta ja sallii liikkeen jatkumisen ilman kaasupolkimen käyttöä, mikä säästää polttoainetta.



Voit ottaa vapaakytkintilan käyttöön tai poistaa sen käytöstä luvun 1 kohdan "Auton henkilökohtaisten säätöjen valikko" mukaisesti.

Toiminnon kytkeminen käyttöön

Toiminto voidaan ottaa käyttöön:

- painamalla painokytkintä **5**.
- painamalla kytkintä **6** (katso luvun 3 kohta "Multi-Sense"),
- multimedianäytön navigointivalikosta (katso multimedialaitteiston ohjeet).

Merkkivalo **ECO** ilmestyy kojetauluun toiminnon kytkennän vahvistamiseksi.

Ajon aikana voit poistua tilapäisesti ECO-tilasta ja palauttaa moottorin täyden suorituskyvyn.

Paina silloin kaasupoljin voimakkaasti täysin pohjaan.

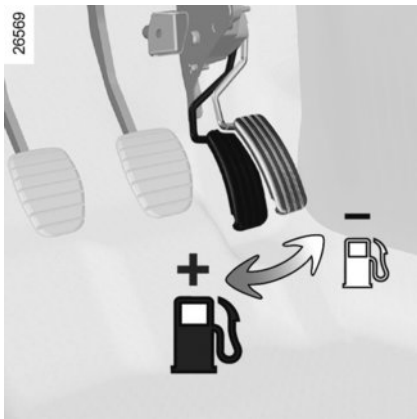
ECO-tila palautuu, kun nostat jalkaa kaasupolkimelta.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Käytä painokytkintä **5**.

Merkkivalo **ECO** sammuu kojetaulusta poiskytkennän merkiksi.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO (4/5)



Ajo-ohjeita ja ECO-ajo

Ajotapa

- Älä lämmitä moottoria joutokäynnillä. Aja rauhallisesti ja vältä voimakkaita kiihdytyksiä, kunnes moottori on lämmennyt normaaliiksi.
- Auto kuluttaa paljon polttoainetta suurilla tuntinopeuksilla.
- Dynaaminen ajo, jossa on usein huomattavia kiihdytyksiä ja hidastuksia, kuluttaa paljon polttoainetta suhteessa säästynneeseen aikaan.

- Älä kiihdytä autoa pienillä vaihteilla siten, että moottorin käyntinopeus nousee korkeimmille kierroslukemille. Käytä aina suurinta mahdollista välityssuhdetta.
- Vältä rajuja kiihdytyksiä.
- Vältä jarrun jatkuvaa käyttöä. Ennakoi tiellä olevat esteet ja kaarteet, jolloin auton vauhdin hidastamiseen riittää kaasun löysääminen.
- Älä kiihdytä ylämäkeen pitääksesi nopeuden vakiona: pidä mieluiten kaasupoljin samassa asennossa.
- Kaasupolkimen painallus vapaalla, ennen kuin vaihdat pienemmälle vaihteelle tai pysäytät moottorin, on turhaa nykyisillä autoilla.

- Rankkasateet, tulvat:



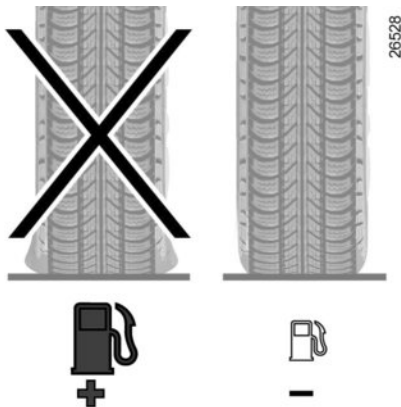
Älä aja ajoradalla, jossa vesi nousee yli pyöränvanteen alareunan.



Ajamisen vaikeutuminen

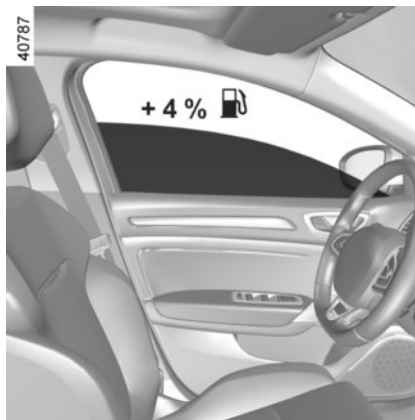
Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja, jotka voidaan kiinnittää niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta useita mattoja päällekkäin.

Polkimien kiinnitarttumisvaara.



Renkaat

- Riittämätön rengaspaine lisää polttoaineenkulutusta.
- Suosi suurimman nopeuden painetta tai suosituspainetta, jotta voit optimoida polttoaineenkulutuksen, joka on mainittu kuljettajan ovessa olevassa tarrassa (katso luvun 4 kohta "Rengaspaineet").
- Sellaisten renkaiden käyttö, joita valmistaja ei ole suositellut, voi lisätä polttoaineenkulutusta.



Yleisiä käyttöohjeita

- Suosi ECO-tilaa.
- Sähkön käyttö kuluttaa polttoainetta, sammuta kaikki sähkölaitteet, kun niitä ei tarvita. Pidä **kuitenkin** turvallisuussyistä ajovalot aina päällä (Näe ja näy!).
- Käytä auton omaa ilmanvaihtojärjestelmää. Jos ajat auton ikkunat auki, 100 km/h tuntivauhdilla polttoaineen kulutus kasvaa +4 %
- Vältä polttoaineen täyttämistä reunoja myöten, näin estät polttoaineen läikkymisen.

- **Autoissa, joissa on ilmastointilaitte,** polttoaineen kulutus kasvaa (erityisesti kaupunkiajossa), kun laite on käytössä. Jos autossa ei ole automaattista ilmastointia, sammuta järjestelmä, kun et enää tarvitse sitä.

Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi:

Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

- Irrota kattoteline, jos sitä ei käytetä.
- Suurikokoisia esineitä on taloudellisempi kuljettaa perävaunussa kuin kattotelineellä.
- Matkailuvaunua vedettäessä kannattaa käyttää valmistajan hyväksymää tuuliohjainta, joka on muistettava säätää sopivaan asentoon.
- Vältä ovelta ovelle -ajoa (lyhyet välimatkat ja pitkät välipysähdykset), koska moottori ei tällöin lämpene tarpeeksi.

OHJEITA HUOLLOSTA JA PÄÄSTÖJEN VÄHENTÄMISESTÄ

Autosi noudattaa käytöstä poistettujen autojen kierrätystä ja hyödyntämistä koskevia kriteereitä, jotka tulivat voimaan vuonna 2015.

Jotkut auton osista on siis suunniteltu kierrätyksensä huomioon ottaen.

Nämä osat voidaan purkaa helposti, jotta ne voidaan ottaa talteen ja käsitellä uudelleen kierrätysprosessissa.

Lisäksi autosi on suunniteltu siten, että sen tehtaalla tehdyt säädöt ja alhainen polttoaineenkulutus täyttävät voimassa olevat päästötasoja koskevat määräykset. Se pyrkii aktiivisesti rajoittamaan saastuttavia päästöjä ja parantamaan autojen polttoainetaloutta. Pakokaasupäästöjen määrä sekä auton polttoaineenkulutus riippuvat myös sinusta itsestäsi. Varmista auton oikea huolto ja käyttö.

Huolto

Huomioi, että pakokaasupäästöjä koskevien määräysten rikkominen on rangaistava teko.

Jos annat vaihtaa muita kuin valmistajan hyväksymiä varaosia moottoriin, polttoainejärjestelmään tai pakosarjaan, auto ei mahdollisesti enää täytä pakokaasupäästöjä koskevia määräyksiä.

Noudata huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja anna merkkihuollon suorittaa autosi säädöt ja tarkastukset. Merkkihuollolla on käytössään erikoislaitteet ja -työkalut, joiden avulla auton säädöt voidaan tehdä oikein.

Moottoritilassa tehtävät säädöt

- **Sytytystulpat:** jotta polttoaineenkulutus, suorituskyky ja tehokkuus pysyisivät optimaalisina, tutkimusosastomme laatimia spesifikaatioita on noudatettava tarkoin. Jos sytytystulpat vaihdetaan, tarkasta, että tulppien merkki, tyyppi ja kärkiväli täyttävät moottorille määritellyt vaatimukset. Ota yhteys merkkihuoltoon.
- **Sytytys ja joutokäynti:** säätöjä ei tarvitse tehdä.

- **Ilmansuodatin, polttoainesuodatin:** tukkeutunut suodatinpanos pienentää moottorin tehoa. Suodatinpanos on vaihdettava.

Pakokaasujen päästönvalvonta

Pakokaasujen päästötason valvontajärjestelmä auttaa havaitsemaan auton pakokaasujen puhdistusjärjestelmän viat.

Vikojen seurauksena ympäristöön voi päästä haitallisia yhdisteitä tai vika voi vaurioittaa autoa.



Oheinen merkkivalo ilmaisee järjestelmän toimintahäiriön:

Merkkivalo syttyy kytkettäessä virta päälle ja sammuu, kun moottori käynnistetään.

- Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
- Jos merkkivalo vilkkuu, laske moottorin pyörintänopeutta, kunnes merkkivalo lakkaa vilkkumasta. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta Pelkistysainesäiliö.

YMPÄRISTÖ

Autosi on suunniteltu haluten kunnioittaa **ympäristöä** koko auton eliniän ajan: sen valmistuksesta ja käytöstä aina sen elinkaareen loppuun. Valmistajan sitoutumisesta kertoo eco²-merkintä.

Valmistus

Autosi on valmistettu teollisuusalueella, jossa pyritään vähentämään teollisuuden vaikutuksia asukkaisiin ja ympäröivään luontoon. Esimerkiksi veden ja energian kulutusta on vähennetty, näkyviä haittoja ja meluhaittoja on vähennetty, samoin päästöjä ilmakehään ja veteen. Jätteitä lajitellaan ja kierrätetään.

Päästöt

Autosi on suunniteltu siten, että se tuottaa käytössä vähemmän kasvihuonekaasupäästöjä (CO₂), ja näin ollen se kuluttaa vähemmän (esimerkiksi: 140 g/km vastaa dieselauton kulusta 5,3 l/100 km).

Lisäksi autoissa on pakokaasun puhdistusjärjestelmiä, kuten katalysaattori, lambda-tunnistin, aktiivihiilisuodatin (tämä estää säiliöstä tulevien haihtuvien polttoainehöyryjen pääsyn ilmaan) jne.

Tietyissä dieselautoissa tätä järjestelmää täydentää hiukkassuodatin jonka avulla vähennetään nokihiukkaspäästöjä.

Osallistu sinäkin ympäristönsuojeluun

- Käytetyt osat (esimerkiksi akku, paristot, öljyn- ja ilmansuodatin) ja öljykanisterit (tyhjät tai jäteöljykanisterit) täytyy toimittaa ongelmajätekeräykseen tai niille tarkoitettuihin keräyspaikkoihin.

- Kun auto poistetaan käytöstä, se täytyy toimittaa hajottamoon, joka huolehtii osien kierrätyksestä.
- Noudata kaikissa tapauksissa paikallista lainsäädäntöä jätteiden käsittelystä.

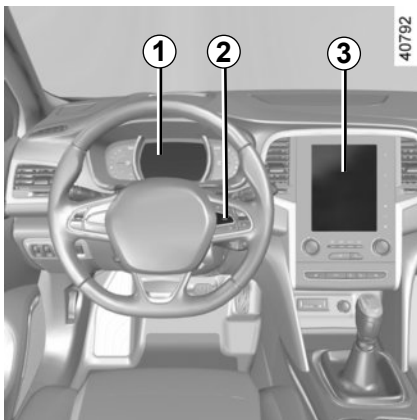
Materiaalien uusiokäyttö

Autosi on 85 % kierrätettävissä ja 95 % uudelleen käytettävissä.

Tämän tavoitteen saavuttamiseksi useat auton osat on suunniteltu siten, että ne voidaan kierrättää. Suunnittelu ja materiaalit on tutkittu erittäin tarkasti, jotta osat voidaan helposti purkaa ja siirtää niille varattuihin erikoispaikkoihin.

Koska raaka-ainelähteiden säilyminen halutaan ottaa huomioon, tässä autossa on useita kierrätysmuovista tai uusiutuvista materiaaleista (kasvi- tai eläinperäiset materiaalit kuten puuvilla tai villa) valmistettuja osia.

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (1/3)



Jos järjestelmä on autossa varusteena, se valvoo rengaspaineita.

Toimintaperiaate

Jokaisen pyörän (paitsi varapyörän) venttiilissä on anturi, joka mittaa rengaspaineen säännöllisin väliajoin.

Järjestelmä näyttää kojetaulussa **1** senhetkiset paineet ja varoittaa kuljettajaa, jos paine on liian alhainen.

Rengaspaineiden ohjearvon uudelleenalustus

Tehtävä seuraavissa tapauksissa:

- rengaspaineiden ohjearvo on sovittava käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritieajo jne.),
- pyörien paikanvaihdon jälkeen (käytäntöä ei silti suositella),
- pyöränvaihdon jälkeen.

Toimenpide on tehtävä aina sen jälkeen, kun neljän renkaan ilmanpaine on tarkistettu kylmistä renkaista.

Rengaspaineet on sovittava auton käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritiellä jne.).

Jos autossa on navigointijärjestelmä, uudelleenalustus voidaan tehdä myös multimedianaäytöstä **3**. Valitse «Ajoneuvo», «Rengaspaineet».

Nollaustoimet

Virta kytkettynä:

- valitse rengaspainenäyttö ja automallista riippuen toiminto "Rengaspaineet" painamalla säädintä **2** toistuvasti,
- Käynnistä nollaus pitämällä painiketta **2** painettuna pitkään (noin 3 sekuntia). Näkyviin tulevat vilkkuvat renkaat ja niiden jälkeen näkyviin tulevat viestit "Rengaspaineiden tunnistus" ja "Renkaid. paikan. käynnissä" ilmaisevat, että rengaspaineen viitearvon nollaustopyyntö on huomioitu.

Nollaukseen voi kuluja useita minutteja ajoaikaa.

Jos uudelleenalustuksen jälkeen ajetaan lyhyitä matkoja, viesti "Renkaid. paikan. käynnissä" voi pysyä näytössä useiden peräkkäisten uudelleenkäynnistysten ajan.

Huomautus: ohjepaine ei voi olla oven sivussa ilmoitettua painearvoa alhaisempi.

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (2/3)



Näyttö

Kojetaulun näyttö **1** ja merkkivalo **4**  ilmoittavat mahdollisista rengaspaineeseen liittyvistä häiriöistä (alhainen rengaspaine, puhjennut rengas, järjestelmä ei käytössä jne.).



Merkkivalo **STOP** tarkoittaa, että auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta.

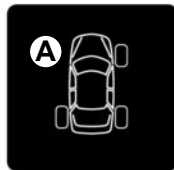
« Säädä rengaspaineet »

Pyörä **B** näkyy automallista riippuen oranssina tai valkoisena samalla, kun merkki-

valo **4**  ja viesti "Säädä rengaspaineet" tulevat kojetauluun. Tämä tarkoittaa, että pyörä on tyhjentynyt.

Tarkista neljän renkaan ilmanpaine kylmistä renkaista ja korjaa tarvittaessa.

Merkkivalo **4**  sammuu muutaman minuutin ajoajan kuluttua.



« Rengasriikko »

Pyörä **B** näkyy automallista riippuen punaisena tai valkoisena samalla, kun merkki-

valo **4**  ja viesti "Rengasriikko" tulevat kojetauluun ja kuuluu äänimerkki.

Viestin tullessa näyttöön syttyy myös merkkivalo **STOP**. Se tarkoittaa, että merkitty rengas on puhjennut tai tyhjentynyt huomattavasti. Vaihda pyörä tai jos se on puhjennut, ota yhteys merkkihuoltoon. Täytä renkaat uudelleen, jos pyörä on tyhjentynyt.

« Tarkista rengas-paineanturit »

Pyörän **A** kuva poistuu näytöstä, merkki-

valo syttyy **4**  vilkkuu useita sekunteja ja alkaa sitten palaa jatkuvasti ja viesti "Tarkista rengas-paineanturit" tulee näkyviin. Viestin tullessa näyttöön syttyy myös merkkivalo . Tämä ilmaisee, että ainakin yhdessä asennetussa pyörässä (joka voi olla esimerkiksi varapyörä) ei ole anturia. Muussa tapauksessa ota yhteys merkkihuoltoon.

Järjestelmä ei ehkä tunnista rengaspaineen äkillistä laskua (renkaan puhkeaminen yms.).

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (3/3)

« Renkaid. paikan. käynnissä »

Viesti "Renkaid. paikan. käynnissä" tulee näkyviin ajon aikana, jos yhdessä tai useammassa pyörässä on anturit, joita Renaultin järjestelmä ei tunnista.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Rengaspaineiden säätö

Rengaspaineet pitää säätää kylminä (katso kuljettajan oven sivussa oleva tarra). Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa kylmistä renkaista, annettuihin arvoihin on lisättävä 0,2–0,3 baaria (3 PSI) oikean paineen saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

Renkaiden/pyörien vaihto

Rengaspaineen valvontajärjestelmän vuoksi autossa käytetään erityisvarusteita (esim. pyörät, renkaat ja koristekapselit). Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "Renkaat".

Kysy jälleenmyyjältä renkaiden vaihdosta ja tiedustele järjestelmään sopivia lisävarusteita. Muiden varusteiden käyttö voi vaikuttaa järjestelmän toimintaan.

Varapyörä

Jos autossa on varapyörä varusteena, varapyörässä ei ole anturia.

Renkaan paikkausainesumutin ja renkaan täyttöpakkaus

Venttiileihin ei saa käyttää muita kuin merkihuollon hyväksymiä varusteita. Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "Renkaan täyttöpakkaus".



Renkaan vaihtaminen

Ajosta riippuen voi kestää useita minuutteja ennen kuin järjestelmä huomioi pyörien asennot ja rengaspaineet oikein. Varmista rengaspaineet ennen mitään toimenpiteitä.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi. Tarkasta rengaspaineet kerran kuussa (muista tarkastaa myös vararenkaan paine).

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (1/10)

- ABS (lukkiutumaton jarrujärjestelmä),
- ESC (ajovakauden hallintajärjestelmä) ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä
- hätäjarrutustehostin
- aktiivinen hätäjarrutus
- mäkilähtöavustin
- ohjaavat takapyörät.

Muut ajamisen apulaitteet on kuvattu seuraavilla sivuilla.



Toiminnot auttavat säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan.

Toiminnot eivät kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreaajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käyttökseen).

ABS (lukkiutumattomat jarrut)

Kun autolla joudutaan jarruttamaan voimakkaasti, ABS:n avulla estetään pyörien lukkiutuminen, jolloin jarrutusmatka on

Tällöin voidaan tehdä väistöliikkeitä koko ajan jarruttaen. Järjestelmän avulla jarrutusmatka voidaan pitää lyhyenä erityisesti huonosti pitävällä alustalla (esim. märkä pinoite).

ABS-järjestelmän toiminta tuntuu ajaessa jarrupolkimen tärinänä. ABS-järjestelmän avulla ei voida milloinkaan parantaa renkaiden ja pinnan väliseen pitoon liittyvää ”fyysistä” suorituskykyä. Tarpeellista varovaisuutta on **ehdottomasti** noudatettava (huomioitava esim. turvaväli edellä ajavaan autoon).

Jos joudut jarruttamaan vaaratilanteessa äkillisesti, paina jarrupoljinta **lujaa ja yhtäjaksoisesti**. Auton jarrupoljinta ei tarvitse painaa lyhyesti useita kertoja peräkkäin (kuten ”pumppausjarrutuksessa” tehdään). ABS muuntaa jarrujärjestelmään kohdistuvan voiman.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (2/10)

Toimintahäiriöt:

-  ja  syttyvät kojetaulussa ja näkyviin tulee viesti «Tarkista ABS», «Kontrollera bromssystem» ja «Tarkasta ESC»: tämä ilmaisee, että ABS, ESC ja hätäjarrutehostin ovat poissa käytöstä.
Jarrut toimivat edelleen;
- , ,  ja  syttyvät kojetaulussa ja viesti «Jarrujärjestelmä vika» tulee näkyviin:
tämä merkitsee, että jarrujärjestelmässä on toimintavika.

Ota kummassakin tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.



Jos merkkivalo  palaa, auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudeen. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jarrut toimivat vain osittain.
Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista: sinun on ehdottomasti pysäytettävä auto mahdollisimman pian paikkaan, jossa pysäköiminen on mahdollista muuta liikennettä vaarantamatta. Ota yhteys merkkihuoltoon.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (3/10)

Ajovakauden hallintajärjestelmä ESC ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä

Ajovakauden hallintajärjestelmä ESC

Järjestelmän tarkoituksena on auttaa kuljettajaa säilyttämään auton hallinta kriittisissä tilanteissa (esim. väistettäessä tiellä olevaa estettä, pidon kadotessa kaarreaajossa).

Toimintaperiaate

Ohjauspyörän kääntökulman anturin avulla järjestelmä päättää, mikä on kuljettajan haluama ajolinja.

Muut auton anturit mittaavat auton todellista ajolinjaa.

Järjestelmä vertaa kuljettajan toimenpiteitä auton todelliseen ajolinjaan ja korjaa jälkimäistä tarpeen mukaan puuttumalla tiettyjen pyörien jarrutukseen ja/tai moottorin tehoon. Kun järjestelmä on käytössä, merkkivalo



vilkkuu kojetaulussa.

Aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä

Järjestelmä täydentää ajovakauden hallintajärjestelmän ESC toimintaa, jos aliohjautuvuus on erittäin voimakasta (etupyörien pito on heikko).

Luistonestojärjestelmä

Järjestelmä estää vetopyörien luiston ja pitää auton suuntavakaana liikkeellelähdössä ja kiihdytyksissä tai moottorijarrutuksessa.

Toimintaperiaate

Järjestelmä mittaa pyöräanturien tietojen perusteella vetopyörien pyörintänopeutta ja vertaa niitä keskenään. Jos pyörä alkaa luistaa, järjestelmä jarruttaa sitä. Pyörää jarrutetaan, kunnes sen pyörintänopeus on sopiva, jotta pyörän pito saadaan jälleen palaamaan.

Järjestelmä säättää myös moottorin käyntinopeutta pyörien pitoon sopivaksi kaasupolkimen asennosta riippumatta.

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti «Tarkasta ESC» ja

merkkivalot  ja  syttyvät.

Tällöin ESC- ja luistonestojärjestelmien toiminta on estetty. Ota yhteys merkkihuoltoon.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (4/10)

Hätäjarrutustehostin

ABS-järjestelmää täydentävä hätäjarrutustehostin lyhentää osaltaan pysähtymismatkaa voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

Toimintaperiaate

Järjestelmä havaitsee hätäjarrutustilanteen. Tällöin jarrutushostus toimii välittömästi enimmäisteholla, ja jarrujen lukkiutumisen estävä ABS-säätely kytkeytyy.

ABS-jarrujärjestelmä toimii niin kauan kuin jarrupoljinta ei päästetä ylös.

Hätävilkkujen syttyminen

Hätävilkut voivat syttyä, kun auton vauhti hidastuu voimakkaasti (versiokohtainen toiminto).

Jarrutuksen ennakointi

Jos vapautat kaasupolkimen nopeasti, järjestelmä ennakoii jarrutuksen automallikohdaisesti jarrutusmatkan lyhentämiseksi.

Erityistapauksia

Vakionopeussäätimen käytön yhteydessä:

- jos käytät kaasupoljinta, järjestelmä voi käynnistyä, kun vapautat sen
- jos et käytä kaasupoljinta, järjestelmä ei käynnisty.

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti «Tarkasta jarrujärjestelmä» ja merkkivalo  syttyy.

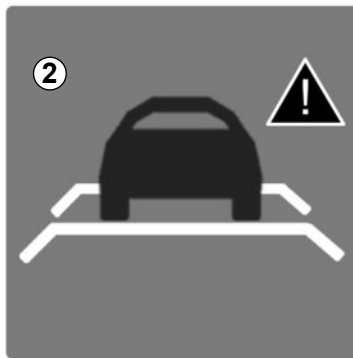
Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Aktiivinen hätäjarrutus

Tutkan **1** avulla järjestelmä määrittää etäisyyden edellä kulkevaan autoon ja varoittaa kuljettajaa mahdollisen kolarin vaarasta etupuolella. Se voi myös jarruttaa autoa törmäyksen vaurioiden rajoittamiseksi.

Huomautus: varmista, ettei tutka **1** ole peittynyt (likainen, kurainen, luminen jne.).



Toiminta

Jos ajon aikana (nopeus 30–140 km/h, joissakin autoissa 150 km/h) ilmenee vaara törmätä edessä alavaan autoon, automallikohteisesti:

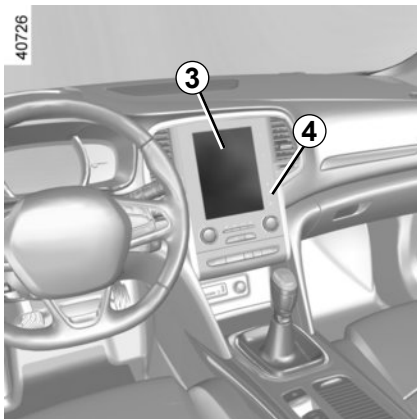
- punainen varoitusvalo  syttyy kojetaluun ja kuuluu äänimerkki,
- punainen varoitusvalo **2** syttyy kojetaluun ja automallista riippuen myös tuulilasinäyttöön, minkä lisäksi kuuluu myös äänimerkki.

Jos kuljettaja painaa jarrupoljinta, mutta järjestelmä havaitsee yhä törmäysvaaran, jarrutustehoa lisätään.

Jos kuljettaja ei reagoi hälytykseen ja törmäys vaikuttaa väistämättömältä, järjestelmä suorittaa jarrutuksen.

Järjestelmä havaitsee vain samaan suuntaan ajavat autot. Järjestelmä ei ehkä havaitse moottoripyöräilijöitä, koska heidän ajoreittinsä on vaikeammin ennakoitavissa.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (6/10)

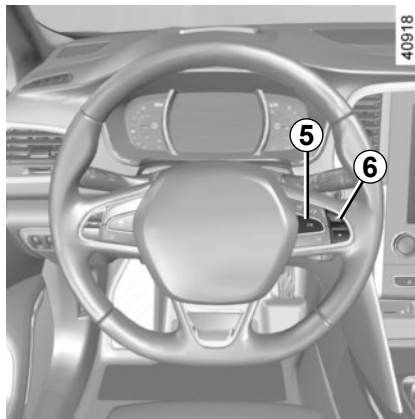


Järjestelmän kytkentä, toiminnanesto

Autot, joissa on navigointijärjestelmä

Valitse multimedianaäytöstä **3** valikko «Ajoneuvo», «Ajo-opastus», «Aktiivijarrutus» ja valitse sitten «ON» tai «OFF».

Voit siirtyä suoraan valikkoon "Ajo-opastus" painikkeella **4** .



Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää

- Auton ollessa pysähtyneenä voit siirtyä asetusvalikkoon painamalla pitkään painokytintä **5 OK**.
- Painele useita kertoja peräkkäin säädintä **6** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon "Ajo-opastus". Paina painokytintä **5 OK**.
- Painele useita kertoja peräkkäin säädintä **6** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon "Aktiivijarrutus" ja paina painokytintä **5 OK**.

Paina uudestaan painokytintä **5 OK** kytkeksesi toiminnon päälle tai pois päältä.



toiminto kytketty päälle

toiminto kytketty pois

Kun järjestelmä kytketään pois käytöstä,

merkkivalo  syttyy kojetauluun. Järjestelmä kytkeytyy takaisin toimintaan aina, kun virta kytketään.

Järjestelmän poiskytkennän olosuhteet

Järjestelmä ei voi aktivoitua seuraavissa tilanteissa:

- vaihteiston vaihteenvalitsin on vapaa-asennossa,
- kun seisontajarru on kytketty,
- ajettaessa kaarteessa.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (7/10)

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön,

merkkivalo  syttyy ja kojetauluun tulee viesti "Aktiivijarrutus irti kytketty".

Toiminto voidaan suorittaa kahdella tavalla:

- Järjestelmässä on tilapäisiä ongelmia (anturi on esimerkiksi kuran, lumen tms. peitossa). Pysäköi auto ja sammuta moottori. Puhdista tutkan tunnistusalue. Kun seuraavan kerran käynnistät moottorin, merkkivalo syttyy ja viesti sammuu,
- Jos näin ei tapahdu, syynä voi olla jokin muu vika. Ota yhteyttä jälleenmyyjään.



Aktiivinen hätäjarrutus

Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä tutkan kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Ota toiminto pois käytöstä ja käänny merkkihuollon puoleen.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka on sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, maalipinnan korjaus) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- monimutkainen ympäristö (metallisilta),
- huonot ilmasto-olosuhteet (esim. lumi, rakeet, musta jää).

Tahattoman jarrutuksen vaara.



Aktiivinen hätäjarrutus

Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Järjestelmä reagoi vain liikkuviin tai liikkeellä nähtyihin autoihin.
- Vastakkaiseen suuntaan ajava auto ei käynnistä varoitusta eikä aiheuta mitään reaktiota järjestelmän toiminnassa.
- Tutkan alueen on pysyttävä puhtaana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän oikeanlainen toiminta.
- Järjestelmä ei pysty reagoimaan kapeisiin kulkuneuvoihin, kuten moottoripyöriin tai polkupyöriin, yhtä tehokkaasti kuin muihin autoihin.

-toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- jarruvalot eivät toimi,
- auton etuosa on ollut osallisena törmäyksessä tai vaurioitunut,
- autoa hinataan (vian sattuessa).

Toiminnon keskeyttäminen

Voit keskeyttää aktiivisen jarrutuksen milloin tahansa painamalla nopeasti kaasupoljinta tai tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen.

Jos kuljettaja havaitsee järjestelmän epänormaalin toiminnan, on otettava yhteys merkkihuoltoon.

Mäkilähtöavustin

Riippuen kaltevuuden suuruudesta järjestelmä avustaa mäkilähdössä. Se estää autoa liukumasta taaksepäin kiristämällä jarruja automaattisesti, kun kuljettaja nostaa jalkansa jarrupolkimelta käyttääkseen kaasupoljinta.

Järjestelmän toiminta

Se toimii ainoastaan, kun vaihteenvaihtin on muussa asennossa kuin vapaalla (muu asento kuin **N** tai **P**, jos autossa on automaattivaihteisto) ja kun auto on täysin pysähtynyt (painetaan jarrupoljinta). Järjestelmä pidättelee autoa noin **2 sekuntia**. Sitten jarrut vapautuvat (auto liikkuu kaltevuuden mukaisesti).



Mäkilähtöavustin ei voi kaikissa tapauksissa (erittäin kovissa kaltevuuksissa) täysin estää autoa liukumasta taaksepäin.

Kuljettaja voi kaikissa tapauksissa käyttää jarrupoljinta ja estää autoa liukumasta taaksepäin.

Mäkilähtöavustinta ei saa käyttää pitkissä pysähdyksissä. Käytä silloin jarrupoljinta.

Tämän toiminnon tarkoitus ei ole pitää autoa pitkään paikoillaan.

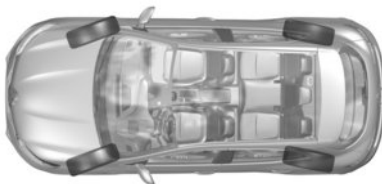
Käytä tarpeen vaatiessa jarrupoljinta auton pysäyttämiseen.

Kuljettajan on oltava erityisen varovainen, jos maa on liukas tai pito on huono, ja/tai mäessä.

Vakavien vammojen riski.

A

40791



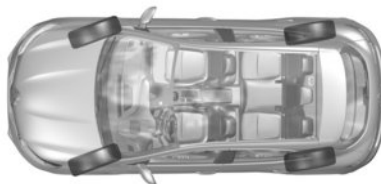
Ohjaavat takapyörät

Autoissa, joissa kyseiset pyörät ovat varusteena, tämän järjestelmän avulla voidaan autolla ajettaessa suunnata takapyörät ajolosuhteiden mukaan.

Kun autolla ajetaan pienellä nopeudella, takapyörät suunnataan vastakkaiseen suuntaan kuin etupyörät (kuva A), jotta autoa on helpompi käsitellä. Tämä on hyödyllistä ajettaessa kaupunkiajoa, mutkaisella tiellä, liikuttaessa parkkipaikalla jne.

B

40790



Kun autolla ajetaan korkeammalla nopeudella, takapyörät suunnataan samaan suuntaan kuin etupyörät (kuva B), jotta auto on mahdollisimman vakaa. Tästä on hyötyä vaihdettaessa kaistaa, kaarreaajossa jne.

Huomautus: Järjestelmän konfigurointi (ketteryys jne.) riippuu "Multi-Sense"-valikossa valitusta tilasta (katso luvun 3 kohta "Multi-Sense").

Toimintahäiriöt

- Jos merkkivalo  syttyy ja kojetauluun ilmestyy viesti "Tarkasta ohjaustehostin": Ota yhteys merkkihuoltoon.
- Jos merkkivalo  syttyy ja kojetauluun ilmestyy viesti «Ohjaustehostin vika», se merkitsee, että järjestelmässä on toimintahäiriö.



Jos merkkivalo  palaa, auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Kun auton alustaan kohdistuu törmäys peruutusvaihteen ollessa kytkettynä (esim.: osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kuluneuvoon) auto voi vahingoittua (esim. akselisto vääntyy).

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

KAISTALTAPOISTUMISVAROITUS (1/3)

Tämä toiminto varoittaa kuljettajaa, jos yhtenäinen viiva tai katkoviiva ylitetään.

Tämä toiminto käyttää kameraa, joka on kiinnitetty tuulilasiin taustapeilin taakse.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä kameras kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Ota toiminto pois käytöstä ja käänny merkkihuollon puoleen.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

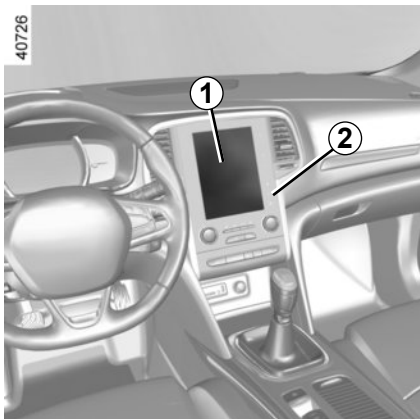
Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- monimutkaisessa ympäristössä (tunnelin jne.),
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. lumi, rakeet, musta jää),
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.),
- jos tiemerkinnot ovat kuluneet tai erottuvat huonosti tai ovat erittäin etäällä toisistaan (viivat osittain poistettu jne.),
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.),
- tien ollessa kapea, mutkainen tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.),
- ajettaessa hyvin lähellä samalla kaistalla olevaa ajoneuvoa.

Väärin hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen

KAISTALTAPOISTUMISVAROITUS (2/3)

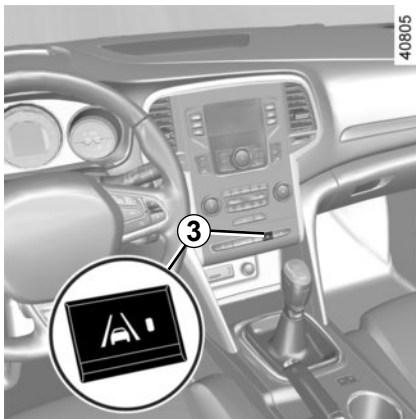


Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Autot, joissa on navigointijärjestelmä

Valitse multimediasäätimestä **1** valikko «Ajoneuvo», «Ajo-opastus», «Kaistavahti» ja valitse sitten «ON» tai «OFF».

Voit siirtyä suoraan valikkoon "Ajo-opastus" painikkeella **2** .

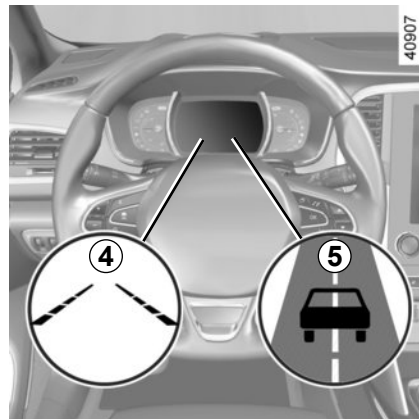


Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää

Paina kosketinta **3**.

Toiminta

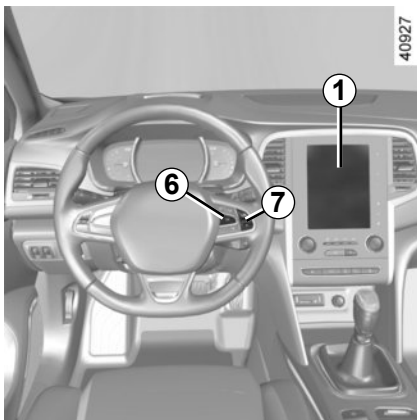
Kun toiminto on aktiivisena, vasemman- ja oikeanpuoleisten viivojen näkyvyyden ilmaisimet **4** näkyvät kojetaulussa harmaina.



Toiminto on valmis varoittamaan kuljettajaa, jos:

- auton nopeus on yli 70 km/h, ja
- viivat havaitaan ja näkyvyyden ilmaisimet **4** ovat autosta riippuen vihreitä tai valkoisia.

Toiminto antaa hälytyksen, jos viiva ylitetään kytkemättä suuntaviilukkuja päälle. Toiminto varoittaa kuljettajaa äänimerkillä ja automallista riippuen joko näkyvyyden ilmaisimilla **4**, jotka muuttuvat punaisiksi, tai kojetaulussa näkyvällä ilmoituksella **5**.



Olosuhteet, joissa varoitus ei käynnisty

- Suuntavilkku on aktivoitu tai se on ollut aktivoituna vähintään kaksi sekuntia ennen viivan ylittämistä,
- viiva ylitetään hyvin nopeasti,
- viivan päällä ajetaan yhtäjaksoisesti,
- mutkissa toiminto sallii lievän viivanylityksen,
- hätävilkut käytössä,
- ...

Säädöt

Autot, joissa on navigointijärjestelmä

Valitse **1**-multimedianaäytössä «Ajoneuvo», «Ajo-opastus», «Kaistavahdin asetukset».

- Äänenvoimakkuus: äänihälytyksen voimakkuuden säätäminen valitsemalla viidestä äänenvoimakkuuden tasosta.
- "Herkkyys": säätää viivojen havaitsemis-herkkyyttä. Valitse sitä varten:
 - "Matala" viivan ylitys havaittu;
 - «Keskitaso» viivan lähestyminen havaittu,
 - «Korkea» viiva havaittu lähistöllä.

Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää

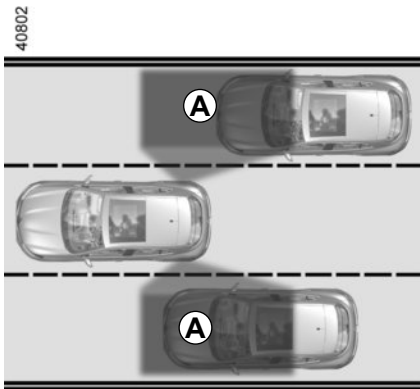
- Auton ollessa pysähtyneenä voit siirtyä asetusvalikkoon painamalla pitkään painokytintä **6 OK**.
- Painele useita kertoja peräkkäin säädintä **7** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon "Ajo-opastus". Paina painokytintä **6 OK**.

- Painele useita kertoja peräkkäin säädintä **7** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon «Kaistavahdin asetukset» ja paina painokytintä **6 OK**.
- Äänenvoimakk.: äänihälytyksen voimakkuuden säätäminen valitsemalla kolmesta äänenvoimakkuuden tasosta
- "Herkkyys": säätää viivojen havaitsemis-herkkyyttä. Valitse sitä varten:
 - "Matala" viivan ylitys havaittu;
 - "Keskinopeus" viivan lähestyminen havaittu,
 - "korkea" viiva havaittu lähistöllä.

Toimintahäiriöt

Toimintahäiriön tapauksessa kojetaululle ilmestyy viesti «Kaistavahti varoitus tarkast» ja vasemman- ja oikeanpuoleisen viivan näkyyvyyden ilmaisimet sammuvat kojetaululta. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

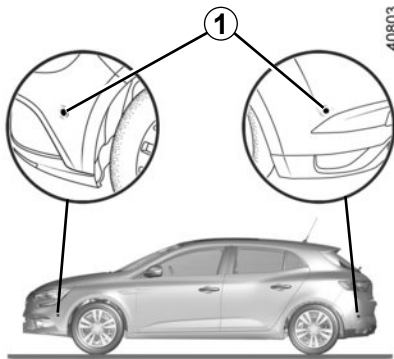
KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (1/4)



Järjestelmä ilmoittaa kuljettajalle, kun toinen ajoneuvo on tunnistusalueella **A**.

Järjestelmä kytkeytyy päälle, kun autolla ajetaan jotakuinkin nopeudella 30 – 140 km/h.

Tämä toiminto käyttää etu- ja takapuskureiden molemmille puolille asennettuja antureita **1**.



Erityispiirre

Pidä huoli siitä, etteivät anturit ole peitossa (lika, kura, lumi jne.).

Jos jokin anturi on peitossa, kojetauluun tulee viesti «Katvealuehälytyn Puhdista anturi». Puhdista anturit.

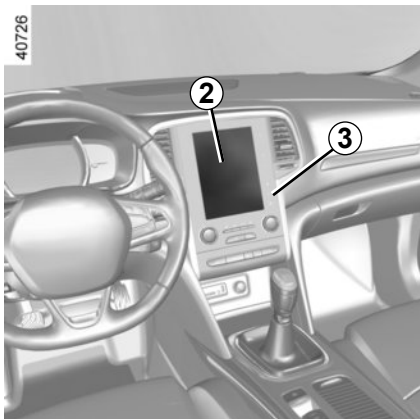


Toiminnon tavoitteena on helpottaa ajamista ilmoittamalla, että auton kuollessa kulmassa on toinen ajoneuvo.

Se ei siten koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta eikä vastuuta ajon aikana.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuollessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, pyörätuoli, polkupyörä, kivi tai pylväs).

KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (2/4)



Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Autot, joissa on navigointijärjestelmä

Valitse multimediasäätimestä **2** valikko «Ajoneuvo», «Ajo-opastus», «Pimenurga hoiatus» ja valitse sitten «ON» tai «OFF».

Voit siirtyä suoraan valikkoon "Ajo-opastus" painikkeella **3** .



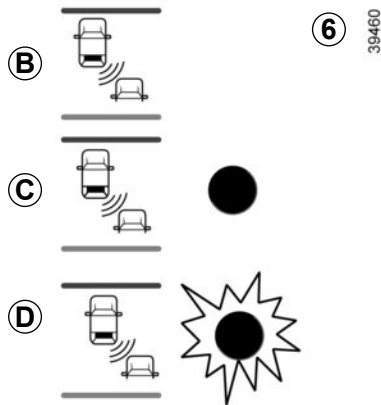
Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää

- Auton ollessa pysähtyneenä voit siirtyä asetusvalikkoon painamalla pitkään painokytintä **4 OK**.
- Painele useita kertoja peräkkäin säädintä **5** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon "Ajo-opastus". Paina painokytintä **4 OK**.

- Painele useita kertoja peräkkäin säädintä **5** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon «Pimenurga hoiatus» ja paina painokytintä **4 OK**.
- Paina painokytintä **4 OK** uudestaan kytkeäksesi toiminnon päälle tai pois päältä.

Moottoria käynnistettäessä järjestelmä on siinä tilassa, jossa se oli sytytysvirtaa katkaistaessa.

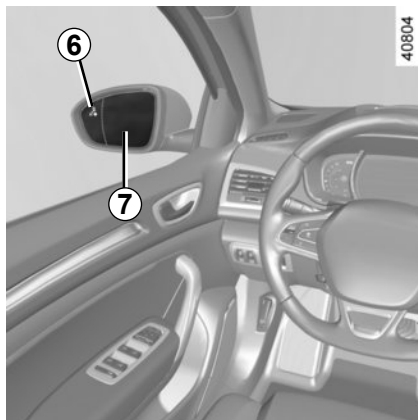
KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (3/4)



Ilmaisín 6

Ilmaisín 6 on kummassakin taustapeilissä 7.

Huomautus: puhdista taustapeilit 7 säännöllisesti, jotta ilmaisimet 6 ovat näkyvissä.



Toiminta

Toiminto varoittaa,

- kun auton nopeus on 30 – 140 km/h,
- kun kuolleessa kulmassa oleva ajoneuvo liikkuu samaan suuntaan kuin oma autosi.

Jos autosi ohittaa toisen ajoneuvon, ilmaisín 6 aktivoituu vain, jos ohitettu ajoneuvo jää kuolleeseen kulmaan sekuntia pitemmäksi ajaksi.

Näyttö B

Toiminto on aktivoitu eikä havaitse ajoneuvoa.

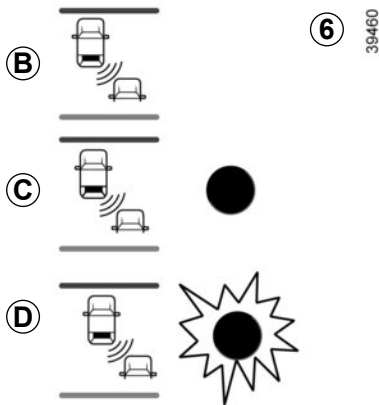
Näyttö C

Ensimmäinen varoitus: ilmaisín 6 tarkoittaa, että kuolleessa kulmassa on havaittu ajoneuvo.

Näyttö D

Kun suuntavalon on aktivoitu, ilmaisín 6 vilkkuu, kun toiminto havaitsee ajoneuvon kuolleessa kulmassa sillä puolella, jolle olet kääntymässä. Jos kytket suuntavalon pois päältä, tapahtuu ensimmäinen varoitus (näyttö C).

Järjestelmän tunnistusalue vastaa normaalia kaistanleveyttä. Jos ajokaista on kapea, järjestelmä voi havaita toisella kaistalla olevia autoja.



Toiminnan estävät olosuhteet

- Jos kohde ei liiku,
- jos liikenne on vilkasta,
- ajettaessa kaarteessa,
- jos etu- ja taka-anturit havaitsevat kohteen samaan aikaan (esim. pitkä kuorma-auto).
- ...

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti «Tarkista katvealuehälytys». Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Huomautus: moottoria käynnistettäessä ilmeisesti **6**, näyttö **B**, välähtää kolme kertaa. Tämä tilanne on normaali.



- Järjestelmän tunnistusalue vastaa normaalia kaistanleveyttä. Jos ajat leveäkaistatiellä, järjestelmä ei välttämättä havaitse kuolleessa kulmassa olevaa ajoneuvoa.
- Järjestelmä voi häiriintyä hetkittäin altistuessaan voimakkaille sähkömagneettisille aalloille (suurjännitelinjoihin alitettaessa jne.) tai erittäin huonoissa keliolosuhteissa (rankkasade, lumi jne.). Tarkkaile liikenneolosuhteita.

Onnettomuusvaara



Koska anturit sijaitsevat puskureissa, kaikkien toimenpiteiden (korjaus, vaihto, maalipinnan korjaus jne.) tekijän on oltava pätevä ammattilainen.

TURVAVÄLIVAROITIN (1/2)

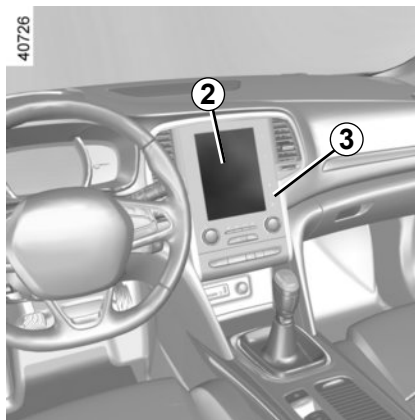


Tämä toiminto varoittaa kuljettajaa tutkan **1** avulla ajasta, joka erottaa autoa edeltävästä autosta, jotta voidaan noudattaa turvaväliä näiden kahden auton välillä.

Huomautus: varmista, ettei tutka **1** ole peittynyt (likainen, kurainen, luminen jne.).

Järjestelmä kytkeytyy päälle, kun autolla ajetaan n. 30–200 km/h.

Kun moottori käynnistetään, toiminto pysyy samassa tilassa kuin edellisen moottorin virrankatkaisun yhteydessä.



Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

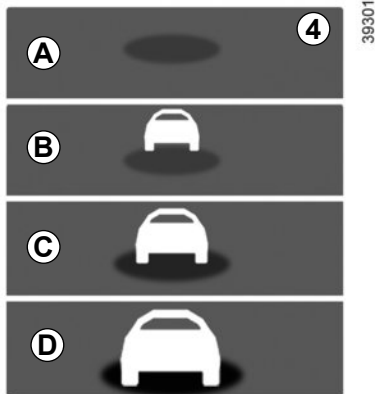
Valitse multimedianaäytöstä **2** valikko «Ajoneuvo», «Ajo-opastus», «Etäisyysvalvonta» ja valitse sitten «ON» tai «OFF».

Voit siirtyä suoraan valikkoon "Ajo-opastus" painikkeella **3** .



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

TURVAVÄLIVAROITIN (2/2)



Toiminta

Kun toiminto aktivoidaan, ilmaisin **4** varoittaa etäisyydestä edellä ajavaan autoon.

- **A** (harmaa): toiminto ei ole käytössä,
- **A** vihreä: autoja ei ole havaittu,
- **B** vihreä: aikaväli on 2 sekuntia tai suurempi (kahden auton välinen etäisyys nopeutesi sovitettuna),

- **C** (oranssi): aikaväli on n. 1–2 sekuntia (kahden auton välinen etäisyys ei riitä),
- **D** (punainen): aikaväli on 1 sekunti tai vähemmän (autojen välinen etäisyys on ehdottomasti liian pieni).

Kun kahden auton välinen etäisyys on alle 0,5 sekuntia, merkkivalo **4** vilkkuu kojetaulussa. Tietyissä olosuhteissa aikaväliä ei voida näyttää:

- ajettaessa kaarteissa,
- kaistaa vaihdettaessa,
- kun edellä kulkeva auto on riittävän kaukana tai anturin kantaman ulottumattomissa.

Tietyt tiedot näkyvät tuulilasinäytössä, jos se on varusteena autossa.

Toimintoa ei voida ottaa käyttöön, kun adaptiivinen vakionopeussäädin on käytössä.



Mitta näytetään vain tiedoksi: järjestelmällä ei ole vaikutusta autoon.

Toimintoa ei ole tarkoitettu käytettäväksi kaupunkiolosuhteissa eikä dynaamisessa ajossa (kaarteissa, kiihdytyksissä tai äkillisissä jarrutuksissa) vaan tilanteissa, joissa ajo-olosuhteet pysyvät tasaisina.

Toiminto ei vaikuta jarrujärjestelmään. Tutkan alueen on pysyttävä puhtaana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän oikeanlainen toiminta. Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka on sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, maalipinnan korjaus) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

VÄSYMYSVAROITIN (1/2)

Väsymysvaroitin on hyödyllinen toiminto yksitoikkisilla teillä (esim. moottoritiet ja vastaavat) ajettaessa.

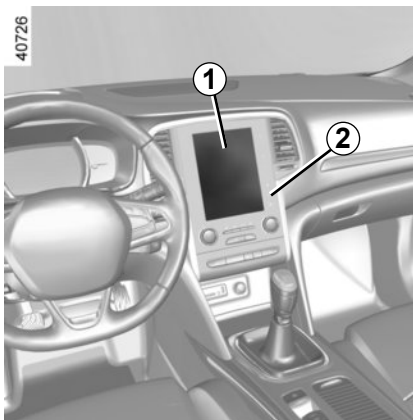
Se analysoi kuljettajan toimintaa ja ilmoittaa mahdollisesta väsymisestä esimerkiksi seuraavia toimintoja valvomalla:

- ohjauspyörä liike,
- muiden laitteiden käyttö (suuntavilkku, tuulilasinpyyhkimet jne.),
- ajoaika ilman pysähtymistä,
- ...



Tämä toiminto on ajamisen apuväline, jonka tarkoitus on auttaa kuljettajaa välttämään väsymyksestä aiheutuvat vaaratilanteet. Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä.

Järjestelmän käyttö ei missään tapauksessa korvaa kuljettajan valppautta ja edesvastuuta.



Käyttöönotto/käytöstäpoisto

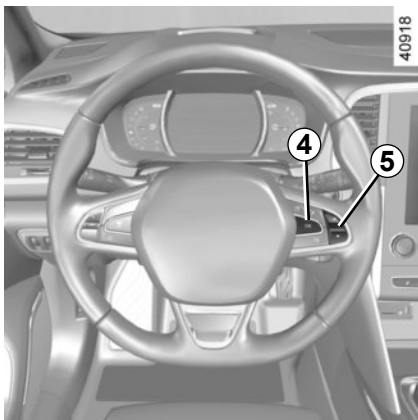
Autot, joissa on multimediajärjestelmä

Valitse multimedianaäytöstä **1** valikko «Ajoneuvo», «Ajo-opastus», «Väsymys havaittu varoitus» ja valitse sitten «ON» tai «OFF».

Moottoria käynnistettäessä järjestelmä on siinä tilassa, jossa se oli sytytysvirtaa katkaistaessa.

Voit siirtyä suoraan valikkoon "Ajo-opastus" painikkeella **2**

VÄSYMYSVAROITIN (2/2)



Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmää

- Auton ollessa pysähtyneenä voit siirtyä asetusvalikkoon painamalla pitkään painokytintä **4 OK**.
- Painele useita kertoja peräkkäin säädintä **5** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon "Ajo-opastus". Paina painokytintä **4 OK**.

- Painele useita kertoja peräkkäin säädintä **5** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon «Väsymys havaittu varoitus» ja paina painokytintä **4 OK**.
- Paina painokytintä **4 OK** uudestaan kytkeäksesi toiminnon päälle tai pois päältä.

Toiminta

Toiminto on valmis varoittamaan kuljettajaa, jos:

- auton nopeus on yli 60 km/h, ja
- Noin 15 minuuttia on kulunut edellisen varoituksen kuittamisesta.

Toiminto hälyttää, jos järjestelmä havaitsee toistuvasti väsymisen merkkejä kuljettajan tekemien ohjauspyörän liikkeiden perusteella.

Kun kuljettajan väsymys havaitaan, viesti «Vireysvaroitusta pidä tauko» ilmestyy kojetauluun ja kuuluu äänimerkki.

Paina kytintä **4 OK**, kun haluat poistaa varoituksen.

On suositeltavaa pysäyttää auto mahdollisimman pian tauon pitämiseksi.

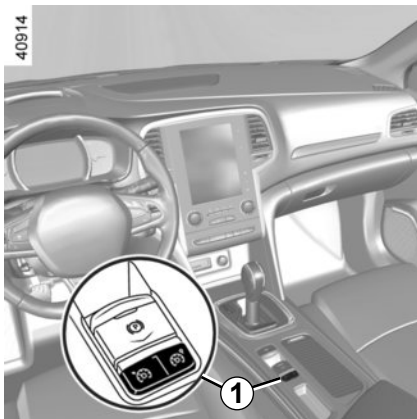
Erityispiirre

- Jos varoitus poistetaan painamalla kytintä **4 OK**, äänimerkki toistuu.
- toiminto saattaa tulkita väsymykseksi tiettyjä ajotapoja (urheilullinen ajotapa, väärä ajotapa) tai ajaminen huonokuntoisella tiellä.

Toimintahäiriö

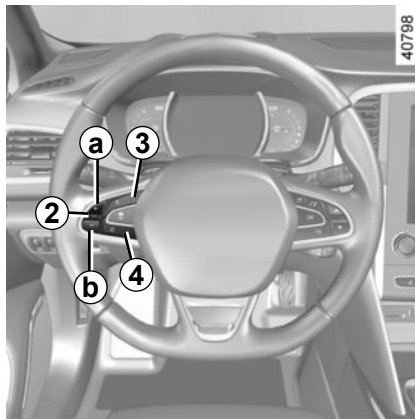
Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti «Tarkista vireysvaroitusta». Ota yhteys merkkihuoltoon.

NOPEUDENRAJOITIN (1/3)



Nopeudenrajoitin on toiminto, joka estää ylittämästä valittua ajonopeuden arvoa eli **nopeusrajaa**.

Voit halutessasi liittää nopeudenrajoittimeen ylinopeusvaroitustoiminnon (katso luvun 2 kohta "Ylinopeusvaroitust").



Säätimet

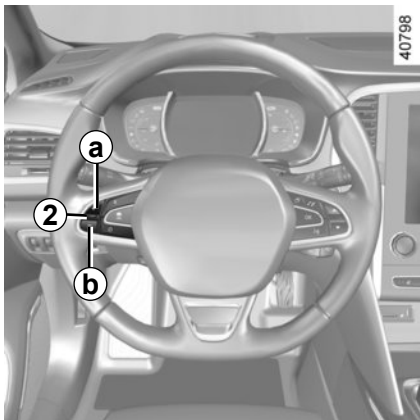
- 1 Järjestelmän pääkytkin on/off.
- 2 Säädin:
 - a nopeusrajan kytkentä, tallennus muistiin ja huippunopeuden nosto (+),
 - b nopeusrajan lasku (-).
- 3 Nopeusrajan aktivointi ja haku muistista näyttöön (R).
- 4 Toiminnon asettaminen valmiustilaan (sekä nopeusrajan tallennus muistiin) (O).

Toiminnon käyttöönotto

Paina kytkintä **1** merkinnän  puolelle. Automallista riippuen merkivalo  tai  palaa oranssina ja kojetauluun tulee näkyviin viesti "Nopeudenrajoitin" ja katkoviivat merkiksi siitä, että nopeudenrajoitin on toiminnassa ja odottaa nopeusrajan tallentamista.

Senhetkisen nopeuden tallentamiseksi paina painokytintä **2** symbolin **a** kohdalta (+): nopeusraja ilmestyy katkoviivojen paikalle.

Alhaisin tallennettava nopeus on 30 km/h.



Ajaminen

Vaikka enimmäisnopeusraja on tallennettu muistiin, auton ajaminen säädettyä enimmäisnopeutta hitaammin ei eroa mitenkään ajamisesta autolla, jossa nopeudenrajoitinta ei ole.

Kun tallennettu nopeusraja on saavutettu, järjestelmä ei anna ajonopeuden nousta säädettyä nopeusrajaa suuremmaksi, vaikka kaasupoljinta painettaisiin. Poikkeuksena ovat hätätapaukset (katso kohta "Nopeusrajan ylitys").

Nopeusrajan muuttaminen

Voit muuttaa nopeusrajaa painamalla paino-kytkintä **2** useita kertoja:

- kohdasta **a** (+), kun haluat kasvattaa nopeutta,
- kohdasta **b** (-), kun haluat alentaa nopeutta.

Nopeusrajan ylitys

Nopeudenrajoittimen nopeusraja voidaan haluttaessa ylittää: paina kaasupoljin **kokonaan pohjaan asti** (vastuskohdan yli).

Kun nopeusraja ylitetään, nopeusraja vilkkuu kojetaulussa.

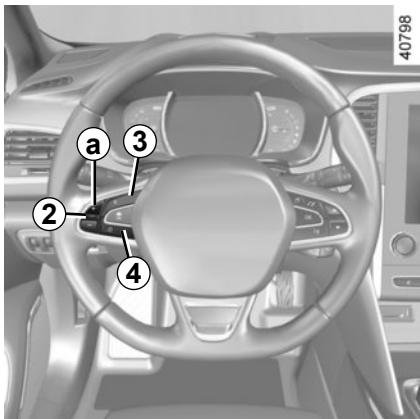
V a p a u t a k a a s u p o l j i n .
Nopeudenrajoitustoiminto palaa käyttöön, kun saavutat muistiin tallennettua nopeutta alhaisemman nopeuden.

Nopeudenrajoittimen säätötoiminnon estyminen

Järjestelmä ei pysty säilyttämään säädettyä nopeusrajaa jyrkässä alamäessä. Tallennettu nopeusarvo vilkkuu kojetaulussa äänimerkki tiedottaa siitä tasaisin väliajoin.



Nopeudenrajoitustoiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.



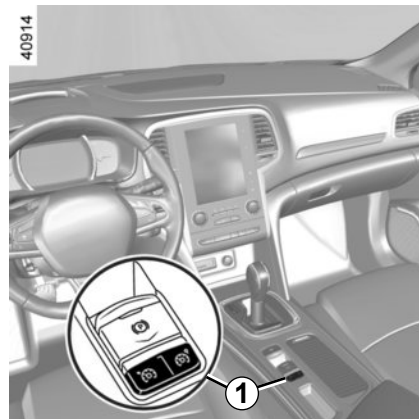
Toiminnon kytkeminen valmiustilaan

Nopeudenrajoitustoiminto siirtyy valmiustilaan, kun painokytintä **4** (O) painetaan. Tällöin rajoitettu nopeus säilyy tallennettuna ja viesti «Muistissa» ja tämä nopeus näkyvät kojetaulussa.

Nopeudenrajoittimen enimmäisnopeuden haku näyttöön

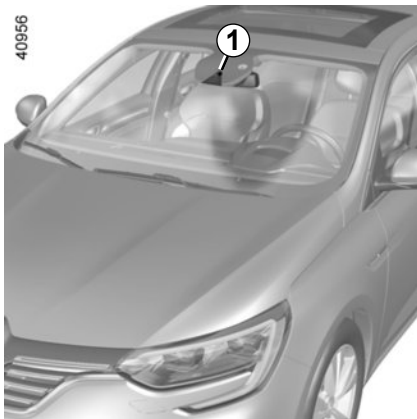
Jos nopeusraja on tallennettu muistiin, se voidaan hakea näyttöön painamalla painokytintä **3** (R).

Kun nopeudenrajoitin on valmiustilassa, painokytimen **2** kohdan **a** (+) painaminen kytkee toiminnon uudelleen käyttöön huomioimatta muistiin tallennettua nopeutta: silloin otetaan käyttöön se nopeus, jolla auto sillä hetkellä liikkuu.



Toiminnon keskeytys

Nopeudenrajoitustoiminto keskeytyy, kun painetaan painokytintä **1**. Tällöin nopeusraja ei tallennu muistiin. Automallista riippuen, kun toiminto kytketään pois päältä, oranssi merkkivalo  tai  kojetaulussa vahvistaa, että toiminto on pois päältä.



Ylinopeusvaroitus ja liikennemerkkien tunnistus tiedottavat kuljettajalle nopeusrajan ylityksestä sillä alueella, jolla ajetaan.

Toimintaperiaate

Järjestelmä havaitsee nopeusrajoituskyltit tien reunalla ja näyttää nopeusrajoituksen. Toiminto käyttää pääasiassa taustapeiliin taakse tuulilasiin kiinnitetystä kamerasta **1** tulevia tietoja.

Huomautus: tarkista, ettei tuulilasi ole peittynyt esim. likaan, jäähän tai lumeen.

Autoissa, joissa järjestelmä on, se käyttää myös navigointijärjestelmän tietoja.

Kun nopeudenrajoitin on käytössä, voit muokata ohjenupeuden järjestelmän näyttämään nopeusrajoitukseen.

Jos nopeusraja ylittyy, kyltin näyttö muuttuu (merkit muuttuvat punaiseksi tai kyltin ympärillä oleva ympyrä vilkkuu) merkiksi tapahtuneesta.

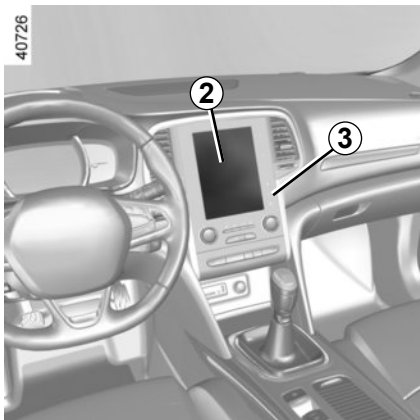
Tietyt tiedot näkyvät tuulilasinäytössä, jos se on varusteena autossa.

Jos auto, jossa on navigointijärjestelmä, ajetaan pois maasta, jonka nopeuden mittayksikkö on eri kuin auton mittayksikkö, järjestelmä näyttää nopeusrajoituskyltin maan yksikössä sekä nopeusrajoituksen muunnoksen auton kojetaulun yksikköön.

Jos maassa on voimassa pienempi nopeusrajoitus sateella tietyntyyppisillä teillä, järjestelmä voi muokata nopeusrajoitusta, kun tuulilasinpyyhkimä on käytetty joitakin sekunteja, mikäli autossa on navigointijärjestelmä.

Erityistilanteet

Järjestelmä ei ota huomioon poikkeuksellisia rajoituksia, kuten esimerkiksi saastehuippupäiviä.

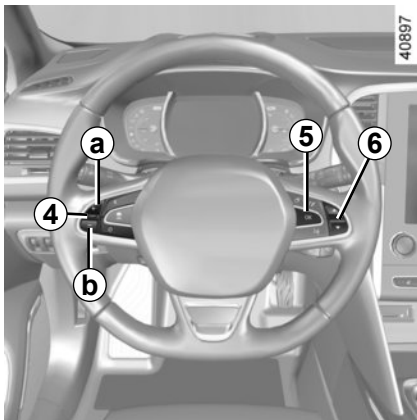


Järjestelmän kytkentä/toiminnanesto

Autot, joissa on navigointijärjestelmä

Valitse multimediasäätimestä **2** valikko «Ajoneuvo», «Ajo-opastus», «Ylinopeushälytyksen asetukset» ja valitse sitten «ON» tai «OFF».

Voit siirtyä suoraan valikkoon "Ajo-opastus" painikkeella **3** .



Kun toiminto on käytössä ja paikallisen lainsäädännön mukaista, voit ottaa käyttöön "erityisen tarkkaavaisuuden alueet". Järjestelmä varoittaa etäisyydestä tähän alueeseen ja siitä, että ajat tällä alueella.

Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää

- Auton ollessa pysähtyneenä voit siirtyä asetusvalikkoon painamalla pitkään painokytintä **5 OK**.
- Painele useita kertoja peräkkäin säädintä **6** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon "Ajo-opastus". Paina painokytintä **5 OK**.

- Painele useita kertoja peräkkäin säädintä **6** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon "Nopeusvaroitin" ja paina painokytintä **5 OK**.
- Paina **OK** aktivoitaksesi tai sammuttaaksesi tämän toiminnon.

Nopeusrajan muuttaminen

Jos ohjeellinen nopeusrajoitus on eri kuin havaittu nopeus, paina pitkään painokytintä **4**:

- kohdasta **a** (+), jos haluat lisätä ohjenupeutta havaittuun nopeuteen asti,
- kohdasta **b** (-), jos haluat vähentää ohjenupeutta havaittuun nopeuteen asti.

YLI NOPEUSVAROITUS (3/3)

Toimintahäiriö

Järjestelmä ei ehkä voi havaita nopeusrajoitusta seuraavissa tapauksissa:

- tuulilasi ei ole puhdas,
- aurinko häikäisee kameraa,
- näkyvyys ei ole riittävä (yö, sumua tms.),
- kylttejä ei voi lukea (esim. lumen vuoksi) tai ne eivät näy (toisen auton tai puun takaa),
- navigointijärjestelmän ilmoittamat tiedot eivät ole ajan tasalla.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kuljettajan on aina mukautettava nopeutensa liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

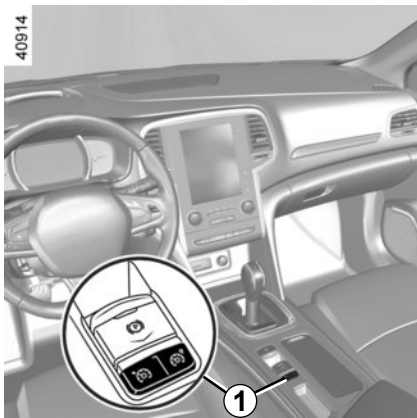
Järjestelmä voi havaita nopeusrajoituskyltit, mutta se ei havaitse muita liikennemerkkejä.

Kuljettaja ei saa kuitenkaan jättää huomiotta niitä kylttejä, joita järjestelmä ei havaitse, ja hänen on noudatettava ensisijaisesti liikennemerkkejä ja liikennesääntöjä.

Jos näkyvyys on huono (esim. sumun, lumen tai jään vuoksi), järjestelmä ei ehkä pysty ilmoittamaan kuljettajalle oikeaa rajoitusta.

Kuljettajan on aina sovittava nopeus liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (1/4)

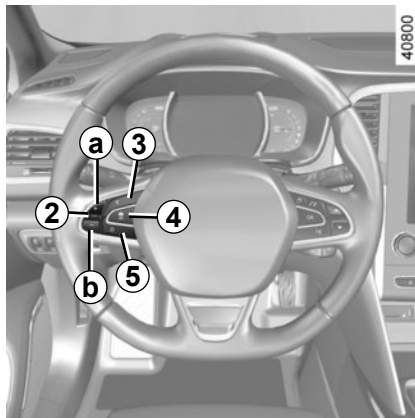


Vakionopeussäädin on toiminto, jonka avulla voit pitää ajonopeutesi tasaisena asettamassasi **vakionopeudessa**.

Vakionopeus voidaan säätää, kun ajonopeus ylittää 30 km/h.



Vakionopeussäädin-toiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.



Säätimet

- 1 Järjestelmän pääkytkin on/off.
- 2 Säädin:
 - a Vakionopeuden kytkeä, tallennus muistiin ja vakionopeuden nosto (+),
 - b Vakionopeuden lasku (-).
- 3 Vakionopeuden kytkeä ja tallennetun nopeuden palautus (R)
- 5 Toiminnon asettaminen valmiustilaan (ja vakionopeuden tallennus muistiin) (O)

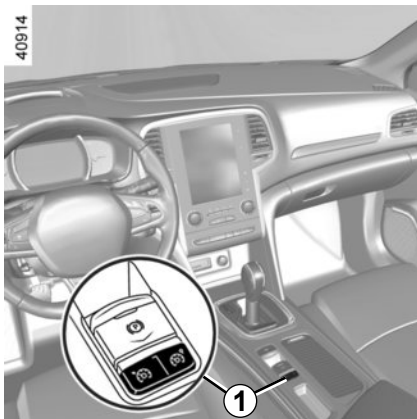
- 4 Säädin toimii ainoastaan autoissa, joissa on mukautuva vakionopeussäädin (katso lisätietoja kohdasta "mukautuva vakionopeussäädin" luvussa 2).



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. Missään tapauksessa järjestelmä ei korvaa nopeusrajoitusten noudattamista, kuljettajan valppautta (ole aina valmiina jarruttamaan, kaikissa olosuhteissa) eikä kuljettajan vastuuta. Vakionopeussäädintä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaisilla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirto, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.).

Onnettomuusvaara.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (2/4)



Toiminnon käyttöönotto

Paina painokytintä **1** symbolin  kohdalta.

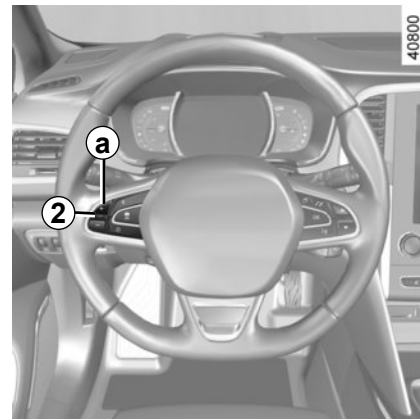
Merkkivalo  tai  palaa vihreänä ja kojetauluun tulee viesti "Kiirusehoidik" sekä katkoviivat sen merkiksi, että vakionopeussäädin on toiminnassa ja odottaa vakionopeuden tallentamista.

Vakionopeussäätö

Vakiintuneessa nopeudessa (yli 30 km/h), paina painokytintä **2** kohdasta **a** (+): toiminto on aktivoitu ja nopeus tallennettu muistiin.

Vakionopeus tulee katkoviivojen tilalle ja säädön merkiksi kojetauluun ilmestyy viesti "Kiirusehoidik" ja automallista riippuen merkkivalo  merkkivalon  tai  lisäksi.

Jos yrität aktivoida toiminnon yli 30 km/h:n nopeudella, viesti "Nop. ei sallittu" tulee näyttöön ja toiminto pysyy poissa käytöstä.



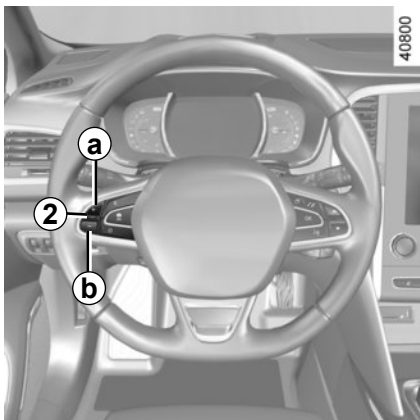
Ajaminen

Kun vakionopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin on toiminnassa, voit nostaa jalan kaasupolkimelta.



Huom.: on hyvin suositeltavaa pitää jalat polkimien läheisyydessä, jotta olet hätätapauksen sattuessa valmiina toimimaan.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (3/4)



Vakionopeuden vaihtaminen

Voit muuttaa vakionopeutta painamalla painokytkintä **2** useita kertoja:

- kohdasta **a** (+), kun haluat kasvattaa nopeutta,
- kohdasta **b** (-), kun haluat alentaa nopeutta.



Vakionopeussäädin-toiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.

Vakionopeuden ylittäminen

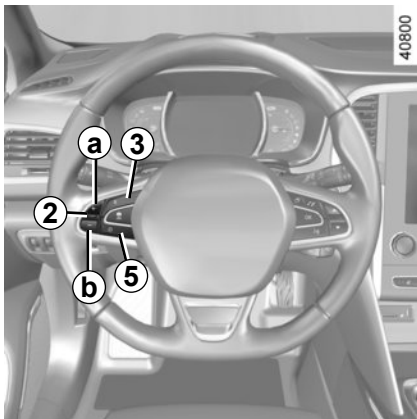
Tallennettu vakionopeus voidaan ylittää koska tahansa kaasupoljinta painamalla. Kun enimmäisnopeuden raja ylitetään, vakionopeuden ohjearvo vilkkuu kojetaulun näytössä.

Vapauta kaasupoljin. Ajonopeus palaa muutamana sekunnin kuluttua aiemmin säädettyyn vakionopeuteen.

Vakionopeudensäätimen säätötoiminnon estyminen

Järjestelmä ei pysty säilyttämään säädettyä nopeusrajaa jyrkässä alamäessä. Tallennettu nopeusarvo vilkkuu kojetaulussa.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (4/4)



Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

Toiminto siirtyy valmiustilaan, kun liikutat:

- painokytkintä 5 (O)
- jarrupoljinta
- kytkinpoljinta tai siirtämällä automaattivaihteiston vaihdekeppi vapaa-asentoon.

Vakionopeus on tallentunut muistiin ja se näkyy kojetaulun näytössä viestin «Muistissa» kanssa. Valmiustilaan siirryttäessä asetettu vakionopeus vaihtuu harmaaksi ja kojetauluun ilmestyy viesti «Muistissa» ja automallista riippuen merkkivalo  sammuu.

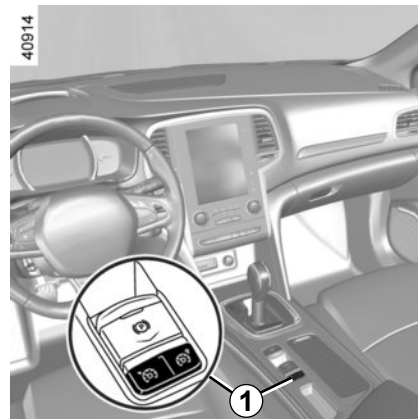
Vakionopeuden muistiintallennus

Jos nopeus on tallennettu muistiin, saat haettua sen näyttöön, kun ajo-olosuhteet ovat asianmukaiset (liikenne, tien kunto, sääolosuhteet jne.). Paina painokytkintä 3 (R), jos auton ajonopeus on yli 30 km/h.

Kun tallennettu nopeusarvo palautetaan, vakionopeuden merkiksi näyttöön ilmestyy viesti "Kiirusehoidik" ja automallista riippuen merkkivalo  syttyy.

Huomautus: Jos aiemmin tallennettu nopeus on paljon suurempi kuin nykyinen ajonopeus, auto kiihdyttää voimakkaasti kyseiseen arvoon asti.

Kun vakionopeussäädin on valmiustilassa, painokytkimen 2 kohdan a (+) painaminen kytkee säätötoiminnon uudelleen huomioimatta muistiin tallennettua nopeuden arvoa: silloin otetaan käyttöön se nopeus, jolla auto sillä hetkellä liikkuu.



Toiminnon keskeytys

Vakionopeuden säätötoiminto keskeytyy, kun painetaan painokytkintä 1. Tällöin nopeusraja ei tallennu muistiin. Automallista riippuen, kun toiminto kytketään pois päältä, vihreä merkkivalo  tai vihreät merkkivalot  ja  ja toimintoon liittyvä viesti kojetaulussa sammuvat.



Vakionopeuden säätötoiminnon kytkeminen valvontatilaan tai pois päältä ei saa aikaan nopeuden nopeaa alenemista: sitä varten on jarrutettava jarrupoljinta painamalla.

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (1/7)

Kun ajo-olosuhteet sallivat (suuri, sujuvaliikenteinen väylä tai moottoritie) adaptiivinen vakionopeussäädin antaa mahdollisuuden ylläpitää valittua nopeutta, niin sanottua vakionopeutta, jonka voi säätää välillä 50–140 km/h, tai 150 km/h auton mukaan, samalla säilyttäen etäisyyden edellä samalla kaistalla ajavaan autoon.

Tutkan kantama on 120 metriä.

Huom: kuljettajan on otettava huomioon suurin sallittu nopeus maassa, jossa ajetaan.

Huomautus: mukautuva vakionopeussäädin voi jarruttaa autoa enintään kolmasosalla täydestä jarrutustehosta. Tilannekohtaisesti kuljettaja saattaa joutua jarruttamaan lujuempaa.

Tietyt tiedot näkyvät tuulilasinäytössä, jos se on varusteena autossa.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä.

Missään tapauksessa järjestelmä ei korvaa nopeusrajoitusten noudattamista, kuljettajan valppautta (ole aina valmiina jarruttamaan, kaikissa olosuhteissa) eikä kuljettajan edesvastuuta.

Adaptiivista vakionopeussäädintä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaililla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirto, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.)

Onnettomuusvaara.

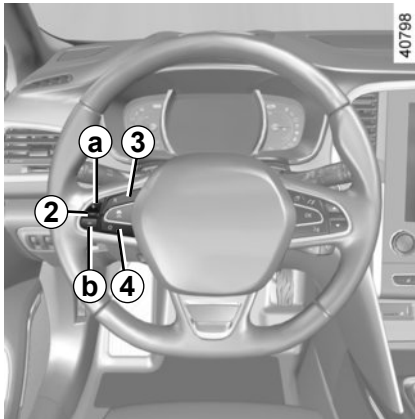


40783

Tutkan sijainti

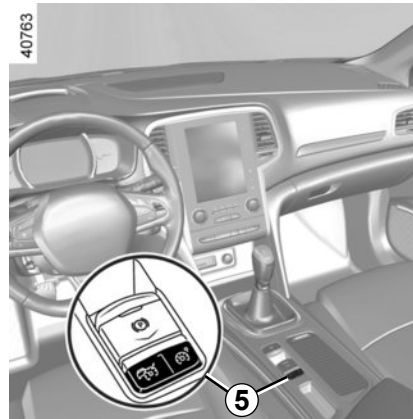
Varmista, ettei tutka **1** ole peittynyt (liikainen, kurainen, luminen jne.).

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (2/7)



Säätimet

- 5 Järjestelmän pääkytkin on/off.
- 2 Säädin:
 - a vakionopeuden kytkeä, tallennusmuistiin ja vakionopeuden nosto (+),
 - b vakionopeuden lasku (-).
- 3 Vakionopeuden kytkeä ja tallennetun nopeuden palautus (R)
- 4 Toiminnon asettaminen valmiustilaan (ja vakionopeuden tallennusmuistiin) (O)
- 6 Seurantaetäisyyden säätö.



Toiminnon käyttöönotto

Käytä painokytkintä 5. Merkkivalo  palaa vihreänä ja kojetauluun tulee viesti «Mukautuva nopeus» sekä katkoviivat sen merkiksi, että toiminto on käytössä ja odottaa vakionopeuden tallentamista.

Vakionopeussäätö

Tasaisella nopeudella (yli n. 50 km/h), paina kytkimen 2 sivua a (+): toiminto aktivoituu ja käytössä oleva nopeus tallentuu muistiin.



Vakionopeus korvaa kojetaulun katkoviivat ja säätö vahvistuu, kun kojetauluun ilmestyy viesti «Mukautuva nopeus» ja merkkivalo syttyy vihreänä merkkivalon  lisäksi. Jos yrität aktivoida tämän toiminnon alle 50 km/h tai yli 140 km/h nopeudessa, tai joissakin autoissa yli 150 km/h nopeudessa, viesti «Nop. ei sallittu» tulee näyttöön ja toiminto pysyy aktivoimattomana.

Seurantaetäisyyden säätö

Voit säätää seurantaetäisyyttä painamalla painokytkintä 6 useita kertoja.

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (3/7)

Ajaminen

Kun vakionopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin on toiminnassa, voit nostaa jalan kaasupolkimelta.

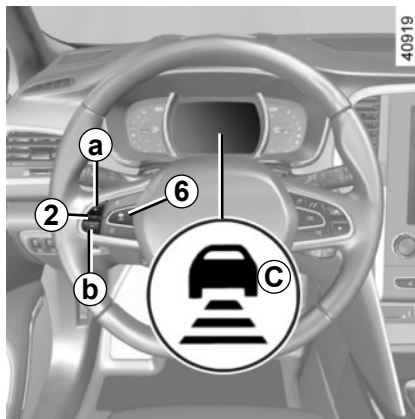
Kun seurantaetäisyys on tallennettu muistiin ja järjestelmä havaitsee auton, joka ajaa hitaammin kuin sinun autosi samalla kaisalla, autosi jarruttaa (jarruvalot syttyvät) ja mukauttaa nopeuden edellä kulkevan auton nopeuteen noudattaen aikaisemmin valittua seurantaetäisyyttä.

Ohitus

Jos ajat vakionopeutta hitaammin ja haluat tehdä ohituksen, suuntavilkun kytkeminen käynnistää kiihdytyksen ohituksen helpottamiseksi.



Muista pitää jalat lähellä polkimia, jotta voit reagoida nopeasti hätätilanteessa.



Vakionopeuden vaihtaminen

Voit muuttaa vakionopeutta painamalla painokytkintä **2** useita kertoja:

- kohdasta **a** (+), kun haluat kasvattaa nopeutta,
- kohdasta **b** (-), kun haluat alentaa nopeutta.

Seurantaetäisyyden muuttaminen

Voit vaihtaa milloin tahansa seurantaetäisyyttä edellä ajavaan autoon painamalla useita kertoja painokytkintä **6**.

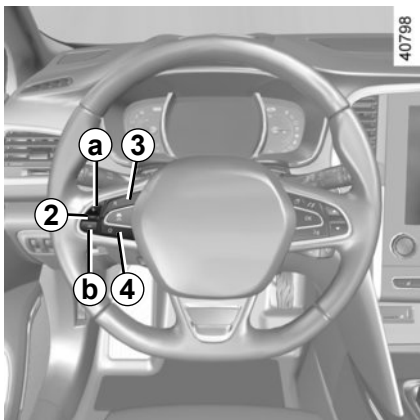
Kojetauluun tulee näkyviin vaakasuurtaisia seurantapalkkeja valitun seurantaetäisyyden merkiksi:

- yksi palkki ilmaisee lyhyttä etäisyyttä (vastaa noin sekunnin seuranta-aikaa),
- kaksi palkkia viittaa keskimääräiseen etäisyyteen,
- kolme palkkia tarkoittaa pitkää etäisyyttä (vastaa noin kahden sekunnin seurantaetäisyyttä).

Tämän etäisyyden valintaa on mukautettava liikenteen, sen maan lainsäädännön mukaan, jossa autolla ajetaan, sekä ilmastolosuhteiden mukaan.

Kun järjestelmä havaitsee auton ajokaistalasi, auton ääriiviivat **C** ilmestyvät näkyviin seurantapalkkien yläpuolelle.

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (4/7)



Vakionopeuden ylittäminen

Tallennettu vakionopeus voidaan ylittää koska tahansa kaasupoljinta painamalla.

Kun asetettu nopeus ylittyy, vakionopeus ja seuraavat nopeuspalkit näytetään punaisella värillä. Vakionopeuden arvo vilkkuu kojetaulun näytössä: etäisyyden hallintatoiminto ei ole enää aktiivinen.

Vapauta kaasupoljin. Nopeuden ja etäisyyden säätely tulee automaattisesti käyttöön, paitsi silloin, kun toiminto on asetettu valmiustilaan.

Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

Toiminto siirtyy valmiustilaan seuraavissa tilanteissa:

- liikutat painokytkintä **4** (O),
- painat jarrupoljinta,
- painat kytkinpoljinta,
- liikutat vaihteenvälitsintä,
- auton nopeus on alle 40 km/h tai yli 160 km/h,
- moottorin käyntinopeus on liian alhainen tai korkea,
- tietyt ajamisen apu- ja tehostuslaitteet käynnistyvät (ABS, ESC jne.).

Kolmessa viimeisessä tapauksessa viesti «Mukautuva nopeus ei kytketty» syttyy kojetauluun, kun toiminto asetetaan valmiustilaan.

Valmiustilan merkiksi vakionopeus tulee näyttöön harmaana ja viesti «Mukautuva nopeus» tulee näkyviin.

Vakionopeuden muistiintallennus

Jos nopeus on tallennettu muistiin, saat haettua sen näyttöön, kun ajo-olosuhteet ovat asianmukaiset (liikenne, tien kunto, sääolosuhteet jne.). Paina painokytkintä **3** (R), jos auton nopeus on yli 50 km/h.

Kun tallennettu nopeusarvo palautetaan, vakionopeussäätimen kytkeytymisen merkiksi vakionopeus palaa vihreänä ja viesti «Mukautuva nopeus» tulee näkyviin.

Kun vakionopeussäädin on asetettu valmiustilaan, kytkimen **2** painaminen, sivu **a** (+), ottaa vakionopeussäätimen uudelleen käyttöön huomioimatta muistissa olevaa nopeutta: vakionopeussäädin huomioi käytössä olevan nopeuden.

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (5/7)

Huomautus: jos aiemmin tallennettu nopeus on paljon suurempi kuin nykyinen ajonopeus, auto kiihdyttää kyseiseen arvoon asti.

Joissakin tilanteissa (kun edessä kulkeva auto ajaa paljon hitaammin, edellä kulkevat autot vaihtavat kaistaa nopeasti jne.), järjestelmä ei ehkä ehdi reagoida ja voi soittaa äänimerkin, joka liittyy hälytykseen **D**, kun tilanne vaatii kuljettajan huomiota tai hälytykseen **E**, kun tilanne vaatii kuljettajan välitöntä toimintaa.

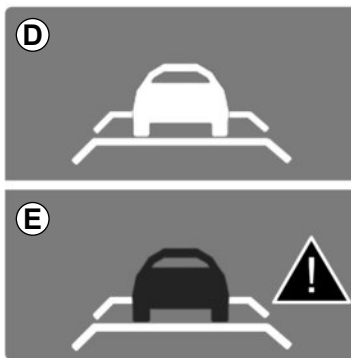
Reagoi asianmukaisesti.



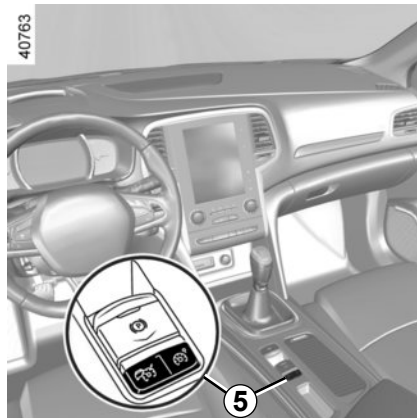
Muista pitää jalat lähellä polkimia, jotta voit reagoida nopeasti hätätilanteessa.



Vakionopeuden säätötoiminnon kytkeminen valvontilaan tai pois päältä ei saa aikaan nopeuden nopeaa alenemista: sitä varten on jarrutettava jarrupoljinta painamalla.



39461



Toiminnon keskeytys

Vakionopeuden säätötoiminto keskeytyy, kun painetaan painokytintä **5**. Tällöin nopeusraja ei tallennu muistiin. Kojetaulun vihreä merkkivalo  ja viesti «Mukautuva nopeus» vahvistavat toiminnon keskeytyksen.

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (6/7)

Toimintahäiriö

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön,

merkkivalo  syttyy ja kojetauluun tulee viesti "Tarkista vakionop. säädin".

Toiminto voidaan suorittaa kahdella tavalla:

- järjestelmän toiminta keskeytyy väliaikaisesti (esimerkiksi tutka likainen, kurainen, luminen jne.) Tässä tapauksessa pysäköi auto ja sammuta moottori. Puhdista tutkan tunnistusalue. Kun seuraavan kerran käynnistät moottorin, merkkivalo syttyy ja viesti sammuu.
- Muussa tapauksessa tämän voi aiheuttaa jokin muu vika. Kysy lisätietoja merkiedustajalta.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kuljettajan on aina sovittava nopeus liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä tutkan kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Ota toiminto pois käytöstä ja käänny merkkihuollon puoleen.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka on sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, maalipinnan korjaus) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Järjestelmän toimintahäiriö

Järjestelmän toiminta saattaa häiriytyä monimutkaisessa ympäristössä (esim. metallisilta).

Tahattoman jarrutuksen vaara.



Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Vastakkaiseen suuntaan ajava auto ei käynnistä varoitusta eikä aiheuta mitään reaktiota järjestelmän toiminnassa.
- Tutkan alueen on pysyttävä puhtaana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän oikeanlainen toiminta.
- Järjestelmä ei välttämättä havaitse kiinteitä esteitä (kuten paikallaan olevia ajoneuvoja, liikenneuuhkia tai tiemaksujen keräyskoppoja) tai hitaasti liikkuvia tai pienikokoisia esineitä (kuten moottoripyöriä, polkupyöriä tai jalankulkijoita).
- Samalle kaistalle siirtyvä auto otetaan huomioon vasta, kun se on tunnistusalueella. Silloin voi tapahtua äkillinen tai myöhäinen jarrutus.
- Kulmaan tai mutkaan ajettaessa anturi voi tilapäisesti kadottaa edessä olleen auton, mikä voi aiheuttaa kiihdytyksen.
- Kaarteesta poistuttaessa edellä kulkevan auton tunnistus voi häiriintyä tai viivästyä. Silloin voi tapahtua äkillinen tai myöhäinen jarrutus.
- Järjestelmä saattaa havaita viereisellä kaistalla hitaammin ajavan auton ja hidastaa, jos jompikumpi autoista ajaa liian lähellä toisen kaistaa.
- Järjestelmä poistuu käytöstä noin alle 40 km/h nopeudessa. Kuljettajan pitää toimia tilanteen mukaisesti.
- Järjestelmä ei ota välittömästi huomioon nopeita tilanteen muutoksia, joten kuljettajan on pysyttävä valppaana joka hetki ja kaikissa olosuhteissa.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- jarruvalot eivät toimi,
- auton etuosa on ollut osallisena törmäyksessä tai vaurioitunut,
- autoa hinataan (vian sattuessa),
- liikenne on runsasta,
- auto ajaa tunnelissa,
- auto ajaa mutkaisella tiellä,
- ajoneuvo liikkuu liukkaalla tiellä tai sää on huono (sumu, lumi, vesisade, sivutuuli jne.).

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

PYSÄKÖINTITUTKA (1/5)

Toimintaperiaate

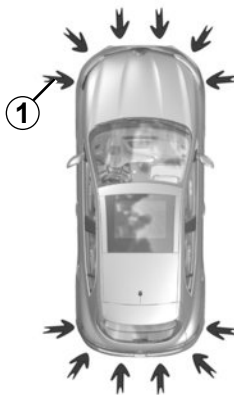
Auton puskuriin upotetut ultraäänianturit "mittaavat" auton etäisyyttä esteeseen.

Havaitset ultraäänianturin toiminnan äänimerkeistä. Äänimerkit kuuluvat sitä nopeammassa rytmissä, mitä lähempänä este on autoa. Kun este on noin 20–30 cm:n etäisyydellä, äänimerkki muuttuu yhtäjaksoiseksi.

Järjestelmä havaitsee esteet auton etupuolella, takana ja sivuilla.

Pysäköintitutkanjärjestelmä kytkeytyy päälle vasta, kun auton nopeus on alle 10 km/h.

Pysäköintitutkan ohjainjärjestelmä ei huomioi peräkoukkua, kuormatelineitä ja vastaavia.



40811

Erityispiirteitä

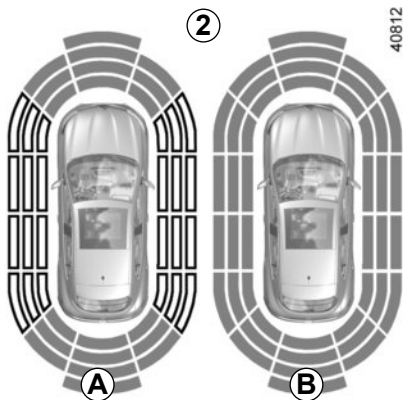
Pidä huoli siitä, etteivät nuolten **1** osoittamat ultraäänianturit ole peittyneet (esim. kuraan tai lumeen).



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Se ilmoittaa peruutettaessa äänimerkin avulla, kuinka pitkä välimatka on auton ja esteen välissä.

Järjestelmän käytöstä huolimatta kuljettajan on tarkkailtava ympäristöä. Matkustajien ja ympäristössä liikkujien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuollessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, pyörätuoli, polkupyörä, kivi tai pylväk).



Huomautus: näytöstä 2 nähdään auton ympäristö sekä kuullaan merkkiäänät.

On ajettava muutama metri, ennen kuin sivutunnistus aktivoituu.

Kun kaikkien alueiden pohja on harmaa, koko auton ympärystä valvotaan:

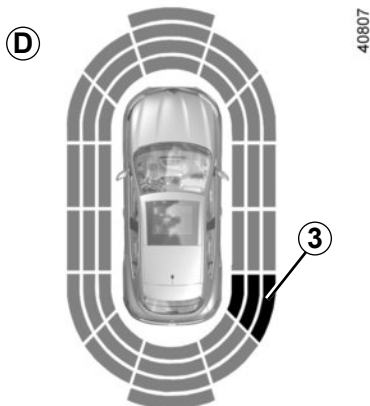
- **A:** autoa ympäröivän alueen analyysi on käynnissä
- **B:** autoa ympäröivän alueen analyysi on suoritettu



Toiminta

Useimmat auton lähellä etu-sekä takapuolella ja sivuilla olevat esteet on havaittu.

Äänimerkki muuttuu tiheämmäksi esteen lähestyessä ja kuuluu yhtäjaksoisesti, kun etäisyys esteeseen on 20 cm sivuilla tai 30 cm, jos este sijaitsee auton etu- tai takapuolella. Vihreät, oranssit ja punaiset alueet syttyvät näyttöön **C**.



Esteiden tunnistus sivulla

Järjestelmä määrittää auton kulkusuunnan pyörien suunnan mukaisesti ja ilmoittaa, onko auto vaarassa törmätä esteeseen **3**, joka sijaitsee auton vieressä.

Kun järjestelmä havaitsee esteen auton vieressä:

- Jos törmäys on vaarana, äänimerkki kuuluu yhä tiheämmin esteen lähestyessä, kunnes muuttuu yhtäjaksoiseksi. Vihreät, oranssit ja punaiset alueet syttyvät näyttöön **D**.
- Ellei törmäyksen vaaraa ole, mitään signaalia ei tule esteen lähestyessä. Vihreät, oranssit ja punaiset alueet syttyvät varjo-viivoina näyttöön **D**.

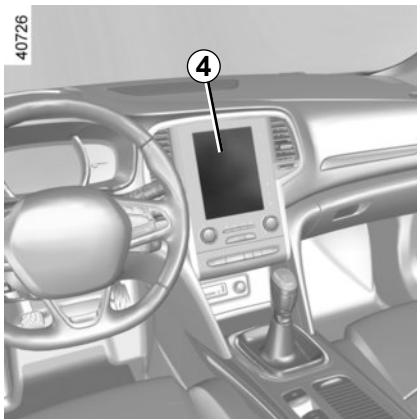
Huomautus: jos kulkusuuntaa muutetaan liikkumisen aikana, törmäysvaarasta saatetaan ilmoittaa myöhässä.



Kun auton alustaan kohdistuu törmäys autoa ohjailtaessa (esim. osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvon), auto voi vahingoittua (esim. akseli vääntyy).

Välttääksesi onnettomuuden anna merkinhuollon tarkastaa autosi.

PYSÄKÖINTITUTKA (4/5)



Säätö

Automallista riippuen voit säätää tiettyjä parametreja multimedianäytöstä **4**. Katso lisätietoja varusteiden käyttöoppaasta.

Autot, joissa on multimediajärjestelmä

Valitse «Ajoneuvo», «Pysäköintiväline», «Esteiden havainnointi».

Pysäköintitutkan äänenvoimakkuus

Säädä pysäköintitutkan äänenvoimakkuutta painamalla "+" tai "-".

Järjestelmän ääni

Järjestelmän äänen valinta.

Järjestelmän äänen käytöstäpoisto

Ota pysäköintitutkan ääni käyttöön tai pois käytöstä.

Huomautus: jos poistat äänen käytöstä, järjestelmä ei enää varoita lähestyvistä esteistä äänimerkillä.

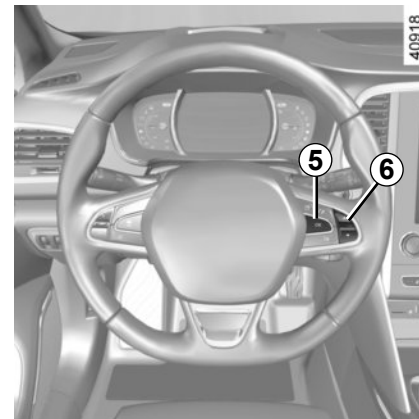
Järjestelmän toiminnanesto

Pysäköintitutkan kytkentä päälle tai pois päältä.

Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmää

Auto pysähtyksissä:

- voit siirtyä asetusvalikkoon painamalla pitkään painokytintä **5 OK**,
- paina useita kertoja peräkkäin säädintä **6** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon "Ajo-opastus",
- paina painokytintä **5 OK**,
- painele useita peräkkäisiä kertoja säädintä **6** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon «Pysäköintitutkan säätö»,



- paina painokytintä **5 OK**,
- valitse säädettävät asetukset säätimellä **6**,
- paina painokytintä **5 OK**.

Kun autolla ajetaan hitaammin kuin noin 10 km/h, tietyt äänekkäät kohteet (esim. moottoripyörä, kuorma-auto, paineilmasäiliö) voivat laukaista pysäköintitutkan äänimerkit.

PYSÄKÖINTITUTKA (5/5)

Pysäköintitutkan automaattinen toiminnanesto

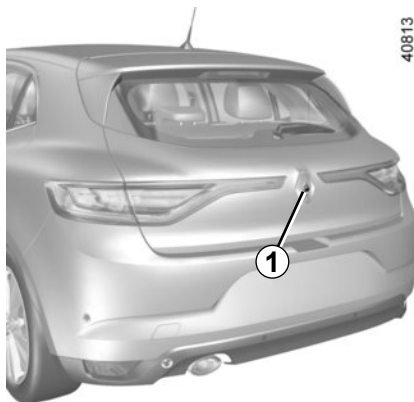
Järjestelmä kytkeytyy pois päältä:

- kun auton nopeus on yli 10 km/h
- automallista riippuen, kun auto on pysähtyneenä yli viisi sekuntia ja este tunnistetaan (esim. liikennoruuhkassa jne.),
- kun vaihteenvaihtin on vapaa-asennossa tai automaattivaihteiston vaihteenvaihtin on **N**- tai **P**-asennossa.

Toimintahäiriöt

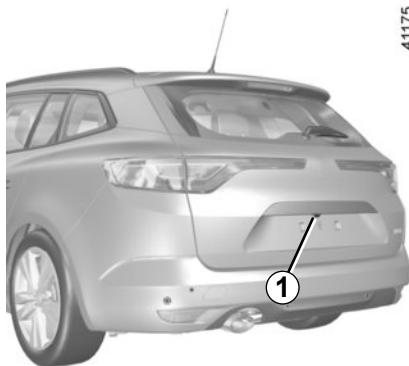
Jos järjestelmässä havaitaan toimintahäiriö, aina peruutusvaihteelle siirryttäessä kuuluu äänimerkki noin 3 sekunnin ajan ja kojetauluun ilmestyy viesti ”Tarkasta pysäköintitutka”. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

PERUUTUSKAMERA (1/2)

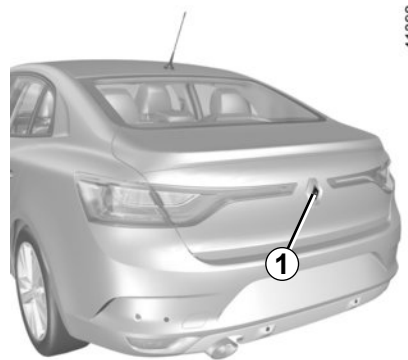


40813

1 Peruutuskamera sijaitsee tavaratilan luukussa.



41175



41398

Erityispiirre

Varmista, ettei **1** kameran tiellä ole esteitä (kuten likaa, mutaa, lunta tai tiivistynyttä kosteutta).



Tämä toiminnon tavoitteena on helpottaa ajamista. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi.

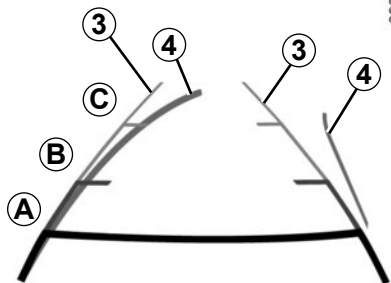
Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, pyörätuoli, polkupyörä, kivi tai pylväs).

40726



Peruutettaessa takaluukussa sijaitseva kamera lähettää näkymän auton takaa näytölle **2**, jossa näkyy yksi tai kaksi apulinjaa **3** ja **4** (liikkuva ja kiinteä). Tätä järjestelmää käytetään ensin yhden tai useamman apulinjan avulla (liikkuva apulinja kulkureittiä varten ja kiinteä apulinja etäisyyttä varten). Kun saavutetaan punainen alue, katso puskurin kuvasta mihin kohtaan pysähdyt tarkalleen ottaen.

2.74



Kiinteä apulinja koostuu värimerkinnöistä **A**, **B** ja **C**, jotka ilmaisevat etäisyyden auton takana:

- **A** (punainen) noin 30 cm päässä autosta,
- **B** (keltainen) noin 70 cm päässä autosta,
- **C** (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.

Tämä apulinja pysyy kiinteänä ja se osoittaa auton kulkureitin, jos pyörät ovat linjassa auton kanssa.

Se näkyy sinisenä multimedianaytöllä 2. Se ilmaisee auton kulkureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon.

Valitse **2**-multimedianaäytössä «Ajoneuvo», «Pysäköintiavustin», «Peruutuskamera». Ota peruutuskamera käyttöön tai pois käytöstä ja vahvista valintasi.

Voit myös muokata kameran kuvan asetuksia (esim. kirkkautta ja kontrastia).

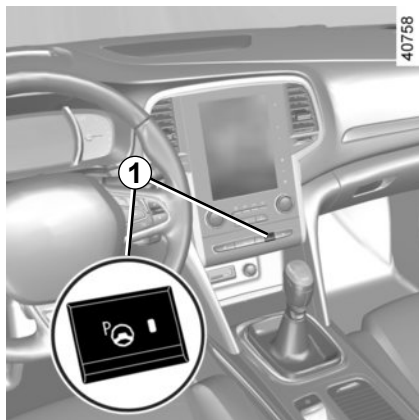
Näyttöön tulee ylösalaisin oleva kuva kuten taustapeilissä.

Näytön reunalla näkyvät esineet saattavat olla vääränmuotoisia.

Jos valoa on liikaa (lumi, auto aurin-
gossa jne.), kamera ei ehkä näy moit-
teettomasti.

Jos takaluukku on jäänyt auki tai se ei ole kunnolla kiinni, viesti "Takaluukku auki" ilmestyy ja kameranäyttö katoaa.

PYSÄKÖINTIAVUSTIN (1/4)

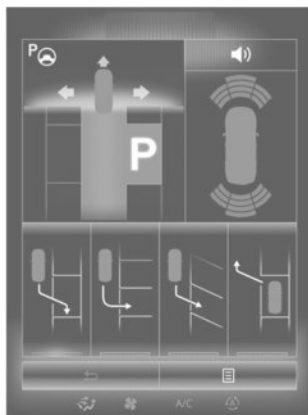


Tämä toiminto avustaa pysäköinnissä.

Irrota kädet ohjauspyörästä. Ohjaat vain polkimia ja vaihteenvaihtamista.

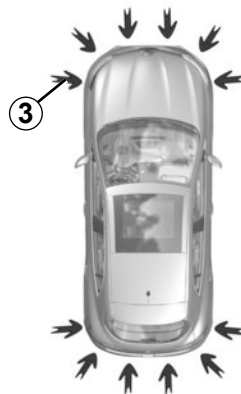
Voit milloin tahansa ottaa auton taas hallintaasi liikuttamalla ohjauspyörää.

②



Toiminnon käyttöönotto

Auton ollessa pysähdyksissä tai nopeuden ollessa noin 30 km/h paina painokytintä **1**. Painokytimen **1** merkkivalo syttyy ja näyttö **2** tulee multimedianayttöön.



Erityispiirteitä

Pidä huoli siitä, etteivät nuolten **3** osoittamat ultraäänianturit ole peittyneet (esim. kuraan tai lumeen).

PYSÄKÖINTIAVUSTIN (2/4)

Toimenpiteen valinta

Järjestelmä voi tehdä neljäntyyppisiä toimenpiteitä:

- auton taskupysäköinti,
- auton pysäköinti rinnakkain pystysuoraan oleville paikoille,
- auton pysäköinti vinosti rinnakkain oleville paikoille,
- auton ajaminen pois taskupysäköinnistä.

Valitse multimedianaäytöstä suoritettava toimenpide.

Huomautus: Kun auto käynnistetään tai kun suuntaispysäköinti on suoritettu loppuun järjestelmän avulla, järjestelmä ehdottaa oletusarvoisesti seuraavaksi toimenpiteeksi suuntaispysäköinnistä poistumista. Muissa tapauksissa oletustoimenpide on muokattavissa multimedianaäytöstä.

Toiminta

Paikoitus

Kun auton nopeus on arviolta alle 30 km/h, järjestelmä hakee vapaita pysäköintipaikkoja auton kummaltakin puolelta.

Kun paikka havaitaan, se näkyy multimedianaäytössä pienellä «P»-kirjaimella merkittynä. Aja varovasti suuntavalot kytkettyinä paikan viereen, kunnes viesti «Pysähdy» tulee näkyviin ja äänimerkki kuuluu.

Paikka näkyy multimedianaäytössä suurella kirjaimella «P» merkittynä.

- Pysäytä auto.
- Kytke peruutusvaihte.

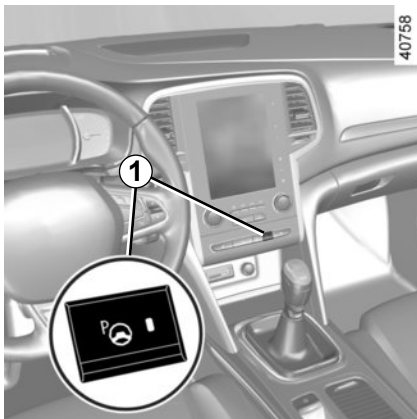
Merkkivalo  syttyy kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

- Vapauta ohjauspyörä.
- noudata multimedianaäyttöön tulevia ohjeita.

Nopeutesi saa olla enintään noin 7 km/h.

Merkkivalo  sammuu kojetaulusta ja äänimerkki kuuluu sen merkiksi, että toimenpide on päättynyt.

PYSÄKÖINTIAVUSTIN (3/4)



Poistuminen taskupysäköinnistä

- Valitse tila ”poistuminen taskupysäköinnistä”.
- Käytä suuntavalvoja sillä puolella, jolta haluat poistua autosta.
- Paina pitkään painokytkintä **1** (noin 2 sekuntia).

Merkkivalo  syttyy kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

- Vapauta ohjauspyörä.
- Tee liikkeet eteen- ja taaksepäin pysäköintitutkajärjestelmän varoitusten avulla.

Nopeutesi saa olla enintään noin 7 km/h. Kun auto on valmis poistumaan pysäköinnistä, järjestelmä varoittaa toimenpiteen päättymisestä.

Merkkivalo  sammuu kojetaulusta ja äänimerkki kuuluu sen merkiksi, että toimenpide on päättynyt.

Toimenpiteen keskeytys

Toimenpide keskeytyy seuraavissa tapauksissa:

- tartut ohjauspyörään,
- jokin ovi tai tavaratila avautuu,
- auto on pysähdyksissä liian pitkään,
- este kulkureitillä estää toimenpiteen suorittamisen loppuun,
- moottori sammuu.

Merkkivalo  syttyy kojetauluun ja äänimerkki kuuluu toimenpiteen keskeytymisen merkiksi. Jos haluat jatkaa toimenpidettä, paina pitkään järjestelmän käyttöön-oton painokytkintä.

Tällöin keskeytyskuvake syttyy multimedia-näyttöön.

Tarkista, että:

- olet irrottanut kädet ohjauspyörästä,
- että kaikki ovet ja tavaratila on suljettu,
- että reitillä ei ole esteitä,
- että moottori on käynnistetty.

Toimenpiteen peruminen

Toimenpide peruuntuu seuraavissa tapauksissa:

- järjestelmän aktivoinnin painokytkintä painetaan,
- auton nopeus ylittää 7 km/h,
- olet tehnyt enemmän kuin 10 liikettä eteen- tai taaksepäin toimenpiteen aikana,
- pysäköintitutkan anturit ovat likaantuneet tai peittyneet,
- auton pyörät ovat pyörineet paikallaan.

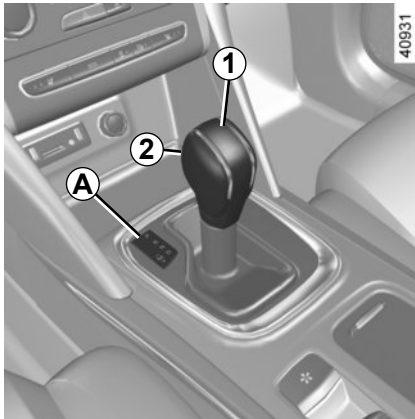
Merkkivalo  sammuu kojetaulusta ja äänimerkki kuuluu sen merkiksi, että toimenpide on päättynyt.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Varmista, että toimenpiteen aikana noudatetaan käytetyillä teillä voimassa olevia liikennesääntöjä.

- Kuljettajan tulee jatkuvasti ottaa huomioon yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa autolla ajamiseen. Tarkkaile jatkuvasti ympäristössä liikkuvia lapsia, eläimiä, lastenvaunuja ja polkupyöriä. Huomioi peruuttaessasi myös pienet ja kapeat esteet, joita peruutustutka ei havaitse (esim. pienehköt kivet, erittäin ohuet kepit), jotka ovat auton läheisyydessä toimenpiteen aikana.
- Järjestelmä ei ehkä havaitse esineitä, jotka sijaitsevat anturien kuolleissa kulmissa.
- Toimenpiteen vaiheiden aikana ohjauspyörä saattaa kääntyä nopeasti: pidä kätesi tarpeeksi loitolla ja tarkkaile, ettei mikään tartu siihen.
- Tee aina silmämääräinen tarkastus sen varmistamiseksi, että järjestelmän ehdottama pysäköintipaikka on vapaa, eikä tiellä ole esteitä.
- Järjestelmä on otettava pois käytöstä, kun vedät perävaunua.



Vaihteenvaihtin 1

P: pysäköinti

R: peruutusvaihte

N: vapaa asento

D: automaattinen toimintatila

M: käsikäyttöinen toimintatila

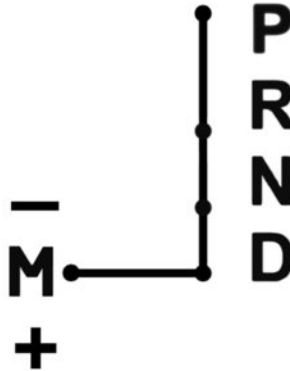
+: suurempi vaihte

-: pienempi vaihte

Valittu vaihte näkyy kojetaulussa **B** ja näyttössä **A** (autoversion mukaan).

Huomautus: Paina painiketta **2** siirtyäksesi asennosta **D** or **N** asentoon **R** tai **P**.

40780



Liikkeellelähtö

Vaihteenvaihtimen **1** ollessa asennossa **P** kytke virta.

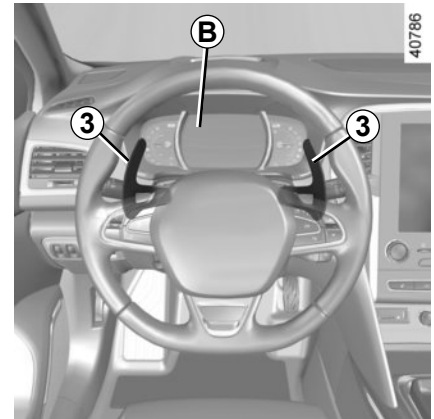
Kun halutaan siirtää vaihteenvaihtin pois asennosta **P**, on ehdottomasti painettava jarrupoljinta ennen kuin painetaan lukituksen avauspainiketta **2**.

Paina koko ajan jarrupoljinta (merkkivalo



näytössä sammuu), kun siirrät vaihteenvaihtimen pois **P**-asennosta.

Vaihteenvaihtimen saa siirtää asentoon D tai R ainoastaan silloin, kun auto on pysähtynyt, jalka on jarrupolkimella ja kaa-supoljinta ei paineta.



Vaihteenvaihtokahvat 3 (automallin mukaan)

Kahvoista **3** voi vaihtaa vaihteita, kun vaihteenvaihtin on asennossa "manuaalinen toimintatila" tai kun autolla ajetaan vaihtimen ollessa "automaattisessa toimintatilassa".

Asennot **P**, **N** ja **R** eivät ole käytettävissä kahvoilla.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO (2/3)

Ajaminen (vaihteiston automaattinen toimintatila)

Siirrä vaihteenvalitsin **1** asentoon **D**.

Tämän jälkeen vaihteenvalitsimeen ei normaaleissa olosuhteissa tarvitse enää koskea. Vaihteet vaihtuvat automaattisesti tarpeen mukaan ja oikealla käyntinopeuslukemalla, koska vaihteiston automatiikka ottaa huomioon auton kuorman, tien kaltevuuden ja kuljettajan ajotavan.

Taloudellinen ajo

Maantieajossa vaihteenvalitsin kannattaa aina pitää **D**-asennossa. Kun kaasupoljinta löysätään, vaihteet vaihtuvat automaattisesti pienemmälle.

Ohituskiihdytys

Paina kaasupoljin nopeasti täysin pohjaan (polkimen vastinkohdan yli).

Vaihteisto siirtyy (moottorin mukaan) sopivalle vaihteelle.

Ajaminen (vaihteiston manuaalinen toimintatila)

Kun vaihteenvalitsin on asennossa **D**, vie valitsin vasemmalle asentoon **M**. Vaihteet voidaan vaihtaa käsin siirtämällä vaihteenvalitsimen tai kahvojen asentoa asteittain:

- Vaihteita vaihdetaan pienemmälle työntämällä vaihteenvalitsinta eteenpäin tai painamalla vasenta kahvaa.
- Vaihdetta vaihdetaan suuremmalle painamalla vaihteenvalitsinta taaksepäin tai oikeaa kahvaa.

Kytetty vaihte näkyy kojetaulun näytössä.

Poikkeustapauksia

Tietyissä ajo-olosuhteissa (esim. moottorin säästämiseksi tai käytettäessä ajovakauden hallintajärjestelmää ESC) "automatismi" voi kytkeä automaattisesti tietyn vaihteen. Vaihteistoautomatiikka estää virheellisen vaihteenvaihdon. Tämän merkinä kytketyn vaihteen osoitus syttyy vilkkumaan muuttaman sekunnin ajaksi ja varoittaa kuljettajaa virheellisestä toimenpiteestä.

Poikkeustilanteita

- **Jos tieprofiili (mäkisyys ja mutkaisuus) estää automaattivaihteiston automaattisen tilan käytön** (esim. vuoristossa), suositellaan siirtymistä käsikäyttöiseen toimintatilaan. Näin vältetään tilanteet, joissa vaihteistoautomatiikka haluaa jatkuvasti vaihtaa vaihdetta jyrkässä nousussa. Myös moottorijarrutus saadaan käsikäyttöisessä toimintatilassa käyttöön pitkissä alamäissä.

Kun haluat seisoa ylämäessä, älä jätä jalkaa kaasupolkimelle.

Vaarana on automaattivaihteiston ylikuumentuminen.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO (3/3)

Pysäköinti

Kun auto on pysäytetty, paina jarrupoljinta yhtäjaksoisesti ja siirrä vaihteenvalitsin asentoon **P**. Tällöin vaihteisto on vapaalla ja voimansiirto lukitsee vetävät pyörät mekaanisesti.

Kiristä seisontajarru tai varmista automallin mukaan, että automaattinen seisontajarru on kiristetty.



Kun auton alustaan kohdistuu törmäys autoa ohjailtaessa (esim. osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esim. akseli vääntyy).

Vältäaksesi onnettomuuden anna merkkihuollon tarkastaa autosi.



Turvallisuussyistä älä koskaan katkaise sytytysvirtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.

Huoltoväli

Tarkista automaattivaihteiston huoltoväli ajoneuvon huoltokirjasta tai valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Jos vaihteisto on huoltovapaa, öljyä ei tarvitse lisätä.

Toimintahäiriöt

- **Ajon aikana** kojetauluun tuleva viesti "Tarkista automaattivaiht." ilmoittaa toimintahäiriöstä. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
- **ajettaessa**, jos viesti "Vaihteisto ylikuumenee" tulee näkyviin kojetauluin, pysähdy mahdollisimman pian ja anna vaihteiston jäähtyä niin kauan, että viesti poistuu,
- **Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaaminen**, katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "Hinaaminen".



Toiminnon ollessa käytössä, jos vaihteenvalitsin on juuttunut **P**-asentoon, vapauta jarrukahva. Valitsin voidaan vapauttaa käsin. Se tapahtuu irrottamalla vaihteenvalitsimen jalusta ja viemällä työkalu (jäykkä varsi) koloon **4** ja painamalla samanaikaisesti painiketta **2**, jotta vaihteenvalitsin vapautuu.

Ota nopeasti yhteyttä jälleenmyyjään.



MULTI-SENSE (1/2)

Valitusta tilasta ja autosta riippuen Multi-Sense-järjestelmä ohjaa ajamista, tunnelmavalaisusta ja moottorin ääntä ja pehmeyttä:

- Tilat Sport, Eco, Neutral ja Comfort on määritetty etukäteen, ja ne liittyvät ohjelmitaviin valaistustiloihin ja moottorin ääneen.
- Perso-tila on täysin ohjelmitavissa.

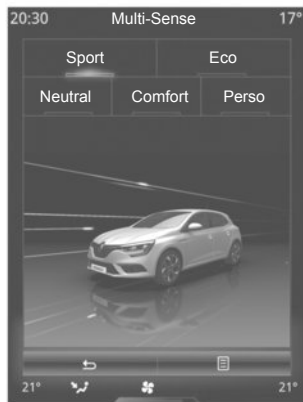
Ajotilat vaikuttavat seuraaviin:

- ohjaustehostin,
- ohjaavat takapyörät,
- moottorin ja vaihteiston reagoitukyky,
- matkustamon lämpötila.

Ne vaikuttavat myös seuraaviin:

- valaistus ja kojetaulun valaistus,
- tiedot kojetaulussa ja multimedianäytössä,
- moottorin äänet,
- hierova istuin.

Jokaisen käynnistyksen jälkeen auto palaa edellisen sammutuksen yhteydessä valittuna olleeseen tilaan.



Tila Sport

Tämä tila sallii moottorin ja vaihteiston tehostetun reagoinnin. Ohjaus on vankempi.

Huom.: automallista riippuen tämä tila voi estää Stop and Start (katso lisätietoja kohdasta "Stop and Start -toiminto" luvussa 2).

Tila Eco

Eco-tilassa painotetaan energiataloudellisuutta ja ympäristön huomiointia. Ohjaus on pehmeä ja moottorin ja vaihteiston hallinta mahdollistavat pienemmän kulutuksen. Ilmastointia ohjataan vain, kun se on tarpeen.

Katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta "Ajo-ohjeet, ECO-ajo".

Huom.: jos autossa ei ole ECO-tilaa, Comfort-tilasta tulee sopivin tila energian ja ympäristön säästämiseen.

Tila Neutral

Neutral-tila on oletusasetus, jossa valittuina ovat auton tehdasasetukset.

Taustavalaisituksen väriä sekä kojetaulussa ja multimedianäytössä näytettävien tietojen muotoa voi muuttaa kaikissa tiloissa. Voit myös palauttaa oletusasetukset.

Katso lisätietoja multimediavarusteiden käyttöoppaasta.

MULTI-SENSE (2/2)

Tila Comfort

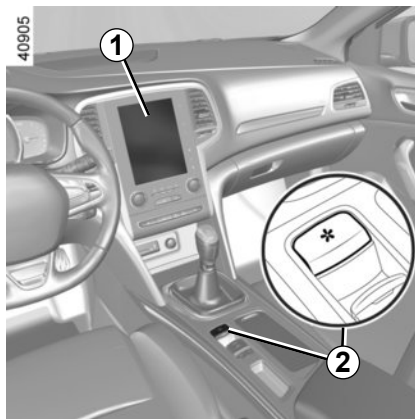
Tämä tila suosii tasata ohjausta. Sisätilojen valaistus on vaimennettu. Automallista riippuen kuljettajan istuimen hierovat toiminnot ovat käytössä.

Tila Perso

Tässä tilassa voit säätää manuaalisesti ajoa, ajomukavuutta, valaistusta ja moottorin ääniä.

Moottorin pysäyttäminen, kun tilana on Sport tai kun tilana on Perso ja moottoriasetuksena on Sport.

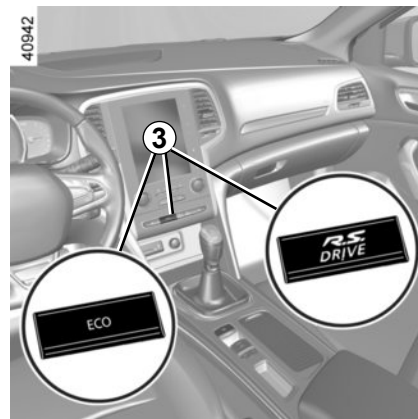
Kun käynnistät auton uudelleen, näkyviin tulee viesti, jossa kysytään, haluatko edelleen käyttää itää moottoriasetusta Sport.



Siirtyminen valikkoon

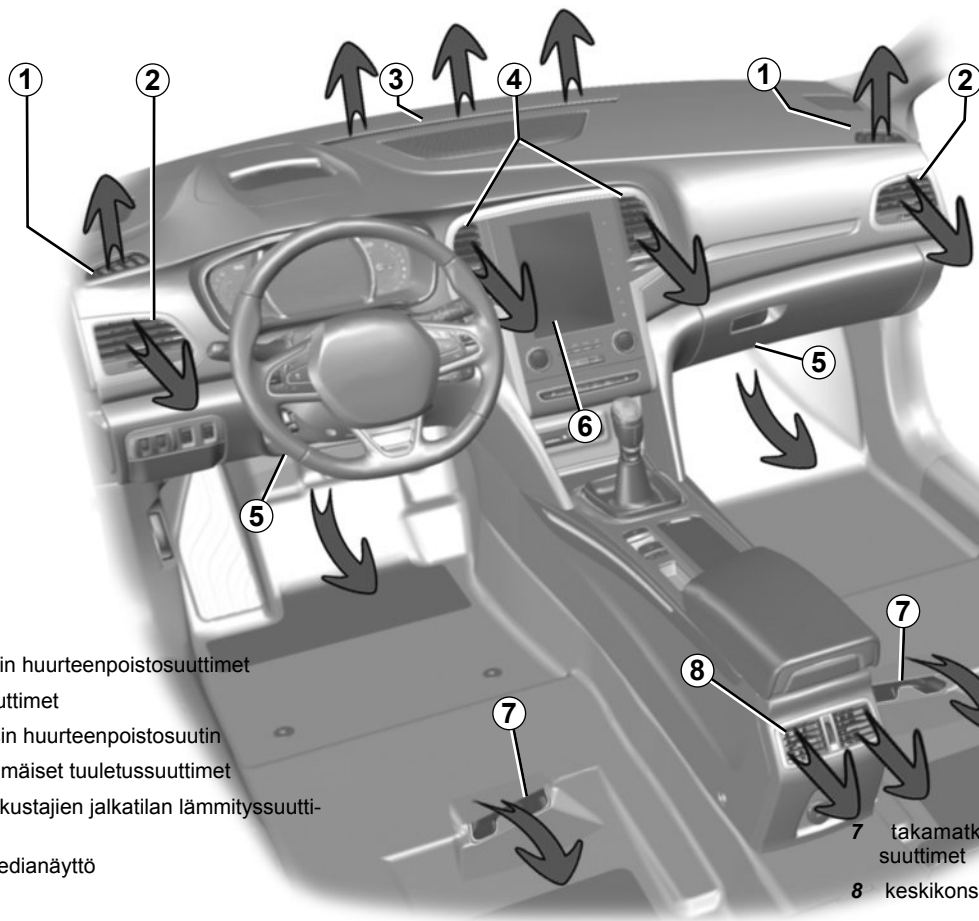
Multi-Sense on käytettävissä automallikohdaisesti:

- multimedianäytöstä **1**. Valitse «Ajoneuvo»-valikon kohta Multi-Sense,
- painokytkimellä **2**,
- automallin mukaan painamalla **3 Eco**-painiketta, joka käynnistää automaattisesti Eco-tilan, tai **3 R.S Drive** -painiketta, joka käynnistää automaattisesti Sport-tilan. Molemmissa tapauksissa «Multi-Sense»-valikko näkyy multimedianäytössä **1** muutaman sekunnin ajan.



Auton mukaan, kun "Multi-Sense"-valikko näkyy multimedianäytössä **1**, voit kytkeä **2** painamalla valita kahden esiasetetun tilan välillä. Katso varusteiden käyttöohje.

TUULETUSSUUTTIMET: raitisilmasuuttimet (1/2)



1 sivulasin huurteenpoistosuuttimet

2 sivusuuttimet

3 tuulilasin huurteenpoitosuutin

4 keskimmäiset tuuletussuuttimet

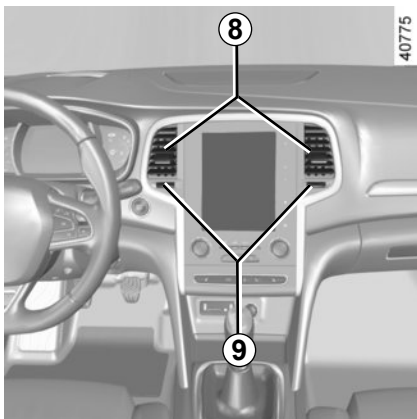
5 etumatkustajien jalkatilan lämmityssuuttimet

6 multimedianaäyttö

7 takamatkustajien jalkatilan lämmityssuuttimet

8 keskikonsolin suuttimet

TUULETUSSUUTTIMET: raitisilmasuuttimet (2/2)



Etuistuinpaikat

Suuntaus

Suuntaus oikea/vasen

Siirrä kohdistinta **8**.

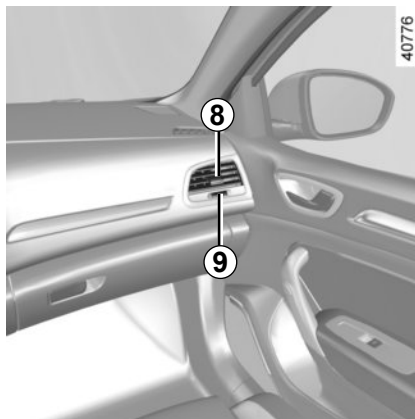
Suuntaus ylös/alas

Siirrä kohdistinta **8**.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.



Ilmavirran säätö

Käännä säätöpyörää **9**:

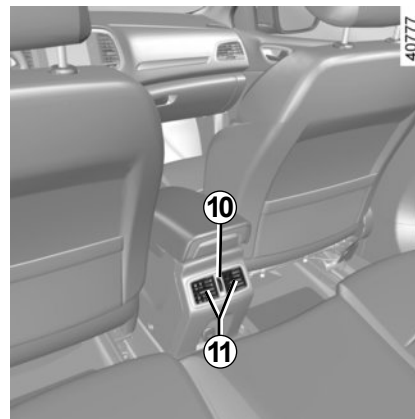


: täysin auki,



: kiinni.

Käytä autossasi olevan pahan hajun estämiseen vain siihen tarkoitettuja järjestelmiä. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Takaistuimet

Suuntaus oikea/vasen

Siirrä kohdistinta **11**.

Suuntaus ylös/alas

Siirrä kohdistinta **11**.

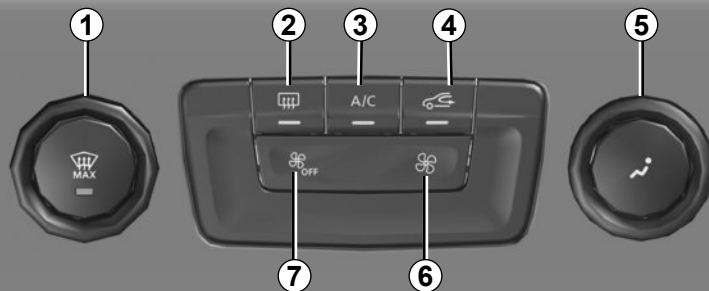
Ilmavirran säätö

Käännä säätöpyörää **10**:

ylöspäin: täysin auki,

alaspäin: kiinni.

KÄSISÄÄTÖINEN ILMASTOINTILAITE (1/3)



42411

Säätökytkimet

- 1 Sisäilman lämpötilan säätö / "Kirkkaat ikkunat" -toiminto
- 2 Takalasin lämmitin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien huurteenpoisto.
- 3 Ilmastointilaite.
- 4 Sisäilmankierto.
- 5 Matkustamon ilmanjaon säätö
- 6 Puhallusnopeuden säädin.
- 7 Puhallusnopeuden säätö ja järjestelmän sammutus.

Osoittimet

Multimedianaäytössä näkyvät seuraavat merkivalot **A**:

- 8 Ilman lämpötila.
- 9 Aktiivinen tila.
- 10 Puhallusnopeus.
- 11 Matkustamon ilmanjaon säätö.



40771

Ilmastointilaitteen kytkentä päälle / pois päältä

Ilmastointilaite voidaan ottaa käyttöön tai kytkeä pois säätimellä **3** (merkivalo syttyy ja sammuu vastaavasti).

Ilmastointilaitteen avulla

- viilennetään matkustamon sisäilmaa,
- poistetaan nopeasti ikkunoihin tiivistynyt höyry.

KÄSISÄÄTÖINEN ILMASTOINTI (2/3)

Matkustamon ilmanjaon säätö

Ilmanjakotapoja on viisi. Käännä säädintä **5** valitaksesi haluamasi ilmanjaon.

Ilmanjako näkyy multimedianaäytössä.



Ilmavirta ohjataan tällöin tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin ja sivuikkunoiden huurteenpoitosuuttimiin.



Ilmavirta on jaettu kaikkiin tuuletussuuttimiin, sivuikkunoiden ja tuulilasin huurteenpoitosuuttimiin sekä jalkatilaan.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu pääasiassa jalkatilaan.



Ilmavirta ohjataan kojelaudan ilmanvaihtosuuttimiin, etumatkustajien ja automallista riippuen toisen istuinrivin matkustajien jalkatilan suuttimiin.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu kojelaudan suuttimien.



42411

Puhallusilman lämpötilan säätö

Käännä säädintä **1** haluamasi lämpötilan mukaan. Mitä enemmän multimedianaäytössä näkyy palkkeja, sitä korkeampi lämpötila.

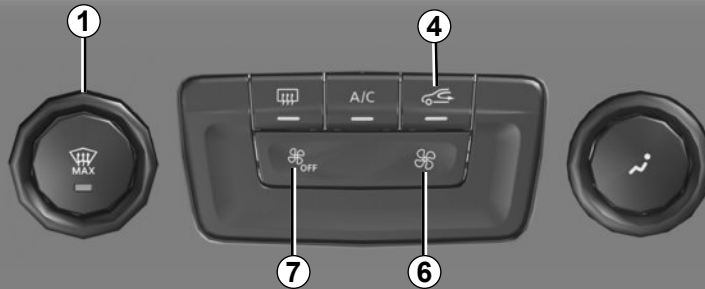
Jos ilmastointilaitetta käytetään pitkään, matkustamon lämpötila saattaa tuntua liian alhaiselta. Käännä säädintä **1** oikealle nostaksesi lämpötilaa.

Takalasinlämmitin

Kun moottori käy, painama säädintä **2**. Toiminnan merkkivalo syttyy.

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasista ja sähköisesti lämpevistä sivutaustapeileistä (versiokohtainen varuste).

Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen säädintä **2**. Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.



”Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys” -toiminto

Paina säädintä **1**: painokytkimen merkkivalo syttyy.

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti tuuliji takalasista, etusivulaseista ja sivupeileistä (automallikohtainen varuste). Järjestelmä käynnistää ilmastointilaitteen automaattisen toiminnan ja kytkee takalasinlämmittimen.

Sisäilmankierron käynnistys

Paina säädintä **4**: painokytkimen merkkivalo syttyy. Nyt ilma otetaan matkustamosta ja sitä kierrätetään ilman raitisilmapuhallusta.

Sisäilman kierron avulla:

- eristetään matkustamo ulkoilmasta (esim. ajettaessa alueella, jossa ilman laatu on huono),
- lasketaan matkustamon lämpötilaa nopeasti.

Puhallusnopeuden muuttaminen

Voit säätää puhallusnopeutta painamalla säätimiä **6** tai **7** halutessasi lisätä tai vähentää puhallusnopeutta.

Järjestelmä on pois käytöstä (OFF): puhallusnopeus on nolla (auto on pysähdyksissä). Auton liikkeessä voi kuitenkin tuntua heikko ilmavirtaus.

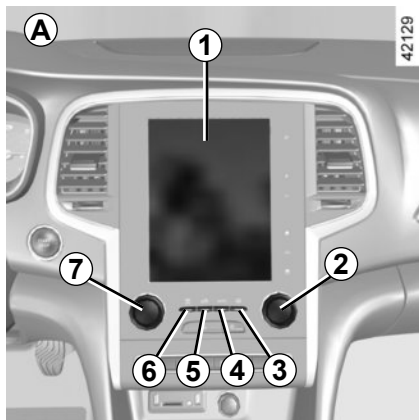
Järjestelmän pysäyttäminen

Järjestelmä kytketään pois päältä painamalla kytöntä **7** useita kertoja, kunnes viesti ”OFF” näkyy multimedijärjestelmän näytössä.

Auton liikkeessä voi kuitenkin tuntua heikko ilmavirtaus.

Jos säädin on kauan sisäilmankierron asennossa, ikkunat voivat höyrystyä ja sisäilma muuttua tunkkaiseksi, koska matkustamoon ei tule raitista ilmaa. On suositeltavaa, että laite kytketään normaali toimintaan (raitisilmapuhallukselle) painamalla säädintä **4** heti, kun sisäilmankiertoa ei enää tarvita.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säätimet A (1/5)



Säätimet A

Paina aluetta **14**, jotta pääset käsiksi multi-media näytön **1** komentoihin. Auton mallista riippuu, onko autossasi kuvattua säädintä.

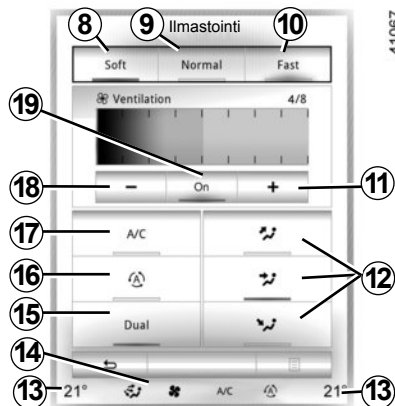
2 ja **7** Ohjelämpötilan säätö vasemmalla ja oikealla puolella.

3 Takalasin lämmitin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien huurteenpoisto.

4, **8**, **9** ja **10** Automaattiset tilat.

5 Sisäilmankierto.

6 "Kirkkaat ikkunat" -toiminto.



11 ja **18** Ilmanvaihdon nopeudet.

12 Matkustamon ilmanjaon säätö.

13 Lämpötilojen näyttö vasemmalla ja oikealla puolella.

14 Ilmastointilaitteen säädön näyttöalue.

15 «DUAL»-toiminto.

16 Automaattinen ilmankierrätystoiminto.

17 Ilmastointi.

19 Järjestelmän pysäytys.

Joissakin painikkeissa on merkkivalo, joka ilmoittaa toiminnon tilan.

Automaattinen toimintatila

Automaattinen ilmastointi on järjestelmä, joka takaa (äärimmäisiä olosuhteita lukuun ottamatta) matkustamon tasaisen lämpötilan ja hyvän näkyvyyden optimoiden samalla polttoaineen kulutuksen. Järjestelmä ohjaa puhallusnopeutta, ilmanjakoa, sisäilmankiertoa, ilmastointilaitteen käynnistymistä ja pysähtymistä ja ilman lämpötilaa.

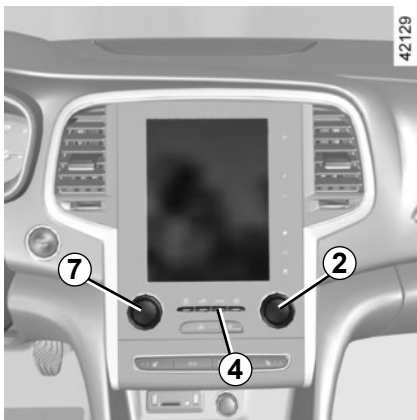
Tämä tila koostuu kolmesta valittavana olevasta ohjelmasta:

NORMAL : valitun lämpötilan saavuttamisen optimointi ulkolämpötilan mukaan. Paina painiketta **4** tai näppäintä **9**.

SOFT: saavuttaa halutun lämpötilan tasaisemmin ja vaimeammin. Paina painiketta **8**.

FAST: lisää ilmantuloa matkustamoon. Tämä tila on suositeltavaa erityisesti optimoitaessa lämpötila takaistuimille. Paina painiketta **10**.

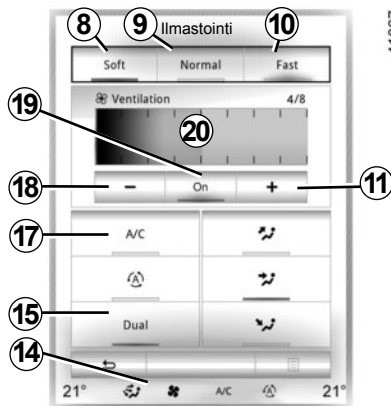
AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säätimet A (2/5)



Puhallusnopeuden muuttaminen

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätää puhallusnopeutta matkustamon optimaalisen lämpötilan ylläpitämiseksi.

Puhallusnopeutta voi edelleen säätää painamalla painikkeita **10** ja **17** tai työntämällä sormella alueella **20**.



Lämpötilan säätö

Säätötyyppejä on kaksi:

- matkustamon kokonaisvaltainen säätö,
- DUAL-toiminnolla voit säätää erikseen vasenta ja oikeaa puolta.

Matkustamon kokonaisvaltainen säätö

Liikuta säädintä **7**.

DUAL-toiminnon asetus

Voit ottaa sen käyttöön painamalla painiketta **15**. Liikuta säädintä **7**, jos haluat säätää vasenta puolta ja säädintä **2**, jos haluat säätää oikeaa puolta.

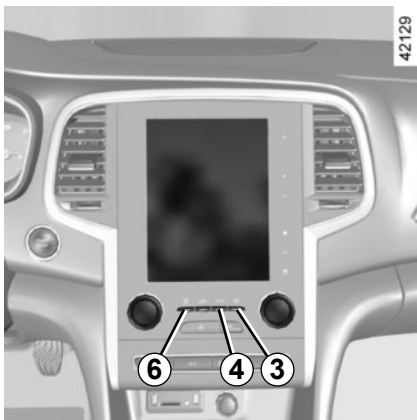
Huomaus: ilmastoinnin konfigurointi riippuu «Multi-Sense»-valikossa valitusta tilasta (katso luvun 3 kohta «Multi-Sense»).

Näyttöön tulevat lämpötilan arvot ilmaisevat, mikä lämpötila on säädetty matkustamoon.

Kun auto käynnistetään, näytetyn arvon nostaminen tai laskeminen ei milloinkaan nopeuta halutun lämpötilan saavuttamista. Järjestelmä optimoi lämpötilan laskun tai noston aina (puhallus ei käynnisty heti enimmäisnopeudella: nopeus kasvaa vähitellen). Se voi kestää muutamasta sekunnista useaan minuuttiin.

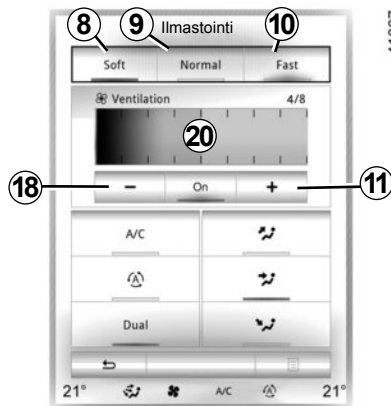
Periaatteessa kojelaudan tuuletussuuttimet on pidettävä aina auki (paitsi poikkeustilanteissa, kun ulkoilman laatu on erittäin huono tai haju paha).

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säätimet A (3/5)



”Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys” -toiminto

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti tuulija takalaseista, etusivulaseista ja sivupeileistä (automallikohtainen varuste). Järjestelmä käynnistää ilmastointilaitteen automaattisen toiminnan, kytkee takalasinlämmittimen ja automallikohtaisesti tuulilasin sähkötoimisen huurteen- ja jäänpoiston.



Paina painiketta **6**, jolloin merkkivalo syttyy.

Voit pysäyttää takalasin lämmittimen toiminnan painamalla painiketta **3**, jolloin merkkivalo sammuu.

Puhallusnopeuden säätäminen: paina painiketta **11** tai **18** tai työnnä sormella alueella **20**.

Toiminnon lopettaminen: paina jompaa kumpaa seuraavista painikkeista:

- painiketta **4**,
- uudestaan painiketta **6**,
- jotain painikkeista **8**, **9** tai **10**.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säätimet A (4/5)

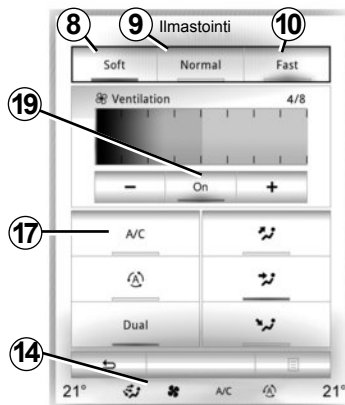


Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätelee ilmastointilaitteen käynnistymistä tai poiskytkentää ulkoilman mukaan.

Paina painiketta **17**, kun haluat:

- ottaa ilmastointilaitteen käyttöön manuaalisesti (merkkivalo syttyy alueella **14**).
- poistaa manuaalisesti ilmastointilaitteen käytöstä (merkkivalo sammuu alueelta **14**).



Järjestelmän pysäyttäminen

Paina painiketta **19**, jos haluat ottaa järjestelmän käyttöön tai pois käytöstä (toiminnan merkkivalo painikkeessa **19** ilmoittaa järjestelmän tilan).

Takalasinlämmitin

Paina painiketta **3**, jolloin merkkivalo syttyy. Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasista ja lämmitettävistä sivupeileistä (mallikohtainen varuste).

Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta **3**. Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.

Valitse mieluiten jokin automaattisista ohjelmista **NORMAL**, **SOFT** tai **FAST**.

Automaattisessa toimintatilassa (painikkeen **4** merkkivalo palaa) ilmastointilaitte ohjaa kaikkia toimintojaan automaattisesti.

Voit aina muuttaa järjestelmän valintaa. Tällöin painikkeen **4** merkkivalo sammuu.

Palaa automaattiseen toimintatilaan painamalla jotakin ohjelmista **NORMAL 9**, **SOFT 8** tai **FAST 10** tai painiketta **4**.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säätimet A (5/5)



Matkustamon ilmanjaon säätö

Paina painikkeita **12** ja valitse etsimäsi ilmanjako (merkkivalo syttyy alueella **14**):



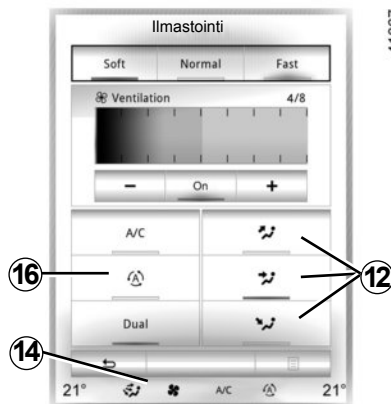
Ilmavirta suunnataan tuulilasissa pääasiassa tuulilasin ja etusivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.



Ilmavirta suuntautuu pääasiassa kojelaudan suuttimiin.



Tässä säätimen asennossa ilma-
virta suuntautuu pääasiassa jalka-
tilaan.



Sisäilman kierto

Toimintoa ohjataan automaattisesti, mutta se voidaan kytkeä myös käsin.

Huomautus:

- Ilmavirta otetaan sisäilmankierron aikana matkustamosta, eikä raitisilmapuhallus toimi.
- sisäilman kierto mahdollistaa matkustamon eristämisen ympäröivältä ulkoilmalta (esim. jos ajetaan alueella, jossa on ilmansaasteita) ja matkustamon lämpötilan jäähdyttämisen nopeammin.

Käyttö automaattitilassa

Paina painiketta **16** (merkkivalo syttyy alueelle **14**).

Käyttö käsin

Painamalla painiketta **5** voidaan pakottaa ilmankierto.

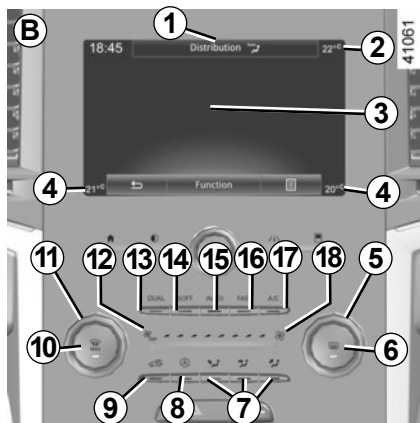
Jos ilmamäärän säädin on kauan tässä asennossa, sisäilma voi muuttua tunkkaiseksi ja ikkunat voivat höyrystyä.

On suositeltavaa, että laite kytketään automaattiseen toimintatilaan painamalla uudelleen painiketta **16** tai painiketta **5** heti, kun sisäilmankiertoa ei enää tarvita.

Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta **16** tai painiketta **5**.

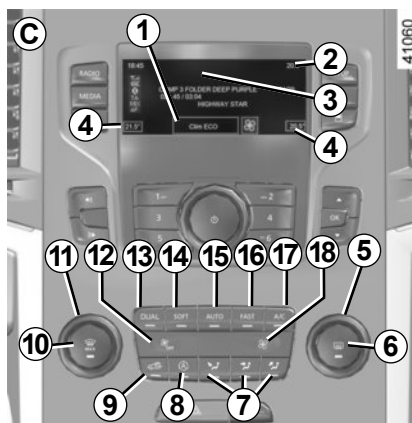
Huurun-/huurteenpoisto on aina ensisijainen sisäilmankiertoon nähden.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säätimet B ja C (1/5)



Säätimet B ja C

- 5 ja 11 Ohjelämpötilan säätö vasemmalla ja oikealla puolella.
- 6 Takalasin lämmitin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien huurteenpoisto.
- 7 Matkustamon ilmanjaon säätö.
- 8 Automaattinen ilmankierrätystoiminto.
- 9 Sisäilmankierto.
- 10 "Kirkkaat ikkunat" -toiminto.
- 12 ja 18 Ilmanvaihdon nopeudet.
- 13 "DUAL"-toiminto.
- 14, 15 ja 16 Automaattiset tilat.
- 17 Ilmastointilaite.



Suuntavalot

Näytössä näkyvät seuraavat merkkivalot 3:

- 1 Aktiivisena oleva tila, puhallusnopeus ja matkustamon ilmanjako (väliaikainen näyttö säätimen käytön jälkeen).
- 2 Ulkolämpötila.
- 4 Lämpötila, vasen ja oikea.

Joissakin painikkeissa on merkkivalo, joka ilmoittaa toiminnon tilan.

Automaattinen toimintatila

Automaattinen ilmastointi on järjestelmä, joka takaa (äärimmäisiä olosuhteita lukuun ottamatta) matkustamon tasaisen lämpötilan ja hyvän näkyvyyden optimoiden samalla polttoaineen kulutuksen. Järjestelmä ohjaa puhallusnopeutta, ilmanjakoa, sisäilmankiertoa, ilmastointilaitteen käynnistymistä ja pysähtymistä ja ilman lämpötilaa.

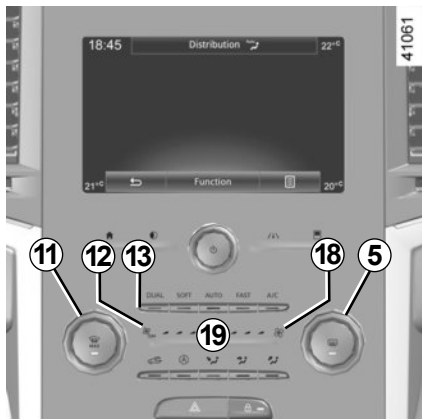
Tämä tila koostuu kolmesta valittavana olevasta ohjelmasta:

AUTO:-tilalla valitun lämpötilan saavuttaminen optimoidaan ulkolämpötilan mukaan. Paina painiketta 15.

SOFT:-saavuttaa halutun lämpötilan tasaisemmin ja vaimeammin. Paina painiketta 14.

FAST:-lisää ilmantuloa matkustamoon. Tämä tila on suositeltavaa erityisesti optimoitaessa lämpötila takaistuimille. Paina painiketta 16.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säätimet B ja C (2/5)



Puhallusnopeuden muuttaminen

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätää puhallusnopeutta matkustamon optimaalisen lämpötilan ylläpitämiseksi.

Puhallusnopeutta voi edelleen säätää painamalla painikkeita **12** ja **18** tai joissain autoissa liu'uttamalla sormella alueella **19**.



Lämpötilan säätö

Säätötyyppejä on kaksi:

- matkustamon kokonaisvaltainen säätö,
- DUAL-toiminnolla voit säätää erikseen vasenta ja oikeaa puolta.

Matkustamon kokonaisvaltainen säätö

Liikuta säädintä **11**.

DUAL toiminnon asetus

Voit ottaa sen käyttöön painamalla painiketta **13**. Liikuta säädintä **11**, jos haluat säätää vasenta puolta ja säädintä **5**, jos haluat säätää oikeaa puolta.

Huomaus: Ilmastoinnin konfigurointi riippuu "Multi-Sense"-valikossa valitusta tilasta (katso luvun 3 kohta "Multi-Sense").

Näyttöön tulevat lämpötilan arvot ilmaisevat, mikä lämpötila on säädetty matkustamoon.

Kun auto käynnistetään, näytetyn arvon nostaminen tai laskeminen ei milloinkaan nopeuta halutun lämpötilan saavuttamista. Järjestelmä optimoi lämpötilan laskun tai noston aina (puhallus ei käynnisty heti enimmäisnopeudella: nopeus kasvaa vähitellen). Se voi kestää muutamasta sekunnista useaan minuuttiin.

Periaatteessa kojelaudan tuuletussuuttimet on pidettävä aina auki (paitsi poikkeustilanteissa, kun ulkoilman laatu on erittäin huono tai haju paha).

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säätimet B ja C (3/5)



”Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys” -toiminto

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti tuulija takalaseista, etusivulaseista ja sivupeileistä (automallikohtainen varuste). Järjestelmä käynnistää ilmastointilaitteen automaattisen toiminnan, kytkee takalasinlämmittimen ja automallikohtaisesti tuulilasin sähkötoimisen huurteen- ja jäänpoiston.



Paina painiketta **10**, jolloin merkkivalo syttyy.

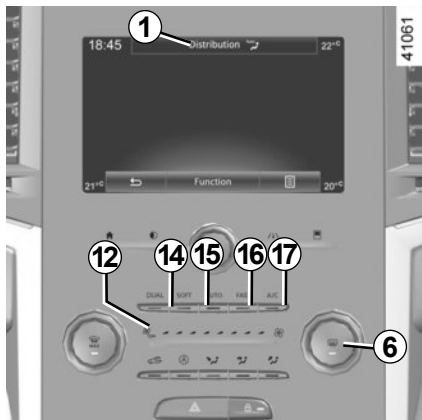
Pysäytä takalasin lämmittimen toiminta painamalla painiketta **6**, jolloin merkkivalo sammuu.

Puhallusnopeuden säätäminen: paina painiketta **12** tai **18** tai työnnä sormella alueella **19**.

Toiminnon lopettaminen: paina jompaa seuraavista painikkeista:

- uudestaan painiketta **10**,
- painiketta **14**, **15** tai **16**.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säätimet B ja C (4/5)



Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätelee ilmastointilaitteen käynnistymistä tai poiskytkentää ulkoilman mukaan.

Paina painiketta **17**, kun haluat:

- ottaa ilmastointilaitteen käyttöön manuaalisesti (merkkivalo syttyy alueella **1**).
- poistaa manuaalisesti ilmastointilaitteen käytöstä (merkkivalo sammuu alueelta **1**)



Järjestelmän pysäyttäminen

Jos haluat asettaa järjestelmän pois päältä, paina painiketta **12** useita kertoja peräkkäin, kunnes viesti OFF näkyy alueella **1**.

Takalasinlämmitin

Paina painiketta **6**, jolloin merkkivalo syttyy. Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasisista ja lämmitettävistä sivupeileistä (mallikohtainen varuste).

Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta **6**. Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.

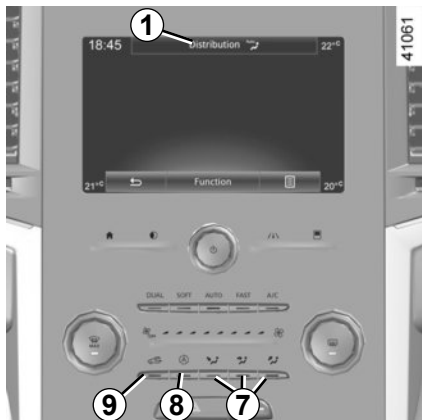
Valitse mieluiten jokin automaattisista ohjelmista **AUTO**, **SOFT** tai **FAST**.

Automaattisessa toimintatilassa (merkkivalo syttyy painikkeeseen **14**, **15** tai **16**) ilmastointilaitte ohjaa kaikkia toimintojaan automaattisesti.

Voit aina muuttaa järjestelmän valintaa. Tällöin merkkivalo painikkeessa **14**, **15** tai **16** sammuu.

Palaa automaattiseen toimintatilaan painamalla jotakin ohjelmista **AUTO 15**, **SOFT 14** tai **FAST 16**.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI: säätimet B ja C (5/5)



Matkustamon ilmanjaon säätö

Paina painikkeita **7** ja valitse etsimäsi ilmanjako (merkkivalo syttyy alueella **1**):



Ilmavirta suunnataan tuulilasissa pääasiassa tuulilasin ja etusivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.



Ilmavirta suuntautuu pääasiassa kojelaudan suuttimiin.



Tässä säätimen asennossa ilma-
virta suuntautuu pääasiassa jalaka-
tilaan.



Sisäilman kierto

Toimintoa ohjataan automaattisesti, mutta se voidaan kytkeä myös käsin.

Huomautus:

- Ilmavirta otetaan sisäilmankierron aikana matkustamosta, eikä raitisilmapuhallus toimi.
- sisäilman kierto mahdollistaa matkustamon eristämisen ympäröivältä ulkoilmalta (esim. jos ajetaan alueella, jossa on ilmansaasteita) ja matkustamon lämpötilan jäähdyttämisen nopeammin.

Käyttö automaattitilassa

Paina painiketta **8** (merkkivalo syttyy alueelle **1**).

Käyttö käsin

Painamalla painiketta **9** voidaan pakottaa ilmankierto.

Jos ilmamäärän säädin on kauan tässä asennossa, sisäilma voi muuttua tunkkaiseksi ja ikkunat voivat höyrystyä.

On suositeltavaa, että laite kytketään automaattiseen toimintatilaan painamalla uudelleen painiketta **8** tai painiketta **9** heti, kun sisäilmankiertoa ei enää tarvita.

Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta **8** tai painiketta **9**.

Huurun-/huurteenpoisto on aina ensisijainen sisäilmankiertoon nähden.

ILMASTOINTILAITE: tiedot ja käyttöohjeet (1/2)

Käyttöohjeita

Joissakin tapauksissa (ilmastointilaite pysäytetty, sisäilmankierto kytketty, puhallusnopeus on nolla tai heikko jne.) huurua voi ilmaantua sivuikkunoihin ja tuulilasiin.

Jos huurua on, poista se käyttämällä ”**kirkkaat ikkunat**” -toimintoa. Käytä ilmastointilaitetta ensisijaisesti automaattisessa toimintatilassa huurun muodostumisen estämiseksi.

Autot, joissa on tilaECO

Aktiivinen ECO-tila voi heikentää ilmastoinnin toimintatehoa. Katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta ”Ajo-ohjeet, ECO-ajo”.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.

Polttoaineenkulutus

Polttoaineenkulutus nousee (erityisesti kaukunkiajossa), kun ilmastointilaite on käytössä.

Autoissa, joissa on käsikäyttöinen ilmastointilaite, ilmastointilaite tulee sammuttaa, kun sitä ei enää tarvita.

Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi:

Pidä tuuletussuuttimet auki ja ikkunat kiinni ajettaessa. Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

Huolto

Katso lisätietoja tarkastusvälistä auton huoltokirjasta.

Käytä ilmastointilaitetta säännöllisesti, myös kovalla pakkasella, käynnistäen sen vähintään kerran kuukaudessa noin 5 minuutin ajaksi.

Toimintahäiriöt

Jos havaitset laitteessa toimintahäiriön, ota yhteys merkkihuoltoon.

– Huurteen- ja jäänpoiston tai ilmastoinnin teho laskee.

Matkustamon raitisilmasuodatin saattaa olla tukkeutunut.

– Ilmastointilaite ei kehitä kylmää ilmaa.

Tarkista, että säätimien asennot ovat oikeat ja sulakkeet kunnossa. Muussa tapauksessa pysäytä laite.

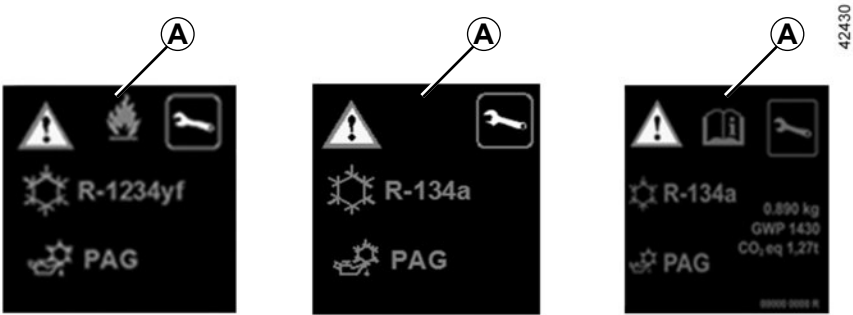
Vettä auton alla

Kun ilmastointilaitetta on käytetty pitkään yhtäjaksoisesti, pysäköidyn auton alle saattaa tippua vettä höyryn kondensoitua. Tämä ei ole merkki viasta.



Älä avaa kylmäainejärjestelmää. Aine on vaarallista silmille ja iholle.

ILMASTOINTILAITE: tiedot ja käyttöohjeet (2/2)



Kylmäainepiirin sisältämä nestemäinen kylmäaine saattaa sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja.

Automallista riippuen seuraavat tiedot on merkitty tarraan **A**, joka on kiinnitetty moottoritilaan.

Tietojen olemassaolo ja paikka tarrassa **A** ovat automallikohtaisia.

Älä irrota ilmastointilaittejärjestelmän osia, jottei kylmäainetta pääse ulkoilmaan.
Aine on vaarallista silmille ja iholle.

Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).

- Kylmäaineen tyyppi**
- Ilmastointilaitteen sisältämän öljyn tyyppi**
- Tulenarka aine**
- Lisätietoja on käyttöoppaassa.**
- Huolto**

x,xxx kg

Kylmäaineen määrä autossa.

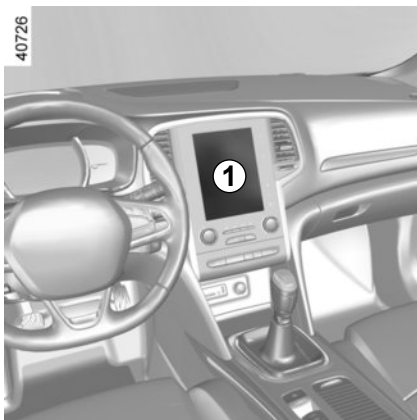
GWP xxxxx

Lämmittävä vaikutus ilmastoon (CO2-vastaavuus).

CO2-vastaavuus
x,xx t

Määrä painona ja CO2-vastaavuutena.

ULKOILMAN LAATU- JA HAJUNPOISTOTOIMINTO



Ilmastointilaitteen ollessa käytössä valitse multimedianahtöstä 1vaihtoehto «Ajoneuvo», «Take care».

Ulkoiiman laatu

Ilmanlaatu näytetään kaaviona multimediajärjestelmän näytössä.

Ilmanlaatu kuvataan kolmella värillä (puhtaimmasta saastuneimpaan):

1 sininen

2 vaaleanharmaa

3 harmaa

Hajunpoistotoiminto

Toiminto vähentää pahoja hajuja matkustamossa.

«Hajunpoisto»

- ON: auttaa vähentämään nopeammin pahaa hajua matkustamossa.
- OFF: toiminnon keskeytys.

Huom: toiminto on ajastettu. Se pysähtyy automaattisesti muutaman minuutin kuluttua.

Katso lisätietoja multimediiavarusteiden käyttöoppaasta.

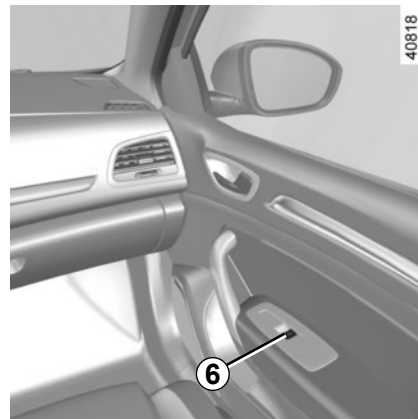
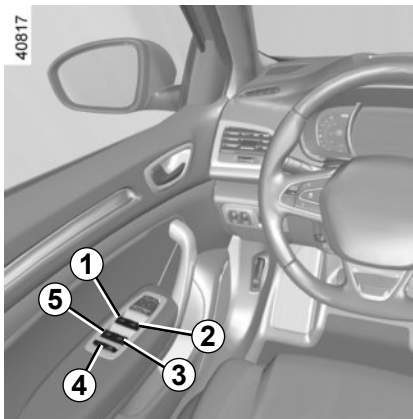
SÄHKÖTOIMISET LASINNOSTIMET (1/2)

Sähkötoimiset sivulasit

Järjestelmät toimivat:

- moottorin käydessä,
- kun moottori on sammutettu, kunnes etuovi avataan (noin 12 minuutin ajan),
- moottori sammutettuna, kun etuovet ovat suljettuina, kun käynnistyspainiketta on painettu.

Paina tai vedä kytkintä, kun haluat laskea tai nostaa ikkunan haluamallesi korkeudelle. Takalasit eivät laskeudu kokonaan.



Käytä kuljettajan paikalta kytkintä:

- 1 kuljettajan ikkunannostimen ohjaukseen
- 2 etumatkustajan ikkunannostimen ohjaukseen
- 3 ja 5 takamatkustajien ikkunannostinten ohjaukseen.

Käytä matkustajien paikoilta kytkintä 6.



Takamatkustajien turvavarusteet

Kuljettaja voi estää lasinnostinten toiminnan painamalla kytkintä 4. Kojetauluun ilmestyy vahvistusviesti.

Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä RENAULT-avainkorttia tai avainta autoon äläkä koskaan jätä lasta, muuta henkilöä, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläintä autoon edes vähäksi aikaa. Tällainen henkilö tai lemmikkieläin voi vaarantaa oman tai muiden turvallisuuden käynnistämällä moottorin, käyttämällä sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsemalla ovet vahingossa. Paina välittömästi ikkunan katkaisinta vastakkaiseen suuntaan, jos esim. raaja jää ikkunan väliin.

Vakavien vammojen riski.

Älä laita esinettä nojaamaan raolleen olevaan ikkunaan: lasinnostimet voivat vaurioitua.

SÄHKÖTOIMISET LASINNOSTIMET (2/2)

Impulssikytkentä

Tämä toiminto on lisätoiminto edellä kuvattuun sähkötoimisten ikkunannostinten toimintaan.

Paina tai vedä lyhyesti ikkunan kytkintä: ikkuna nousee tai laskee täysin. Ikkuna pysähtyy, kun kytkintä käytetään.

Huomautus: jos lasin reuna kohtaa esteen (puunoksen jne.), lasi pysähtyy ja vetäytyy taaksepäin muutamia senttimetrejä.

Ikkunoiden sulkeminen kaukoohjaimella (autot, joissa on neljä sähkötoimista impulssikytkimellä varustettua lasinnostinta).

Jos lukitessasi ovet ulkopuolelta **painat RENAULT**-avainkortin lukituspainiketta kaksi peräkkäistä kertaa, **tai handsfree-tilassa oven lukituspainiketta**, kaikki ikkunat ja automallikohtaisesti kattoluukku sulkeutuvat automaattisesti.

Järjestelmää on suositeltavaa käyttää ainoastaan silloin, kun käyttäjä näkee hyvin koko auton eikä ketään ole auton matkustamossa.

Toimintahäiriöt

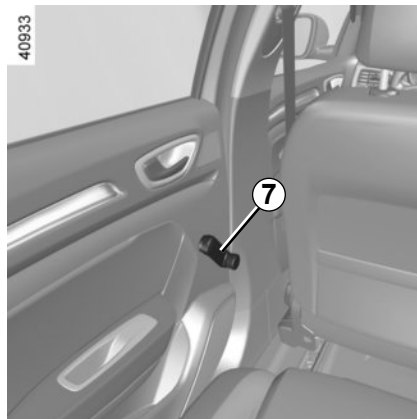
Jos ikkuna ei sulkeudu kunnolla, järjestelmä siirtyy impulssikytkentätilaan. Vedä painokytkintä, kunnes ikkuna sulkeutuu kokonaan, pidä painiketta alas painettuna (edelleen ikkunan sulkemisasennossa) yhden sekunnin ajan ja laske ja nosta lasi sitten kokonaan järjestelmän alustamiseksi uudelleen.

Vie auto tarvittaessa merkkihuoltoon.



Kun suljet ikkunoita, varmista, että esimerkiksi kenenkään käsivarsi tai käsi ei ole autosta ulkona.

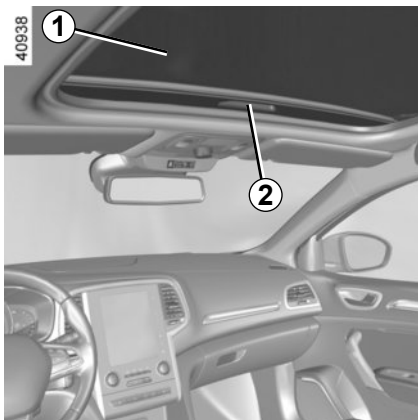
Vakavien vammojen riski.



Käsi käyttöiset lasin nostimet

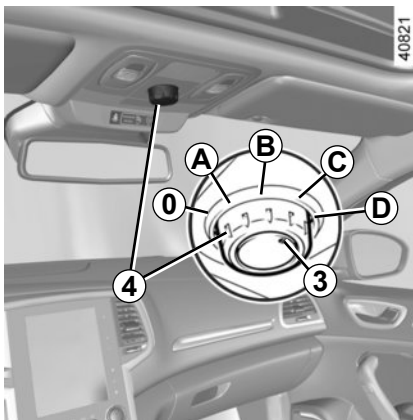
Käännä kampea 7.

SÄHKÖTOIMINEN KATTOLUUKKU (1/3)



Verhon siirtäminen liu'uttamalla 1

- **avaa:** työnnä kahvaa **2** taaksepäin niin, että verho siirtyy haluttuun asentoon,
- **sulje:** vedä kahvasta **2** eteenpäin niin, että verho siirtyy haluamaasi asentoon.



Kattoluukun siirtäminen liu'uttamalla

- **Kallista:** siirrä merkitty kohta **3** kohtaan **A**.
- **avaa:** siirrä merkitty kohta **3** kohtaan **B, C** tai **D** halutun avaustavan mukaan,
- **sulje:** siirrä merkitty kohta **3** kohtaan **0**.



Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä RENAULT-avainkorttia autoon äläkä koskaan jätä lasta, muuta henkilöä, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläintä autoon edes vähäksi aikaa.

Lapsi (tai eläin) voi vaarantaa oman tai muiden turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Käännä välittömästi painiketta **4** ääriasentoon oikealle (asentoon **D**), jos esim. raaja jää ikkunan väliin. Lasit liikkuvat tällöin vastapäiseen suuntaan.

Vakavien vammojen riski.

SÄHKÖTOIMINEN KATTOLUUKKU (2/3)

Kattoluukun sulkeminen kauko-ohjaimella

Jos **painat nopeasti kaksi kertaa RENAULT**-kortin lukituspainiketta, ikkunat ja kattoluukku sulkeutuvat automaattisesti.

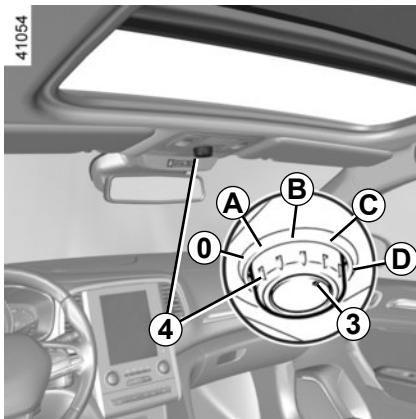
Järjestelmää on suositeltavaa käyttää ai-noastaan silloin, kun käyttäjä näkee hyvin koko auton eikä ketään ole auton matkus-tamossa.



Tämä toimenpide kytkee turva-lukituksen, jos se on autossa varusteena.

Katso lisätietoja kohdasta "RENAULT kortti: turvalukitus" tai "ra-diotaajuuskaukosäädin: turvalukitus" lu-vusta 1.

Varmista, ettei matkustamossa ole ketään.



Erityispiirteitä

Autossasi on puristussuoja: kun kattoluukun reuna suljettaessa kohtaa esteen (oksan jne.), lasi pysähtyy ja palaa takaisin muuta-man senttimetrin verran.

Jos kattoluukku on suljettu kaukoohjaimella, kattoluukku siirtyy painikkeen **4** painalluk-sella asentoon, jossa se oli ennen sulke-mista.

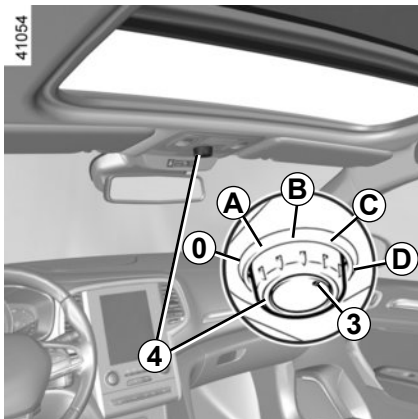
Kattoluukku ei avaudu, kun lämpötila on alle -20 °C. Se kuitenkin sulkeutuu edelleen.



Kun suljet kattoluukkuja, var-mista, että esimerkiksi kenen-kään käsivarsi tai käsi ei ole autosta ulkona.

Vakavien vammojen riski.

SÄHKÖTOIMINEN KATTOLUUKKU (3/3)



Toimintahäiriö

Ellei kattoluukku sulkeudu, siirtää merkitty kohta **3** kohtaan **0** ja paina sitten painiketta **4**, kunnes katto sulkeutuu kokonaan: ota yhteys merkkihuoltoon.

Huomaa, että edellä kuvatun toimenpiteen aikana puristussuoja ei toimi. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Käyttöön liittyvät varotoimenpiteet

– auto, jossa on kuormatut kattotelineet.

Yleensä kattoluukku ei pidä avata, jos katolla on kuormaa.

Kattotelineellä olevat tavarat ja/tai varusteet (pyöräteline tai kuljetuslaatikko) on tarkistettava ennen kattoluukun avaamista. Ne täytyy kiinnittää kunnolla oikeaan kuljetusasentoon eivätkä ne saa häiritä kattoluukun toimintaa.

Kysy lisätietoja kattoluukun yhteydessä asennettavista lisävarusteista merkkiliikkeestä.

– Tarkista, että kattoluukku on kokonaan kiinni, kun poistut autosta.

– Puhdista tiiviste kolmen kuukauden välein valmistajan suosittelemilla puhdistusaineilla.

– Älä avaa kattoluukkuä välittömästi sateen tai autopesun jälkeen.



Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä RENAULT-avainkorttia autoon äläkä koskaan jätä lasta, muuta henkilöä, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläintä autoon edes vähäksi aikaa.

Lapsi (tai eläin) voi vaarantaa oman tai muiden turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Käännä välittömästi painiketta **4** ääriasentoon oikealle (asentoon **D**), jos esim. raaja jää ikkunan väliin. Lasit liikkuvat tällöin vastapäiseen suuntaan.

Vakavien vammojen riski.

SISÄVALOT (1/2)

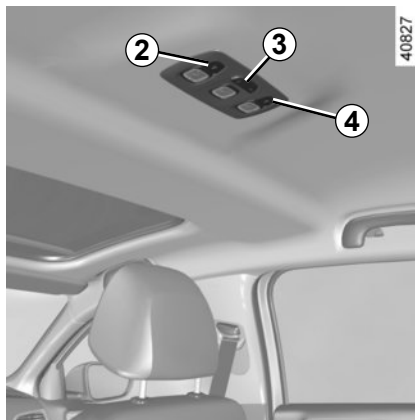


Kartanlukuvalot

Painamalla katkaisinta **1** saat seuraavat toiminnot:

- valo palaa jatkuvasti,
- Valon sammuttaminen; tässä asennossa valo ei syty.

Kun ovien tai tavaratilan luukun lukitus avataan, kartanlukuvalot ja valaisimet syttyvät määräajaksi.



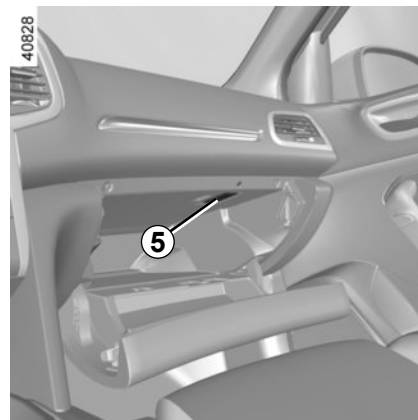
Kattovalo

Painamalla kytkintä **3** saat käyttöön seuraavat valaisimen toiminnot:

- Sisävalo palaa jatkuvasti.
- Valo syttyy, kun jompikumpi ovi avataan. Valo sammuu viiveen jälkeen, kun avattu ovi on suljettu kunnolla.
- Valo sammuu välittömästi.

Lukuvalot

Paina kytkimiä **2** ja **4**.

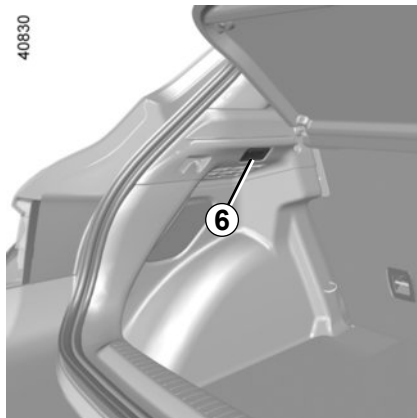


Huomautus: jos autossa on navigointijärjestelmä, kattovalojen syttyminen ovien tai tavaratilan avaamisen yhteydessä voidaan ottaa käyttöön tai pois käytöstä multimedia-näytöstä. Lisätietoja saat luvun 1 kohdasta «Auton henkilökohtaisten säätöjen valikko».

Käsinelokeron valot 5

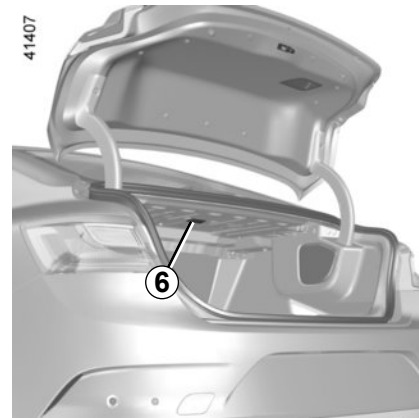
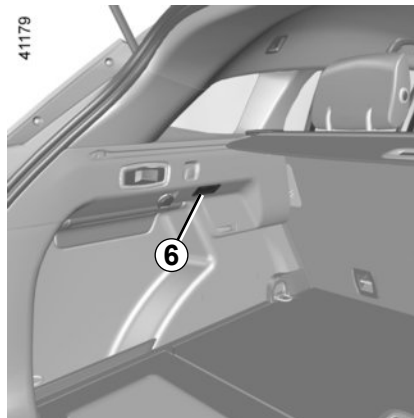
Valo syttyy, kun luukku avataan.

SISÄVALOT (2/2)



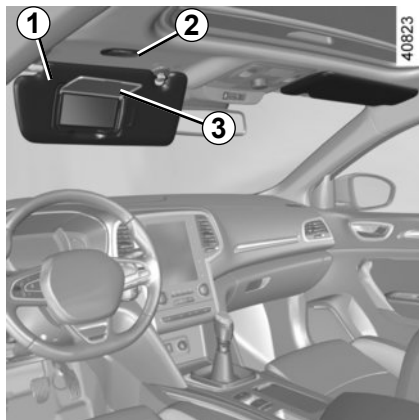
Tavaratilan valaistus 6

Valo syttyy, kun tavaratila avataan.



Kun ovet on oikein suljettu, ovien lukitus tai moottorin käynnistys sammuttaa kattovalon ja valaisimet.

HÄIKÄISYSUOJUS



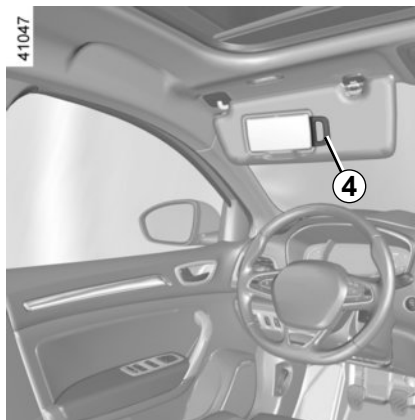
Häikäisysuoja edessä

Käännä tuulilasin häikäisysuoja **1** alas tai napsauta se irti ja käännä se sivuikkunan eteen.

Ehostuspeili

Nosta kantta **3**.

Valo **2** syttyy automaattisesti.



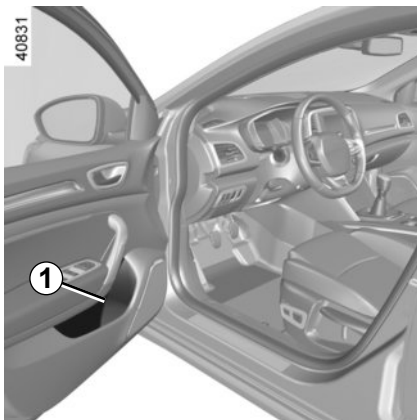
Lippujen pidike 4

Siihen voidaan kiinnittää näkyvälle paikalle esim. kartta, pysäköintilupa tai maksullisen moottoritien maksukuitti.



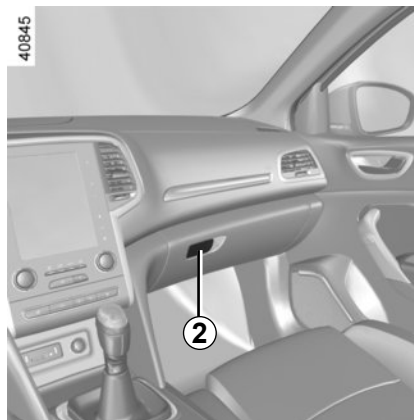
Huolehdi, että peität ehostuspeilit suojakannella ajon aikana. Loukkaantumisvaara.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (1/4)



Säilytyslokerot ovissa 1

Siihen voi asettaa pullon.



Säilytyslokeron matkustajan puolella

Lokero avataan vetämällä kahvasta 2.

Säilytyslokerossa voidaan pitää esim. A4-kokoisia asiakirjoja tai juomapulloa.

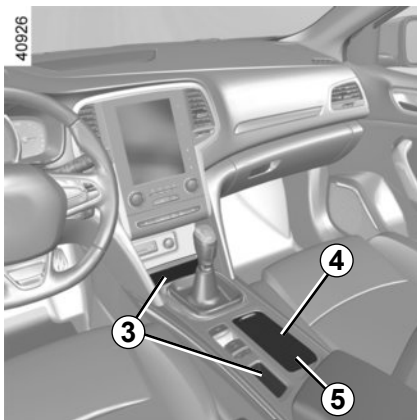


Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa tai äkillisessä jarrutuksessa lentää matkustajien päälle.



Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

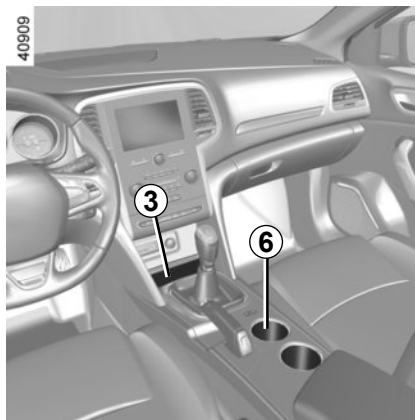
MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (2/4)



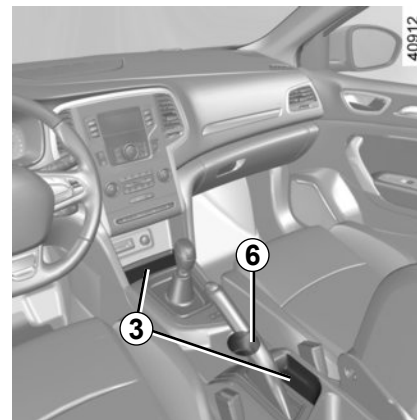
Säilytyslokero keskellä 4

Liukujärjestelmä 5 pitää mukit paikoillaan.

Säilytyslokero keskellä 3



Mukipidikkeet 6



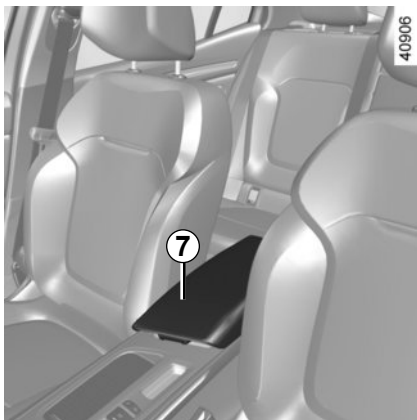
Varo, ettei juomatölkkitelineessä olevasta astiasta valu nestettä yli kaarteessa, kiihdytettäessä tai jarrutettaessa.

Palovammojen vaara, jos neste on kuumaa ja/tai valumisvaara.



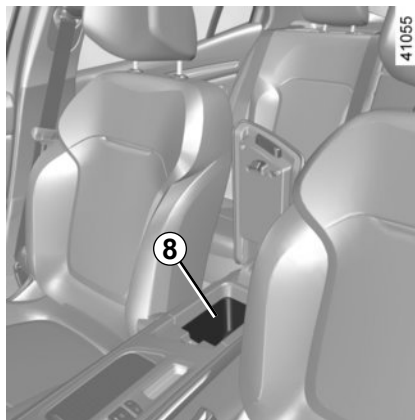
Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa tai äkillisessä jarrutuksessa lentää matkustajien päälle.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (3/4)



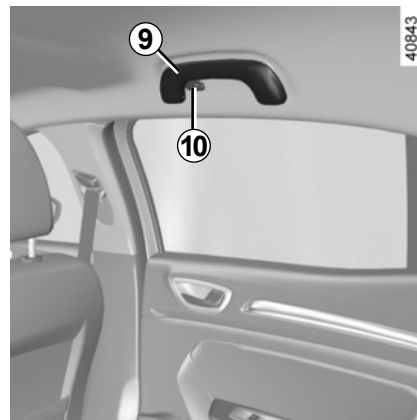
Keskikonsolin säilytyslokeron 8

Kun liukuva kyynärnoja 7 on takimmaisessa asennossa, nosta se.





Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.



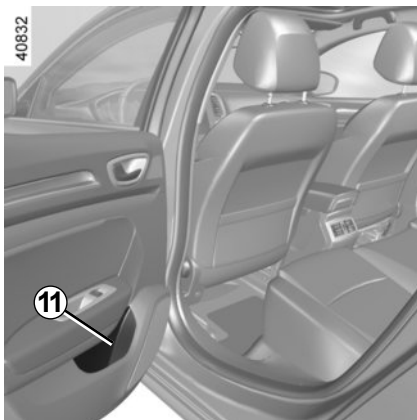
Tartuntakahva 9

Tartuntakahvasta voi pitää kiinni ajon aikana.

Älä käytä kahvaa tukena noustessasi autoon tai autosta pois.

Vaatekoukut 10

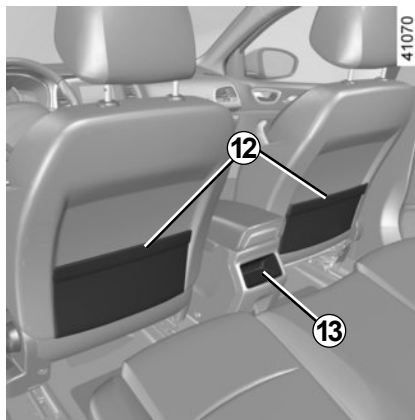
MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (4/4)



Säilytyslokerot takaovissa 11



Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa tai äkillisessä jarrutuksessa lentää matkustajien päälle.



Etuistuinten taskut 12

Takaistuimen keskikonsoli 13



Takapenkin kyynärnoja ja mukipidikkeet

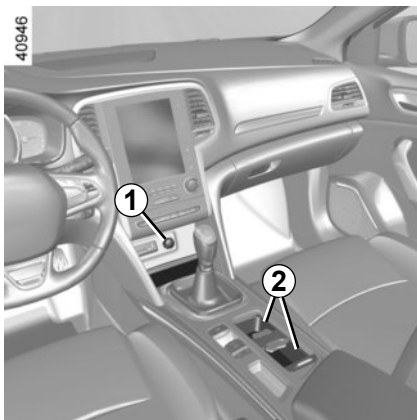
Laske kyynärnoja 14 alas.



Varo, ettei juomatölkkitelineessä olevasta astiasta valu nestettä yli kaarteessa, kiihdyttäessä tai jarrutettaessa.

Palovammojen vaara, jos neste on kuumaa ja/tai valumisvaara.

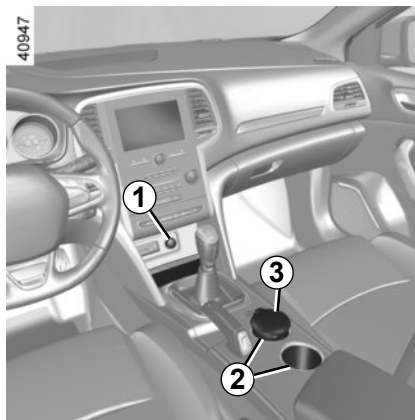
TUHKAKUPPI, SAVUKKEENSYYTYTIN, LISÄVARUSTEIDEN PISTORASIA (1/2)



Savukkeensytytin 1

Kun virta on kytketty, paina savukkeensytytin **1** pohjaan. Se palautuu itsestään takaisin nakshtaen, kun se on toimintavalmis. Vedä se irti. Älä työnnä sytytintä pohjaan, kun panet sen paikoilleen käytön jälkeen.

Jos autossa ei ole savukkeensytytintä ja tuhkakuppia, voit hankkia ne merkkihuollosta.



Tuhkakuppi 3

Tuhkakuppi voidaan asettaa paikkaan **2**.

Avaa tuhkakuppi nostamalla kantta. Tyhjennä tuhkakuppi vetämällä tuhkakuppia ja sen kantta ulospäin, jolloin tuhkakuppi irttaa kiinnityskohdastaan **2**.

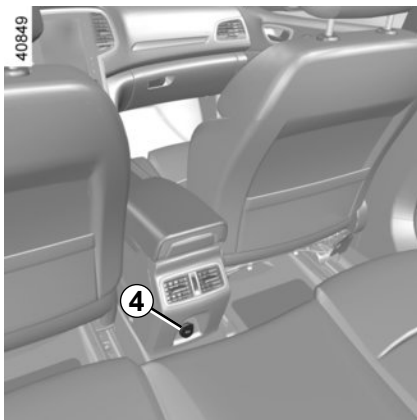


Kytke vain varusteet, joiden teho on enintään 120 W (jännite 12 V).

Käytettäessä useita lisävarusteiden pistorasioita samaan aikaan, kytkettyjen lisävarusteiden yhteisteho saa olla enintään 180 W.

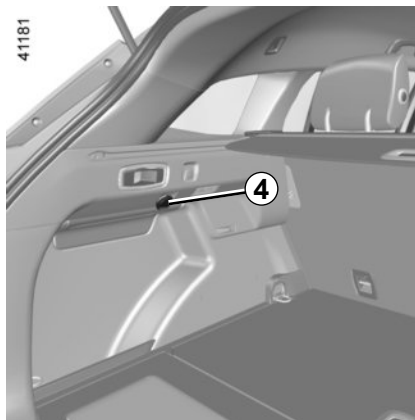
Tulipalovaara.

TUHKAKUPPI, SAVUKKEENSYYTIN, LISÄVARUSTEIDEN PISTORASIA (2/2)



Lisävarusteiden pistorasia 4

Voit käyttää jotakin pistorasioista 4. Ne on tarkoitettu valmistajan hyväksymiä lisävarusteita varten.

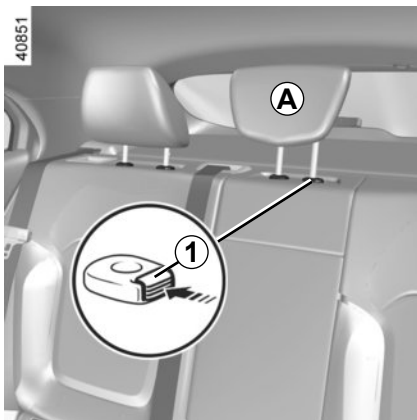


Kytke vain varusteet, joiden teho on enintään 120 W (jännite 12 V).

Käytettäessä useita lisävarusteiden pistorasioita samaan aikaan, kytkettyjen lisävarusteiden yhteisteho saa olla enintään 180 W.

Tulipalovaara.

TAKAISTUIMIEN PÄÄNTUET (1/2)

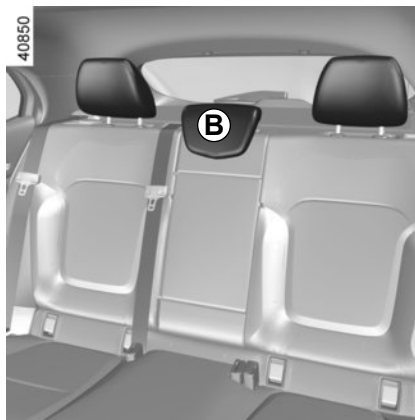


Keskimmäisen pääntuen kääntöasento A

Nosta pääntuki mahdollisimman ylös saadaksesi sen yläasentoon. Varmista, että se lukkiutuu kunnolla.



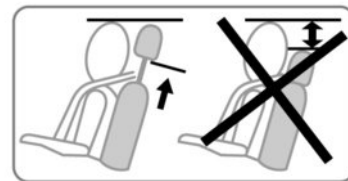
Pääntuki on turvalaite. Sinun tulee valvoa, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut. Pääntuen korkeuden on oltava mahdollisimman lähellä päälaen korkeutta.



Keski-istuimen pääntuen B säilytysasento

Paina painiketta **1** ja laske pääntuki kokonaan.

Laske pääntuki voidaan täysin alas takaistuimen kääntämistä varten. Pääntukea ei saa laskea alas, jos istumapaikalla on matkustaja tai jos lasten turvaistuin on kiinnitettyinä.



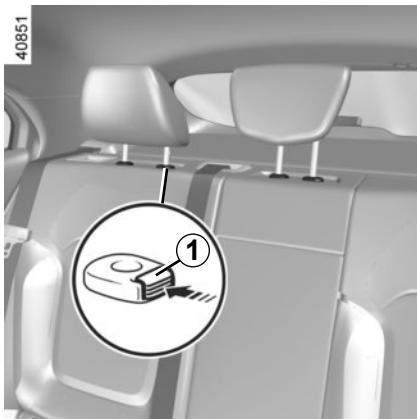
Pääntuen irrottaminen

Nosta pääntuki maksimiasentoon, paina painiketta **1** ja irrota pääntuki.

Pääntuen asentaminen paikalleen

Aseta varret kiinnityskohtiin, paina painiketta **1** ja laske pääntuki. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

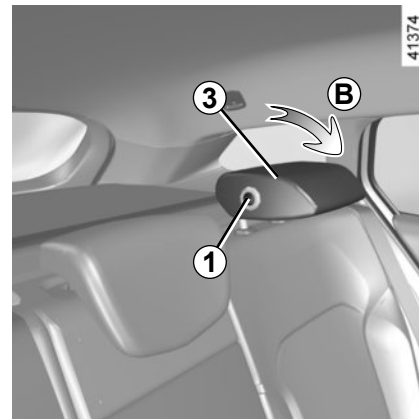
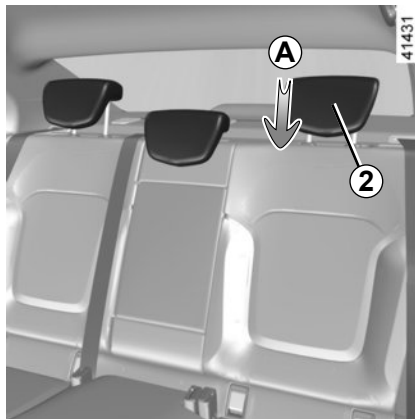
TAKAISTUIMIEN PÄÄNTUET (2/2)



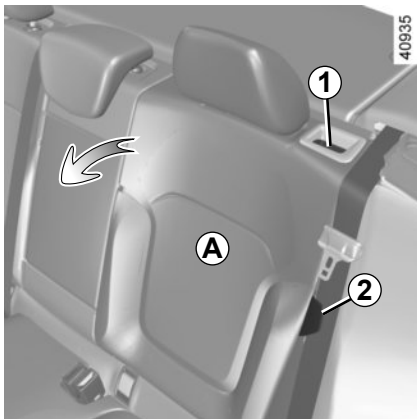
Reunapaikkojen pääntukien säilytysasento

Paina painiketta **1** ja, automallista riippuen:

- laske pääntuki **2** kokonaan (liike **A**) tai
- laske ja kallista pääntuki **3** mahdollisimman eteen (liike **B**).



TAKAISTUIN (1/2)

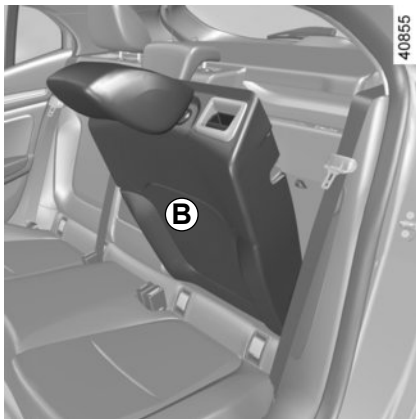


Selkänojienv kääntäminen eteen manuaalisesti

Huolehdi, että etuistuimet ovat tarpeeksi edessä.

Nosta reunapaikkojen päätuet yläasentoon ja laske keskipaikan päätuki täysin alas.

Automallista riippuen laita turvavyö turvavyön ohjaimen **2**, jotta se ei vahingoitu. Voit kiinnittää soljen myös omaan yksikköön. Täten voidaan estää turvavyön jääminen jumiin, kun istuin otetaan takaisin käyttöön. Kaikissa tapauksissa varmista, että turvavyöt toimivat oikein.



Vedä säädintä **1** ja laske selkänojaa **A**.

Selkänoja kiinnitetään päinvastaisessa järjestyksessä. Asenna selkänoja ja naksauta se kannattinaan vasten.



Tee auton säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.



Kun takaistuin on muunneltu kaksipaikkaiseksi ja kapea selkänoja **B** on laskettu alas, on kiellettyä käyttää keskimäistä istuinpaikkaa, koska turvavyötä ei voi silloin kiinnittää (turvavyöyksiköt eivät ole esillä).



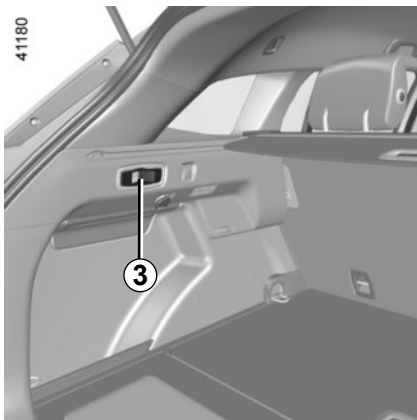
Kun käännät takaistuimen selkänojan takaisin ylös, varmista, että se lukkiutuu paikalleen.

Jos käytät istuinsuojia, varmista etteivät ne estä selkänojan lukkiutumista. Aseta turvavyöt paikoilleen oikein. Aseta päätuet paikoilleen.



Kun takaistuimia siirretään, varmistu, ettei istuimien kiinnityskohdissa ole mitään (ruumiinosia, eläimiä, soraa, rättejä, leluja jne.).

TAKAISTUIN (2/2)



Selkänöjien automaattinen taittaminen (tasaisen lattian asento)

(farmarimalli)

Vetämällä säätimestä **3** tavaratilan kautta voit avata automaattisesti takaistuinten selkänöjien lukituksen ja siirtää ne tasaisen lattian tilaan.

Käyttö

- auto pysähdyksissä
- tavaratilan luukku on avoinna
- takaistuinten turvavyöt lukittuina.

Toimintahäiriö

Kun kaikki toiminnan ehdot täyttyvät mutta istuin ei taitu, ota yhteys merkkikorjaamoon.

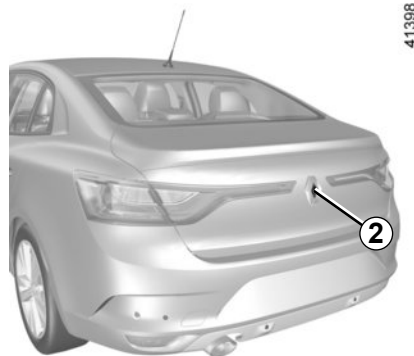
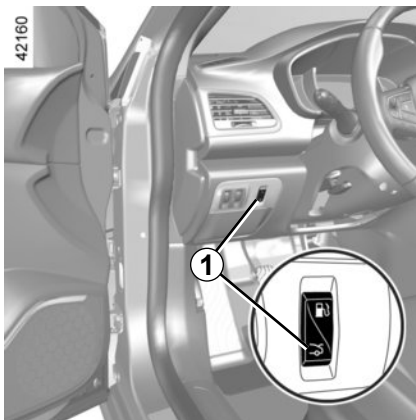


Kun takaistuimia siirretään, varmista, ettei istuimien kiinnityskohdissa ole mitään (ruumiinosia, eläimiä, soraa, vaatteiden osia, leluja jne.).

TAVARATILA: 4-OVISET MALLIT (1/3)

Takaluukku voidaan avata tai sulkea eri tavoin autosta riippuen:

- kaukosäädinavaimen lukitus-/avauspainikkeelle (katso lisätietoja kohdasta "Radiotaajuuskaukosäädin: käyttö" luvusta 1),
- RENAULT-kortin lukitus-/avauspainikkeella (katso lisätietoja kohdasta "RENAULT-avainkortti: käyttö" luvusta 1),
- ulkoisella takaluukun avausvivulla,
- handsfree-toiminnolla,
- kojelaudan säätimellä.



Käsitönnöisellä ohjauksella

Avaaminen

Automallista riippuen paina kojelaudan kyt-kintä **1** tai painiketta **2**, niin ovi avautuu automaattisesti.

Huomautus: ennen kuin avaat takaluukun, varmista, että avautumiselle on riittävästi tilaa ympärillä.



Turvallisuussyistä ovien avaus- ja sulkemistoiminnot toimivat ainoastaan auton ollessa pysähdyksissä.

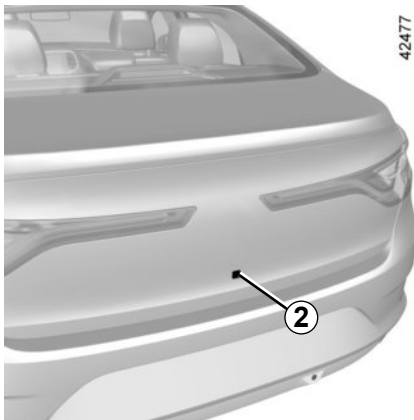
Loukkaantumisvaara



Varmista, ettei ketään ole liik- kuvien osien lähellä, kun avaat tai suljet takaluukun.

Loukkaantumisvaara

TAVARATILA: 4-OVISET MALLIT (2/3)



Sulkeminen

Laske tavaratilan luukku käyttäen sisäkahvaa.



Handsfree-toiminnolla

Handsfree-toiminto mahdollistaa tavaratilan avaamisen myös käsiä käyttämättä.

Varmista, että RENAULT-kortti on noin 1 metrin päässä auton takapuskurin keskikohdasta (alue **B**). Kun virta on katkaistuna, asetu noin 45 cm:n päähän auton takapuskurista ja liikauta jalkaasi eteen- ja taaksepäin alueella **A**.

Anturi havaitsee jalkasi edestakaisen liikkeen ja käynnistää takaluukun avautumisen.

Älä pidä jalkaa ilmassa, Tee liike jatkuvana ja koskettamatta takapuskuria.



Poista handsfree-toiminto käytöstä, ennen kuin:

- älä käytä autoa harjallisessa autopesussa,
- peset auton käsin,
- käsittelet vetokoukkuja,
- ...

Vaarana on takaluukun avautuminen vahingossa ja siitä aiheutuva henkilövahinko.

TAVARATILA: 4-OVISET MALLIT (3/3)

Handsfree-toiminnon kytkentä/ poiskytkentä

Valitse multimedianaäytössä «Ajoneuvo», «Käyttäjäasetukset», «Avaa/Sulje handsfree». Ota toiminto käyttöön tai poista se käytöstä valitsemalla «ON» tai «OFF».

Handsfree-toiminnon käytön erityispiirteitä

- Handsfree-tila ei ole enää käytössä, jos autoa ei ole käytetty moneen päivään tai kun auton lukitus on ollut avattuna noin 15 minuuttia. Toiminto voidaan ottaa käyttöön RENAULT-avainkortin lukituksen avauspainikkeella.
- Handsfree-toiminto on käytettävissä vain, jos auto on pysähdyksissä ja moottori on kytketty pois päältä (eikä se ole Stop and start -toiminnon valmiustilassa).
- Handsfree-toiminto ei välttämättä toimi, jos autossa on vetokoukku tai auto on alueella, jossa on voimakas sähkömagneettinen säteily.

Käyttöön liittyvät varotoimenpiteet

- Ennen kuin avaat takaluukun, varmista, että avautumiselle on riittävästi tilaa takaluukun ympärillä. Muussa tapauksessa pysäytä takaluukun liike ennen osumaa.
- Järjestelmässä voi olla tilapäisiä toimintahäiriöitä, jos jokin takapuskuriin asennettu anturi on peitossa (likainen, kurainen, luminen, suolainen jne.). Puhdista anturit. Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

Huomautus: automaattinen avaaminen ei onnistu erittäin kylmissä olosuhteissa, jos takaluukun tiivisteet ovat jäätyneet kiinni.



Tavaratilan luukkuun ei saa kiinnittää mitään kuljetuslaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.) Asenna kuljetuslaite jälleenmyyjän ohjeiden mukaan.



41399

Tavaratilan luukun avaaminen käsinsisäpuolelta

Jos tavaratilan luukun lukitusta ei saada auki, se voidaan avata käsin auton sisäpuolelta.

- pääset tavaratilaan taivuttamalla takapenkin selkänoja(t) eteenpäin,
- työnnä tavallisen ruuvitaltan tyypillisellä työkalulla maton alta mekanismin **3** päältä ja liu'uta yksikkö kuvan osoittamalla tavalla,
- avaa tavaratilan luukku työntämällä sitä.

TAVARATILA: 5-OVINEN MALLIVERSIO

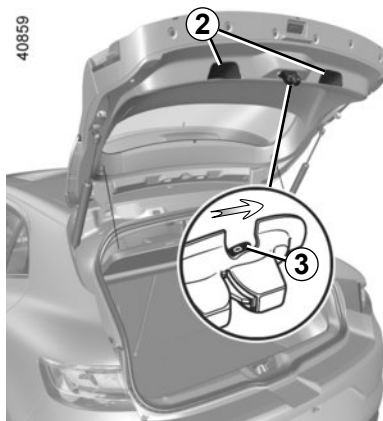


Avaaminen

Paina painiketta **1** ja nosta tavaratilan luukku.

Sulkeminen

Laske takaluukkua alaspäin vetämällä ensin sisäkahvoista **2**.



Takaluukun avaaminen sisältä (käsikäyttö)

Erityispiirre:

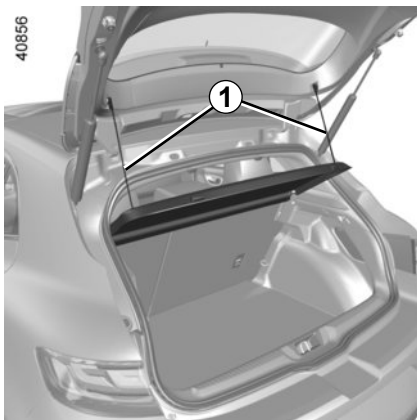
Jos takaluukun lukitusta ei saada auki, se voidaan avata käsin auton sisäpuolelta.

- Käännä takaistuimen selkänoja(t) alas ja työnnä kätesi tavaratilaan.
- Työnnä kynä tms. koloon **3** ja siirrä lukko-kokonaisuutta kuvan osoittamalla tavalla.
- Työnnä takaluukkua ja avaa se.



Tavaratilan luukkuun ei saa kiinnittää mitään kuljetuslaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.). Asenna kuljetuslaite jälleenmyyjän ohjeiden mukaan.

TAKAHYLLY



Irrottaminen

Irrota kannatinlangat **1** (tavaratilan luukun puolelta).



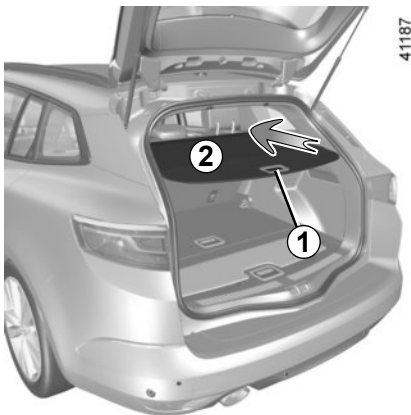
Irrota takahylly **2** kiinnikkeistään ja vedä sitä itseäsi kohti.

Kun asetat hyllyn takaisin paikalleen, menetele päinvastaisessa järjestyksessä.



Älä pidä takahyllyn päällä matkatavaroita tai raskaita ja kovia esineitä. Irralliset esineet matkustamossa ovat vaarallisia matkustajille voimakkaassa jarrutuksessa tai onnettomuustilanteessa.

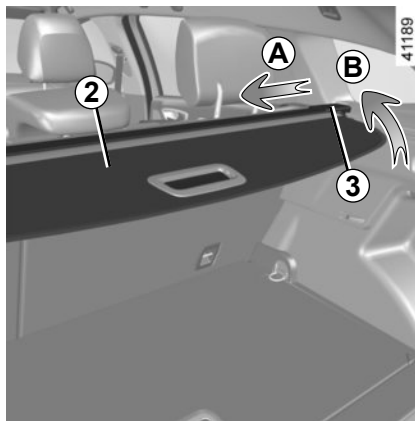
MATKATAVAROIDEN PEITE



Matkatavaroiden peitteen joustavan osan 2 kelaaminen

Paina kahvasta **1** irrottaaksesi tapit kiinnityskohdistaan, jotka sijaitsevat tavaratilan molemmin puolin.

Anna matkatavarapeitteen rullautua.

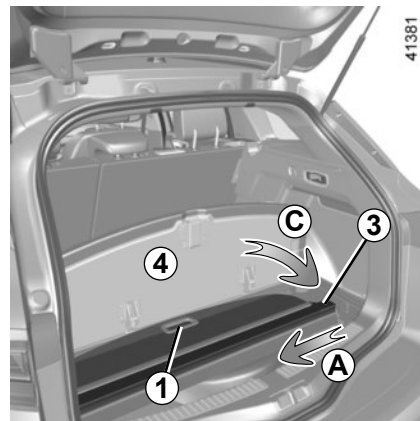


Matkatavarapeitteen irrotus ja asennus 2

Liu'uta osaa **3** (liike **A**) ja nosta kelan oikeaa puolta (liike **B**) ylös samaan aikaan.

Nosta sitten pyörän vasenta puolta ja irrota kokonaisuus.

Matkatavaroiden peitteen asennus: menele päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrottaessasi peitteen.



Matkatavarapeitteen säilytys 2

Nosta tavaratilan lattian osaa **4**.

Käännä matkatavaroiden peite siten, että kahva **1** näkyy ja on auton etuosaan päin.

Aseta matkatavarapeite, kahva **1** eteenpäin, asettamalla ensin vasen sivu säilytyspaikkaan ja sitten oikea sivu (liike **C**) liu'uttamalla osaa **3** (liike **A**).

Sulje tavaratilan lattia.



Älä pidä matkatavaroiden peitteen päällä raskaita ja kovia esineitä. Irralliset esineet matkustamossa ovat vaarallisia matkustajille voimakkaassa jarrutuksessa tai onnettomuustilanteessa.

MATKATAVAROIDEN SUOJAVERKKO (1/2)



Automallista riippuen kannattaa eläimiä tai matkatavaroita kuljetettaessa erottaa ne matkustajista.

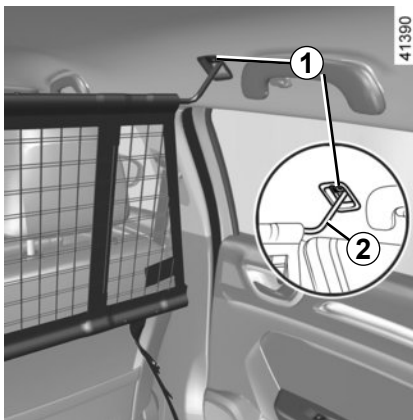
Suojaverkko voidaan asettaa:

- Takaistuinten takana **A**
- Etuistuinten takana **B**.



Matkatavaroiden suojaverkon suurin sallittu kuorma on 10 kg.

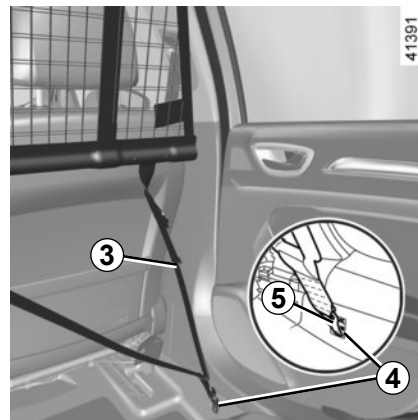
Loukkaantumisvaara



Suojaverkon asentaminen etuistuimien taakse

Matkustamon puolella, molemmilla sivuilla tehtävät toimenpiteet:

- Nosta peitekantta **1**, jolloin pääset käsiksi suojaverkon yläkiinnityskohtiin.
- Työnnä suojaverkon **2** ylätangon päät kiinnityskohtiin.

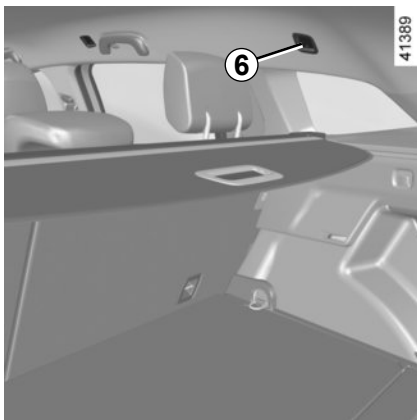


- jos käytät verkkoa ensimmäistä kertaa, pääset käsiksi kiinnityspisteisiin **4** maton alla ottamalla yhteyttä jälleenmyyjään,
- kiinnitä verkon hihnojen **3** molemmat koukut **5** kiinnityskohtiin **4**,
- Säädä suojaverkon hihna **3** siten, että verkko pingottuu kunnolla.



Älä asenna tavaratilan verkkoa tähän kohtaan, jos takaistuimella on matkustaja.

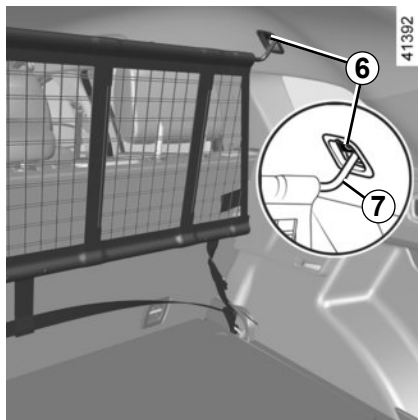
MATKATAVAROIDEN SUOJAVERKKO (2/2)



Suojaverkon asentaminen takaistuimien taakse

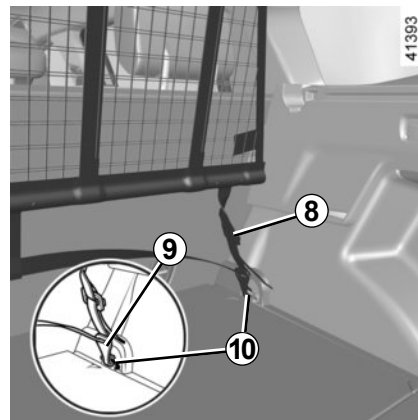
Matkustamon puolella, molemmilla sivuilla tehtävät toimenpiteet:

- Nosta peitekantha **6**, jolloin saat näkyviin verkon yläkiinnityskiskon.
- Työnnä verkon ylätanko **7** kiskoon.

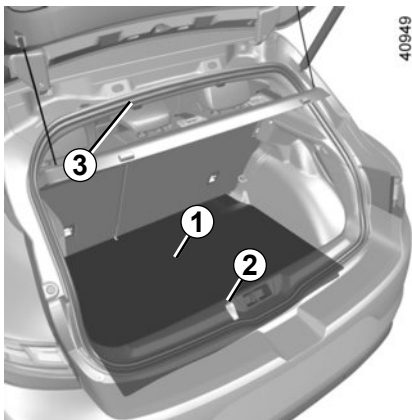


– Kiinnitä suojaverkon hihnan koukut **9** kiinnityskohtiin **10**.

– Säädä verkon hihna **8** siten, että verkko pingottuu kunnolla. Selkänojat eivät saa osua suojaverkkoon.

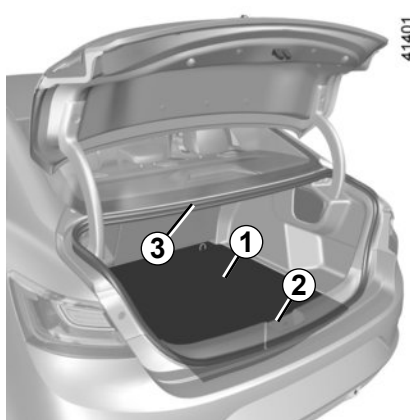


SÄILYTYSTILAT, TAVARATILAN MUUNNELTAVUUS (1/5)



Säilytystila maton alla

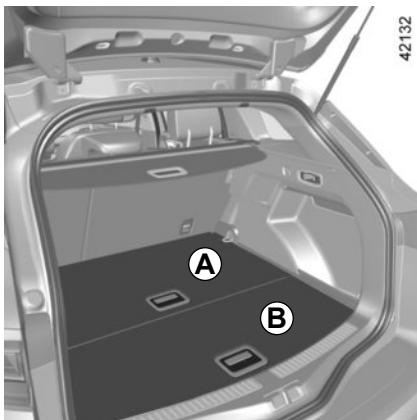
Päästäksesi käsiksi siihen, nosta tavaratilan matto **1** välilehdellä **2**.



Valelattia voi olla kiinnitetty koukulla **4** kiinnityskohtaan **3**.

Sijoita matkatavarat tavaratilaan siten, että painavimmat on asetettu takaistuinten selkänojaa vasten.

SÄILYTYSTILAT, TAVARATILAN MUUNNELTAVUUS (2/5)

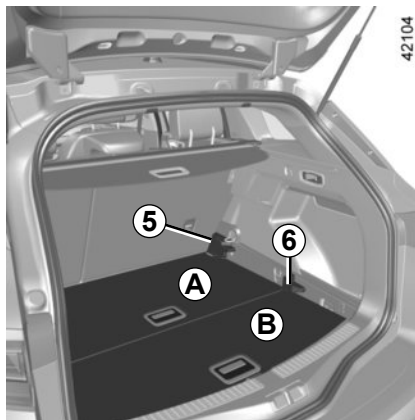


Liikkuva lattia

(farमारिमाली)

Se koostuu kahdesta erillisestä osasta, **A** ja **B**.

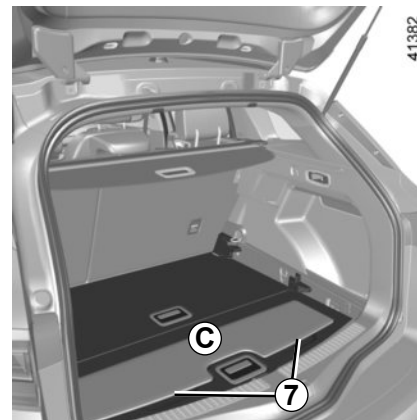
Kun takaistuimet on laskettu alas, lattia on tasainen.



Kun varustetta ei käytetä

Näin tavaratilan säilytyslokeroa tilavuutta voidaan lisätä.

- Poista osa **B** ja sitten osa **A** liikuteltavasta lattiasta,
- aseta osa **A** ja sitten osa **B** kannattimien **5** ja **6** alle.



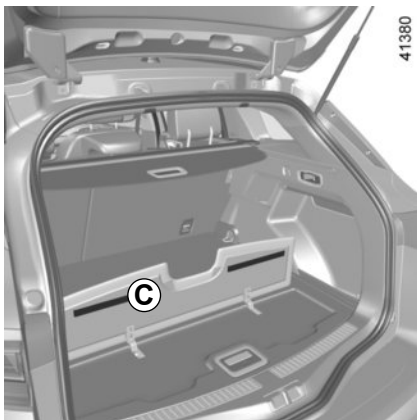
Irrotusasento

Sen avulla voidaan jakaa tavaratila kahteen erilliseen tilaan.

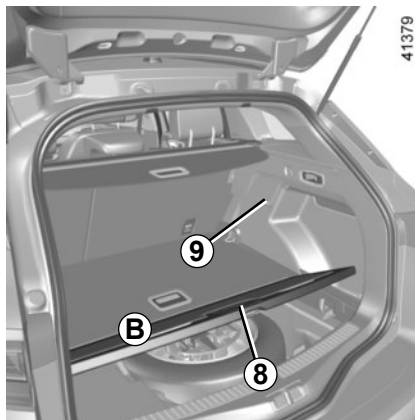
Liu'uta sormia tilojen **7** alle.

Liikuteltavan lattian suurin sallittu kuorma tasaisena: 50 kg tasaisesti ja-kautuneena.

SÄILYTYSTILAT, TAVARATILAN MUUNNELTAVUUS (3/5)

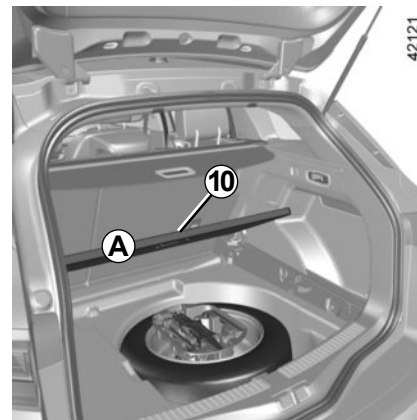


Nosta osa **C** pystysuoraan asentoon, kunnes se lukittuu.



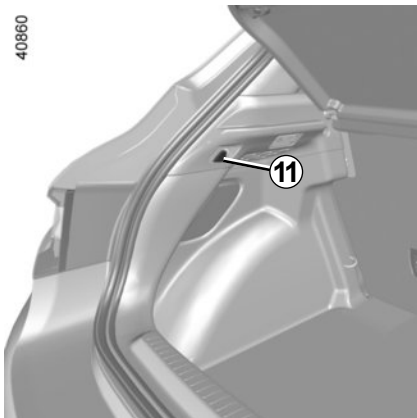
Säilytyslokero lattian alla

Päästäksesi siihen käsiksi, nosta liikkuvan lattian osa **B** kahvasta **8**, aseta se sitten osaan **A**.



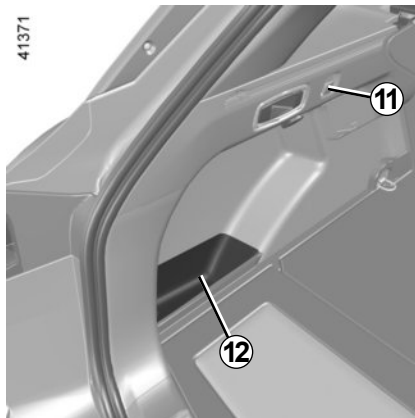
Nosta osaa **A** kahvasta **10** ja aseta se korvakkeisiin **9**.

SÄILYTYSTILAT, TAVARATILAN MUUNNELTAVUUS (4/5)



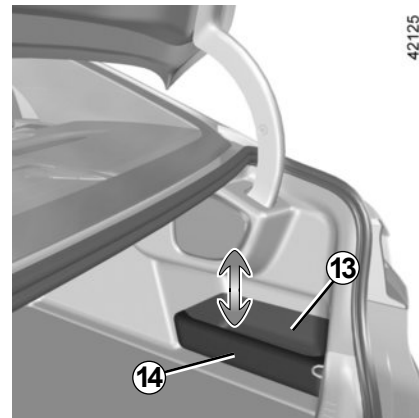
Vaatekoukku 11

Koukulle sallittu kuorma: 5 kg.



Säilytyslokero 12

(farmarimalli)



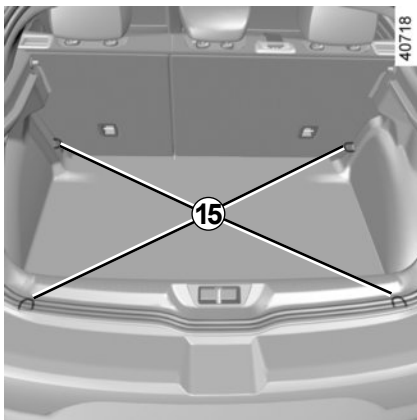
Säilytyslokero 13

(nelioviset mallit)

Poista sivulaita **14** vetämällä vipua ylöspäin, kunnes se avautuu.

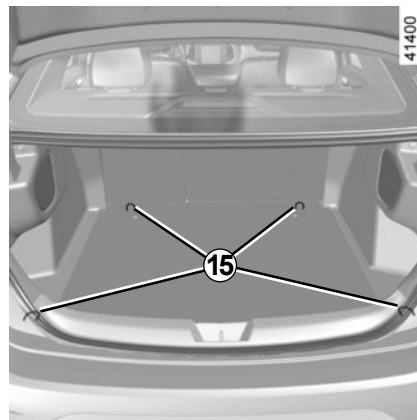
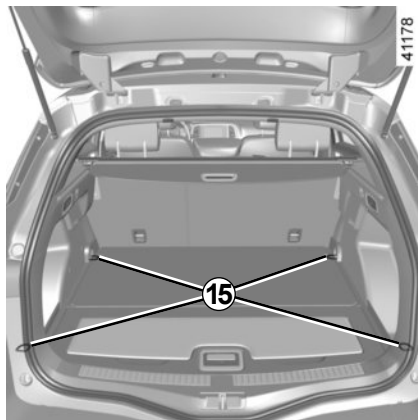
Aseta sivulaita työntämällä se paikalleen, kunnes kuulet napsahduksen.

SÄILYTYSKOUKUT, TAVARATILAN MUUNNELTAVUUS (5/5)



Kiinnityskoukut

Kiinnityskohdat 15



Sijoita painavimmat esineet tavaratilan lattiaa vasten. Käytä aina matkatavaroiden kiinnitykseen matkatavaratilan lattiaan sijoitettuja kiinnityslenkkejä **15**, jos ne kuuluvat auton varusteisiin. Tavaratila on kuormattava siten, etteivät esineet pääse siirtymään eteenpäin voimakkaassakaan jarrutuksessa. Kiinnitä takaistuinten turvavyöt lukkoihinsa silloinkin, kun takaistuimilla ei ole matkustajia.

Jos autossa ei ole kiinnityskoukuja, voit hankkia ne merkkihuollosta.

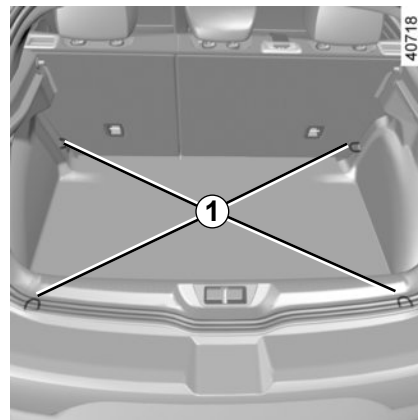
Sijoita matkatavarat tavaratilaan siten, että painavimmat on asetettu takaistuimen selkänojaa vasten.

TAVAROIDEN SJOITTAMINEN TAVARATILAAN

Sijoita matkatavarat tavaratilaan siten, että pitkä sivu on asetettu seuraavasti:

- Normaalisti matkatavarat sijoitetaan takaistuimen selkänojaa vasten (kuva **A**).
- Matkatavarat sijoitetaan etuistuimien selkänojen taakse takaistuimien selkänojat eteen taivutettuina, mikä on tapa ottaa kaikki tila käyttöön (kuva **B**).

Jos joudut kuljettamaan tavaraa takaistuimen käännetyin selkänojan päällä, pääntuet on ehdottomasti ensin poistettava. Näin selkänoja saadaan mahdollisimman tiukasti istuintuista vasten.



Sijoita aina painavimmat esineet suoraan lattialle. Käytä aina matkatavaroiden kiinnitykseen matkatavaratilan lattiaan sijoitettuja kiinnityslenkkejä **1**, jos ne kuuluvat auton varusteisiin. Tavaratila on kuormattava siten, etteivät esineet pääse siirtymään matkustamon puolelle voimakkaassakaan jarrutuksessa. Kiinnitä takaistuimen turvavyöt lukkoihinsa silloinkin, kun takaistuimella ei ole matkustajia.

Sallittu aisapaino, sallittu perävaunupaino (jarrullinen ja jarruton): katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Massat".

Vetokoukun valinta ja asentaminen

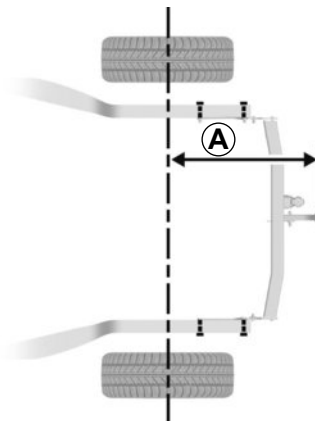
Vetokoukun enimmäispaino:

- 36 kg (5-oviset mallit)
- 37 kg (neljäpaikkaiset mallit ja farmarimallit)

Asennus ja käyttöä koskevat rajoitukset: katso lisätietoja laitteen opaskirjasta.

Opaskirja kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.

24981

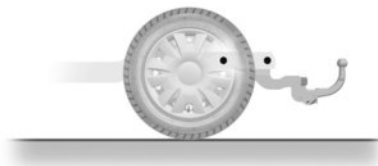


A: 895 mm (5-oviset mallit)

A: 1 120 mm (farmarimallit)

A: 1 127 mm (4-oviset mallit)

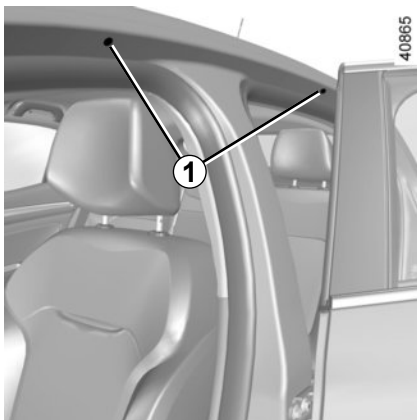
24982



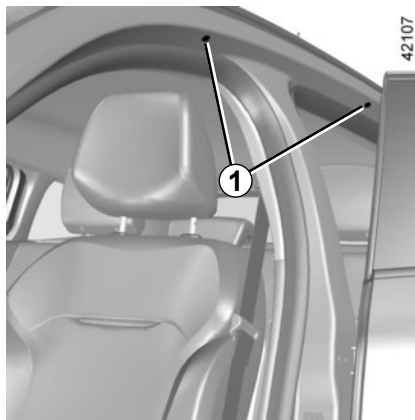
Jos vetokoukku peittää auton takana rekisterikilven tai sumuvalon, koukku on irtotettava silloin, kun sitä ei tarvita.

Noudata aina paikallista lainsäädäntöä.

KATON KUORMAUSTANGOT (1/2)

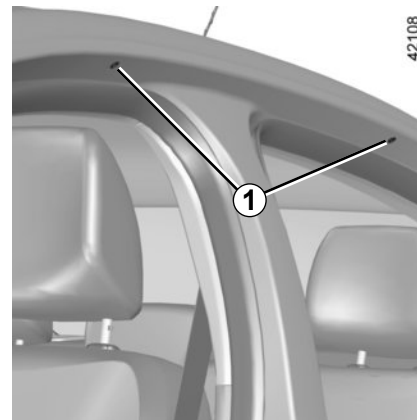


Kiinnityskohtien avaaminen



Autot, joissa ei ole pitkittäissuuntaisia kuormaustankoja

Avaa ovet päästäksesi käsiksi kiinnityskohtiin **1**.



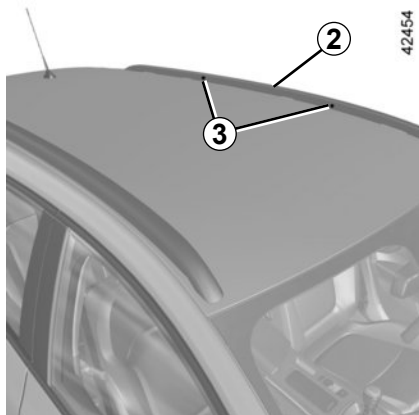
Lisätietoja autoon sopivista varusteista ja opastusta niiden valinnassa saat merkiliikkeestä. Katso kattokaarien asennusta ja käyttöä koskevat ohjeet varusteen asennusohjeesta. Ohjekirja kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.

Kattokuorman suurin sallittu paino: katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Massat".



Kun alkuperäisten ja teknisten palvelujemme hyväksymien kattokaarien mukana toimitetaan ruuvit, käytä yksinomaan näitä ruuveja kattokaarien asentamiseksi auton katolle.

KATTOKAARET (2/2)



Autot, joissa on pitkittäisssuuntaiset kuormaustangot

Kiinnityskohdat **3** sijaitsevat pitkittäisssuuntaisissa kuormaustangoissa **2**.

Käyttöön liittyvät varotoimenpiteet

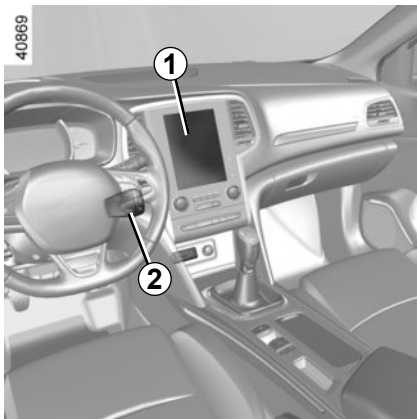
Tavaratilan luukun avaaminen

Ennen tavaratilan luukun avaamista tulee tarkistaa kattotelineellä olevat tavarat ja/tai varusteet (esim. pyöräteline tai kuljetuslaatikko): ne täytyy kiinnittää hyvin, oikeaan kuljetusasentoon, eivätkä ne saa haitata tavaratilan luukun toimintaa.



Tavaratilan luukkuun ei saa kiinnittää mitään kuljetuslaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.). Asenna kuljetuslaite jälleenmyyjän ohjeiden mukaan.

MULTIMEDIA-LAITTEET (1/2)



Multimedia-asetukset

- 1 Multimedianaäyttö,
- 2 Säätimet ohjauspyörän alla.
- 3 Ohjauspyörän säätimet.
- 4 Mikrofoni.

Lisätietoja varusteen käytöstä saat sen käyttöoppaasta.



Puhelimen handsfree-toiminto

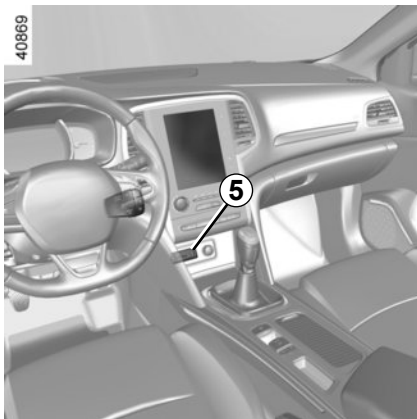
Käytä ohjauspyörän säätimiä **3**, jos ne ovat varusteena autossasi.



Matkapuhelimen käyttö

Ota tämän tyyppisen laitteen käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.

MULTIMEDIA-LAITTEET (2/2)



Multimediapistorasiat 5

Voit käyttää USB-portteja tai, autosta riippuen, SD-avainkortinlukijaa lisävarusteidesi multimediasisältöön ja järjestelmän päivitykseen siirtymiseen (katso laitteiden käyttöohjeet).

Eri lähteet voidaan valita multimedianaäytöstä ja ohjauspyörän alla olevista säätimistä.

Pistorasioilla USB voidaan myös ladata merkin hyväksymiä lisävarusteita. Sähkölaitteen teho ei saa olla yli 12 W (jännite 5 V) pistorasiaa kohden.

Pistorasiolla JACK voidaan kuunnella audiota lisäkaapelin avulla.



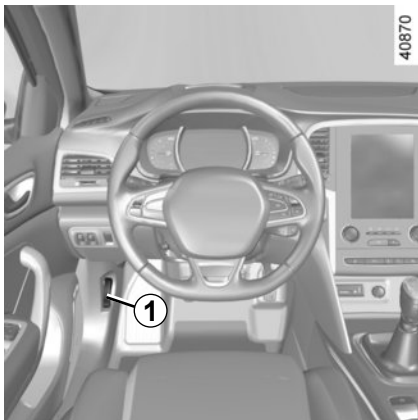
Älä kytke varusteita, joiden enimmäisteho ylittää 12 W.

Tulipalovaara.

Luku 4: Huolto

Etukonepelti	4.2
Moottoriöljyn määrä: Yleistä	4.4
Moottoriöljyn määrä: lisäys, täyttö	4.5
Öljynvaihto	4.7
Nestetasot:	4.8
jäähdytysneste	4.8
jarruneste	4.9
lasinpesunestesäiliö	4.10
Suodattimet	4.10
Akku:	4.11
Rengaspaineet	4.13
Korin kunnossapito	4.15
Verhoilun kunnossapito	4.18

KONEPELTI (1/2)



Konepelti avataan vetämällä kojelaudan vasemmalla sivulla olevaa vipua **1**.



Konepellin varmuuslukituksen avaus

Avaaminen lukituksesta: työnnä kielekettä **3** samaan aikaan, kun nostat konepeltiä ylös.

Konepellin avaaminen

Nosta konepeltiä ja vie se ylös. Se pysyy ylhäällä kahden toimintasynterin **2** avulla.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä (katso luvun 2 kohta "Moottorin käynnistys ja pysäytys").



Älä nojaa konepeltiin, se voi sulkeutua tahattomasti.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumiswaara.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumiswaara.

KONEPELTI (2/2)

Konepellin sulkeminen

Tarkista, ettei moottoritilaan jää esim. työkaluja.

Kun suljet konepellin, ota siitä kiinni keskeltä ja laske sitä siten, että se jää noin 30 cm auki, ja anna sen pudota vapaasti alas. Konepelti sulkeutuu omalla painollaan.



Varmista, että moottoritilaan ei jää mitään työskentelyn jälkeen (kangasta, työkaluja, jne.).

Ylimääräiset esineet voivat vaurioittaa moottoria tai aiheuttaa tulipalon.



Varmista konepellin hyvä lukitus.

Varmista, ettei mikään häiritse lukkiutumista (sora, vaatteet jne.).



Etusäleikkö ja konepellin lukitusjärjestelmä on tarkistettava merkkihuollossa heti, jos niihin tulee törmäyksessä vähäinenkin vaurio.

MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ: yleistiedot

Moottoriöljyä kuluu liikkuvien osien voiteluun ja jäähtytykseen. Tarpeen tullen öljytasoa tulee täydentää kahden öljynvaihdon välillä.

Jos öljyä kuitenkin kuluu totutusajon jälkeen enemmän kuin 0,5 litraa 1000 kilometriä kohti, vie auto tarkastettavaksi merkkihuoltoon.

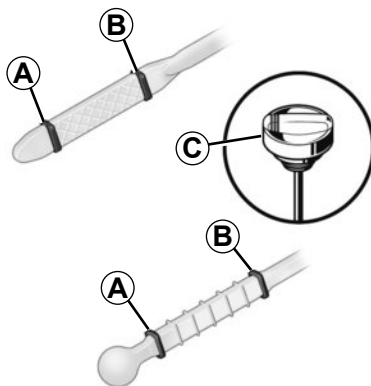
Vaihtoväli: Tarkista moottorin öljytaso säännöllisesti. Tarkista taso aina ennen pitkää ajomatkaa, sillä moottori saattaa vaurioitua liian alhaisen öljymäärän takia.

Öljytason tarkastus

Öljytaso luetaan, kun auto on pysäköitynä vaakasuoralle alustalle ja moottori on ollut jonkin aikaa sammutettuna.

Öljytason tarkan tarkistuksen ja enimmäistason ylityksen (moottorin rikkoutumisen vaara) välttämisen varmistamiseksi on ehdottomasti käytettävä öljymittatikkoa. Katso lisätietoja seuraavilta sivuilta.

Kojetaulun näyttö antaa varoituksen vain, kun öljytaso on minimissään.



- Ota öljymittatikku ulos ja pyyhi se puhtaalla ja nukkaamattomalla pyyhkeellä.
- työnnä öljymittatikku aivan pohjaan saakka (moottorit, joissa on "mittatulppa" C tulppa täytyy kiertää täysin kiinni).
- Vedä öljymittatikku uudelleen ulos.
- Lue öljyn taso mittatikusta. Öljytaso ei saa koskaan laskea alle mini-merkin osoittaman tason **A** tai ylittää maxi-merkin tasoa **B**.

Kun taso on luettu, työnnä öljymittatikku pohjaan saakka tai ruuvaa mittatulppa täysin kiinni.

Roiskeiden välttämiseksi käytä suppiloa, kun lisäät tai täytät öljyä.



Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

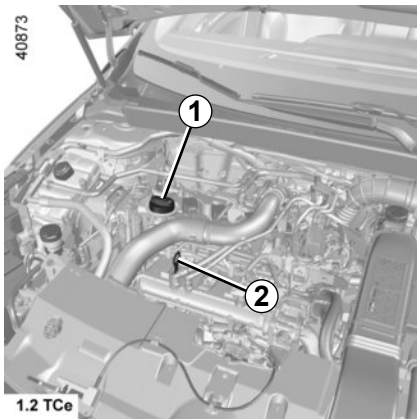
Enimmäistäyttötaso **B** ei saa missään tapauksessa ylittyä: moottori ja katalysaattori voivat vaurioitua.

Jos enimmäistaso on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä (katso luvun 2 kohta "Moottorin käynnistys ja pysäytys").

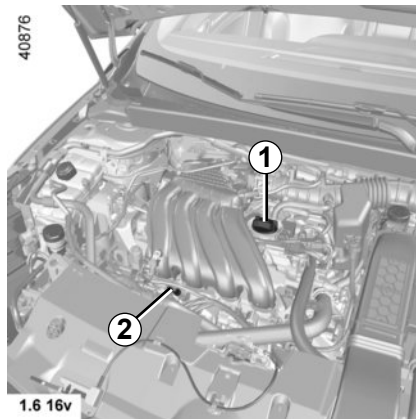
MOOTTORIÖLJYN TASO: lisäys, täyttö (1/3)



Moottoriöljyn lisäys/täyttö

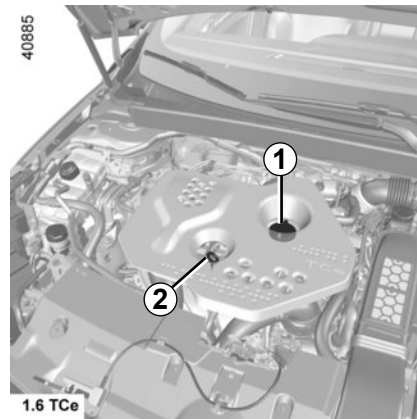
Auton tulee olla pysäköitynä vaakasuoralle alustalle, moottori pysähdyksissä ja kylmänä (esim. ennen auton käynnistystä aamulla).

Älä ylitä tasoa «**maxi**» äläkä unohda laittaa tulpaa **1** ja öljytikkua **2** takaisin.



- Kierrä tulpaa **1** auki.
- täydennä taso (ohjeellinen täyttömäärä: öljymittatikun **2** **mini**- ja **maxi**-merkkien välinen alue vastaa 1,5–2 litraa moottoriöljyä moottorimallista riippuen),
- Odota noin 20 minuuttia, kunnes öljy on valunut moottoriin.
- Tarkista taso öljymittatikulla **2** (katso edellä olevia ohjeita).

Kun taso on luettu, työnnä öljymittatikku pohjaan saakka tai ruuvaa mittatulpaa täysin kiinni.

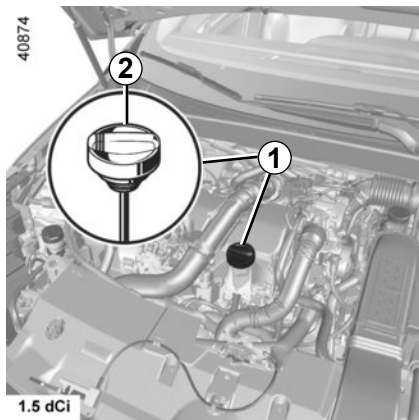


Roiskeiden välttämiseksi käytä suppiloa, kun lisäät tai täytät öljyä.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottorillassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).

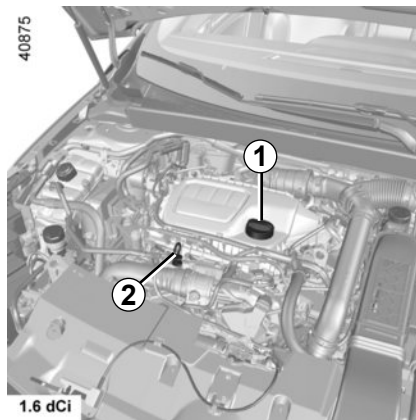
MOOTTORIÖLJYN TASO: lisäys, täyttö (2/3)



Moottoriöljyn lisäys/täyttö

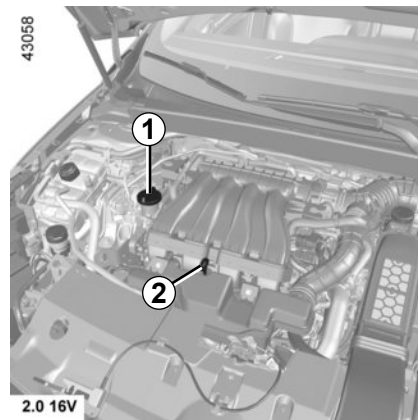
Auton tulee olla pysäköitynä vaakasuoralle alustalle, moottori pysähdyksissä ja kylmänä (esim. ennen auton käynnistystä aamulla).

Älä ylitä tasoa «**maxi**» äläkä unohda laittaa tulpaa **1** ja öljytikkua **2** takaisin.



- Kierrä tulpaa **1** auki.
- täydennä taso (ohjeellinen täyttömäärä: öljymittatikun **2 mini-** ja **maxi-**merkkien välinen alue vastaa 1,5–2 litraa moottoriöljyä moottorimallista riippuen),
- Odota noin 20 minuuttia, kunnes öljy on valunut moottoriin.
- Tarkista taso öljymittatikulla **2** (katso edellä olevia ohjeita).

Kun taso on luettu, työnnä öljymittatikku pohjaan saakka tai ruuvaa mittatulppa täysin kiinni.



Roiskeiden välttämiseksi käytä suppiloa, kun lisäät tai täytät öljyä.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).

MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ: lisäys, täyttö(3/3)/ÖLJYNVAIHTO

Öljynvaihto

Vaihtoväli: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Täyttömäärä

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta tai ota yhteys merkkihuoltoon.

Varmista aina moottoriöljyn taso mittatikulla edellä kuvatulla tavalla (määrä ei saa koskaan olla alarajan alapuolella eikä ylärajan yläpuolella).



Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

Enimmäistäyttötaso ei saa missään tapauksessa ylittyä: moottori ja katalysaattori voivat vaurioitua.

Jos enimmäistaso on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.

Moottoriöljyn laatu

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussymboli moottorin tilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.



Täyttö: Ole varovainen, kun lisäät moottoriöljyä. Tarkista, ettei öljyä tipu moottorin osien päälle. Öljy voi moottorin kuumentuessa syttyä palamaan. Sulje täytön jälkeen tulppa kunnolla. Muuten öljy saattaa roiskua kuumen moottorin päälle ja syttyä palamaan.

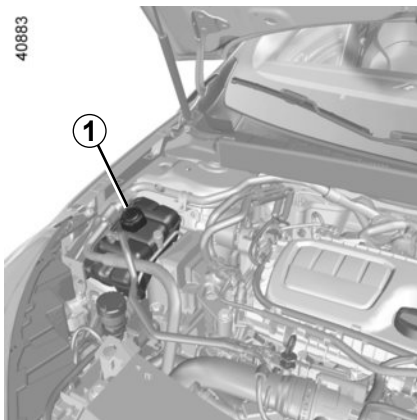


Älä pidä moottoria käynnissä suljetussa tilassa. Pakokaasut ovat hengenvaarallisia.



Moottoriöljynvaihto: Jos suoritat öljynvaihdon moottorin ollessa vielä lämmin, varo, ettei kuuma öljy aiheuta palovammoja.

40883



Jäähdytysneste

Auton moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla **jäähdytysnesteen** tason on oltava merkkien "MINI" ja "MAXI" välissä jäähdytysnestesäiliössä **1**.

Täytä **kylmää** jäähdytysnestettä, ennen kuin taso laskee merkkiin "MINI" asti.

Nestetason tarkastusväli

Jäähdytysnesteen taso on tarkistettava säännöllisesti (liian vähäinen jäähdytysnesteen määrä aiheuttaa vakavia vaurioita moottorille).

Jos jäähdytysnestettä pitää lisätä säiliöön, käytä ehdottomasti huoltopalvelun hyväksymää tuotetta:

- jäähdytysnesteen pakkassuoja
- jäähdytysjärjestelmän ruostesuoja.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Jäähdytysjärjestelmän töitä ei saa tehdä, jos moottori on lämmin.

Palovammavaara.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



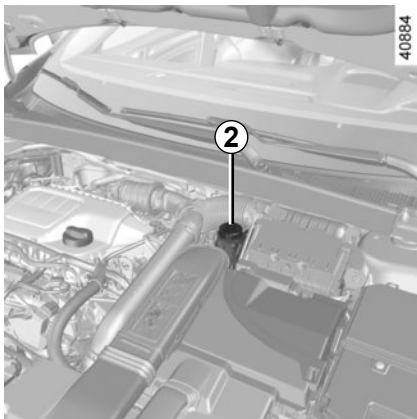
-varoitusvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).

TÄYTTÖTASOT (2/3)



Jarrunestetaso

Jarrunesteen taso on tarkistettava usein. Erityisesti taso pitää tarkistaa silloin, kun huomaat jarrutustehon hiukankin muuttuneen.

Taso tarkastetaan moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla.

Täyttötaso 2

Taso laskee normaalisti sitä mukaa, kun jarrupääilysteet kuluvat. Jarrunesteen taso ei saa kuitenkaan koskaan alittaa merkkiä ”MINI”.

Jos haluat tarkastaa jarrulevyjen ja jarrurumpujen kulumisasteen itse, hanki merkin myyntiverkostosta tai valmistajan Internet-sivujen kautta julkaisu, jossa tarkastusmenetelmä selitetään.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustila moottorin ollessa sammutettuna muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

Täyttö

Hydraulipiirille tehtävien töiden yhteydessä nestettä on aina lisättävä. Työn saa suorittaa ainoastaan asiantuntija.

Järjestelmään on ehdottomasti täytettävä huoltopalvelun suosittelemaa jarrunestettä. Jarrunestepullon on oltava suljettu sinetillä laadun takaamiseksi.

Vaihtoväli

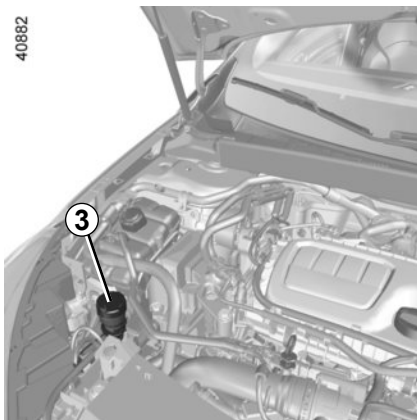
Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottorin ollessa sammutettuna, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta ”Moottorin käynnistys ja sammutus” luvussa 2).

TÄYTTÖTASOT (3/3)/SUODATTIMET

40882



lasinpesunestesäiliö

Täyttö

Kun moottori on sammutettuna, avaa tulppa **3**, täytä siihen saakka, kunnes näet nesteen ja sulje tulppa.

Huomautus: tarkista säännöllisesti säilön taso ja lisää nestettä, ennen kuin lähdet ajamaan.

Pesuneste

Lasinpesuneste. Käytä talvella pakka-senkestävää pesunestettä. Käytä merkki-huollon hyväksymiä tuotteita.

Huomautus: älä käytä puhdasta vettä (ilma-uspumppu voi vaurioitua ja kalkkia kerääntyä pumppuun ja suuttimiin).

Pesunestesuuttimet

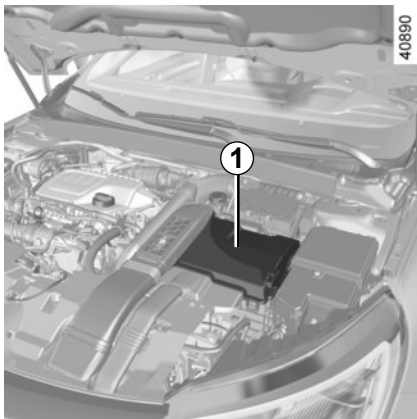
Jos haluat säätää tuulilasinpesulaitteen suuttimien korkeutta, käänny merkkihuollon puoleen.

Suodattimet

Suodatinpanosten vaihto (mm. ilmansuodattimeen, raitisilmasuodattimeen, dieselsuodattimeen) kuuluu auton huolto-ohjelmaan.

Suodatinpanosten vaihtoväli: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

AKKU (1/2)



Akkua **1** ei tarvitse huoltaa. **Älä avaa sitä** **äläkä lisää nestettä.**



Käsittele akkua varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Jos happoa joutuu iholle tai silmiin, huuhtelee hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

Älä käsittele akkua avotulen, lämmön- tai kipinänlähteiden läheisyydessä. Akku voi räjähtää.

Automallista riippuen järjestelmä valvoo jatkuvasti akun varaustilaa. Jos varaustila laskee, viesti "Akun varaustila käynnistä moott." ilmestyy kojetauluun. Käynnistä siinä tapauksessa moottori. Viesti katoaa.

Akun varaustila voi laskea etenkin, jos:

- ajat lyhyitä matkoja
- ajat kaupungissa
- lämpötila laskee
- kun sähköä kuluttavia laitteita (radio jne.) on käytetty pitkään moottori sammutettuna.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

AKKU (2/2)



Tarra A

Noudata akun ohjeita:

- **2** Tupakointi ja avotulen teko kielletty,
- **3** Käytä suojalaseja.
- **4** säilytä lasten ulottumattomissa,
- **5** Räjähdysvaara.
- **6** Lue käyttöohjeet.
- **7** Syövyttävää.

Akun vaihto

Koska tässä toimenpiteessä tarvitaan erikoistyökaluja, suosittelemme, että se teetätään merkkihuollossa.



Akku on **erityisakku**, pidä huoli että se vaihdetaan vastaavaan akkuun. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

RENGASPAINEET (1/2)

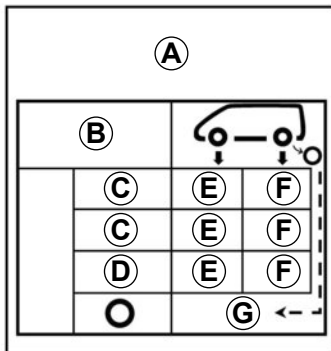


Tarra A

Avaa ovi, jotta voit lukea tarran.

Rengaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa kylmistä renkaista, täytyy osoitettuja arvoja korottaa **0,2—0,3** baaria (tai **3 psi:tä**) oikean paineen saamiseksi. **Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.**



B: auton renkaiden koko.

C: oletettu ajonopeus.

D: suosituspaine polttoaineenkulutuksen optimoimiseksi.

Huomaus: ajomukavuus voi muuttua.

E: eturenkaiden ilmanpaine.

F: takarenkaiden ilmanpaine.

G: varapyörän rengaspaine.

Rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (rensarikko, alhainen rengaspaine jne.), merkki-

valo  syttyy kojetauluun. Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta «Rengaspaineiden valvontajärjestelmä».



Kun ajoneuvo on kuormattu täyteen (suurin sallittu kokonaismassa) ja vetää perävaunua,

Enimmäisnopeus saa olla **100 km/h**, ja rengaspainetta tulee nostaa **0,2 baaria**.

Katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Massat".

Rengasrikon vaara.

RENGASPAINEET (2/2)

Renkaiden ja lumiketjujen turvallinen käyttö: Katso luvun 5 kohta "Renkaat", jossa selitetään renkaiden huolto ja, mallista riippuen, lumiketjujen käyttö.



Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinällä varustettuja renkaita samalla akselilla.

Vaatimukset: maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja autosi vaatimustenmukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.

KORIN HOITO (1/3)

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvo ulkopuolelta säännöllisesti.

Autoon on valmistusvaiheessa tehty erittäin tehokas ruostesuojakäsittely. Silti seuraavat seikat vaikuttavat korin kuntoon:

Ilmassa olevat syövyttävät aineet

- ilmansaasteet (kaupungeissa ja teollisuusalueilla),
- ilman suolapitoisuus (rannikkoseudut, erityisesti kuumalla säällä)
- vuodenaikaan liittyvät olosuhteet ja ilman kosteuspitoisuus (tiesuola talvella, katu-
jen pesuvesi jne.).

Liikenteestä ja paikoituksesta aiheutuneet vauriot

Pintaa naarmuttavat tekijät

Ilmassa tuulen mukana kulkeva pöly ja hiekka, muiden autojen lennättämä kura ja kivet jne.

Sinun täytyy noudattaa tiettyjä varotoimenpiteitä.

Menettele seuraavasti:

Pese auto usein, **moottori sammutettuna**, valmistajan suosittelemilla pesuaineilla (ei koskaan pintaa kuluttavilla aineilla). Huuhtelee ensiksi runsaalla vedellä:

- puista tippuvat eritteet (mesikaste) sekä ilmansaasteet,
- kura ja savi, jotka muodostavat pyörien koteloihin ja alustaan kostean kerroksen,
- **lintujen ulosteet**, jotka reagoivat kemiallisesti maalin kanssa, minkä vuoksi maalipinta **himmenee nopeasti ja saattaa jopa irrota**,
Pese auto **välittömästi**, kun huomaat edellä mainittuja tahroja. Pelkkä kiillotus ei poista niitä.
- suola etenkin pyörien koteloidissa ja alustassa ajettua suolatulla tiellä.

Poista autosta säännöllisesti kasviperäiset epäpuhtaudet (esim. pihka ja lehdet).

Noudata auton pesua koskevia määräyksiä (esim. kaupungin järjestyssäännöissä olevaa kieltoa pestä autoja katuosuuksilla).

Sorapintaisilla teillä kannattaa pitää tarpeeksi pitkä turvaväli edellä kulkevaan autoon. Näin vältetään myös auton maalipinnan kiveniskut.

Paikkamaalaa tai -maalauta maalipinnan vauriot viipymättä, jotta ruostetta ei pääse muodostumaan.

Jos autossa on voimassa oleva takuu korin ruostevaurioiden varalta, muista suorittaa määräaikaistarkastukset. Katso lisätietoja huoltokirjasta.

Jos mekaanisten osien, esim. saranoiden, puhdistus on välttämätöntä, ne pitää käsitellä puhdistuksen jälkeen uudelleen teknisten palvelujemme hyväksymillä suoja-aineilla.

suosittelemme puhdistus- ja hoitoaineita, joita voit tiedustella merkilliikkeistä.

KORIN HOITO (2/3)

Älä tee seuraavaa:

Älä pese autoa auringonpaisteessa tai pakkasella.

Älä raaputa auton pinnasta kuraa tai likatahroja, ellei korin maalipintaa ole ensin kas-teltu.

Älä anna auton likaantua kerta toisensa jäl-keen pesemättä sitä välillä.

Älä jätä pieniäkään maalivaurioita korjaa-matta, sillä niihin syntyy ruostetta.

Älä poista tahroja korista sellaisilla aineilla, jotka eivät ole valmistajan suosittelemia, sillä ne voivat vaurioittaa maalipintaa.

Älä aja toistuvasti lumisilla ja kuraisilla teillä, jos et pese autoa välillä. Erityisesti pyörän-kotelot ja alusta tulee pestä huolellisesti.



Poistaa rasvaa tai puhdis-taa korkeapainepesurilla tai tuotteilla, joita valmistaja ei ole hyväksynyt:

- mekaaniset osat (esim.: moottoritila);
- alusta,
- saranoidut osat (esim.: ovien sisäpuoli),
- maalatut ulkopuolen muoviosat (esim.: puskurit).

Se voi johtaa osien ruostumiseen tai toimin-tahäiriöihin.

KORIN HOITO (3/3)

Mattapintaisten autojen erityispiirre

Tällainen maali edellyttää tiettyjä varoitustenpiteitä.

Menettele seuraavasti:

Pese auto käsin runsaalla vedellä ja pehmeällä liinalla, sienellä tai vastaavalla.

Älä tee seuraavaa:

Käytä vahapohjaisia tuotteita (kiillotus).

Hankaa voimakkaasti.

Käytä autoa harjallisessa autopesussa.

Liimaa tarroja maaliin (maali voi kärsiä).



Pese autoa painepesulaitteella.

Harjallinen autopesu

Aseta tuulilasinpyyhkimet pysäytysasentoon (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Lasinpyyhin ja -pesulaite"). Tarkista auton ulkoisten varusteiden, lisäajovalojen ja taustapeilien kiinnitys ja kiinnitä lasinpyyhkimet teipillä.

Irrota radioantenni (jos autossa on sellainen).

Poista teippi ja kiinnitä antenni takaisin pesun päätyttyä.

Valonheittimien puhdistus

Valonheittimien "lasi" on muovia, joka pitää puhdistaa pehmeällä rievulla tai trasselilla. Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla, kostuta riepu saippuaveteen ja pyyhi kankaalla tai trasselilla.

Kuivaa varovasti pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä käytä alkoholia sisältäviä tuotteita tai työkaluja (esim.: kaavin).

VERHOILUN HOITO (1/2)

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvon sisäosat säännöllisesti.

Tahrat tulee aina poistaa pikaisesti.

Kaikkiin tahroihin suositellaan käytettäväksi kylmää (tai haaleaa) **luonnonsaippuasta valmistettua saippuavettä**.

Pesuaineiden käyttö (astianpesuaine, pulverit, alkoholipitoiset aineet...) on kielletty.

Pyyhi puhtaaksi pehmeällä rievulla.

Huuhtelee ja pyyhi ylimääräinen pois.

Näyttöruudut

(esim. kojetaulu, kello, ulkolämpötilan ja radion näyttö).

Pyyhi ruutu puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla kunnolla, pyyhi se saippuaveteen kostutetulla pehmeällä rievulla (tai trasselilla), ja poista saippua sitten toisella pehmeällä kankaalla tai kostutetulla trasselilla.

Kuivaa **varovasti** pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä käytä puhdistusaineita, joissa on alkoholia, äläkä ruiskuta pinnalle nesteitä.

Turvavyöt

Turvavyöt tulee pitää puhtaana.

Käytä turvavöiden pesuun valmistajan suosittelemia puhdistusaineita (kysy merkiliikeistä) tai haaleaa saippuavettä. Levitä puhdistusaine vyöhön pesusienellä ja kuivaa se rievulla.

Tahrannoisto- ja värjäysaineiden käyttö on kielletty.

Tekstiilit (istuimet, ovien verhoilu, jne.)

Poista pöly **säännöllisesti** tekstiileistä.

Nestemäinen tahr

Käytä saippuavettä.

Imeytä tai taputtele kevyesti (älä hankaa) pehmeällä pyyhkeellä. Huuhtelee ja imeytä ylimääräinen neste.

Kiinteä tai tahmea tahr.

Poista kiinteä tai tahmainen aine **välittömästi** lastalla varoen (siirry reunoilta keskustaa kohti välttääksesi tahrann leviämisen). Puhdista seuraamalla nestemäisen tahrann puhdistusohjeita.

Karamellit ja purukumit

Aseta tahrann päälle jääpala, jotta se kovettuu, ja toimi sitten samalla tavalla kuin kiinteän tahrann tapauksessa.

Jos sinulla on kysymyksiä sisäosien huollosta ja/tai et ole tyytyväinen tulokseen, ota yhteys jälleenmyyjään.

VERHOILUN HOITO (2/2)

Ajoneuvon alkuperäisten irrotettavien osien irrottaminen/kiinnittäminen

Jos sinun on irrotettava varusteita ajoneuvoa puhdistaessasi (esimerkiksi matot), aseta ne aina kunnolla takaisin oikealle puolelle autoa (kuljettajan matto tulee asettaa kuljettajan puolelle, jne.) ja kiinnitä ne varusteen mukana tulevilla kiinnitysosilla (esimerkiksi kuljettajan matto tulee kiinnittää esiasennetuilla kiinnikkeillä).

Varmista joka tapauksessa ajoneuvon ollessa pysähdyksissä, että mikään ei voi häiritä ajamista (poljinten painamista vaikeuttavat esteet, kengän kannan juuttuminen maton poimuun, jne.).

Älä tee seuraavaa

Aseta hajunpoistajan ja hajuveden kaltaisia esineitä tuuletussuutinten lähelle, koska tämä voi vahingoittaa kojelaudan verhoilua.



Käytä painepesuria tai suihkeita matkustamossa:

painepesulaitteiden huolimaton käyttö voi vaurioittaa esim. matkustamon sähkölaitteita tai elektronisia järjestelmiä.



Luku 5: Käytännön neuvoja

Rengasrikko/varapyörä	5.2
Renkaan täyttöpakkaus	5.5
Työkalut	5.8
Koristekapseli	5.10
Renkaiden vaihtaminen	5.11
Renkaat (turvallisuus, pyörät ja talviajo)	5.13
Ajovalonheittimet (lamppujen vaihto)	5.16
Takavalot ja sivuvalot (lamppujen vaihto)	5.18
Sisävalot: polttimoiden vaihto	5.27
Sulakkeet	5.30
Akku	5.32
RENAULT-avainkortti: paristo	5.34
Radiotaajuuskaukosäädin: paristot	5.35
Lisävarusteet	5.36
Lasinpyyhkimet (sulkien vaihto)	5.37
Hinaaminen: vian sattuessa	5.39
Toimintahäiriö	5.41

RENGASRIKKO, VARAPYÖRÄ (1/3)

Renkaan rikkouduttua

Automallista riippuen käytössäsi on renkaan täyttöpakkaus tai varapyörä (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta).

Erityispiirre

"Rengaspaineiden valvontajärjestelmä" ei valvo varapyörän painetta (kojetaulun mittariston näytöruudusta katoaa sen pyörän osoitus, jonka tilalle varapyörä on asennettu).

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Rengaspaineiden valvontajärjestelmä".



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

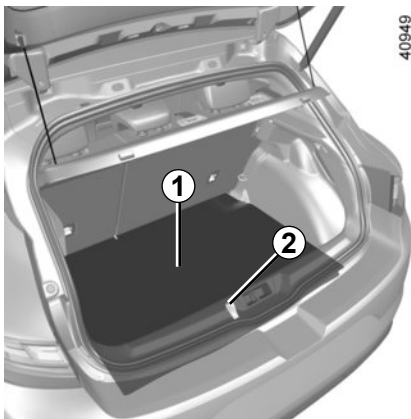


Varapyörä tulee tarkastuttaa korjaamolla muutaman vuoden kuluttua auton käyttöönotosta ja tämän jälkeen säännöllisin väliajoin, jotta pyörä on jatkuvasti ajokunnossa.

Autot, joissa on pienikokoinen varapyörä:

- Samaan autoon saa asentaa vain yhden varapyörän.
- Koska rikkoutunut pyörä on suurempi kuin varapyörä, auton maavara on pienempi.
- Vaihda varapyörän tilalle mahdollisimman pian alkuperäisen kokoinen pyörä.
- Kun väliaikaista varapyörää käytetään, ajonopeus ei saa ylittää pyörään merkittyä nopeutta.
- Pyörän asentaminen saattaa muuttaa auton normaalia kulkua. Vältä voimakkaita kiihdytyksiä tai hidastuksia kaarteissa.
- Jos sinun on käytettävä lumiketjuja, asenna varapyörä taka-akseliin ja tarkasta rengaspaineet.

RENGASRIKKO, VARAPYÖRÄ (2/3)

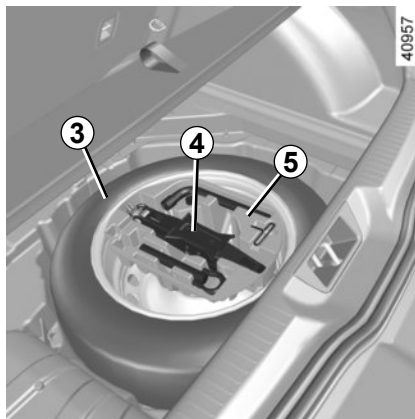


Varapyörä 3

Se sijaitsee tavaratilassa.

Poista bassokaiutin 7, asenna ja kiinnitä se uudelleen samaan asentoon. Käsittele sitä varoen. Jos et toimi näin, bassokaiuttimen oikea toiminta voi vaarantua.

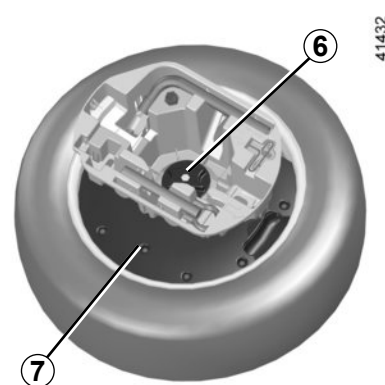
Ei ole suositeltavaa vaihtaa ja kytkeä uudelleen bassokaiutinta, jos rengas on puhjennut: se voi rikkoa bassokaiutinta.



Auto, jossa ei ole bassokaiutinta

Varapyörä otetaan esille seuraavasti:

- Avaa tavaratila.
- Nosta tavaratilan mattoa 1 kielekkeestä 2 (tai kahvasta automallin mukaan).
- Avaa tunkin 4 alla oleva keskikiinnitin 6.
- Irrota työkalusarja 5.
- Irrota varapyörä.

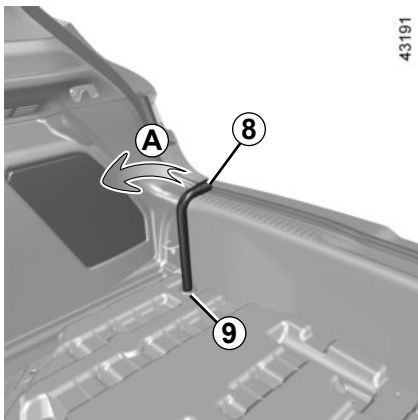


Auto, jossa on bassokaiutin

Varapyörä otetaan esille seuraavasti:

- Avaa tavaratila.
- Nosta tavaratilan mattoa 1 kielekkeestä 2 (tai kahvasta automallin mukaan).
- Avaa tunkin 4 alla oleva keskikiinnitin 6.
- Irrota työkalusarja 5.
- irrota bassokaiuttimen 7 virtajohto;
- irrota bassokaiutin;
- Irrota varapyörä.

RENGASRIKKO, VARAPYÖRÄ (3/3)

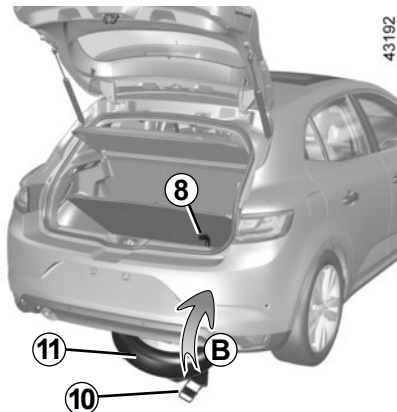


Varapyörä 11

Se sijaitsee on auton alla.

Varapyörä otetaan esille seuraavasti:

- Nosta tavaratilan peite **9**.
- Irrota peitekansi.
- Käytä ainoastaan pyöränavainta **8** (muunlaisten työkalujen käyttö voi vahingoittaa mekanisme) ja avaa mutteri vastapäivään täysin auki (liike **A**). Pyörä laskeutuu maahan.



- Laske pyöränkori maahan nostamalla ja sitten työntämällä (liike **B**) auton alla olevaa kahvaa **10**.
- Vedä pyörää **11** itseesi päin. Pyörän alla oleva muovinen ohjain helpottaa sen siirtämistä.
- Poista muovinen ohjain pyörästä ennen sen asentamista autoon.

Pyöränkorin asentaminen takaisin paikalleen:

- Ruuvaa mutteri myötäpäivään pyöränavaimella **8** täysin kiinni (kääntöliike **A**);
- Tarkista, että pyöränkori lukkiutuu kunolla.
- Asenna peitekansi ja peite **9** paikalleen.



Varmista, että pyöränkori on aina lukittu, riippumatta siitä, onko pyörä korissa.

Onnettomuusvaara.



Jos varapyörä on sijoitettu ajoneuvon alle, se on ehdottomasti poistettava pyöräkorista ennen ajoneuvon nostamista.

Loukkaantumiswaara.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (1/3)

32788



Täyttöpakkauksen avulla voidaan korjata renkaat, joiden kulutuspinna **A** on vaurioitunut alle 4 millimetrin kokoisten esi-
neiden vaikutuksesta. Kaikkia rengasrikoja ei voida korjata täyttöpakkauksen avulla, esimerkiksi yli 4 mm syviä viiltoja tai renkaan kyljessä **B** olevia viiltoja.

Varmista, että vanne on kunnossa.

Älä poista rengasriikon aiheuttanutta esi-
nettä, jos se on vielä renkaassa.



Renkaan täyttöpakkausta ei saa käyttää, jos puhki olevalla renkaalla on ajettu ja rengas on vahingoittunut.

Tarkasta siis kaikki renkaan pinnat huolellisesti ennen toimenpiteiden suorittamista.

Jos ajetaan renkaalla, jonka rengaspaine ei ole riittävä tai joka on tyhjentynyt kokonaan (tai puhjennut), aiheutetaan vaaratilanne muille tielläliikkuville, eikä vauriota saada ehkä koskaan korjattua.

Tämä on väliaikainen korjaus.

Vaurioitunut rengas on aina annettava mahdollisimman pian asiantuntijan tarkastettavaksi (ja korjattavaksi, mikäli se on mahdollista).

Jos olet korjannut renkaan täyttöpakkauksen avulla, siitä täytyy kertoa renkaan korjaajalle.

Renkaassa oleva aine saattaa aiheuttaa tärinää ajon aikana.



Täyttöpakkaus on tarkoitettu ainoastaan auton alkuperäisrenkaitten täyttöön.

Missään tapauksessa sitä ei saa käyttää toisen auton renkaiden täyttöön tai minkään muunkaan täytettävän esineen täyttöön (esim. uimarenkaan tai kumiveneen).

Täytön aikana tulee varoa, ettei täyttöainetta pääse roiskumaan iholle. Jos nestettä pääsee iholle, huuhtelee kohtaa runsaalla vedellä.

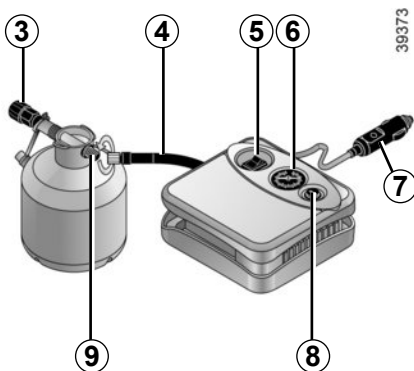
Älä jätä täyttöpakkausta lasten ulottuville.

Tyhjää pulloa ei saa heittää luontoon. Palauta pullo jälleenmyyjälle tai ongelmajättekeräykseen.

Pullon sisältämä täyttöaine on käyttökel-
poista vain rajatun ajan. Tarkasta van-
hentumispäivämäärä.

Vie auto merkkihuoltoon, jossa vaihde-
taan täyttöpullo ja -letku.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (2/3)



Rengasrikon sattuessa käytä renkaan täyttöpakkausta, joka sijaitsee tavaratilassa maton alla tai automallista riippuen tavaratilan lattian alla (katso lisätietoja kappaleesta 3 kohdasta "Tavaratilan muunneltavuus").

Moottorin käydessä ja seisontajarrun ollessa kytkettynä:

- Kytke kompressorin putki **4** pullon **9** sisäänputloon,
- Poista tulppa pullon täyttönokan päästä **3**,
- Kierrä irti kyseisen renkaan venttiilin tulppa ja kiinnitä pullon venttiiliin täyttönokan päähän **3**.
- irrota kaikki auton lisävarustepistorasioihin kytketyt lisävarusteet;
- Kytke liitin **7** **ehdottomasti** auton lisävarusteiden pistorasiaan.
- Paina katkaisinta **5** täyttääksesi renkaan suosituspaineeseen (katso luvun 4 kohta "Rengaspaineet").
- Keskeytä täyttö viimeistään **15** minuutin kuluttua ja lue paine (painemittarista **6**).

Huomautus: kun pullo tyhjenee (noin 30 sekuntia), painemittari **6** näyttää lyhyesti paineen 6 baariin saakka, minkä jälkeen paine laskee.

- Paineen säätäminen: lisää painetta jatkamalla täyttöä sarjalla, vähennä painetta painamalla painiketta **8**.

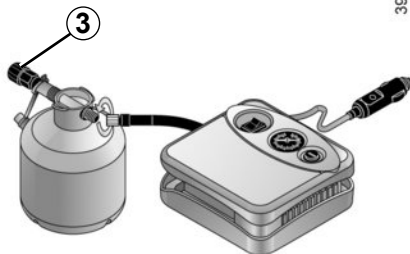


Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.



Ennen kuin käytät pakkausta, pysäköi auto riittävän kauas liikenteestä, kytke hätävilkut päälle, kiristä seisontajarru ja pyydä matkustajia poistumaan autosta ja varomaan liikennettä.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (3/3)



Jos 1,8 baarin minimipainetta ei saavuteta 15 minuutin kuluessa, rengasta ei voi korjata. Älä lähde liikkeelle, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.



Huomio: jos venttiilin tulppa puuttuu tai se on kierretty paikalleen huonosti, se voi vaikuttaa renkaiden tiivyyteen ja aiheuttaa paineen laskemista.

Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.

39373

Kun rengas on asianmukaisesti täytetty, irrota täyttöpakkaus: kierrä täyttönokan pää **3** hitaasti irti, jotta ainetta ei pääse roiskumaan, ja säilytä pulloa muovipakkauksessa mahdollisten vuotojen estämiseksi.

- Liimaa tuotteen käytöstä kertova tarra (joka on pullon alla) kuljettajalle näkyvään paikkaan kojelautaan.
- Laita täyttöpakkaus paikalleen.
- Ensimmäisen täytön jälkeen rengas vuotaa edelleen, ja reikä on tiivistettävä ajamalla.
- Käynnistä auto välittömästi ja aja nopeudella 20–60 km/h, jotta tuote leviää tasaisesti renkaaseen. Pysäytä ajettuasi 3 km ja tarkista ilmanpaine.
- Jos paine on yli 1,3 baaria, mutta alle suositellun rengaspaineen, säädä rengaspaineet (katso kuljettajan oven sivuun liimattua tarraa) tai ota yhteyttä merkkihuoltoon. Rengas on vaihdettava, sitä ei voi korjata.

Renkaan täyttöpakkausta koskevia käyttörajoituksia

Täyttöpakkausta ei saa käyttää yli 15 minuuttia yhtäjaksoisesti.

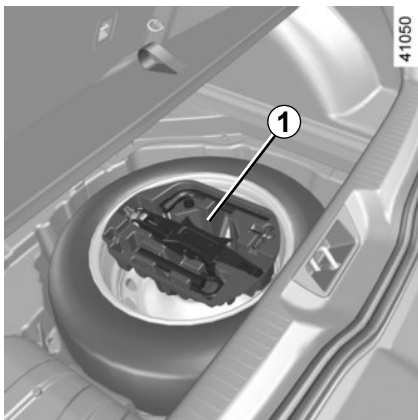


Kuljettajan jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.



Jos autosta on korjattu rengas renkaan täyttöpakkausta apuna käyttäen, autolla ei saa ajaa yli 200 km:n matkaa. Hiljennä lisäksi ajonopeutta, äläkä missään tapauksessa aja autolla yli 80 km/h:n nopeudella. Tästä muistuttaa kojelautaan näkyvälle paikalle liimaamasi tarra. Käyttömaan tai paikallisen lainsäädännön mukaan renkaan täyttöpakkauksella korjattu rengas on vaihdettava.

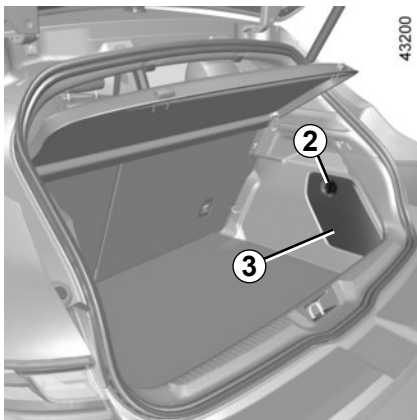
TYÖKALUT (1/2)



Työkalukotelo

(mallikohtainen)

Saat työkalusarjan **1** esiin nostamalla tavaratilan mattoa ja/tai liikkuvaa lattiaa (katso lisätietoja luvun 3 kohdasta «Tavaratilan säilytyslokerot ja -tilat»).

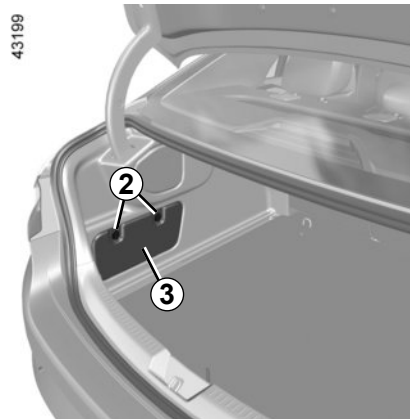
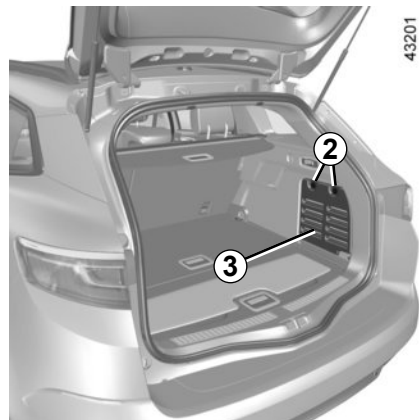


Työkalupakki

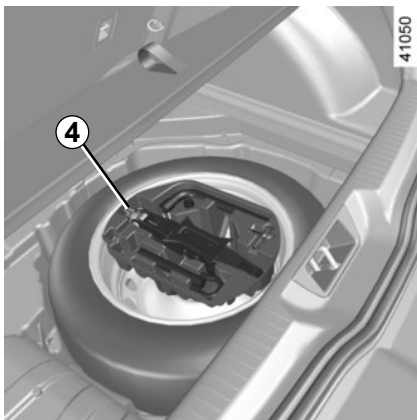
(mallikohtainen)

Voit avata työkalulaatikon avaamalla kiinnikeitä **2** neljänneskierröksen verran, minkä jälkeen voit poistaa suojakannen **3**.

Työkalulaatikko on kiinnitetty hihnalla.



TYÖKALUT (2/2)

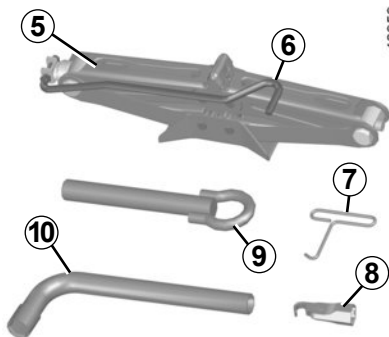


Työkalut ovat automallikohtaisia.

Tunkki 5

Autot, joissa on työkalusarja: työnnä työkalusarjan kiinnikettä **4** auton keulaan päin ja irrota tunkki.

Taita tunkki ennen sen laittamista syvennykseensä (varmistu, että kampi **6** pysyy hyvin paikoillaan).



Koristekapselin avain 7

Avaimen avulla voidaan irrottaa koristekapseli.

Pulttien ohjain 8

Sen avulla voit kiertää/avata pyöränpultit, jos autossa on alumiinivanteet.

Hinausrengas 9

Katso luvun 5 kohta "Hinaaminen".

Pyöränpulttien avain 10

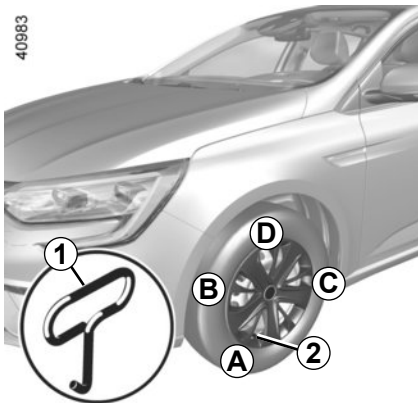
Avaimella irrotetaan ja kiristetään pyöränpultit ja hinaussilmukka **9**.



Älä koskaan jätä työkaluja irralliseen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Käytön päätyttyä varmista, että asetat työkalut kunnolla kannattimiinsa, ja laitat ne oikein paikalleen. Virheellisestä kiinnityksestä aiheutuu loukkaantumisvaara. Jos pyöränpultit toimitetaan mukana, käytä näitä pultteja ainoastaan varapyörään. Katso varapyörässä oleva merkin-tää.

Tunkki on tarkoitettu vain pyöränvaihdon yhteydessä käytettäväksi. Sitä ei missään tapauksessa saa käyttää korjaus-töihin auton alla.

KORISTEKAPSELI



Irrota koristekapselin avaimella **1** (sijaitsee työkalukotelossa) kiinnittämällä koukku sille tarkoitettuun aukkoon venttiilin **2** vieressä (päästäksesi käsiksi metalliseen pidikkeeseen).

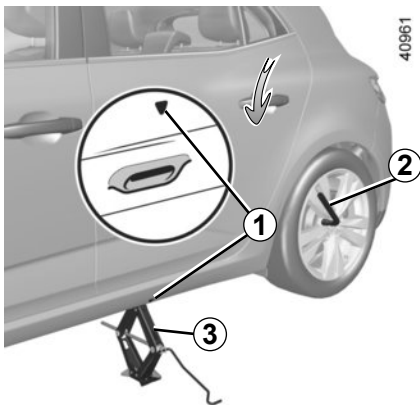
Koristekapselia asennettaessa täytyy ottaa huomioon venttiilin **2** paikka. Työnnä kapseli kiinnittimiin ensin venttiilin **A** puolelta, sen jälkeen kohdista **B** ja **C** ja viimeiseksi venttiiliä **D** vastapäätä.

Huomautus: Jos käytät lukkoruuvia, katso lisätietoja kappaleesta "Pyörän vaihtaminen".



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Käytön päätyttyä varmista, että asetat työkalut kunnolla kannattimiinsa, ja laitat ne oikein paikalleen. Virheellisestä kiinnityksestä aiheutuu loukkaantumisvaara.

RENKAAN VAIHTAMINEN (1/2)



Laita hätävilkut päälle.

Pysäköi auto sellaiselle paikalle, jossa ei ole liikennettä ja jossa alusta on vaakasuora, liukumaton ja kiinteä.

Kiristä seisonajarru ja kytke vaihde (1. vaihde, peruutusvaihde tai **P**-asento automaattivaihteistoissa).

Matkustajien on poistuttava autosta. Huolehdi siitä, että he eivät jää ajoradalle.



Jos varapyörä on sijoitettu ajoneuvon alle, se on ehdottomasti poistettava pyöräkorista ennen ajoneuvon nostamista.

Loukkaantumisvaara.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

Tunkilla ja pyöränavaimella varustetut autot

Irrota koristekapseli tarvittaessa.

Löysää pyöränpultteja pyöränmutteriavaimella **2**. Aseta avain niin, että voit painaa sitä alaspäin.

Aseta tunkki **3** vaakasuorassa asennossa paikalleen. Sen yläpää on **ehdottomasti** asetettava vahvikkeen korkeudelle mahdollisimman lähelle vaihdettavaa pyörää nuolen **1** osoittamaan kohtaan.

Kierrä tunkkia auki käsin, kunnes sen jalka koskettaa maata (hieman korin reunan sisäpuolella).

Kierrä kampea muutama kierros, kunnes pyörä irtoa maasta.

Jos autossa ei ole tunkkia eikä pyöränavainta, voit hankkia ne merkkihuollosta.

RENKAAN VAIHTAMINEN (2/2)

Kierrä pultit irti ja poista pyörä.

Aseta varapyörä paikalleen navan päälle ja kierrä pyörää, kunnes pyörän ja navan reiät ovat kohdakkain.

Varapyörän mukana tulevia pyöränpultteja saa käyttää ainoastaan varapyörään. Kiristä pultit. Varmista, että pyörä asettuu kunnolla pyörännapaansa ja laske tunkki.

Pyörän ollessa maassa kierrä pultit mahdollisimman tiukkaan ja tarkastuta varapyörän pulttien kireys ja ilmanpaine mahdollisimman pian.

Lukkoruuvi

Jos käytät lukkoruuvia, laita nämä ruuvit mahdollisimman lähelle venttiiliä (koristekapselin asentaminen voi olla vaikeaa).



Rengasrikon sattuessa vaihda pyörä mahdollisimman pian.

Vaurioitunut rengas on aina annettava asiantuntijan tarkastettavaksi (ja korjattavaksi, mikäli se on mahdollista).

RENKAAT (1/3)

Renkaat ovat ainoa yhteys auton ja tien välillä. Sen takia on tärkeää pitää ne hyvässä kunnossa.

Sinun tulee ehdottomasti noudattaa ajoneuvoasetuksen määräyksiä.



Renkaiden huolto

Renkaiden tulee olla hyvässä kunnossa ja kulutuspinnan on oltava riittävän paksu. Suositelluissa renkaissa on kulumisenosoittimet **1**, jotka ovat **renkaan kulumisastetta osoittavia kohoumia kulutuspinnan urien pohjalla**.

Kun kulutuspinna on kulunut näiden kohoimien tasolle, **ne tulevat näkyviin 2: tällöin renkaat on vaihdettava**, sillä niiden kulutuspinnan urien syvyys on enää **vain 1,6 mm ja renkaan pitokyky märällä tiellä on huono**.

Auton ylikuormitus, pitkät matkat moottoritiellä, varsinkin kuumalla säällä, tai jatkuva ajo huonopintaisella tiellä kuluttavat renkaita tavallista nopeammin, jolloin niiden turvallisuus heikkenee.



Varomaton ajo, kuten pyörien kolhiminen jalkakäytävän reunan, voi vaurioittaa renkaita ja vanteita. Myös etu- ja taka-akseliston pyöransuuntaukset voivat siirtyä pois oikeista säädöistään. Varmistuta niiden kunto merkkihuollossa.

RENKAAT (2/3)

Rengaspaineet

Noudata rengaspaineita (myös varapyörän). Tarkista ne vähintään kerran kuussa ja aina ennen pitkiä ajomatkoja (katso kuljettajan oven sivussa oleva tarra).



Liian alhainen rengaspaine aiheuttaa renkaiden ennenaikaista kulumista, ja renkaat kuumenevat tavallista enemmän. Tämä vaikuttaa renkaiden turvallisuuteen seuraavasti:

- Renkaiden pito alenee.
- On olemassa rengasrikon vaara, kun renkaan pinta rapautuu.

Rengaspaine säädetään kuorman ja ajonopeuden mukaan. Sääda paineet käyttöolosuhteiden mukaan (katso lisätietoja kuljettajan oven sivuun liimatusta tarrasta).

Rengaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta. Kuumalla säällä tai suurella ajonopeudella ajamisen jälkeen mitattu rengaspaineen arvo ei ole luotettava.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, täytyy osoitettuja arvoja korottaa **0,2—0,3** baaria (tai **3 psi:tä**) oikean paineen saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

Erityispiirre

Automalliikohtaisesti käytössäsi on sovitin, joka asetetaan venttiiliin ennen ilmantäyttöä.



Huomaa, että jos venttiilin tulppa puuttuu tai se on kierretty paikalleen huonosti, se voi vaikuttaa renkaiden tiiviyyteen ja aiheuttaa paineen laskemista.

Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.

Rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (rengasrikko, alhainen rengaspaine jne.), merkki-

valo  syttyy kojetauluun. Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Rengaspaineiden valvontajärjestelmä".

Varapyörä

Katso lisätietoja luvun 5 kohdista "Rengasrikko" ja "Renkaan vaihto".

Renkaiden vaihtaminen keskenään

Renkaiden vaihtamista keskenään (eri aksleille) ei suositella.

RENKAAT (3/3)

Renkaiden vaihtaminen vanteelle



Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinällä varustettuja renkaita.

Vaatimukset: Autoon asennettavien renkaiden maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja autosi vaatimustenmukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.

Renkaiden lisävarusteet talvikäyttöön

”Talvirenkaat” tai ”kitkarenkaat”

Talvirenkaat pitää asentaa **kaikkiin neljään pyörään**, jotta pito säilyisi. **Huomio**, renkaihin on voitua merkitä pyörimissuunta ja enimmäisnopeus, mikä voi olla pienempi kuin autosi huippunopeus.



Lumiketjut voidaan asentaa ainoastaan **autosi** alkuperäiseen rengaskokoon.



17”:n ja sitä suuremmissa pyörissä ei voi käyttää lumiketjuja.

Jos haluat käyttää **erikoisvarusteita**, ota yhteys merkkihuoltoon.

Nastarenkaat

Nastarenkaita saa käyttää ainoastaan kohdemaan lainsäädännössä määrättyinä aikana. Niiden käytössä on huomioitava laakisääteiset nopeusrajoitukset.

Kun autoon asennetaan nastarenkaat, ainakin molempiin etupyöriin täytyy asentaa samanlaiset nastarenkaat.

Lumiketjut

Lumiketjuja ei saa koskaan asentaa takapyöriin.

Jos autoon on asennettu alkuperäistä rengaskokoa suuremmat renkaat, **lumiketjuja ei voida ehkä enää asentaa.**



Renkaan vaihtaminen

Ajosta riippuen voi kestää useita minutteja ennen kuin rengaspaineiden valvontajärjestelmä huomioi pyörien asennot ja rengaspaineet oikein. Varmista rengaspaineet ennen mitään toimenpiteitä.

Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä, joka osaa auttaa autoosi sopivien varusteiden valinnassa.



Kaikki sähköjärjestelmään tehtävät työt (tai muutokset) on annettava merkkihuollon tehtäväksi. Merkkihuollolla on käytettävissä myös tarpeelliset varaosat ja erikoistyökalut. Virheellinen kytkentä voi aiheuttaa vaurioita sähköjärjestelmässä (johdoissa ja laitteissa, varsinkin latu- rissa).



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara

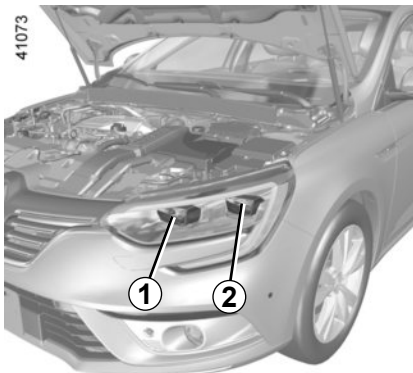


Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussymboli moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

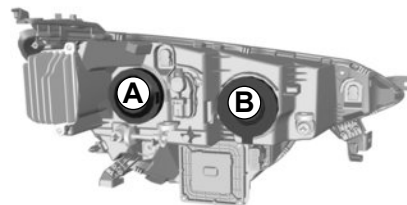


LED-lähhivalot 1

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

LED-kaukovalot 2

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Lähhivalot, joissa halogeenipolttimet

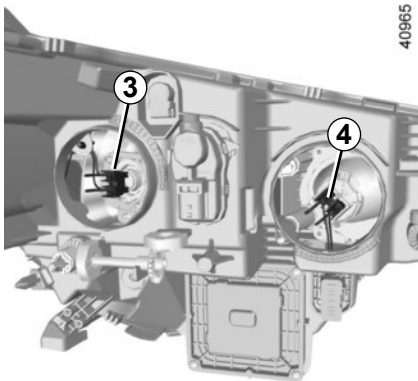
Lampun vaihtaminen:

- avaa konepelti,
- irrota suojus **B**,
- Kierrä lampunpidintä **4** yksi neljäsosa-kierros,
- irrota lamppu.

Polttimon tyyppi: H7.

Kun olet laittanut polttimon takaisin paikoilleen, varmista, että se on lukkiutunut kunnollisesti.

ETUVALOT: polttimoiden vaihto (2/2)



Halogeenipolttimolla varustettu kaukovalo

Lampun vaihtaminen:

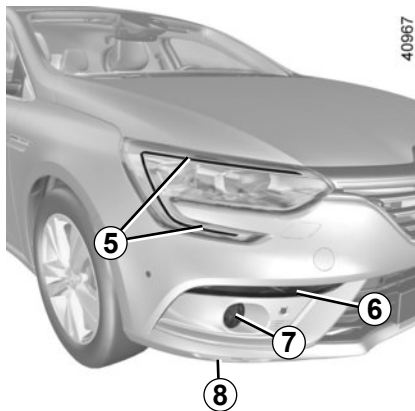
- avaa konepelti,
- irrota suojus **A**,
- vedä lampunkannasta **3**,
- irrota lamppu.

Lampun tyyppi: H7.

Käytä **ehdottomasti** uv-suojattuja U.V. 55W -lamppuja, jotta valonheittimien muovinen "lasi" ei vahingoitu.

Älä koske polttimon lasikupuun. Pidä kiinni polttimon kannasta.

Kun lamppu on vaihdettu, tarkista, että suojus asettuu hyvin paikalleen.



Suuntavalot 6

- Lampunpitimeen pääsee käsiksi auton alta.
- irrota luukku **8**,
- kierrä lampunpidintä yksi neljäsosakierros,
- irrota lamppu.

Polttimon tyyppi: PY21W.

Kun olet laittanut polttimon takaisin paikoilleen, varmista, että se on lukkiutunut kuntoisesti.

Suosittellemme kuitenkin, että annat merkkihuollon vaihtaa ne, jos niiden käsittely tuntuu vaikealta.

Päiväajovalot/seisontavalot 5

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Etusumuvalot 7

- Lampunpitimeen pääsee käsiksi auton alta.
- irrota luukku **8**,
- kierrä lampunpidintä yksi neljäsosakierros,
- irrota lamppu.

Polttimon tyyppi: H16.

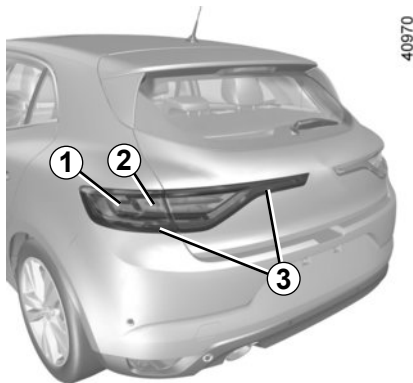
Kun olet laittanut polttimon takaisin paikoilleen, varmista, että se on lukkiutunut kuntoisesti.

Lisääajovalot

Jos haluat asentaa autoosi sumuvalot, kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.

Hanki jälleenmyyjältä varapolttimo- ja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.

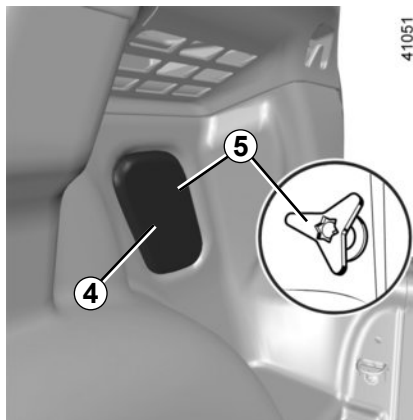
TAKAVALOT JA ÄÄRIVALOT: polttimoiden vaihtaminen (1/9)



5-ovinen versio

Seisontavalvo 3

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Pääsy lampunkantoihin 6 ja 7

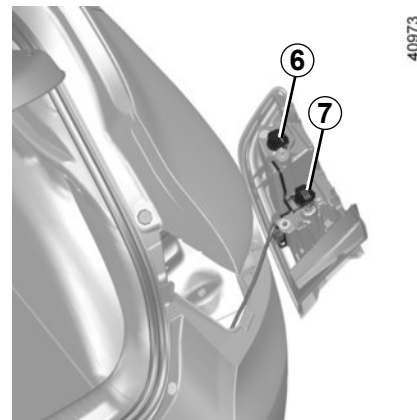
Avaa takaluukku, irrota suojuus 4 päästäk-sesi käsiksi ruuviin 5 ja irrota se.

Irrota takavaloyksikkö.

Suuntavalot 2

Kierrä lampunkantaa 7 neljänneskierros ja irrota lamppu.

Polttimon tyyppi: PY21W.



Jarruvalo 1

Kierrä lampunkantaa 6 neljänneskierros ja irrota lamppu.

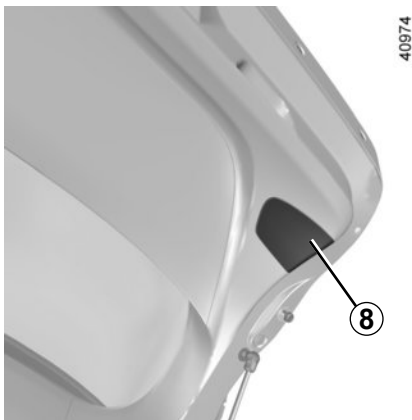
Polttimon tyyppi: P21W.

Asenna lampunkanta ja työnnä yksikkö luki-tusasettoon asti.

Tarkasta, että valoyksikkö lukkiutuu kun-nolla.

Kiristä ruuvi 5 ja aseta suojuus 4.

TAKAVALOT JA ÄÄRIVALOT: polttimoiden vaihtaminen (2/9)



Peruutusvalo

Irrota tavaratilan luukun sisäverhoilussa sijaitseva kansi **8** esimerkiksi ruuvitalalla tavaratilasta käsin.

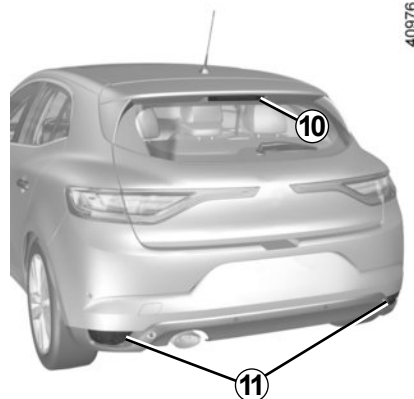


Kierrä lampunkantaa **9** neljänneskierros ja irrota lamppu.

Polttimon tyyppi: W16W.

Asennus

Asentaaksesi sen paikalleen toimi päinvastaisessa järjestyksessä varoen vahingoittamasta johtoja.



Lisäjarruvalo 10

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Takasumuvälyt 11

Koska takapuskuri pitää irrottaa, ota yhteys merkkihuoltoon.

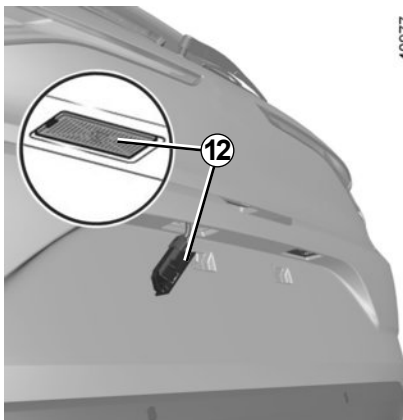
Lampun tyyppi: P21W.



Polttimoihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara

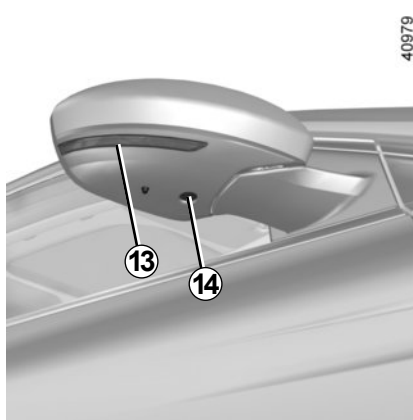
TAKAVALOT JA ÄÄRIVALOT: polttimoiden vaihtaminen (3/9)



Rekisterikilven valaisimet 12

- Irrota valo kohdasta 12 esim. tavallisella ruuvitaltalla,
- Irrota valaisimen suojus päästäksesi käsi polttimoon.

Polttimon tyyppi: W5W.



Sivuvilkut 13 ja tervehdysvalaistus 14

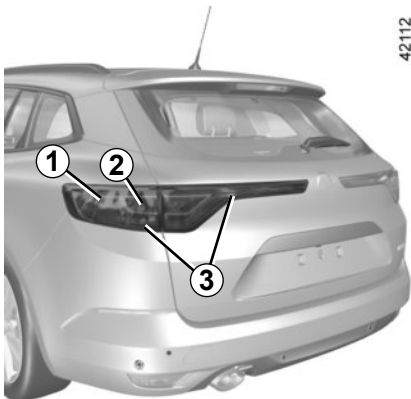
Koska ulkopeili pitää irrottaa, ota yhteys merkkihuoltoon.



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara

TAKAVALOT JA ÄÄRIVALOT: polttimoiden vaihtaminen (4/9)



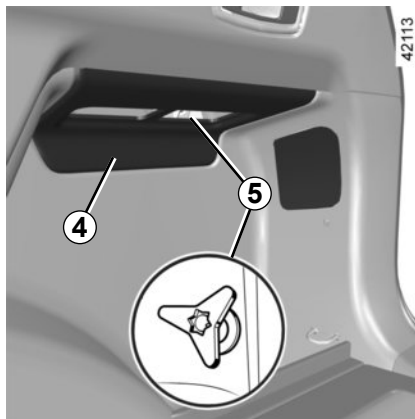
Breakmalli

Jarruvalo 1

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Seisontavalvo 3

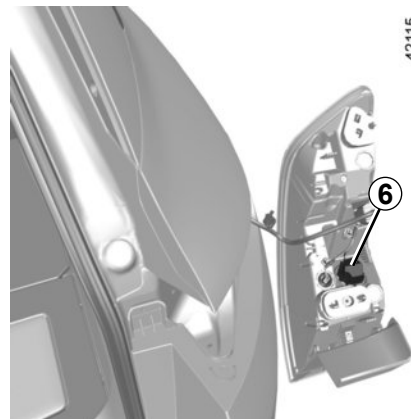
Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Pääsy lampunkantaan 6

Avaa takaluukku, irrota suojus 4 päästäkseen käsiksi kahteen ruuviin 5 ja irrota ne.

Irrota takavaloyksikkö.

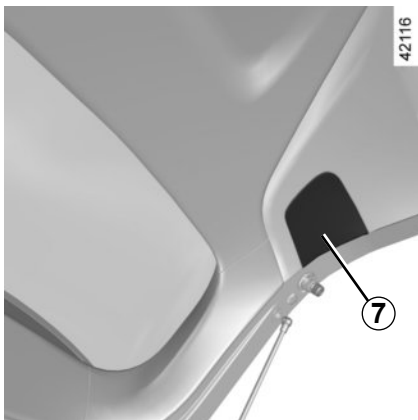


Suuntavalot 2

Kierrä lampunkantaa 6 neljänneskierrös ja irrota lamppu.

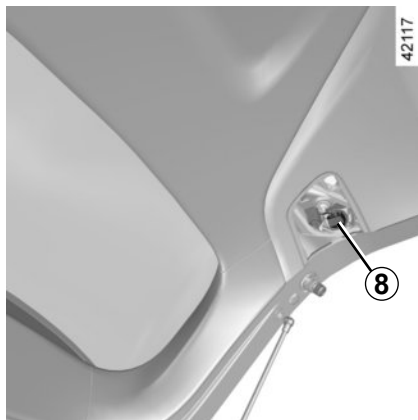
Polttimon tyyppi: PY21W.

TAKAVALOT JA ÄÄRIVALOT: polttimoiden vaihtaminen (5/9)



Peruutusvalo

Irrota tavaratilan luukun sisäverhoilussa sijaitseva kansi **7** esimerkiksi ruuvitalalla tavaratilasta käsin.



Kierrä lampunkantaa **8** neljänneskierros ja irrota lamppu.

Polttimon tyyppi: W16W.

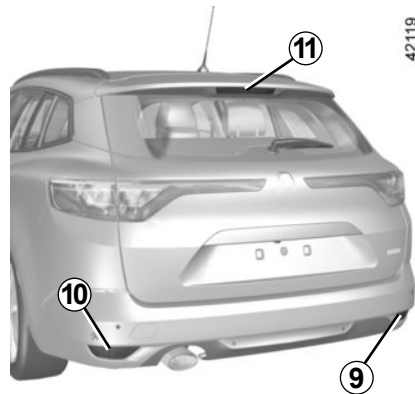
Asennus

Asentaaksesi sen paikalleen toimi päinvastaisessa järjestyksessä varoen vahingoittamasta johtoja.

Takasumuvalo 10

Koska takapuskuri pitää irrottaa, ota yhteys merkkihuoltoon.

Lampun tyyppi: P21W.



Takasumuvalo 9

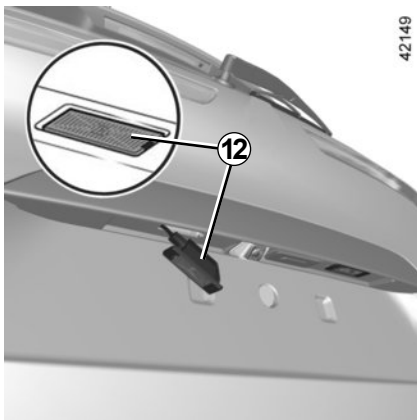
Irrota takapuskurin alla sijaitseva luukku tavallisen ruuvitaltan tyyppisellä työkalulla. Kun saat lampunkannan esiin, irrota se kääntämällä auton keskiosaan päin.

Lampun tyyppi: P21W.

Lisäjarruvalo 11

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

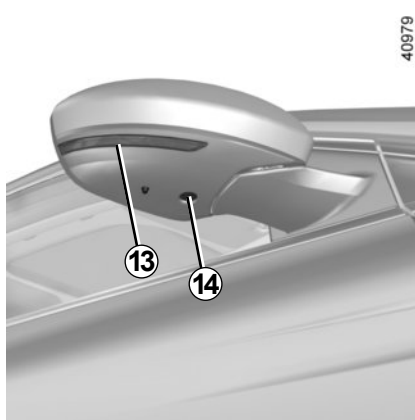
TAKAVALOT JA ÄÄRIVALOT: polttimoiden vaihtaminen (6/9)



Rekisterikilven valaisimet 12

- Irrota valo kohdasta **12** esim. tavallisella ruuvitaltalla,
- Irrota valaisimen suojus päästäksesi käsiaksesi polttimoon.

Polttimon tyyppi: W5W.



Sivuvilkut 13 ja tervehdysvalaistus 14

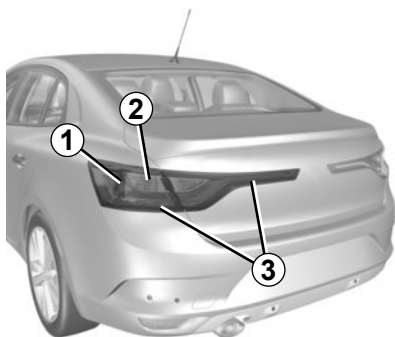
Koska ulkopeili pitää irrottaa, ota yhteys merkkihuoltoon.



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara

TAKAVALOT JA ÄÄRIVALOT: polttimoiden vaihtaminen (7/9)

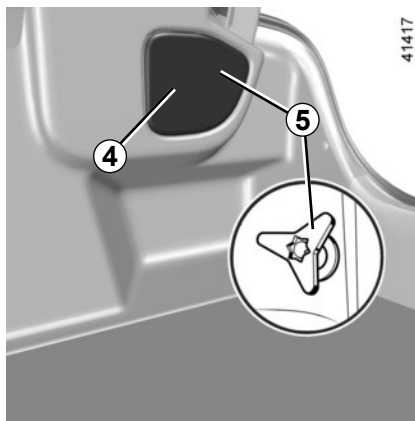


41415

4-ovinen versio

Seisontavalvo 3

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



41417

Pääsy lampunkantoihin 6 ja 7

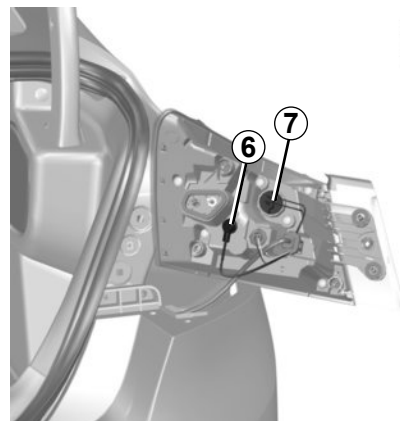
Avaa takaluukku, irrota suojuus 4 päästäkseen käsiksi ruuviin 5 ja irrota se.

Irrota takavaloyksikkö.

Suuntavalot 2

Kierrä lampunkantaa 7 neljänneskierros ja irrota lamppu.

Polttimon tyyppi: PY21W.



41420

Jarruvalo 1

Kierrä lampunkantaa 6 neljänneskierros ja irrota lamppu.

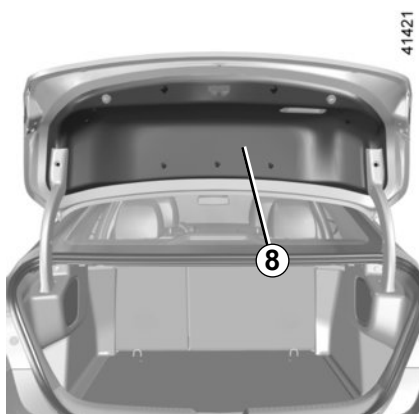
Polttimon tyyppi: P21W.

Asenna lampunkanta ja työnnä yksikkö lukitusasentoon asti.

Tarkasta, että valoyksikkö lukkiutuu kunnolla.

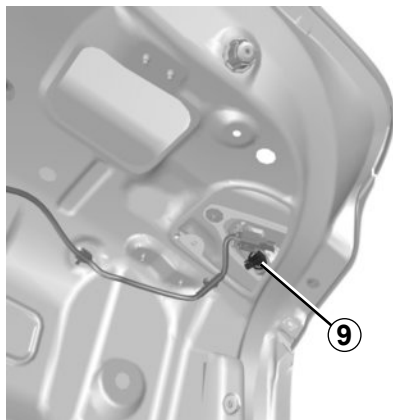
Kiristä ruuvi 5 ja aseta suojuus 4.

TAKAVALOT JA ÄÄRIVALOT: polttimoiden vaihtaminen (8/9)



Peruutusvalo

Irrota tavaratilan luukun sisäverhoilussa sijaitseva kansi **8** esimerkiksi ruuvitalalla tavaratilasta käsin.

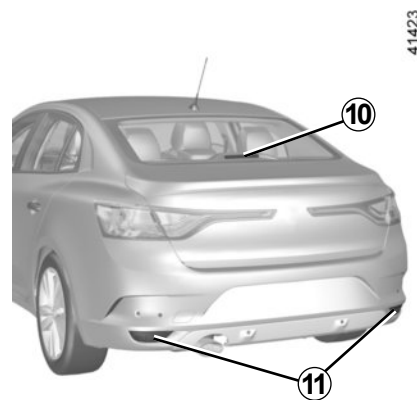


Kierrä lampunkantaa **9** neljänneskierros ja irrota lamppu.

Polttimon tyyppi: W16W.

Asennus

Asentaaksesi sen paikalleen toimi päinvaltaisessa järjestyksessä varoen vahingoittamasta johtoja.



Lisäjarruvalo 10

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Takasumuvallot 11

Koska takapuskuri pitää irrottaa, ota yhteys merkkihuoltoon.

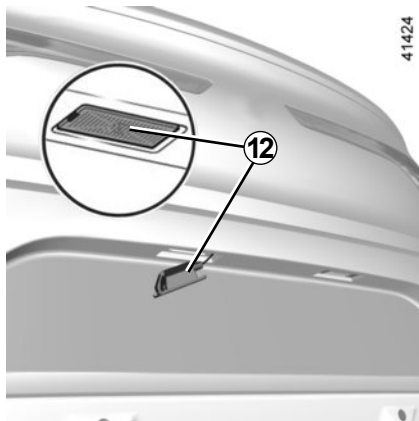
Lampun tyyppi: P21W.



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara

TAKAVALOT JA ÄÄRIVALOT: polttimoiden vaihtaminen (9/9)

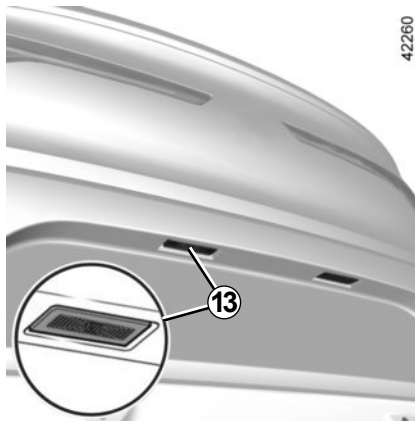


Rekisterikilven valot, joissa on perinteiset polttimot 12

(mallikohtainen)

- Irrota valo kohdasta 12 esim. tavallisella ruuvitaltalla,
- Irrota valaisimen suojus päästäksesi käsiiksi polttimoon.

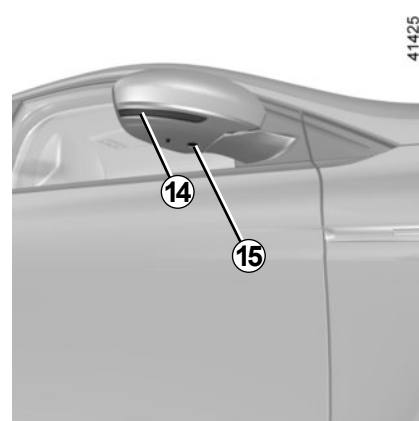
Polttimon tyyppi: W5W.



Rekisterikilven LED-valot 13

(mallikohtainen)

Kysy lisätietoja merkiedustajalta.



Sivuvilkut 14 ja tervehdysvalaistus 15

Koska ulkopeili pitää irrottaa, ota yhteys merkkihuoltoon.



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara

SISÄVALOT: lamppujen vaihto (1/3)



Kartanlukuvalot 1

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



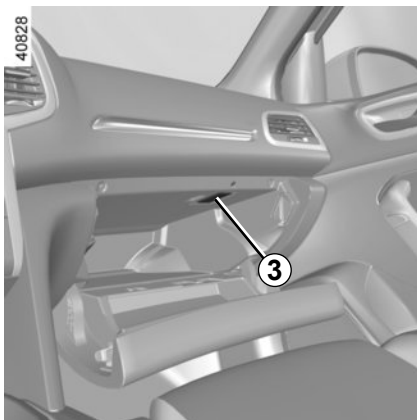
Kattovalo 2

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Tunnelmavalaistus

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

SISÄVALOT: lamppujen vaihto (2/3)



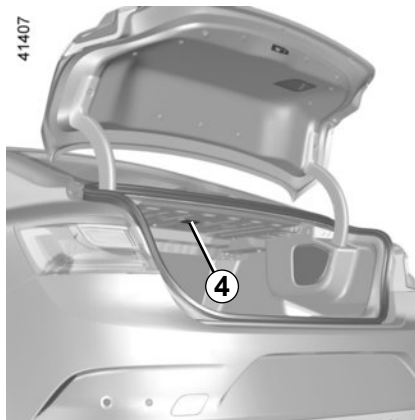
Käsinelokeron valot 3

Napsauta valaisin irti painamalla kielekettä tavallisella ruuvitaltalla tai vastaavalla työkalulla. Irrota lamppuyksikkö takaa ja paina samalla kytkintä.

Kytke valaisin irti.

Pääset käsiksi lamppuun.

Polttimon tyyppi: W5W.



Tavaratilan valaistus 4

(nelioiset mallit)

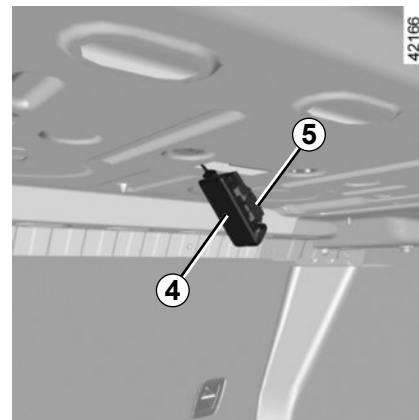
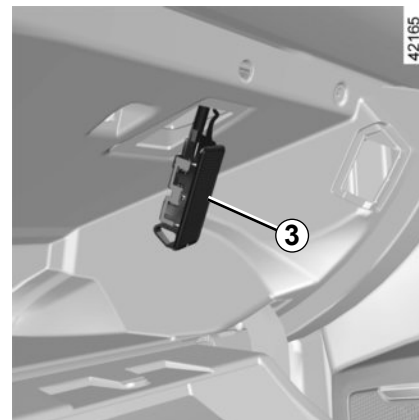
Napsauta valaisin irti painamalla kielekettä tavallisella ruuvitaltalla tai vastaavalla työkalulla.

Kytke valo irti.

Irrota konepelti 5

Pääset käsiksi lamppuun.

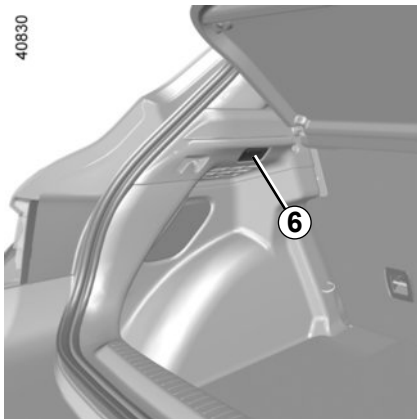
Polttimon tyyppi: W5W.



Polttimoihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara

SISÄVALOT: lamppujen vaihto (3/3)



Tavaratilan valaistus 6

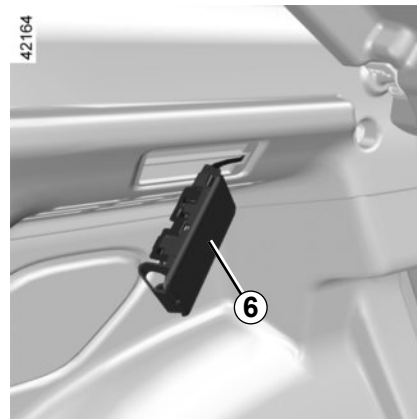
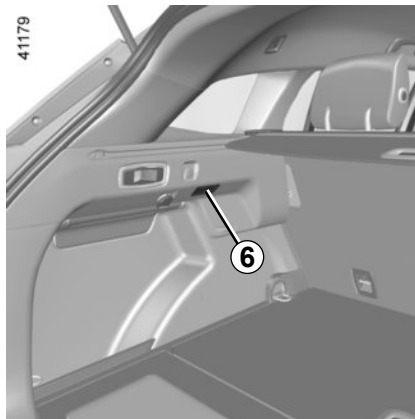
(viisioiset mallit ja farmarimallit)

Napsauta valaisin irti painamalla kielekettä tavallisella ruuvitaltalla tai vastaavalla työkalulla.

Kytke valo irti.

Pääset käsiksi lamppuun.

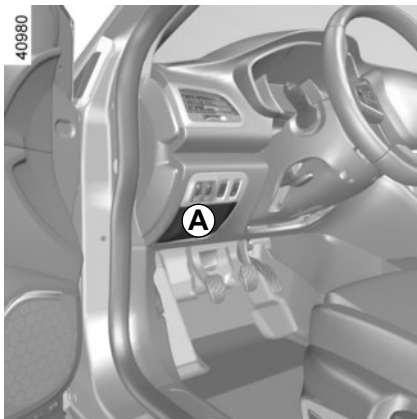
Polttimon tyyppi: W5W.



Polttimoihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara

SULAKKEET (1/2)



Sulakerasia

Jos jokin sähkölaite lakkaa toimimasta, tarkista sulakkeet.

Irrota luukku **A**.

Varotoimenpide (joissain maissa lakisääteinen):

Hanki merkkihuollosta varapolttimo- ja sulakesarja.

Luukun **A** takana on tarra, josta näkyy sulakkeiden paikka.

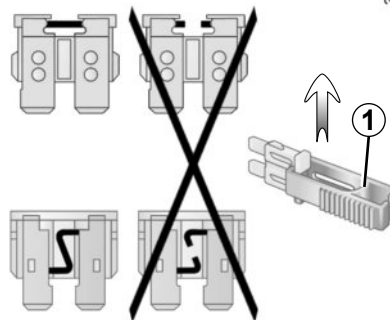
Tiettyjen sulakkeiden vaihtoon tarvitaan ammattilaisen apua, sillä nämä sulakkeet eivät näy tarrassa.

Käsittele vain niitä sulakkeita, jotka on ilmoitettu tarrassa.



Tarkasta epäkunnossa olevan sähkölaitteen sulake ja **vaihda se**, tarvittaessa **ehdottomasti samanvahvuiseen sulakeeseen**.

Sulake, jossa on sallittua suurempi ampeeriluku, aiheuttaa palovaaran. Sähköjohdotus voi ylikuumentua, koska sähkölaite käyttää normaalia suurempaa virtaa.



Pihdit 1

Irrota sulake pihdeillä **1**, jotka sijaitsevat kannessa **A**.

Sulake irrotetaan pihdeistä siirtämällä sitä poikittain.

Tyhjien sulakkeiden paikkoja ei pidä käyttää.

SULAKKEET (2/2)

Sulakkeiden suojaamat laitteet
(sulakkeiden määrä riippuu auton varustetasosta)

Tunnuskuva	Laite
	Lasinpesulaite
	Ei käytössä
	Savukkeensytytin edessä, lisävarusteiden pistorasia edessä ja takana toisella rivillä
	Ei käytössä
	Sivutaustapeilien lämmitys
	Jarruvalot, matkustamon keskusyksikkö
	Seisontajarru
	Lisävahvistin
	Radio, multimedianaäyttö, multimedialisävarusteiden pistorasia, seisontajarrun ohjaus
	Matkustamon keskusyksikkö, takalasinpyyhin, takasumuvalot

Tunnuskuva	Laite
	Vetokoukun pistoke
	Ei käytössä
	Diagnoosipistorasia, hälytin
	Äänimerkki
	Kojetaulu, kojelaudan katkaisimien valaistus
	Ovien ja luukkujen lukitus, takaluukun avaamisen ja sulkemisen ohjaus
	Suuntavalot, hätävilkut
	Konsolin takaosan USB-pistorasiat

AKKU: korjauksen yhteydessä (1/2)

Kipinöinnin estäminen

- Tarkista, että auton kaikki sähkövirtaa käyttävät laitteet (esim. kattovalot) on sammutettu, ennen kuin akku kytketään tai irrotetaan.
- Kun akkua ladataan, sammuta laturi ennen akun kytkemistä siihen ja ennen akun irrottamista laturista.
- Älä laita akun päälle metalliesineitä, jottei akunapojen välille synny oikosulkua.
- Odota ainakin minuutti moottorin sammuttamisen jälkeen ennen kuin irrotat akun.
- Tarkista asennuksen jälkeen, että akkunarvat on kytketty kunnolla.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussymboli moottorin tilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara

Laturin kytkentä

Laturin on sovittava akkuun, jossa on 12 voltin nimellisjännite.

Älä irrota kaapeleita akusta moottorin käytössä. **Noudata ehdottomasti akkulaturin käyttöohjeita.**



Joidenkin akkujen lataamista koskevat ohjeet saattavat poiketa edellisistä. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Estä kaikin tavoin kipinöiden syntyminen, sillä ne aiheuttavat välittömän räjähdysvaaran. Lataa akku hyvin ilmastoidussa tilassa.

Vakavien vammojen riski.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottorin tilassa tehtäviä toimenpiteitä (katso luvun 2 kohta "Moottorin käynnistys ja pysäytys").



Käsittele akkua varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Jos happoa joutuu iholle tai silmiin, huuhtelee hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

Älä käsittele akkua avotulen, lämmön - tai kipinänlähteiden läheisyydessä. Akku voi räjähtää.

Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

Loukkaantumisvaara.

AKKU: korjauksen yhteydessä (2/2)

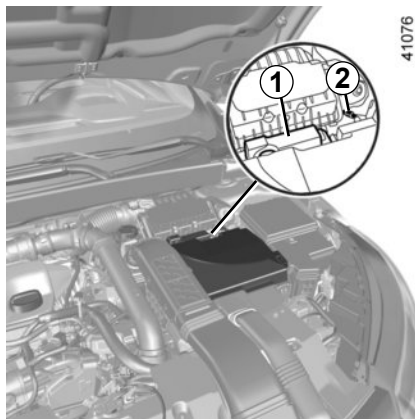
Käynnistäminen toisen auton akulla

Jos sinun on käynnistettävä auto toisen auton akun avulla, hanki jälleenmyyjältä sopivat käynnistyskaapelit (kiinnitä erityistä huomiota kaapelin poikkipinta-alaan). Jos sinulla jo on käynnistyskaapelit, varmista että ne ovat kunnossa.

Kummankin auton akun nimellisjännitteen on oltava sama eli 12 V. Sen akun, josta otetaan virtaa, varauskyvyn täytyy olla vähintään yhtä suuri kuin ladattavan akun varauskyvyn (ilmoitetaan ampeeritunteina, Ah).

Tarkista, että autot eivät ole kosketuksessa toisiinsa (tällöin voi plusnapoja kytkettäessä syntyä oikosulku). Tarkista, että purkautuneen akun kaapelit on kytketty kunnolla. Sammuta ladattavan auton virta.

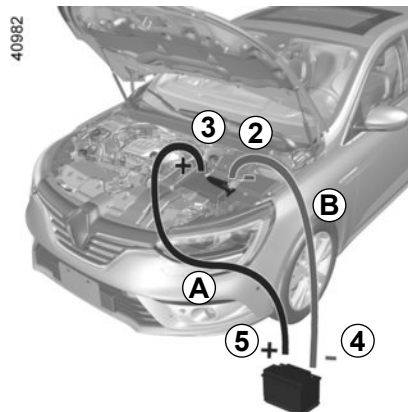
Käynnistä virtaa antavan auton moottori ja anna sen käydä kohtuullisella käyntinopeudella.



Nosta punainen suojus kotelosta **1**, joka sijaitsee akun takana.

Kytke ensin pluskaapeli **A** tukeen **3** (+) kotelon suojan alla **1** ja sitten **napaan 5** (+) virtaa antavassa akussa.

Yhdistä miinuskaapeli **B** virtaa antavan akun napaan **4** (–) ja sitten tyhjän akun metallikaapeliin **2** (–).



Käynnistä moottori ja heti kun se käy, irrota kaapelit **A** ja **B** päinvastaisessa järjestyksessä (**2 - 4 - 5 - 3**).



Tarkista, ettei kaapeleiden **A** ja **B** välillä ole kosketusta ja ettei pluskaapeli **A** ole kosketuksissa virtaa antavan auton metalliosiin.

Loukkaantumisaara ja/tai auto saattaa vioittua

RENAULT-AVAINKORTTI: paristo

40303



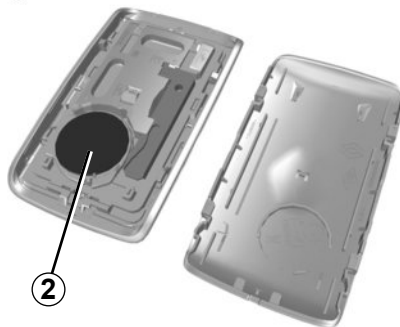
Pariston vaihto

Vaihda RENAULT-avainkortin paristo, kun kojetauluun tulee viesti «Avainkortti Paristo vähissä».

- Liu'uta takakotelo **1** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.
- poista pariston peite **2**,
- poista paristo painamalla toisesta reunasta ja nostamalla toisesta,

Tee vaihto lokeron sisällä olevan suuntamerkin mukaan kuvion mukaisesti.

39103



Kun laitat patterin avainkorttiin, toimi päinvastoin, ja sen jälkeen paina yhtä kortin painikkeista neljä kertaa auton läheisyydessä. Seuraavan käynnistyksen yhteydessä viesti katoaa.

Huomautus: Kun vaihdat pariston, älä kosketa RENAULT-avainkortin piirilevyä ja kontakteja.

Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä. Ne kestävät noin kaksi vuotta. Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huonontaa sähkökontakteja.

28913



Toimintahäiriöt

Jos paristo on liian heikko toimimaan, voit kuitenkin lukita auton / avata sen lukituksesta (katso lisätietoja luvun 1 kappaleesta "Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen").

Älä hävitä paristoja talousjätteen mukana, vaan toimita ne niitä varten tarkoitettuun keräyslaatikkoon.

RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄTIMET: paristot

40080



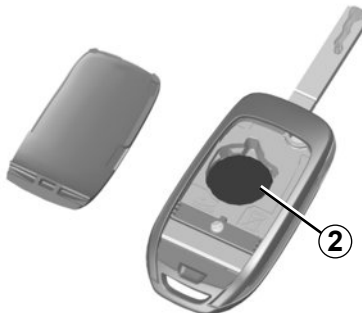
Pariston vaihto

Avaa kotelo kääntämällä tavallisella ruuvitaltalla kohdasta **1** ja vaihda paristo **2**. Ota huomioon kotelon pohjaan merkitty pariston malli ja napaisuus.

Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä. Ne kestävät noin kaksi vuotta.

Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huonontaa sähkökontaktia.

40081



Huom.: Kun vaihdat paristoja, älä kosketa kotelossa olevaa piirilevyä.

Tarkasta asennuksen yhteydessä, että kansi kiinnittyy kunnolla ja että ruuvi on kiristetty oikein.

26913



Toimintahäiriöt

Jos paristo on liian heikko toimimaan, voit kuitenkin lukita auton / avata sen lukituksesta (katso lisätietoja luvun 1 kappaleesta "Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen").

Älä hävitä paristoja talousjätteen mukana, vaan toimita ne niitä varten tarkoitettuun keräyslaatikkoon.



Sähkötoimiset ja elektroniset lisävarusteet

Ennen kuin asennat tämän tyyppisen lisävarusteen (etenkin lähettimet/vastaanottimet: taajuuDET, käytettävä teho, antennin asento jne.), varmista, että se on yhteensopiva autosi kanssa. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.

Älä kytke varusteita, joiden enimmäisteho ylittää 120 W. **Tulipalovaara.** Käytettäessä useita lisävarusteiden pistorasioita samaan aikaan, kytkettyjen lisävarusteiden yhteisteho saa olla enintään 180 W.

Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä sähköjärjestelmän töitä, sillä virheellinen sähkölaitteen asennus voi vaurioittaa virtapiiriä ja/tai siihen liitettyjä laitteita.

Jos asennat autoon sähkövarusteen jälkiasennuksena, varmista että laite on suojattu sulakkeella. Tarkasta laitteen vaatiman sulakkeen ampeeriluku ja sijainti asiantuntijalta.

Diagnoosipistokkeen käyttö

Sähkölaitteiden käyttö diagnoosipistokkeessa voi aiheuttaa vakavia häiriöitä auton sähköjärjestelmiin. Turvallisuussyistä suosittelemme, että käytät vain valmistajan hyväksymiä sähköisiä lisävarusteita. Ota yhteyttä jälleenmyyjään. **Vakavan onnettomuuden vaara.**

Lähetävien/vastaanottavien laitteiden (puhelimet, LA-puhelinvarusteet jne.) käyttö.

Integroidulla antennilla varustetut radiopuhelimet ja LA-puhelinvarusteet voivat aiheuttaa häiriöitä auton vakiovarusteena oleviin sähkölaitteisiin. Niitä suositellaan käytettäväksi ainoastaan ulkopuolisella antennilla. **Ota laitteiden käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.**

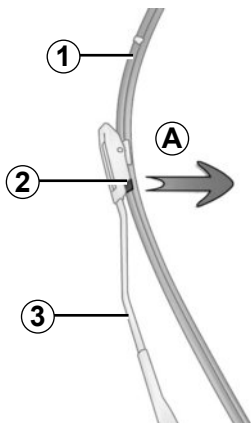
Lisävarusteiden asennus

Jos haluat asentaa autoon lisävarusteita: Ota yhteys merkkihuoltoon. Jotta autosi toimisi moitteettomasti ja turvallisesti, käytä ainoastaan autoosi suositeltuja lisävarusteita. Valmistaja takaa vain näiden lisävarusteiden toiminnan.

Jos käytät rattilukkoa/poljinlukkoa, laita se ainoastaan jarrupolkimeen.

Ajamisen vaikeutuminen

Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitarttumisvaara.**



Tuulilasinpyyhkimien sulkien vaihto 1

Kun virta on kytkettyä ja moottori pysäytettynä, laske tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi täysin alas: ne pysähtyvät irti konepellistä.

Nosta tuulilasinpyyhkimen vartta **3**, vedä kielekettä **2** (liike **A**) ja paina sulkaa ylöspäin.

Asennus

Liu'uta sulkaa varressa, kunnes se kiinnittyy. Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnolla. Palauta tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi pysäytysasentoon.

Tarkkaile lasinpyyhintien kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- puhdista sulat, tuulilasi ja takalasi säännöllisesti pesuainevedellä
- älä käytä pyyhkimisiä, kun tuulilasi tai takalasi on kuiva
- irrota pyyhkimet tuulilasista tai takalasista, jos niitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

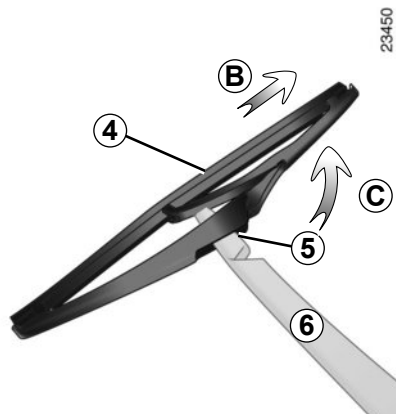


– Pakkasella on varmistuttava siitä, että lasinpyyhkimien sulat eivät ole jäätyneet lasiin kiinni (moottorin ylikuumentumisen vaara).

– Tarkkaile sulkien kuntoa.

Ne on vaihdettava heti, kun pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa).

Kun pyyhinsulka on vaihdon aikana irrotettuna, pidä huoli ettei varsi osu ikkunaan, sillä ikkuna voi rikkoutua.



Takalasinpyyhkimen sulka 4

Tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi pysäytysasennossa (poissa käytöstä):

- nosta pyyhkimen varsi **6** pystyyn
- käännä sulkaa **4**, kunnes tunnet vasteen (liike **C**)
- automallista riippuen paina kielekettä **5** ja irrota sulka vetämällä sitä (liike **B**).

Asennus

Toimi pyyhkimen sulkien asentamisessa päinvastaisessa järjestyksessä kuin niitä irrottaessasi. Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnolla.



Ennen kuin vaihdat takalasinpyyhkimen, varmista, että vipu on pysäytysasennossa (poissa käytöstä).

Loukkaantumisvaara.

HINAAMINEN: vian sattuessa (1/2)

Ennen hinaamista aseta vaihteisto vapaa-asentoon, avaa ohjauspylvään lukitus ja vapauta seisontajarru.

Jos autossa on automaattivaihteisto eikä vaihteenvalitsinta voida viedä asentoon **N**, ota yhteys merkkikorjaamoon.

Ohjauspylvään lukituksen avaus

Työnnä avain virtalukkoon tai automallikohdaisesti pidä RENAULT-korttia mukana ja paina **kaksi sekuntia** moottorin käynnistuspainiketta.

Aseta valitsin takaisin vapaa-asentoon (**N**-asento autoissa, joissa on automaattivaihteisto).

Ohjauslukon lukitus avautuu, lisätoiminnot saavat virtaa ja voit käyttää valoja (suunta-valot, jarruvalo jne.). Pimeällä autossa tulee olla ajovalot päällä.

Automallikohtaisesti hinaamisen päätyttyä, paina kahdesti moottorin käynnistuspainiketta (näin estetään akun tyhjentyminen).

Voimassa olevaa hinaamista koskevaa lainsäädäntöä on ehdottomasti noudatettava. Auton perävaunukuorman painoa ei saa hinnattaessa ylittää (katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Massat").

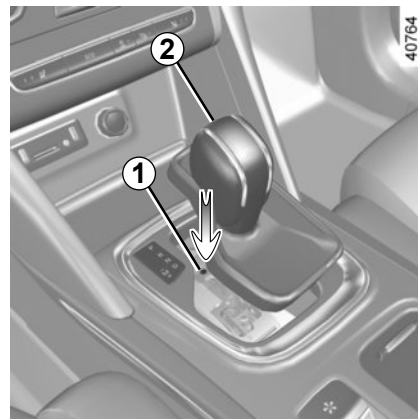
Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaaminen

Kuljeta auto lavalla tai hinaa etupyörät ylhäällä.

Poikkeuksellisesti voit hinata sitä kaikki neljä pyörää maassa, mutta ainoastaan eteenpäin, vaihdekeppi vapaa-asennossa **N** ja korkeintaan 80 km:n matkan enintään 25 km/h:n nopeudella.



Älä ota avainta virtalukosta hinauksen aikana.

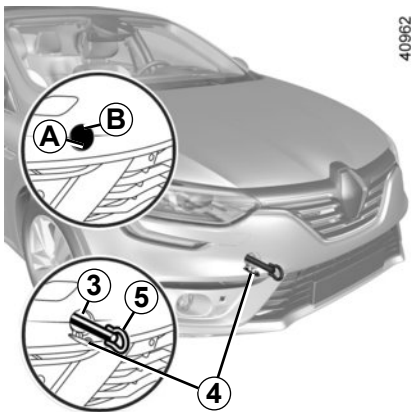


Jos vaihteenvalitsin juuttuu asentoon **P**, kun jarrupoljinta painetaan, voidaan valitsin vapauttaa käsin.

Se tapahtuu irrottamalla vaihteenvalitsimen jalusta ja viemällä työkalu (jäykkä varsi) koloon **1** ja painamalla samanaikaisesti painiketta **2**, jotta vaihteenvalitsin vapautuu.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

HINAAMINEN: vian sattuessa (2/2)



40962

Käytä hinauksessa ainoastaan hinaussilmukoita, jotka sijaitsevat auton keulassa 3 ja perässä 6.

(älä koskaan vetoakseliputkia tai auton muita osia).

Hinaussilmukoita saa käyttää vain vetämiin, eikä autoa saa missään tapauksessa nostaa niiden avulla.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.



40963

Hinaussilmukoiden sijainti

Etuosan hinaauskohta 3

Paina aluetta **A** ja pidä sitä painettuna samalla, kun vedät kohdasta **B** avataksesi luukun 4.

Hinaussilmukka takana kohdassa 6

Paina aluetta **C** ja pidä sitä painettuna samalla, kun vedät kohdasta **D** avataksesi luukun 7.

Kierrä hinaussilmukka **5** maksimiasentoon käsin.

Käytä vain hinausrengasta **5** (katso lisätietoja luvun 5 kohdasta «Työkalut»).



– Käytä jäykkää hinaustankoa. Jos käytetään hinausköyttä tai -vaijeria (jos lainsäädäntö sen sallii), hinattavalla autolla on pystyttävä jarruttamaan.

- Autoa, joka ei tottele ohjausta, ei saa hinata.
- Vältä äkillisiä kiihdytyksiä ja jarrutuksia, jotka saattavat vaurioittaa hinattavaa autoa.
- Hinattaessa ajonopeus ei saa olla yli **50 km/h**.
- Älä työnnä autoa, jos ohjauspylväs on lukittuna.

TOIMINTAHÄIRIÖT (1/7)

Seuraavien ohjeiden avulla voit itse korjata nopeasti pienet viat. Korjaukset ovat luonteeltaan tilapäisiä, joten turvallisuuden takaamiseksi sinun tulee mahdollisimman pian ottaa yhteys merkkihuoltoon.

RENAULT-avainkortin käyttö	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
RENAULT-avainkortti ei toimi eikä avaa lukitusta tai lukitse ovia.	Avainkortin paristo on lopussa.	Vaihda akku tai anna vaihtaa se. Voit edelleen lukita/avata ja käynnistää auton (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien ja luukkujen lukitus / lukituksen avaus" ja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistys/sammutus").
	Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin).	Lopeta muiden laitteiden käyttö tai käytä avainkorttiin integroitua avainta (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien ja luukkujen lukitus / lukituksen avaus").
	Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä. Auton akku on purkautunut.	Käytä avainkorttiin integroitua avainta (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien ja luukkujen lukinta, lukituksen avaus").
	Auto on käynnissä.	Lukitus ja lukituksen avaaminen kortilla eivät toimi, kun moottori käy. Katkaise sytytysvirta.

TOIMINTAHÄIRIÖT (2/7)

Seuraavien ohjeiden avulla voit itse korjata nopeasti pienet viat. Korjaukset ovat luonteeltaan tilapäisiä, joten turvallisuuden takaamiseksi sinun tulee mahdollisimman pian ottaa yhteys merkkihuoltoon.

Kaukosäätimen käyttö	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Kaukosäädin ei avaa lukituksesta tai lukitse ovia.	Kauko-ohjaimen paristo on lopussa.	Käytä virta-avainta.
	Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin kaukosäädin (esim. matkapuhelin).	Kytke laitteet pois käytöstä tai käytä virtaa-vainta.
	Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä. Akku on purkautunut.	Vaihda akku tai anna vaihtaa se. Voit edelleen lukita/avata ja käynnistää auton (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien ja luukkujen lukitus / lukituksen avaus" ja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistys/sammutus").
	Auto on käynnissä.	Moottorin käydessä lukitus ja lukituksen avaaminen avaimella eivät toimi. Katkaise sytytys-virta.

TOIMINTAHÄIRIÖT (3/7)

Yrität käynnistää auton	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Kojetaulun merkkivalot himmenevät tai eivät syty eikä käynnistysmoottori pyöri.	Kaapelikengät ovat liian löysästi kiinni, irtikytketyt tai hapettuneet.	Kiristä ne uudelleen, kytke ne uudelleen tai puhdista ne, jos ne ovat hapettuneet.
	Akku on purkautunut tai viallinen.	Käynnistä apuakun avulla. Katso kappale ”Akku: korjaus” luvussa 5 tai vaihda akku tarpeen vaatiessa. Älä työnnä autoa, jos ohjauslukko on lukittuna.
	Viallinen piiri.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Moottori ei käynnisty.	Käynnistämisen ehdot eivät täyty.	Katso luvun 2 kohta ”Moottorin käynnistys, pysäytys”.
	RENAULT-avainkortti ei toimi.	Katso luvun 2 kohta ”Moottorin käynnistys, pysäytys”.
Moottori ei pysähdy.	Avainkorttia ei havaittu.	Katso luvun 2 kohta ”Moottorin käynnistys, pysäytys”.
	Elektronisen järjestelmän vika.	Paina käynnistyspainiketta viisi kertaa peräkkäin nopeasti.
Ohjauslukko ei avaudu.	Ohjauspyörä ei liiku.	Käännä ohjauspyörää ja paina samalla moottorin käynnistyspainiketta tai automallikohtaisesti käyttämällä samalla avainta (katso lisätietoja luvun 2 kohdasta ”Moottorin käynnistys ja pysäytys”).
	Viallinen piiri.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

TOIMINTAHÄIRIÖT (4/7)

Ajon aikana	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus ravistaa.	Renkaissa ei ole tarpeeksi rengaspainetta, pyörien tasapainotus on huono tai rengas on vaurioitunut.	Tarkista rengaspaineet. Jos rengaspaineet ovat kunnossa, anna merkkihuollon tarkistaa pyörät.
Pakoputkesta tulee valkoista savua.	Dieselversiossa tämä ei välttämättä ole toimintahäiriö. Savu voi johtua hiukkas-suodattimen puhdistuksesta.	Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Dieselmallien erityispiirteet".
Savua moottoritilassa.	Oikosulku tai vuoto jäähdytysjärjestelmässä.	Pysäytä auto, katkaise virta, poistu auton vierestä ja ota yhteys merkkihuoltoon.
Öljynpaineen varoitusvalo syttyy:		
kaarteessa tai jarrutettaessa	Moottoriöljyn taso on liian alhainen.	Lisää moottoriöljyä (katso luvun 4 kohta "moottoriöljyn tasolisäys, täyttö").
sammuu myöhään tai palaa kiihdytettäessä	Öljynpainetta ei ole.	Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.

TOIMINTAHÄIRIÖT (5/7)

Ajon aikana	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus muuttuu raskaaksi.	Ohjaustehostinjärjestelmä ylikuumenee. Sähkötoiminen apumoottorin toimintahäiriö. Apujärjestelmän toimintahäiriö.	Aja varovasti alhaisella nopeudella, ja ota huomioon ohjauspyörän kääntämisessä tarvittava voima. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Moottori kuumenee. Jäähdytysnesteen lämpötilan osoitin on hälytysalueella ja merkkivalo STOP syttyy.	Jäähdyttimen puhallin on viallinen. Jäähdytysnestevuodot.	Pysäytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys merkkihuoltoon. Tarkasta jäähdytysnestesäiliö: siellä on oltava nestettä. Jos nestettä ei ole, vie auto merkkihuoltoon mahdollisimman pian.
Kuplimista jäähdytysnestesäiliössä.	Mekaaninen vaurio: sylinterikannen tiiviste vuotaa.	Pysäytä moottori. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jäähdytin: jos jäähdyttimestä puuttuu paljon nestettä, säiliötä ei saa kuitenkaan koskaan täyttää kylmällä vedellä, kun moottori on kuuma. Kaikkien autolle tehtävien korjaustöiden yhteydessä jäähdytysnestesäiliö täytyy täyttää uudella jäähdytysnesteellä, jos jäähdytysjärjestelmästä on poistettu jäähdytysnestettä vaikkapa vain osittain. Muista, että autossa saa käyttää ainoastaan huoltopalvelumme hyväksymää jäähdytysnestettä.

TOIMINTAHÄIRIÖT (6/7)

Sähkölaitteet	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Lasinpyyhin ei toimi normaalisti.	Lasinpyyhkimen sulat ovat juuttuneet kiinni lasiin.	Irrota sulat lasista ennen pyyhkimen käyttöä.
	Sähköjärjestelmässä on vika.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata se, katso lisätietoja osion 5 kohdasta «Sulakkeet».
Lasinpyyhin ei pysähdy.	Sähkökytkimien vika.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Suuntavalot vilkkuvat tavallista nopeammin.	Polttimo palanut.	Katso luku "Etuvälöt: lamppujen vaihto" tai "Takavalot ja sivuvalot: lamppujen vaihto" luvusta 5.
Suuntavalot eivät toimi.	Sähköjärjestelmässä tai sähkökytkimissä on vikaa.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata se, katso lisätietoja osion 5 kohdasta «Sulakkeet».
Valonheittimet eivät enää syty tai sammuu.	Sähköjärjestelmässä tai sähkökytkimissä on vikaa.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata se, katso lisätietoja osion 5 kohdasta «Sulakkeet».

TOIMINTAHÄIRIÖT (7/7)

Sähkölaitteet	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Valonheitinyksikössä on tiivistynyttä vettä.	Tiivistynyt vesi voi olla luonnollinen ilmiö, joka johtuu lämpötilan ja ilmankosteuden vaihteluista. Tässä tapauksessa jäljet katoavat vähitellen, kun valoja käytetään.	
Etuistuimen turvavöiden kiinnittämättä jättämisen merkkivalo syttyy, vaikka turvavyöt ovatkin kiinni.	Lattian ja istuimen väliin on kiillautunut esine, joka estää anturin toiminnan.	Poista kaikki esineet etuistuinten alta.

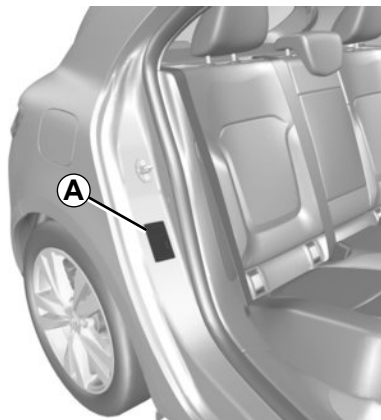


Luku 6: Tekniset tiedot

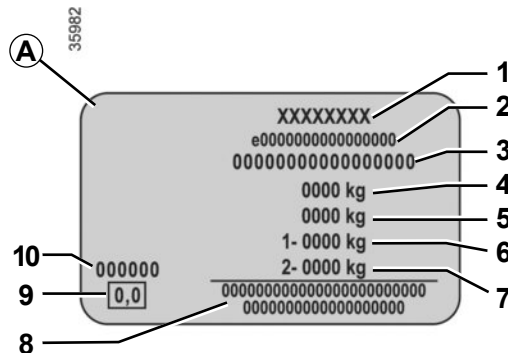
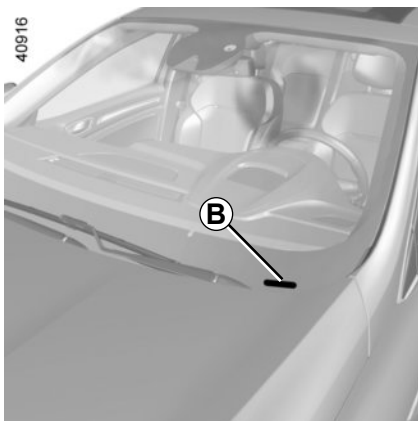
Auton tunnistuskilvet	6.2
Moottorin tunnistuskilvet	6.3
Mitat.	6.5
Moottorin tekniset tiedot	6.8
Painot	6.10
Sallitut perävaunupainot	6.10
Varaosat ja korjaukset	6.11
Huoltotositteet	6.12
Ruostevauriotarkastus.	6.18

AUTON TUNNUSKILVET

40939



40916



Valmistajan kilven tiedot on mainittava kaikissa autoa koskevista kirjeistä ja tilauksissa.

Seuraavien tietojen olemassaolo ja paikka ovat automallikohtaisia.

Valmistajan kilpi A

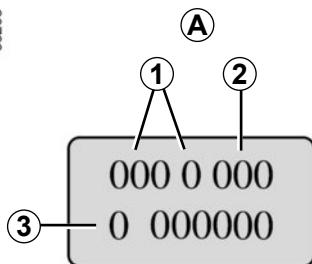
- 1 Valmistajan nimi.
- 2 Euroopan unionin valmistenumero tai tyyppihyväksyntänumero.
- 3 Tunnistenumero.

Auton mallin mukaan tämä tieto on esitetty merkinnässä B.

- 4 MMAC (suurin teknisesti sallittu kokonaismassa).
- 5 MTR (Suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa = kuormitettu auto ja perävaunu.)
- 6 MMTA (suurin teknisesti sallittu kokonaismassa) etuakselilla.
- 7 MMTA taka-akselilla.
- 8 Varattu yhteistyökumppanin tiedoille tai lisämerkinnöille.
- 9 Dieselin pakokaasupäästöt.
- 10 Maali (Värikoodi).

MOOTTORIN TUNNUSKILVET (1/2)

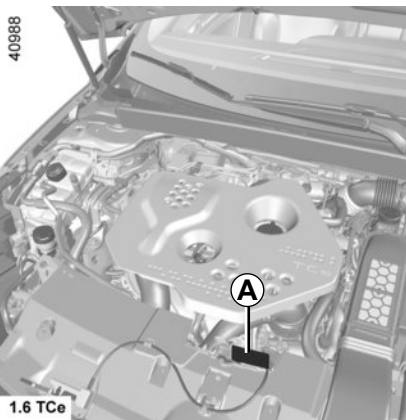
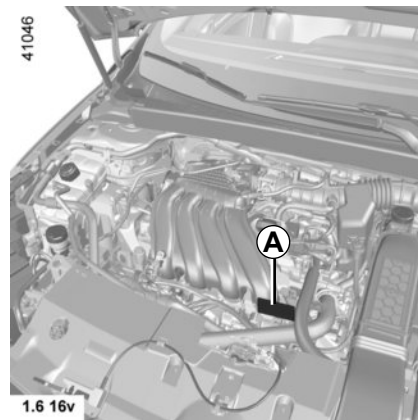
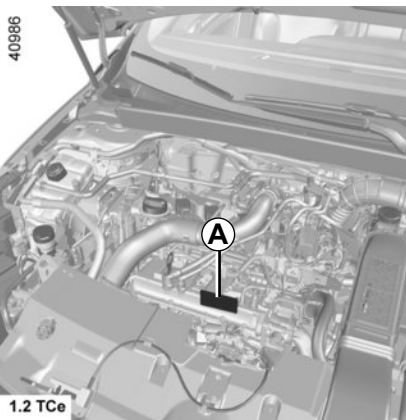
33293



Moottorikilven tai tarran A tiedot on mainnuttava kaikissa autoa koskevissa yhteydenotoissa ja tilauksissa.

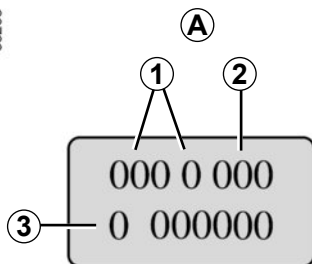
(sijainti riippuu moottorista).

- 1 Moottorin mallimerkintä.
- 2 Moottorin valmistusnumero.
- 3 Moottorin osanumero.



MOOTTORIN TUNNUSKILVET (2/2)

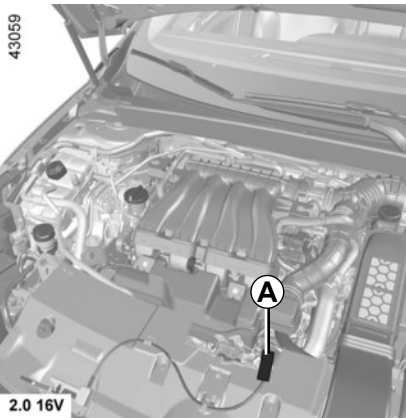
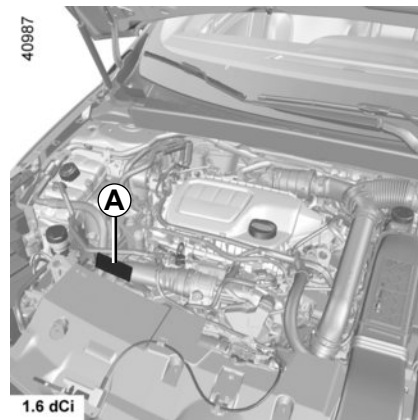
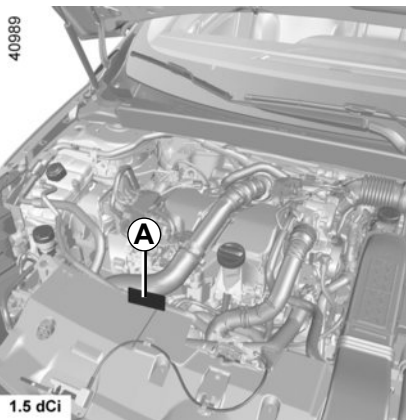
33293



Moottorikilven tai tarran A tiedot on mainnuttava kaikissa autoa koskevissa yhteydenotoissa ja tilauksissa.

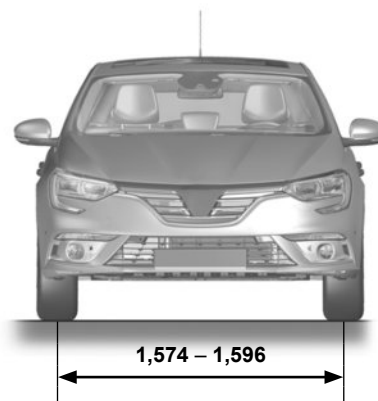
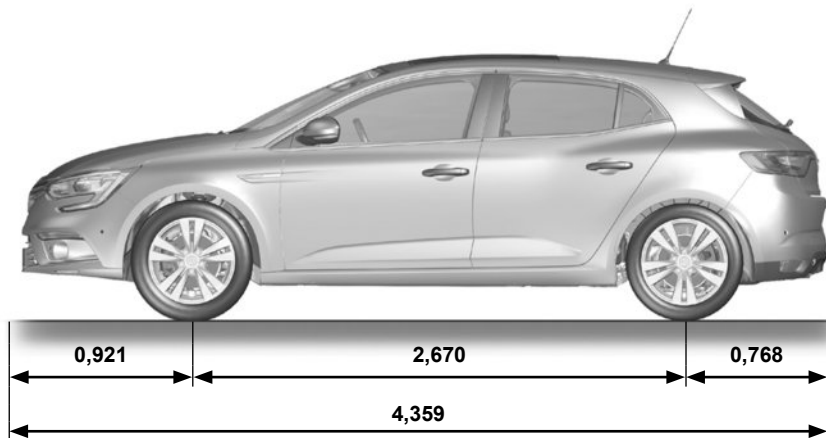
(sijainti riippuu moottorista).

- 1** Moottorin mallimerkintä.
- 2** Moottorin valmistusnumero.
- 3** Moottorin osanumero.

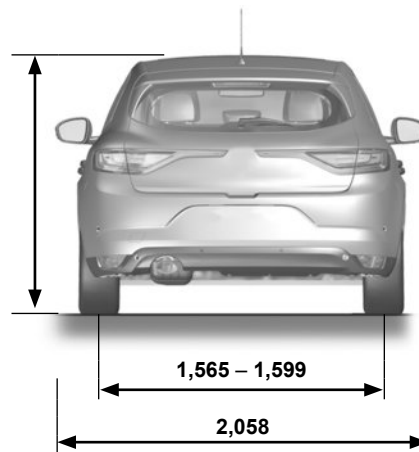


MITAT (metreinä) (1/3)

Viisioviset mallit



1,446*

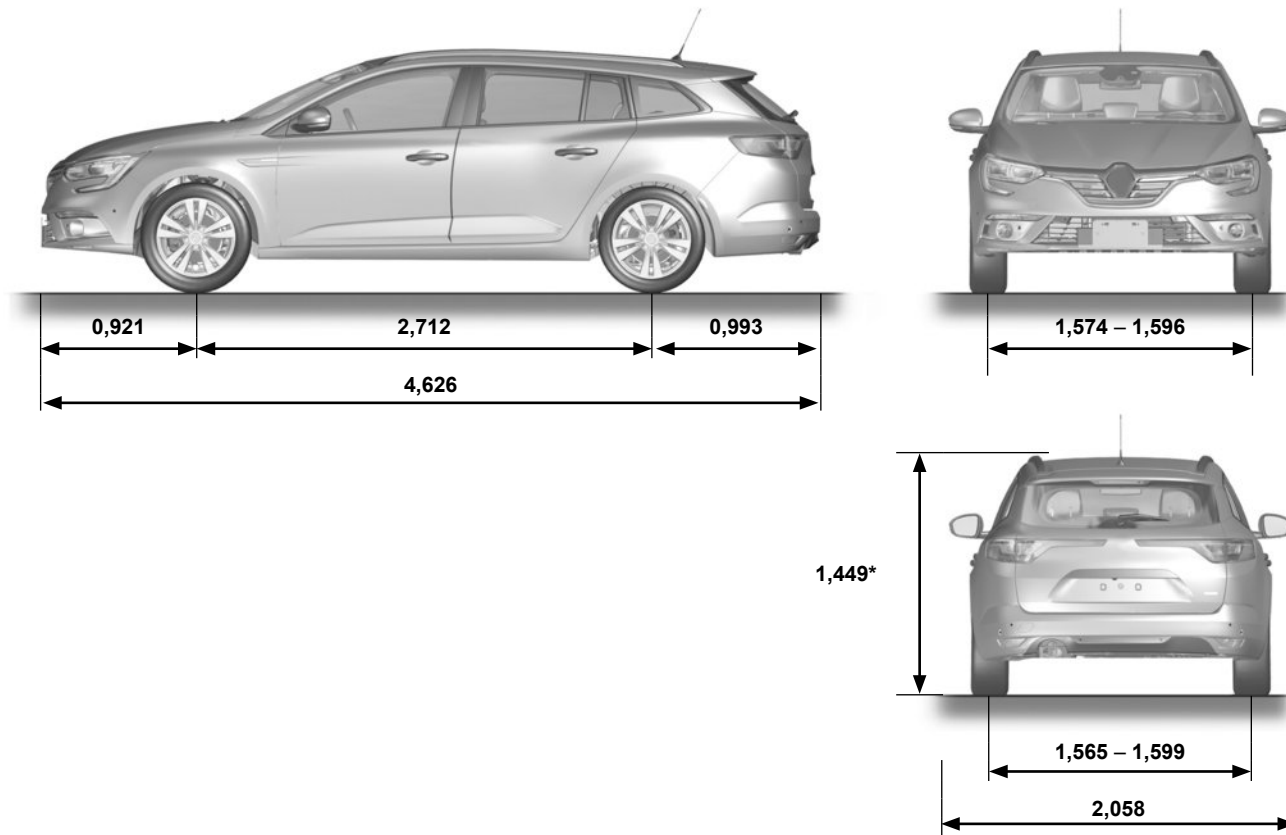


* Tyhjäpaino

MITAT (metreinä) (2/3)

Breakmalli

41383

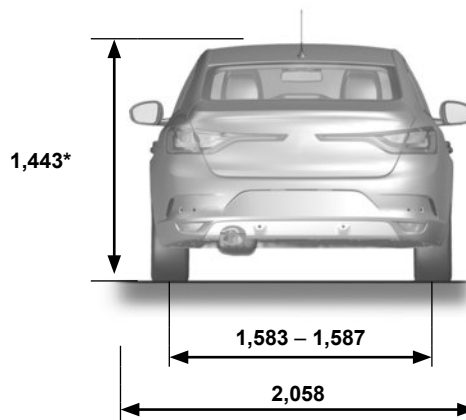
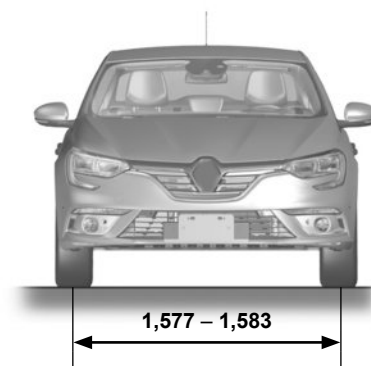
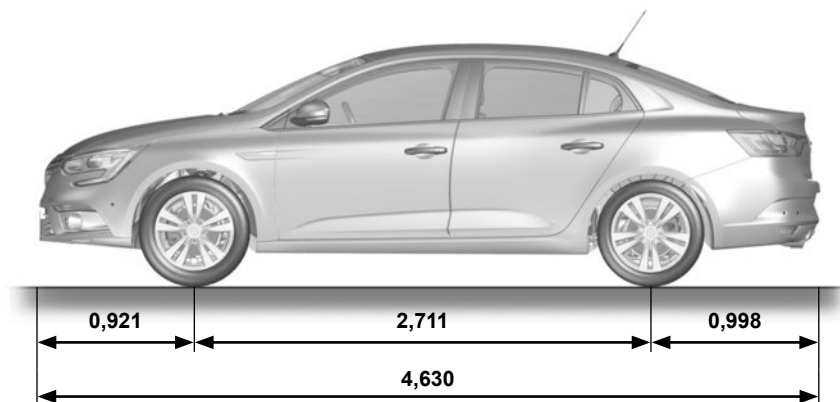


* Tyhjäpaino

MITAT (metreinä) (3/3)

Nelioviset mallit

41414



* Tyhjäpaino

MOOTTORIN TEKNISET TIEDOT (1/2)

Mallit	2.0 16V	1.2 TCe	1.6 16V	1.6 TCe	1.5 dCi	1.6 dCi
Moottorin virallinen mallimerkintä (katso moottorikilpeä)	M4R	H5F Turbo	H4M	M5M Turbo	K9K	R9M
Sylinteritilavuus (cm ³)	1995	1197	1598	1618	1461	1598
Polttoaine Oktaaniluku	Bensiini Ainoastaan lyijytöntä bensiiniä, oktaaniluku on määriteltä polttoainesäiliön luukussa olevassa tarrassa. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Polttoainesäiliö".			Dieselöljy Polttoainesäiliön etiketti osoittaa, mitä polttoainetta voidaan käyttää.		
Polttoainetyypit, jotka täyttävät eurooppalaiset standardit ja sopivat Euroopassa myytyjen autojen moottoreihin (muissa tapauksissa ota yhteyttä merkkihuoltoon).	 Standardin EN 228 mukainen lyijytön bensiini sisältää enintään 5 % (tilavuus) etanolia.			 Standardin EN 590 mukainen dieselpolttoaine sisältää enintään 7 % (tilavuus) metyyliesteriä.		
	 Standardin EN 228 mukainen lyijytön bensiini sisältää enintään 10 % (tilavuus) etanolia.			 Standardin EN 16734 mukainen dieselpolttoaine sisältää enintään 10 % (tilavuus) metyyliesteriä.		

MOOTTORIN TEKNISET TIEDOT (2/2)

Mallit	2.0 16V	1.2 TCe	1.6 16V	1.6 TCe	1.5 dCi	1.6 dCi
Moottorin virallinen mallimerkintä (katso moottorikilpeä)	M4R	H5F Turbo	H4M	M5M Turbo	K9K	R9M
Sylinteritilavuus (cm ³)	1995	1197	1598	1618	1461	1598
Sytytystulpat	Käytä vain autosi moottoria varten tarkoitettuja sytytystulppia. Niiden tyyppi on merkitty moottoritilaan kiinnitettyyn tarraan, tai voit tiedustella tyyppiä merkkihuollosta. Väärin sytytystulppien käyttö vaurioittaa moottoria.					

MASSAT (kg)

Ilmoitetut massat koskevat perusmallien autoja ilman valinnaisvarusteita: ne vaihtelevat auton varustetason mukaan. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

	Viisi ovea	Farmariauto	Neliövinen
Suurin teknisesti sallittu kokonaismassa (MMAC) Suurin sallittu kokonaismassa (MMTA) Sallittu yhdistelmämassa (MTR)	Valmistajan kilvessä ilmoitetut massat (katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Tunnuskilvet")		
Jarrullisen perävaunun sallittu paino*	saadaan laskemalla: MTR - MMAC		
Jarruttoman perävaunun sallittu paino*	630	665	660
Sallittu akselipaino*	75	75	75
Sallittu kattokuorma	80 kg (kuljetuslaatikko mukaan lukien)		

*** Sallittu perävaununpaino (auton vetokäyttö esim. matkailuperävaunun tai veneen vetämiseen)**

Hinaaminen on kielletty, jos suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa (MTR) miinus suurin teknisesti sallittu kokonaismassa (MMAC) on nolla tai jos suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa (MTR) on nolla (tai sitä ei ole ilmoitettu) valmistajan kilvessä.

- Noudata aina sen maan vetokäyttöä koskevia lainsäädännön ja tieliikennelain ehtoja, jossa matkustat. Lisätietoja vetolaitteista saat merkin jälleenmyyjiltä.
- Jos autoa käytetään vetoautona, **sallittua yhdistelmämassaa (auto + perävaunu) ei saa koskaan ylittää**. Sen sijaan on sallittua:
 - suurimman sallitun kokonaismassan (MMTA) ylitys taka-akselilla korkeintaan 15 %
 - ylitettäessä MMAC (suurin teknisesti sallittu kokonaismassa) 10 prosentilla tai 100 kg:lla (ensimmäisen rajoituksen saavuttamiseen asti). Kummassakaan tapauksessa yhdistelmän maksiminopeus ei saa olla yli 100 km/h ja rengaspaineita tulee lisätä 0,2 baaria (3 PSI:tä).
- Moottorin teho ja veto ylämäessä pienenee sitä mukaa, mitä ylemmäs nousta. Kun kuormaat autoa, huomioi, että vuoristoon noustaessa suositellaan vähennettäväksi 10 prosenttia sallitusta yhdistelmän kokonaismassasta jokaista 1 000 metriä kohti.

VARAOSAT JA KORJAUKSET

Alkuperäiset varaosat on valmistettu erittäin tarkkojen vaatimusten mukaisesti, ja niille tehdään erikoistestejä. Tästä syystä ne ovat yhtä korkealaatuisia kuin autosi alkuperäiset osat.

Kun korjauksissa käytetään ainoastaan alkuperäisiä varaosia, voit olla varma, että autosi suorituskyky säilyy. Tämän lisäksi merkkihuollon alkuperäisvaraosin suorittamilla korjauksilla on takuu (tarkemmat ehdot työmääräyksen kääntöpuolella).

HUOLTOTOSITTEET (1/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (2/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (3/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (4/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (5/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (6/6)

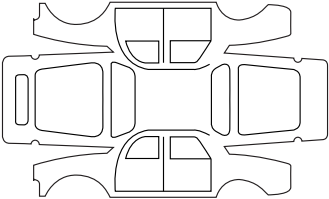
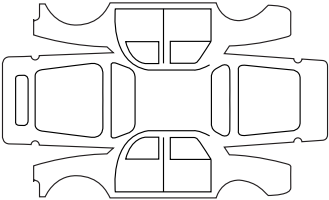
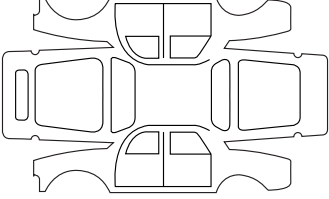
VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

RUOSTESUOJATARKASTUS (1/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

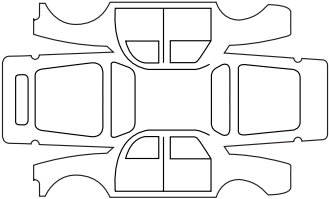
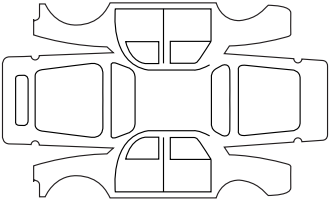
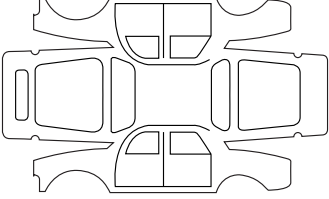
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (2/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

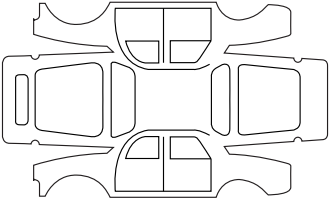
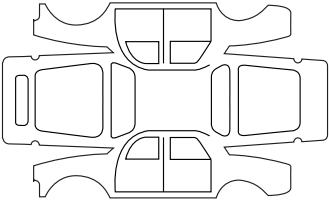
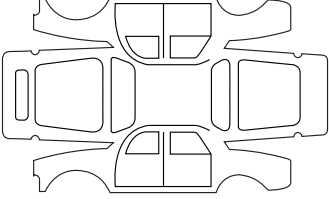
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (3/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

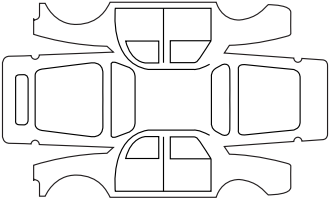
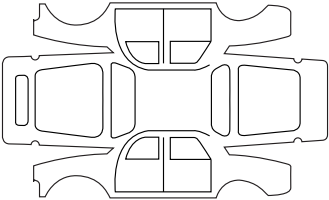
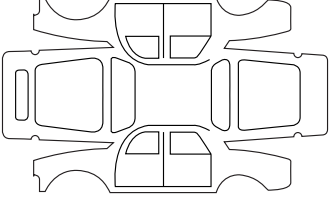
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (4/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

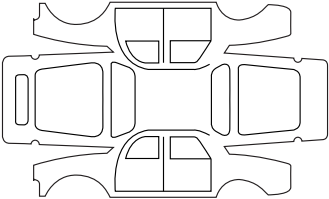
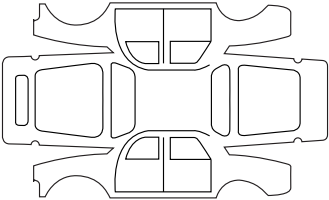
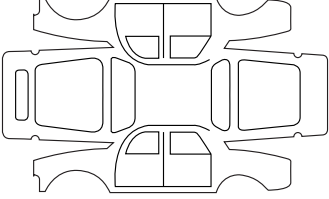
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (5/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (1/6)

A

ABS-järjestelmä.....	1.62, 2.30 → 2.39
ajaminen.....	2.2 → 2.7, 2.14 – 2.15, 2.17 → 2.24, 2.27 → 2.39, 2.51 → 2.72, 2.79 → 2.81, 2.80
ajo-ohjeet.....	2.20 → 2.24
ajoasennon säätö.....	1.26 → 1.29
ajoasento	
säädöt.....	1.26 → 1.29
ajoapulaitteet.....	2.40 → 2.50, 2.68 → 2.78
ajotietokone.....	1.60 → 1.65, 1.72 → 1.81
ajovakauden hallintajärjestelmä: ESC.....	2.30 → 2.39
ajovalojen merkkivalo.....	1.88 → 1.95
ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö.....	1.88 – 1.89
ajovalojen säätö.....	1.88 – 1.89
ajovalonpesimet.....	1.101
akku.....	4.11 – 4.12
hinaus.....	5.32 – 5.33
aktiivinen hätäjarrutus.....	2.34

T

tuulilasinäyttö.....	1.70
----------------------	------

A

asuntovaunun vetäminen.....	3.53 – 3.54, 6.10
automaattinen seisontajarru.....	2.17 → 2.19
automaattivaihteisto (jatkoa).....	2.79 → 2.81
automaattivaihteiston vaihteenvalitsin.....	2.79 → 2.81
auton nosto	
pyörän vaihtaminen.....	5.11 – 5.12
auton virta kytkettynä.....	2.3, 2.6
autoradio.....	3.57 – 3.58
avaimet.....	1.2 → 1.5

E

ECO-ajo.....	2.20 → 2.24
ECO-tila.....	1.64, 2.22
ehostuspeilit.....	3.29
erityisohjeita, bensiinimallit.....	2.14
erityisohjeita, dieselmallit.....	2.15
ESC: ajovakauden hallintajärjestelmä.....	1.61, 2.30 → 2.39

etuistuimet

säätö.....	1.22 → 1.24, 1.26
etuistuintien säätäminen.....	1.22 → 1.24
etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto.....	1.52

H

hajunpoisto.....	3.21
hallintalaitteet.....	1.56 → 1.65
handsfree.....	1.8 → 1.10, 3.41 – 3.42

H

handsfree-kortti: paristo.....	5.34
--------------------------------	------

H

handsfree-puhelimen käyttö.....	3.57 – 3.58
hätäjarru.....	2.30 → 2.39
hätäjarrutustehostin.....	2.30 → 2.39
henkilökohtaiset säädöt.....	1.82 – 1.83
henkilökohtaisten säätöjen valikko.....	1.82 – 1.83
hinaaminen	
hinaus.....	5.39 – 5.40
vetäminen.....	3.53 – 3.54
hinausrenkaat.....	5.8 – 5.9, 5.39 – 5.40
huolto.....	2.25
huolto:	
kori.....	4.15 → 4.17
mekaniikka.....	4.2 – 4.3, 4.5 → 4.7, 6.12 → 6.17
verhoilu.....	4.18 – 4.19
huoltotositteet.....	6.18 → 6.22
huurteen- ja jäänpoisto	
takalasi.....	3.9 → 3.13
huurteenpoisto	
takalasi.....	3.6 → 3.13
tuulilasi.....	3.6 → 3.13
häikäisysojan verho.....	3.29
häikäisysojus.....	3.29
häiriöt	
toimintahäiriöt.....	5.41 → 5.47

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (2/6)

I

ilmanvaihtosuulakkeet	3.4 – 3.5
ilmastointilaite	3.6 → 3.20
Isofix-järjestelmä	1.49 → 1.51

J

jarruneste	4.9
jäähdytysneste	4.8

K

kaistaltapoistumisvaroitin	2.40 → 2.42
kampi	5.8 – 5.9
katalysaattori	2.14 – 2.15
katon kuormaus	
kattotelineet	3.55 – 3.56
kattoluukku	3.24 → 3.26
kattotelineet	3.55 – 3.56
kattovalo	3.27 – 3.28, 5.27 – 5.28
kello	1.85

K

kaukosäädin: paristo	5.34
----------------------------	------

K

keskuskituksen avautuminen	1.14 → 1.16
kohdevalot	3.27 – 3.28, 3.28
kojelauta	1.56 → 1.59
kojetaulu	1.60 → 1.71, 1.68 → 1.81
konepelti	4.2 – 4.3
koristekapselin avain	5.8 → 5.10
koristekapselit	5.10
kuolleen kulman varoitin	2.43 → 2.46
kuollut kulma: varoitin	2.43 → 2.46
kyynärnoja	
edessä	3.32
käynnistys	2.3, 2.5 → 2.7

L

lampujen vaihtaminen	5.16 → 5.29, 5.28 – 5.29
----------------------------	--------------------------

lamput

vaihto	5.16 → 5.29, 5.28 – 5.29
lapset	1.37 – 1.38, 1.38
lapset (turvallisuus)	1.6, 1.9, 1.19, 3.22, 3.24, 3.26
lasinnostimet	3.22 – 3.23
lasinpesulaite	1.100
lasinpesulaitteet	1.96 → 1.103, 4.10
lasinpyyhkimet	1.96 → 1.101, 1.99, 1.102 – 1.103, 5.37 – 5.38
sulat	1.96, 1.99, 1.102, 5.37 – 5.38
lasinpyyhkimet ja lasinpesulaite	1.96 → 1.103
lasten kuljettaminen	1.37 – 1.38, 1.40 → 1.51
lasten turvaistuimet	1.37 – 1.38, 1.40 → 1.45
lasten turvallisuus 1.6, 1.9, 1.19, 1.37 – 1.38, 1.40 → 1.51, 3.22, 3.24, 3.26	
lasten turvavarusteet	1.37 – 1.38, 1.40 → 1.51

R

reagenssisäiliön tilavuus	1.64, 1.107 → 1.110
---------------------------------	---------------------

L

lasten turvavyöjärjestelmä	1.37 – 1.38, 1.40 → 1.51
lastenistuimet	1.37 – 1.38, 1.40 → 1.51
liikennemerkkitunnistus: ylinopeusvaroitin	2.54 → 2.56
liikkeellelähtö pysähdyksistä	2.8 – 2.9
liikkeellelähtötoimenpiteet pysähdyksistä	2.8 – 2.9

L

lisäaine (reagenssi)	1.107 → 1.110
----------------------------	---------------

L

lisäilmastointilaite	3.6 → 3.20
lisävarusteet	5.36
lisävarusteiden pistorasia	3.34 – 3.35, 3.58
luistonesto	2.30 → 2.39
lukituksen kaukosäädin	1.2 → 1.4
lukkiutumaton jarrujärjestelmä: ABS	2.30 → 2.39
lämmitetty ohjauspyörä	1.25
lämmitys	3.6 → 3.20
lämpötilan säätely	3.9 → 3.20

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (3/6)

M

maalipinnat	
huolto	4.15 → 4.17
massat	6.10
matkatavaroiden peite	3.45
merkkivalot:	
kojetalulun merkkivalot	1.60 → 1.71, 1.68 → 1.73
vilkut	1.55
merkkivalot ja -äänet:	
ulkolämpötila	1.85
mitat	6.5 → 6.7
mittaristo	1.60 → 1.73
moottori	
ominaisuudet	6.8 – 6.9
moottorin käynnistys-/pysäytyspainike	2.5 → 2.7
moottorin käynnistäminen	2.3 → 2.7, 2.10 → 2.13
moottorin pysäytys	2.4
moottorin valmiustila	2.10 → 2.13
moottoriöljy	4.4 → 4.7
moottoriöljyn taso	4.5 → 4.7
moottoriöljyn tilavuus	4.5 → 4.7
mukautuva vakionopeussäädin	2.61 → 2.67
Multi-Sense	3.2 – 3.3
multimedia (varusteet)	3.57 – 3.58
multimedialaitteet	3.57 – 3.58
muunneltavuus	3.30 → 3.33
mäkilähtöavustin	2.30 → 2.39

N

navigointi	3.57 – 3.58
navigointijärjestelmä	3.57 – 3.58
nestetasot:	
jarruneste	4.9
jäähdytysneste	4.8
lasinpesunestesäiliö	4.10
moottoriöljy	4.4
nopeudenrajoitin	1.63, 2.51 → 2.53
näyttö	1.60 → 1.71, 1.68 → 1.71, 3.57
alastaittuva näyttö	1.70
navigoinnin näyttö	1.67, 1.69, 3.57 – 3.58

navigointijärjestelmän näyttö	1.67, 1.69, 3.57 – 3.58
-------------------------------------	-------------------------

O

ohjauspyörä	
säätö	1.25
ohjaustehostin	1.84
ovet	1.17 → 1.20
ovien avaaminen	1.14 → 1.19
ovien ja luukkujen automaattinen keskuslukitus ajon aikana	1.20
ovien lukituksen kaukosäädin	
paristot	5.35
ovien lukitus	1.2 → 1.20
ovien sulkeutuminen	1.14 → 1.19
ovien turvalukitus	1.5, 1.13

P

paristo (kaukosäädin)	5.35
peruutuskamera	2.73 – 2.74
peruutusvaihte	
vaihtaminen	2.16, 2.79 → 2.81
pesu	4.15 → 4.17
polttimet	
vaihto	5.16 → 5.29, 5.28 – 5.29
polttoaine	
kulutus	2.20 → 2.24
polttoaineen määrä	1.60 → 1.65, 1.67 – 1.68
polttoaineen säästäminen	2.20 → 2.24
polttoaineen täyttötulppa	1.104
polttoaineenkulutus	2.20 → 2.24, 3.19
polttoainejärjestelmän ilmaus	1.106
polttoainesäiliö	
tilavuus	1.104 → 1.106
polttoainesäiliön tilavuus	1.104 → 1.106
polttonest	
laatu	1.104 → 1.106
taloudellisia neuvoja	2.20 → 2.24
tilavuus	1.104
täyttö	1.61, 1.104 → 1.106
puhdistaminen:	
auton sisätilat	4.18 – 4.19

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (4/6)

puhelin	3.57 – 3.58
pysäköintiavustin	2.68 → 2.72, 2.75 → 2.78
pysäköintitutka	2.68 → 2.72, 2.75 → 2.78
pysäköintitutka: pysäköintiavustin	2.68 → 2.72, 2.75 → 2.78
pyörän vaihtaminen	5.11 – 5.12
pyöränavain	5.8
pyörät (turvallisuus)	5.13 → 5.15
pääntuet	3.36 – 3.37

R

radiotaajuusavain/-kaukosäädin käyttö	1.2 → 1.4
--	-----------

R

reagenssi (säiliö)	1.64, 1.107 → 1.110
reagenssin laatu	1.107 → 1.110
reagenssin täyttö	1.107 → 1.110
reagenssisäiliö	1.64, 1.107 → 1.110
reagenssisäiliön korkki	1.107 → 1.110

R

RENAULT-avainkortin paristo	5.34
RENAULT-avainkortti käyttö	1.6 → 1.13
paristo	5.34
renaspaineet	2.27 → 2.29, 4.13 – 4.14, 5.14
renaspaineiden valvontajärjestelmä	1.64, 2.27 → 2.29
renasrikko	5.2 → 5.9, 5.11 – 5.12
renkaan täyttöpakkaus	5.5 → 5.7
renkaat	2.24, 2.27 → 2.29, 4.13 – 4.14, 5.13 → 5.15
ruostesuoja	4.15
ruostesuojatarkastus	6.12 → 6.17

S

saasteenesto neuvoja	2.25
saasteenestoneuvoja	2.25
sallittu perävaunupaino	6.10
savukkeensytytin	3.34 – 3.35
SCR: valikoiva katalyyttinen pelkistys	1.107 → 1.110

seisontajarru	2.16 → 2.19
sidontalenkki	3.47, 3.53
Stop and Start	1.63, 1.84, 1.105, 2.10 → 2.13
Stop and Start -toiminto	2.10 → 2.13
sulakkeet	5.30 – 5.31
suodatin dieselsuodatin	4.10
suodatin: ilmansuodatin	4.10
matkustamon raitisilmasuodatin	4.10
öljysuodatin	4.5 → 4.7, 4.10
suojaverkko	3.46 – 3.47
suuntavalot	1.55, 5.18 → 5.26
säiliö jarruneste	4.9
jäähdytysneste	4.8
lasinpesulaite	4.10
säilytyslokero	3.30 → 3.33
säätimet	1.56 → 1.59

T

taka-alue	3.44 – 3.45
takahylly	3.44
takaistuimet	1.28
muunneltavuus	3.38 – 3.39
takaistuin	3.38 – 3.39
takalasin huurteen- ja jäänpoisto	3.11, 3.16
takaluukku	3.40 → 3.42
tartuntakahva	3.32
taustapeilit	1.86 – 1.87
tavaransäilytystilat	3.30 → 3.33, 3.48 → 3.52
tavaratila	3.40 → 3.43, 3.48 → 3.53
tavaratilan luukku	3.40 → 3.44
tavaratilan ovet / ovi	1.4, 1.13
tavaroiden kuljettaminen suojaverkko	3.46 – 3.47
tavaratilassa	3.53
tekniset tiedot	6.5 → 6.11
tekniset tiedot: moottori	6.8 – 6.9
toimintahäiriöt	1.60 → 1.65, 5.41 → 5.47

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (5/6)

totutusajo	2.2 – 2.3
tuhkakuppi	3.34 – 3.35
tunkki	5.8 – 5.9
turvaetäisyydet	2.47 – 2.48
turvaetäisyysvaroitin	2.47 – 2.48
turvatyyny	1.30 → 1.36, 1.65
etumatkustajan turvatyynyn kytkentä	1.54
etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto	1.52
turvavöitä täydentävä turvavaruste	1.34 → 1.36
turvavyön esikiristimet	1.30 → 1.33
turvavyöt	1.26 → 1.33
tuuletus	3.6 → 3.20
ilmanvaihto	3.4 – 3.5
tuulilasin huurteen- ja jäänpoisto	3.11, 3.16
työkalukotelo	5.8 – 5.9
täydentävät turvalaitteet	1.30 → 1.33, 1.36
sivuturvavyöt	1.35
takaturvavöille	1.30 → 1.34

U

ulkoilman laatu	3.21
ulkolämpötila	1.85

V

vaihteenvalitsin	2.16
vaihteiden vaihtaminen	2.16, 2.79 → 2.81
vakionopeussäädin	1.63, 2.57 → 2.60
vakionopeussäädin etäisyystutkalla	2.61 → 2.67
valaistus:	
kojetaulu	1.90
sisävalot	3.27 – 3.28, 5.27 → 5.29, 5.28 – 5.29
ulkovalot	1.7, 1.88 → 1.95
valmistajan kilvet	6.2 → 6.4
valomerkit	1.55
valonheittimet	
edessä	5.16 – 5.17
lamppujen vaihtaminen	5.16 – 5.17
säätö	1.88 – 1.89
valot:	
hätävilkut	1.55

jarruvalot	5.18 → 5.26
kaukovalot	1.90 → 1.92, 5.16 – 5.17
lähivalot	1.60, 1.90, 5.16 – 5.17
päiväajovalot	1.60, 1.93
peruutusvalot	5.20
seisontavalot	1.90, 5.16 → 5.18
sumuvalot	1.60, 1.95, 5.20
säätö	1.88 – 1.89
vilkut	1.55, 1.60, 5.16 → 5.18
valot päällä -varoitussummeri	1.93
vapaakytkin	1.64, 2.22
vara-avain	1.6 – 1.7
varaosat	6.11
varapyörä	5.2 → 5.4
varoituserkkivalot	1.60 → 1.65, 1.72 → 1.81
varoitussivut	1.55
varoitussäänimerkki	1.17, 1.55

V

väsymystilan varoitus	2.49 – 2.50
-----------------------------	-------------

V

verhoilu	
huolto	4.18 – 4.19
vetävät takapyörät	2.30 → 2.39, 2.39
viestit kojetaulun näytössä	1.72 → 1.81
virtalukko	2.3

W

warning	1.55
---------------	------

Y

ylinopeusvaroitin	1.66, 1.68, 2.54 → 2.56
ympäristö	2.26

Ä

ääni-	
merkki	1.55
valo	1.55
äänimerkinantolaite	1.55

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (6/6)

äänitorvi..... 1.55

Ö

öljynvaihto..... 4.4, 4.7

RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL. : 0810 40 50 60
NU 1163-6 – 99 91 014 34R – 01/2018 – Edition finnoise



NG